



# Manual do proprietário

*Para sua segurança e conforto, leia-o atentamente e mantenha-o no veículo.*

## ***CAMRY***



| <br><b>TOYOTA</b> |                                                      | A TOYOTA RECOMENDA O USO DE LUBRIFICANTES GENUÍNOS. |                                                                          |                                                                 |                           |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------|
| MOTOR                                                                                              | TRANSMISSÃO                                          | DIREÇÃO<br>HIDRÁULICA                               | FLUIDO<br>DE FREIO                                                       | FLUIDO DO<br>SISTEMA DE<br>ARREFECIMENTO                        | CAIXA DE<br>TRANSFERENCIA | DIFERENCIAL |
| GASOLINA:<br>Óleo<br>para Motor<br>Genuíno<br>Toyota                                               | AUTOMÁTICA:<br>Fluido<br>Genuíno<br>Toyota<br>ATF WS |                                                     | Fluido de Freio<br>Genuíno Toyota<br>SAE J1703 /<br>FMVSS nº116<br>DOT 3 | Fluido de<br>Arrefecimento<br>Toyota Super<br>Long Life Coolant |                           |             |

**Serviço de Assistência  
ao Cliente Toyota**



Tel.: 0800-7030206  
[www.toyota.com.br](http://www.toyota.com.br)  
[clientes@sac.toyota.com.br](mailto:clientes@sac.toyota.com.br)

 **TOYOTA**

**ASSISTÊNCIA 24 HORAS**

Ligações do Brasil: 0800-7030206  
 Ligações do Exterior: +55 11 4331-5199

# USE O CINTO DE SEGURANÇA.

Este veículo está em conformidade com o PROCONVE.

Este veículo está em conformidade com a legislação vigente de controle de poluição sonora para veículos automotores, atendendo às Resoluções do CONAMA 01/93 e 272/00 – Conselho Nacional do Meio Ambiente.

LIMITES MÁXIMOS DE RUÍDO NA CONDIÇÃO PARADO PARA FISCALIZAÇÃO  
(com o veículo parado)

| <b>Modelo</b>           | <b>Motor</b> | <b>Velocidade angular do motor para teste (rpm)</b> | <b>Limite de ruído para fiscalização [dB(A)]</b> |
|-------------------------|--------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| CAMRY<br>(3.5L - 6 A/T) | 2GR-FE       | 4650                                                | A/T: 80,4                                        |

O nível de ruído manter-se-à dentro do limite estabelecido, desde que o plano de manutenção preventiva do veículo recomendado pelo fabricante, seja cumprido integralmente. Exige-se nesse caso, atenção especial na manutenção do sistema de escapamento usando somente peças genuínas TOYOTA.

## TOYOTA ASSISTÊNCIA 24 HORAS

Para a Toyota, atender nossos clientes 24 horas é um prazer. Pensando nisso, a Toyota coloca a sua disposição um serviço de assistência com a qualidade que é sua marca registrada: o Toyota Assistência 24 horas.

Com ele, o Cliente Toyota será assistido a qualquer hora do dia ou da noite em caso de pane ou colisão, contando com vários serviços de socorro no local em caso de falta de combustível, pane elétrica, falta de bateria, pneu furado e quebra ou perda de chaves.

Em caso de pane ou colisão que imobilize o veículo, o Cliente pode solicitar o serviço de reboque e carro reserva. Neste caso, o veículo será levado à Concessionária Toyota mais próxima e será cuidado por profissionais treinados pela própria Toyota e somente peças genuínas Toyota serão utilizadas, assegurando a qualidade do reparo e mantendo a garantia do veículo.

Se por eventualidade, a pane ou colisão que imobilize o veículo ocorrer fora da região de domicílio do Cliente, a Toyota oferece hospedagem, motorista, transporte alternativo ao destino e para a retirada do veículo após realizados os reparos na concessionária. O atendimento do Toyota Assistência 24 horas cobre todo território brasileiro, Argentina, Paraguai, Uruguai, e Chile. Tudo para provar que a Toyota está ao lado do Cliente sempre que precisar.

Para acionar o Toyota Assistência 24 horas, é muito simples. Basta ligar gratuitamente para a central de assistência no número 0800-703 02 06 e solicitar seu atendimento. Caso esteja na Argentina, Paraguai, Uruguai ou no Chile, ligue (5511) 4331-5199.

Para a Toyota, não basta só oferecer veículos de qualidade. Um serviço de Pós-Venda confiável 24 horas por dia é essencial.

Toyota Assistência 24 horas, o único número que você precisa ter à mão em qualquer eventualidade.

Qualidade em serviços de Pós-Venda é Toyota.



## 1. COMO ACIONAR O TOYOTA ASSISTÊNCIA 24 HORAS

Para assistência no Brasil, ligar gratuitamente para o Toyota Assistência 24 horas através do 0800-703 02 06.

Para assistência na Argentina, Paraguai, Uruguai e Chile, contatar a telefonista internacional, solicitar “cobro revertido” (chamada a cobrar) e informar o número (5511) 4331-5199

Tenha à mão os seguintes dados:

1. Número do chassi (VIN) de veículo;
2. Nome completo e endereço do proprietário;
3. Telefone para contato;
4. Localização precisa do veículo (rua, bairro, cidade);
5. Quilometragem do veículo.
6. Problema com o veículo;

## 2. CONDIÇÕES GERAIS

### 2.1. VALIDADE

O Toyota Assistência 24 horas é válido gratuitamente por 12 (doze) meses, contados a partir da data de venda constante na nota fiscal ao primeiro proprietário do veículo.

Após esse período, **o serviço poderá ser contratado diretamente pelo proprietário por 12 ou 24 meses adicionais.**

### 2.2. PANE E ACIDENTE

O Toyota Assistência 24 horas destina-se a assistência ao Cliente em caso de falta de combustível, pneus furados ou avariados, quebra ou perda de chaves, pane (defeito espontâneo) ou acidente (colisão, abalroamento ou capotagem) que impeçam a locomoção do veículo por seus próprios meios.

## 3. SERVIÇOS

O tipo de atendimento será selecionado de acordo com as condições da ocorrência, podendo variar desde o atendimento no local até a remoção do veículo, solicitação de veículo reserva, transporte alternativo para retorno ou continuação de viagem, ou ainda, hospedagem.

Os serviços prestados não cobrem despesas de reparo e/ou substituição dos componentes por novos caso o veículo esteja fora das condições de garantia (Veja o Livrete de Garantia), bem como despesas com combustível, lubrificantes e fluidos.

A seguir encontra-se a explicação de cada situação.

### **3.1. FALTA DE COMBUSTÍVEL (PANE SECA)**

Na ocorrência de pane por falta de combustível o Toyota Assistência 24 Horas enviará um reboque ou transporte ao local do evento para conduzir o veículo até o posto de abastecimento mais próximo.

### **3.2. BATERIA**

Na ocorrência de pane por falta de carga na bateria, o Toyota Assistência 24 horas enviará gratuitamente um socorro para atendimento no local para que seja realizada a partida auxiliada no veículo.

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota.

Assim que possível, o Cliente deverá levar o veículo a uma concessionária Toyota para que o sistema elétrico seja verificado e a bateria substituída, se necessário.

### **3.3. TROCA DE PNEU**

Para os casos de pneus furados ou quebra de roda, o Toyota Assistência 24 horas enviará um socorro para efetuar a substituição pelo estepe do veículo.

Assim que possível, o veículo deve ser levado a uma concessionária Toyota para que seja verificada a condição do pneu e da roda, bem como alinhamento e balanceamento das rodas do veículo.

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota.

### **3.4. PERDA OU QUEBRA DA CHAVE DO VEÍCULO**

Ocorrendo perda, quebra da chave do veículo ou trancamento de veículo com a chave em seu interior, o Toyota Assistência 24 horas enviará um socorro para atendimento no local.

Caso seja necessária a confecção de uma nova chave, deverá ser realizada exclusivamente em uma concessionária, e o respectivo custo será de responsabilidade do Cliente.

### **3.5. REBOQUE / TRANSPORTE DO VEÍCULO PARA UMA CONCESSIONÁRIA TOYOTA**

Na ocorrência de pane ou acidente o Toyota Assistência 24 horas providenciará o reboque ou o transporte do veículo até a concessionária mais próxima.

Os serviços de reboque ou transporte para veículos que estejam transportando carga, somente serão prestados após a retirada da carga pelo Cliente ou por outra pessoa por ele designada. O Toyota Assistência 24 horas não transportará qualquer tipo de carga tampouco será responsável pela segurança da carga não retirada.

Caso a necessidade de utilização do reboque ou do transporte ocorrer em feriados, finais de semana ou após o horário comercial, o veículo assistido será rebocado/ transportado até um local seguro e será removido para a concessionária mais próxima no próximo dia útil.

O serviço de reboque será oferecido uma única vez por evento.

A utilização do Toyota Assistência 24 horas é muito importante pois somente ela garante que o veículo seja levado a uma concessionária para reparo. Isso assegura a qualidade do reparo, que será realizado por profissionais treinados pela própria Toyota e com peças genuínas Toyota. Assim, é certificada para a sua tranquilidade, a manutenção da garantia do veículo.

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota.

### **3.6. CARRO RESERVA**

Em caso de pane ou acidente com tempo de reparo superior a 48 (quarenta e oito) horas, o Cliente terá direito a um carro reserva, desde que o veículo tenha sido rebocado ou transportado inicialmente pelo Toyota Assistência 24 horas para uma Concessionária Toyota.

O Toyota Assistência 24 horas locará para o Cliente um veículo modelo 1.6 ou 1.8 com ar-condicionado, direção hidráulica e transmissão manual, por um período máximo de 4 (quatro) dias consecutivos, a partir da data de retirada do veículo locado e arcará com os valores de diárias e de proteção contra danos do veículo locado (com franquia a cargo do usuário).

O Cliente será responsável pela apresentação de cartão de crédito e/ou cheque caução como garantia e por despesas decorrentes do uso do veículo locado, tais como combustível, pedágio, franquia em caso de acidente e/ ou avaria, diárias excedentes, quilometragem excedente sobre eventuais limites estipulados pela empresa locadora, multas, horas adicionais de locação, eventuais despesas de devolução, bem como pela contratação de seguros adicionais oferecidos pela respectiva locadora de acordo com os procedimentos desta.

O Cliente também será responsável por quaisquer danos materiais e/ou pessoais decorrentes do mau uso ou de acidentes com os veículos locados, bem como custos adicionais e de opção do Cliente.

O Cliente está sujeito às normas e procedimentos estabelecidos pela locadora indicada, inclusive no que tange aos horários para devolução do veículo. Observações:

- Este serviço não será fornecido aos veículos utilizados para fins comerciais (táxis, locadoras, frotistas).
- Caso a locação do carro reserva encerrar no final de semana ou feriado, o Cliente deverá devolver o mesmo no dia útil subsequente. Em caso de pane ou acidente ocorridos na sexta-feira após o horário comercial, sábados, domingos e feriados, o Cliente terá direito a um transporte alternativo conforme item 3.7.
- O Toyota Assistência 24 horas não fornecerá carro reserva blindado.
- A efetiva disponibilidade do carro reserva está subordinada ao cumprimento, pelo Cliente, das normas internacionais de locação de veículos, bem como às normas internas das respectivas locadoras.

### **3.7. TRANSPORTE ALTERNATIVO**

Em caso de pane ou acidente inicialmente rebocado ou transportado pelo Toyota Assistência 24 horas e constatada a impossibilidade de consertar o veículo no mesmo dia, será providenciado o retorno do Cliente até o seu local de residência (registrado no Toyota Assistência 24 horas) ou até o destino desejado, desde que o custo deste seja equivalente ao custo de transporte para o local de domicílio. Caso o custo para o local de destino seja superior, o Cliente poderá optar pela complementação do valor e seguir viagem.

O meio de transporte alternativo será escolhido em função da disponibilidade nas linhas de transporte regulares que operem no trajeto estabelecido, comprometendo-se o Toyota Assistência 24 horas em transportar o Cliente, preferencialmente, de acordo com a seguinte ordem: (I) via aérea, (II) rodoviária, (III) ferroviária, (IV) fluvial e (V) marítima. O retorno poderá incluir a combinação de mais de um dos meios de transporte mencionados, ficando a critério exclusivo do Toyota Assistência 24 horas tal combinação. O Cliente não terá direito ao serviço de transporte alternativo caso o veículo sofra pane ou acidente no seu endereço residencial.

### **3.8. HOSPEDAGEM**

Na impossibilidade de fornecer um meio de transporte alternativo em tempo hábil, o Toyota Assistência 24 horas arcará com o pagamento de 3 (três) diárias em hotel, preferencialmente de 5 estrelas, em sua rede credenciada mais próxima, para todos os ocupantes do veículo no momento da ocorrência de pane ou do acidente, de acordo com a disponibilidade da infra-estrutura hoteleira local. Será coberta unicamente a diária do hotel, correndo as demais despesas por conta do Cliente.

### **3.9. RETIRADA DO VEÍCULO**

Caso o veículo seja reparado fora do domicílio do Cliente, num raio máximo de 50 (cinquenta) quilômetros da concessionária, o Toyota Assistência 24 horas colocará a disposição do Cliente ou da pessoa por ele designada (através de autorização por escrito), uma passagem de ida relativa ao trecho compreendido entre seu domicílio e a respectiva concessionária, para a devida retirada do veículo. O meio de transporte utilizado obedecerá a ordem descrita no item 3.7. O Cliente poderá optar pelo transporte do veículo reparado para seu domicílio, por via rodoviária (transportadora), caso o valor seja equivalente ao da passagem mencionada acima. Caso o custo do transporte seja superior, o Cliente poderá optar pelo pagamento da complementação do valor (opção válida somente para território brasileiro).

### **3.10. TRANSMISSÃO DE MENSAGEM URGENTE**

O Toyota Assistência 24 horas, através de sua Central de Atendimento, auxiliará o Cliente na transmissão de todas as mensagens de caráter urgente que se façam necessárias.

### **3.11. ENVIO DE MOTORISTA**

Caso o Cliente permaneça hospitalizado em decorrência de acidente, fisicamente impedido de conduzir o veículo para retorno ao domicílio, ou em caso de falecimento e não houver pessoas habilitadas para conduzir o veículo, o Toyota Assistência 24 horas colocará a disposição, desde que haja disponibilidade, um motorista profissional para conduzir o veículo, ou disponibilizará meio de transporte alternativo nos termos do item 3.7. O Cliente deverá solicitar o serviço com antecedência mínima de 48 (quarenta e oito) horas.

#### 4. EXCLUSÕES

O Toyota Assistência 24 horas estará automaticamente desobrigado da prestação dos serviços de assistência nas seguintes hipóteses:

- I. Na ocorrência de casos fortuitos ou eventos de força maior, tais como: greves, convulsões sociais, interdição dos meios ou vias de transporte ou comunicação, calamidade pública (incêndios, inundações, etc), acidentes que impliquem em retardamento na execução dos serviços, atos ou determinações do Poder Público que impeçam a execução dos serviços, etc.
- II. Na ocorrência de panes ou acidentes decorrentes da participação do Cliente em competições automobilísticas, provas preparatórias, rachas, jogos, concursos, etc.
- III. No caso de falta de comunicação adequada do veículo ou uso indevido do mesmo, sendo que, se constatada tal hipótese, após o primeiro atendimento do veículo, não serão fornecidos o atendimento e/ou serviços complementares.
- IV. Caso o veículo se locomova por seus próprios meios, ou seja rebocado / transportado por terceiros não autorizados, já que o Toyota Assistência 24 horas é um serviço de atendimento para casos de emergências.
- V. Caso ocorra pane e/ou acidente envolvendo o veículo, mesmo que indiretamente, decorrente de atos culposos ou dolosos praticados pelo Cliente.
- VI. Na hipótese de pane ou acidente em decorrência do uso abusivo de álcool (embriaguez e alcoolismo), uso de drogas ou entorpecentes pelo Cliente. Ou de participação do mesmo em apostas, duelos, crimes, disputas, salvo em caso de legítima defesa.

Adicionalmente o Toyota Assistência 24 horas não se responsabiliza por:

- I. Despesas decorrentes de reparo e/ou substituição dos componentes por novos de qualquer espécie.
- II. Objetos deixados no veículo quando reparados no local ou rebocado.
- III. Reembolso ou indenização de serviços solicitados diretamente pelo Cliente, sem a intervenção ou autorização do Toyota Assistência 24 horas.
- IV. Despesas que o Cliente teria normalmente suportado, ainda que realizadas em condições previstas neste folheto, tais como: alimentação, despesas extras de hotel e diárias, em casos de estadia anteriormente prevista no local da ocorrência da pane ou acidentes, etc.

O Toyota Assistência 24 horas reserva-se o direito de alterar os termos e as condições de utilização dos serviços aqui previstos sempre que necessário e sem aviso prévio.



|                                      |                                                                                                        |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Índice ilustrado</b>              | Busca através das ilustrações                                                                          |
| <b>1 Para proteção e segurança</b>   | Certifique-se de ler todos os itens                                                                    |
| <b>2 Grupo de instrumentos</b>       | Como ler os instrumentos e medidores, e compreender as várias luzes indicadoras e de advertência, etc. |
| <b>3 Operação de cada componente</b> | A abertura e fechamento de portas e janelas, ajustes antes de dirigir, etc.                            |
| <b>4 Ao dirigir</b>                  | Operações e alertas necessários à condução do veículo                                                  |
| <b>5 Dispositivos internos</b>       | O uso de dispositivos internos, etc.                                                                   |
| <b>6 Manutenção e cuidados</b>       | Cuidados e procedimentos de manutenção do veículo                                                      |
| <b>7 Quando houver problema</b>      | O que fazer em caso de uma impropriedade ou emergência                                                 |
| <b>8 Especificações do veículo</b>   | Especificações do veículo, dispositivos personalizados, etc.                                           |
| <b>Índice</b>                        | O que fazer se... (Diagnóstico de falhas)                                                              |
|                                      | Índice alfabético                                                                                      |

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Toyota Assistência 24 Horas..... | 1  |
| Para sua informação .....        | 14 |
| Lendo este manual.....           | 18 |
| Procurando uma informação.....   | 19 |
| Índice Ilustrado .....           | 20 |

## 1 Para proteção e segurança

### 1-1. Para uso seguro

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Antes de dirigir.....                                 | 30 |
| Para dirigir com segurança..                          | 32 |
| Cintos de segurança.....                              | 34 |
| SRS Airbags .....                                     | 39 |
| Informações de segurança para as crianças .....       | 52 |
| Sistemas de segurança para crianças .....             | 53 |
| Instalação de sistemas de segurança para crianças ... | 57 |
| Precauções com gases de escapamento .....             | 66 |

### 1-2. Sistema de alarme antifurto

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Sistema imobilizador do motor ..... | 67 |
| Alarme .....                        | 69 |

## 2 Grupo de instrumentos

### 2. Grupo de instrumentos

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Luzes indicadoras e luzes de advertência .....   | 72 |
| Instrumentos e medidores ...                     | 76 |
| Mostrador multifunção .....                      | 79 |
| Informações sobre o consumo de combustível ..... | 84 |

## 3 Operação de cada componente

### 3-1. Informações sobre a chave

|              |    |
|--------------|----|
| Chaves ..... | 90 |
|--------------|----|

### 3-2. Abrir, fechar e travar as portas

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Portas .....                                    | 94  |
| Porta-malas .....                               | 101 |
| Sistema de entrada e partida inteligente* ..... | 105 |

### 3-3. Ajustar os bancos

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Bancos dianteiros..... | 113 |
| Bancos traseiros ..... | 115 |
| Apoios de cabeça.....  | 119 |

### 3-4. Ajustar o volante de direção e os espelhos

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Volante de direção .....             | 122 |
| Espelho retrovisor interno .         | 124 |
| Espelhos retrovisores externos ..... | 126 |

### 3-5. Abrir e fechar os vidros

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Vidros elétricos..... | 129 |
| Teto solar* .....     | 132 |

## 4 Ao dirigir

### 4-1. Antes de dirigir

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Dirigir o veículo .....     | 136 |
| Carga e bagagem .....       | 143 |
| Rebocamento de trailer..... | 144 |

### 4-2. Procedimentos para dirigir

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Botão de partida (motor) ...             | 145 |
| Transmissão automática ...               | 150 |
| Alavanca do sinalizador de direção ..... | 153 |
| Freio de estacionamento...               | 154 |

#### 4-3. Acionar as luzes e limpadores do para-brisa

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Interruptor dos faróis.....              | 155 |
| Interruptor do farol de neblina .....    | 159 |
| Lavador e limpadores do para-brisa.....  | 160 |
| Interruptor do limpador dos faróis ..... | 163 |

#### 4-4. Reabastecimento

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Abrir a tampa do tanque de combustível ..... | 164 |
|----------------------------------------------|-----|

#### 4-5. Utilizar os sistemas de auxílio à condução

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Controle de velocidade de cruzeiro* ..... | 167 |
| Sistemas de auxílio à condução .....      | 171 |

#### 4-6. Dicas de direção

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Dicas para dirigir no inverno | 176 |
|-------------------------------|-----|

### 5 Dispositivos internos

#### 5-1. Utilizar o sistema de ar condicionado e desembaçador

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Sistema de ar condicionado automático ..... | 180 |
| Aquecedores dos bancos* .....               | 187 |

#### 5-2. Utilizar as luzes internas

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| Lista das luzes internas .....                    | 189 |
| • Luzes internas .....                            | 189 |
| • Luzes de leitura .....                          | 190 |
| • Luz do descansa-braço central do banco traseiro | 190 |

#### 5-3. Utilizar os compartimentos de armazenamento

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Lista dos compartimentos de armazenamento ..... | 191 |
| • Porta-luvas.....                              | 192 |
| • Caixa do console .....                        | 192 |
| • Porta-garrafas .....                          | 193 |
| • Porta-copos .....                             | 194 |
| • Compartimentos auxiliares .....               | 196 |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Extensão do espaço do porta-malas ..... | 197 |
|-----------------------------------------|-----|

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Recursos do porta-malas .. | 198 |
|----------------------------|-----|

#### 5-4. Outros dispositivos internos

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Outros dispositivos internos                     | 199 |
| • Para-sóis.....                                 | 199 |
| • Espelhos de cortesia ....                      | 199 |
| • Relógio.....                                   | 199 |
| • Cinzeiros .....                                | 200 |
| • Acendedor de cigarros..                        | 201 |
| • Saídas de energia.....                         | 202 |
| • Descansa-braço.....                            | 203 |
| • Persiana traseira (se equipado).....           | 203 |
| • Persianas da porta traseira (se equipado)..... | 205 |
| • Alças .....                                    | 206 |
| • Ganchos para roupas ...                        | 206 |

## 6 Manutenção e cuidados

### 6-1. Manutenção e cuidados

Limpeza e proteção da parte externa do veículo .....208

Limpeza e proteção da parte interna do veículo .....212

### 6-2. Manutenção

Requisitos de manutenção 215

Manutenção programada...218

### 6-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Precauções quanto aos serviços que você mesmo pode fazer.....224

Capô do motor .....226

Posicionamento do macaco jacaré.....227

Compartimento do motor ...228

Pneus.....238

Pressão de calibragem dos pneus.....240

Rodas .....242

Filtro do ar condicionado ...244

Controle remoto/bateria da chave eletrônica .....246

Verificação e substituição de fusíveis .....248

Lâmpadas .....252

## 7 Quando houver problemas

### 7-1. Informações essenciais

Sinalizadores de emergência ..... 266

Se for necessário parar o veículo em uma emergência 267

### 7-2. Medidas a se tomar em caso de emergência

Se for necessário rebocar o veículo..... 269

Se você achar que há algo errado..... 274

Sistema de desligamento da bomba de combustível.... 275

Se uma luz de advertência acender ou se um alarme soar ..... 276

Se uma mensagem ou indicador de advertência for exibido 279

Se um pneu estiver furado 287

Se não houver partida do motor ..... 296

Se não for possível mover a alavanca de marcha da posição P ..... 298

Se a chave eletrônica não funcionar devidamente..... 299

Se a bateria do veículo estiver descarregada ..... 302

Em caso de superaquecimento do veículo..... 305

Se o veículo ficar atolado.. 308

Em caso de incêndio..... 310

## 8 Especificações do veículo

### 8-1. Especificações

Dados de manutenção  
(combustível, nível de óleo,  
etc.).....312

Informações sobre o  
combustível .....319

### 8-2. Personalização

Dispositivos personalizáveis 320

## Índice

O que fazer se...

(Diagnóstico de falhas) .....330

Índice alfabético .....334

1

2

3

4

5

6

7

8

## Para sua informação

### Manual do Proprietário

Este manual contém explicações sobre todos os equipamentos, inclusive opcionais. Portanto, você poderá encontrar explicações para equipamentos não instalados no veículo.

Todas as especificações fornecidas neste manual são atuais na época da publicação. Entretanto, devido à política da Toyota de melhoria contínua do produto, nos reservamos o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem notificação.

Conforme as especificações, o veículo detalhado na ilustração poderá ser diferente do seu veículo em termos de cores e equipamentos.

### Acessórios, peças de reposição e modificação do seu Toyota

Atualmente o mercado disponibiliza uma ampla variedade de peças de reposição e acessórios não genuínos para veículos Toyota. O uso destas peças de reposição e acessórios não genuínos Toyota poderá afetar adversamente a segurança do veículo, embora tais produtos possam ser aprovados por determinadas autoridades no seu país. A Toyota Motor Corporation, portanto, não será responsável pela qualidade ou garantia de peças de reposição e acessórios que não sejam produtos genuínos Toyota ou homologados pela Toyota, nem qualquer substituição ou instalação relacionada a tais peças.

Este veículo não deverá ser modificado com produtos não genuínos Toyota. A modificação com produtos não genuínos Toyota poderá afetar o desempenho, segurança ou durabilidade do veículo, e poderá ainda violar a legislação oficial. Além disso, os danos ou problemas referentes ao desempenho, resultantes da modificação, poderão não ser cobertos pela garantia.

### Instalação de sistema transmissor por radiofrequência

A instalação de um sistema transmissor por radiofrequência no seu veículo poderá afetar sistemas eletrônicos como:

- Sistema de injeção de combustível multiponto/sistema de injeção de combustível multiponto sequencial
- Sistema de controle de velocidade de cruzeiro
- Sistema de freio antiblocante
- Sistema de airbag - SRS
- Sistema de pré-tensionador do cinto de segurança

Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota sobre medidas preventivas ou instruções especiais relacionadas à instalação de sistema transmissor de radiofrequência.

Maiores informações sobre as faixas de frequência, níveis de potência, posições de instalação e provisões para instalação de transmissores de radiofrequência, estão disponíveis mediante solicitação na sua Concessionária Autorizada Toyota.

### **Gravação de dados do veículo**

O seu Toyota está equipado com vários computadores sofisticados que gravam certos dados do veículo, tais como:

- Rotação do motor
- Posição do acelerador
- Posição dos freios
- Velocidade do veículo
- Posição da alavanca de marcha

Os dados gravados variam de acordo com nível de sofisticação do veículo e opcionais equipados no veículo. Portanto, os computadores não gravam conversas, sons ou imagens.

#### **● Utilização dos dados**

A Toyota poderá utilizar os dados gravados nestes computadores para diagnosticar impropriedades no funcionamento, conduzir pesquisas e desenvolvimento, e melhorar a qualidade.

A Toyota não divulgará os dados gravados a terceiros, exceto:

- Com o consentimento do proprietário do veículo ou com o consentimento do locatário, se o veículo for alugado
- Em resposta a um requerimento oficial emitido pela polícia, tribunal de justiça ou órgão governamental
- Para uso pela Toyota em uma ação judicial
- Para fins de pesquisa, onde os dados não estão vinculados a um determinado veículo ou o proprietário do veículo

## Gravador de dados de eventos

Este veículo está equipado com um gravador de dados de eventos (EDR). O principal objetivo de um EDR é gravar, em situações de colisão ou de quase colisão, como, por exemplo, a deflagração de um airbag ou impacto com um obstáculo na pista, dados que irão ajudar a compreender como os sistemas do veículo agiram. O EDR foi projetado para gravar dados relacionados aos sistemas dinâmico e de segurança do veículo durante um curto período, geralmente 30 segundos, ou menos. Contudo, os dados não podem ser gravados, dependendo da gravidade e do tipo de colisão.

O EDR neste veículo foi projetado para gravar dados, tais como:

- Como os vários sistemas de seu veículo estavam funcionando;
- A intensidade com que (se totalmente) o motorista estava pressionando os pedais do acelerador e/ou freio; e,
- A velocidade em que o veículo estava sendo conduzido.

Estes dados podem ajudar a fornecer uma melhor compreensão das circunstâncias na qual a colisão os ferimentos ocorreram.

NOTA: Os dados do EDR são gravados pelo seu veículo apenas se uma situação de colisão grave ocorrer; o EDR não irá gravar nenhum dado sob condições normais de condução, bem como nenhum dado pessoal será gravado (por exemplo, nome, sexo, idade e local da colisão). Entretanto, outras partes, como, por exemplo, órgãos de segurança pública, podem confrontar os dados do EDR com os tipos de dados de identificação pessoal que são rotineiramente obtidos durante uma investigação de colisão.

Para fazer a leitura dos dados gravados pelo EDR, é necessário um equipamento especial, bem como o acesso ao veículo ou ao EDR. Além disso, o fabricante do veículo, assim como outras partes, a exemplo de órgãos de segurança pública que possuem o equipamento especial, poderão fazer a leitura das informações, caso tenham acesso ao veículo ou ao EDR.

### ● Divulgação dos dados do EDR

A Toyota não divulgará os dados gravados no EDR a terceiros, exceto quando:

- For obtido um acordo com o proprietário do veículo (ou com a locadora, caso o veículo seja locado)
- Em resposta a um requerimento oficial emitido pela polícia, tribunal de justiça ou órgão governamental
- Para uso pela Toyota em uma ação judicial

Contudo, se necessário, a Toyota poderá:

- Utilizar os dados para pesquisa quanto ao desempenho de segurança do veículo
- Divulgar os dados a terceiros para fins de pesquisa, sem, contudo, divulgar informações sobre um veículo específico ou o proprietário do veículo

## Sucateamento do seu Toyota

Os dispositivos dos sistemas de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança, no seu Toyota, contêm produtos químicos explosivos. O descarte do veículo com os airbags e pré-tensionadores dos cintos de segurança, sem que tenham sido previamente disparados, poderá resultar em acidentes, como, por exemplo, um incêndio. Providencie a remoção e inutilização dos sistemas de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança em uma oficina de serviço qualificada, ou na Concessionária Autorizada Toyota, antes de descartar seu veículo.

### ATENÇÃO

#### ■ Precauções gerais durante a condução do veículo

Dirigir sob o efeito de álcool ou medicamentos: Jamais dirija o veículo sob o efeito de bebidas alcoólicas ou medicamentos que possam prejudicar a sua capacidade de conduzir o veículo. O álcool e determinados medicamentos retardam o tempo de reação, impedem o raciocínio e reduzem a coordenação, o que poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais para você, os demais ocupantes do veículo, ou outros.

Condução defensiva: Sempre dirija defensivamente. Antecipe os erros que outros motoristas ou pedestres possam cometer, e esteja sempre pronto para evitar acidentes.

Distrações do motorista: Mantenha sempre o máximo de atenção ao dirigir. Qualquer distração para o motorista, como ajuste de controles, conversa ao telefone celular, ou leitura, poderá resultar em uma colisão com ferimentos graves ou fatais a você, os demais ocupantes do veículo, ou outros.

#### ■ Precauções gerais sobre a segurança de crianças

Jamais deixe crianças desacompanhadas no veículo, e jamais permita que crianças segurem ou usem a chave.

Crianças desacompanhadas poderão acionar o veículo ou posicionar a transmissão em neutro. As crianças também estão sujeitas a ferimentos resultantes da ativação dos vidros, teto solar ou outros dispositivos do veículo. Além disso, o aquecimento ou as temperaturas extremamente baixas no interior do veículo poderão ser fatais para crianças.

## Lendo este manual



### ATENÇÃO:

Explica algo que, caso seja negligenciado, poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.



### NOTA:

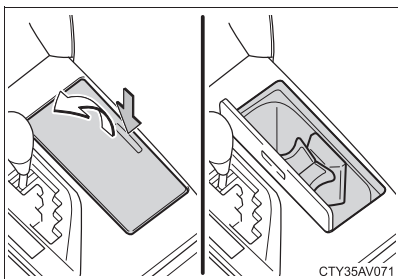
Explica algo que, caso seja negligenciado, pode causar danos ou alguma impropriedade no veículo, ou em seus equipamentos.



... Indica procedimentos de operação ou serviço. Siga as etapas em ordem numérica.



Indica a ação (empurrar, girar, etc.) utilizada para acionar interruptores e outros dispositivos.



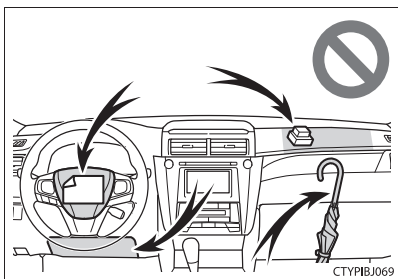
Indica o resultado de uma operação (por exemplo, uma tampa irá abrir).



Indica o componente ou a posição que está sendo explicado(a).



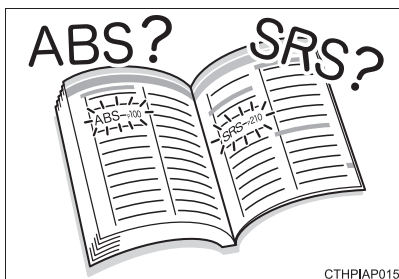
Significa "Não", "Não faça isso", ou "Não deixe isso acontecer".



## Procurando uma informação

### ■ Busca por nome

- Índice alfabético ..... P. 334



### ■ Busca pela posição de instalação

- Índice das ilustrações... P. 20



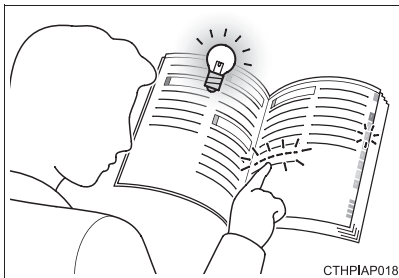
### ■ Busca pelo sintoma ou ruído

- O que fazer se...  
(Diagnóstico de falhas)P. 330



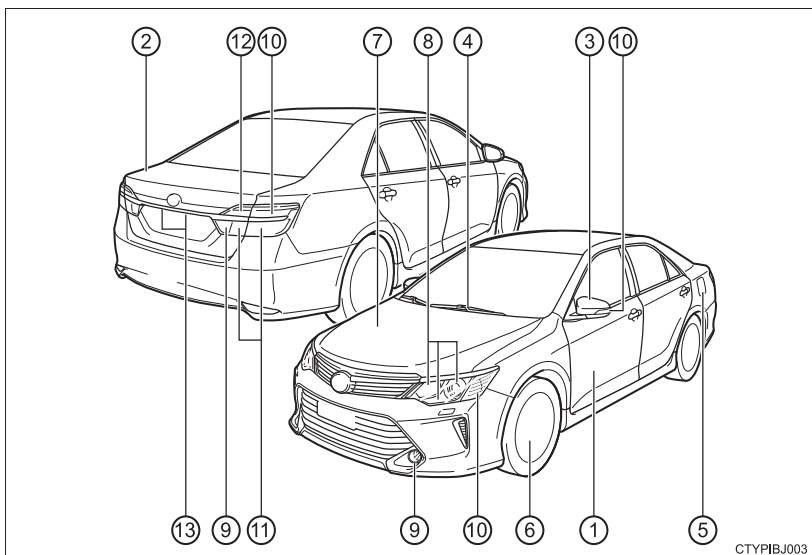
### ■ Busca pelo título

- Índice..... P. 10



# Índice Ilustrado

## Parte Externa



CTYPIBJ003

- |   |                                                     |               |
|---|-----------------------------------------------------|---------------|
| ① | <b>Portas</b> .....                                 | <b>P. 94</b>  |
|   | Travar/destravar .....                              | P. 94         |
|   | Abrir/fechar os vidros .....                        | P. 129        |
|   | Travar/destravar utilizando a chave mecânica* ..... | P. 299        |
|   | Mensagem de advertência .....                       | P. 279        |
| ② | <b>Porta-malas</b> .....                            | <b>P. 101</b> |
|   | Abertura pela parte interna .....                   | P. 101        |
|   | Abertura pela parte externa .....                   | P. 101        |
|   | Mensagem de advertência .....                       | P. 280        |
| ③ | <b>Espelhos retrovisores externos</b> .....         | <b>P. 126</b> |
|   | Ajuste do ângulo do espelho .....                   | P. 126        |
|   | Dobrar os espelhos .....                            | P. 126        |
|   | Desembaçar os espelhos .....                        | P. 183        |

|   |                                                                   |               |
|---|-------------------------------------------------------------------|---------------|
| ④ | <b>Limpador do para-brisa</b> . . . . .                           | <b>P. 160</b> |
|   | Precauções contra o inverno . . . . .                             | P. 176        |
| ⑤ | <b>Portinhola do tanque de combustível</b> . . . . .              | <b>P. 164</b> |
|   | Método de reabastecimento . . . . .                               | P. 164        |
|   | Capacidade do tanque de combustível/tipo de combustível . . . . . | P. 314        |
| ⑥ | <b>Pneus</b> . . . . .                                            | <b>P. 238</b> |
|   | Pressão de calibragem/dimensão do pneu . . . . .                  | P. 317        |
|   | Pneus de inverno/correntes para pneu . . . . .                    | P. 176        |
|   | Inspeção/rodízio . . . . .                                        | P. 238        |
|   | Se um pneu estiver furado . . . . .                               | P. 287        |
| ⑦ | <b>Capô do motor</b> . . . . .                                    | <b>P. 226</b> |
|   | Abertura . . . . .                                                | P. 226        |
|   | Óleo do motor . . . . .                                           | P. 314        |
|   | Lidando com o superaquecimento . . . . .                          | P. 305        |
|   | Mensagem de advertência . . . . .                                 | P. 279        |

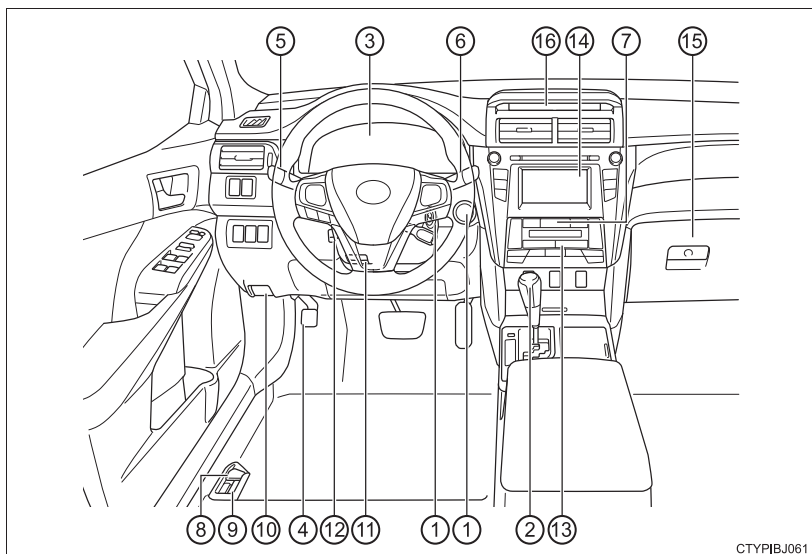
#### **Lâmpadas das luzes externas para a condução do veículo**

(Método de substituição: P. 252, Potência (Watts): P. 318)

|   |                                                                                 |               |
|---|---------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| ⑧ | <b>Faróis/lanternas dianteiras/<br/>luzes diurnas</b> . . . . .                 | <b>P. 155</b> |
| ⑨ | <b>Faróis de neblina /lanterna de neblina traseira*</b> . . . . .               | <b>P. 159</b> |
| ⑩ | <b>Sinalizadores de direção</b> . . . . .                                       | <b>P. 153</b> |
| ⑪ | <b>Lanternas traseiras</b> . . . . .                                            | <b>P. 155</b> |
| ⑫ | <b>Luzes de ré</b><br>Posicionar a alavanca de mudança de marcha em R . . . . . | P. 150,       |
| ⑬ | <b>Luzes da placa de licença</b> . . . . .                                      | <b>P. 155</b> |

\*: Se equipado

## Painel de instrumentos



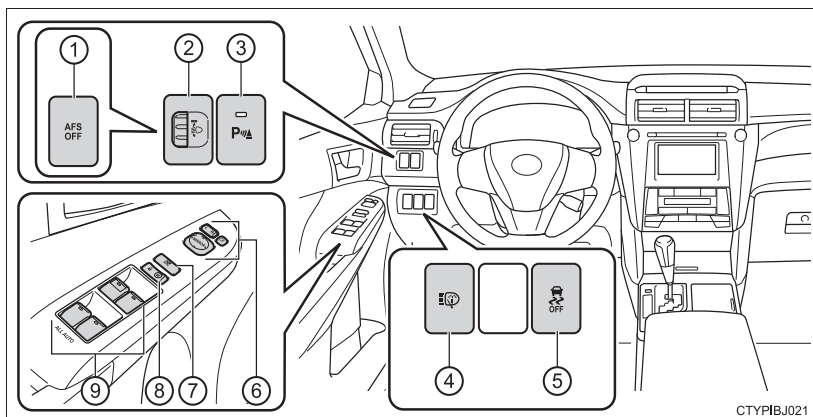
CTYP1B.J061

- |   |                                                                                   |               |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| ① | <b>Botão de partida</b> .....                                                     | <b>P. 145</b> |
|   | Partida no motor/alterar as posições ou modos .....                               | P. 145        |
|   | Se for necessário parar o veículo em uma emergência .....                         | P. 267        |
|   | Se não houver partida do motor .....                                              | P. 296        |
|   | Mensagens de advertência*1 .....                                                  | P. 279        |
| ② | <b>Alavanca de mudança de marcha</b> .....                                        | <b>P. 150</b> |
|   | Alterar a posição da alavanca de mudança de marcha .....                          | P. 150        |
|   | Precauções quanto ao rebocamento. ....                                            | P. 269        |
|   | Se não for possível mover a alavanca de mudança de<br>marchas .....               | P. 298        |
| ③ | <b>Medidores</b> .....                                                            | <b>P. 76</b>  |
|   | Leitura dos instrumentos/ajuste da iluminação .....                               | P. 76         |
|   | Luzes de advertência/luzes indicadoras .....                                      | P. 72         |
|   | Se as luzes de advertência acenderem .....                                        | P. 276        |
|   | <b>Mostrador multifunção</b> .....                                                | <b>P. 79</b>  |
|   | Visor .....                                                                       | P. 79         |
|   | Se for exibida uma mensagem de advertência ou uma<br>luz indicadora acender ..... | P. 279        |

|   |                                                                                                             |               |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| ④ | <b>Freio de Estacionamento</b> . . . . .                                                                    | <b>P. 154</b> |
|   | Acionar/liberar . . . . .                                                                                   | P. 154        |
|   | Precauções contra o inverno. . . . .                                                                        | P. 177        |
|   | Mensagem/alarme/luz de advertência. . . . .                                                                 | P. 276, 280   |
| ⑤ | <b>Alavanca do sinalizador de direção.</b> . . . .                                                          | <b>P. 153</b> |
|   | <b>Interruptor dos faróis</b> . . . . .                                                                     | <b>P. 155</b> |
|   | Faróis/lanternas dianteiras/lanternas traseiras/<br>luzes diurnas . . . . .                                 | P. 155        |
|   | Faróis de neblina/lanterna de neblina traseira* <sup>1</sup> . . . . .                                      | P. 159        |
| ⑥ | <b>Interruptor do limpador e lavador do para-brisa</b> . . . . .                                            | <b>P. 160</b> |
|   | Uso . . . . .                                                                                               | P. 160        |
|   | Adicionar fluido do lavador . . . . .                                                                       | P. 237        |
| ⑦ | <b>Interruptor do sinalizador de emergência.</b> . . . .                                                    | <b>P. 266</b> |
| ⑧ | <b>Dispositivo de abertura do porta-malas</b> . . . . .                                                     | <b>P. 101</b> |
| ⑨ | <b>Dispositivo de abertura da portinhola do tanque de<br/>combustível</b> . . . . .                         | <b>P. 164</b> |
| ⑩ | <b>Alavanca de destravamento do capô do motor</b> . . . . .                                                 | <b>P. 226</b> |
| ⑪ | <b>Alavanca de controle telescópico e de inclinação do<br/>volante de direção*<sup>1</sup></b> . . . . .    | <b>P. 122</b> |
| ⑫ | <b>Interruptor de controle telescópico e de inclinação do<br/>volante de direção*<sup>1</sup></b> . . . . . | <b>P. 122</b> |
| ⑬ | <b>Sistema de ar condicionado.</b> . . . .                                                                  | <b>P. 180</b> |
|   | Uso . . . . .                                                                                               | P. 180        |
|   | Desembaçador do vidro traseiro . . . . .                                                                    | P. 183        |
| ⑭ | <b>Sistema multimídia*<sup>2</sup></b><br><b>Sistema de navegação*<sup>2</sup></b>                          |               |
| ⑮ | <b>Porta-luvas</b> . . . . .                                                                                | <b>P. 192</b> |
| ⑯ | <b>Relógio</b> . . . . .                                                                                    | <b>P. 199</b> |

\*<sup>1</sup>: Se equipado\*<sup>2</sup>: Consulte o “Manual do Sistema Multimídia”.

## Interruptores

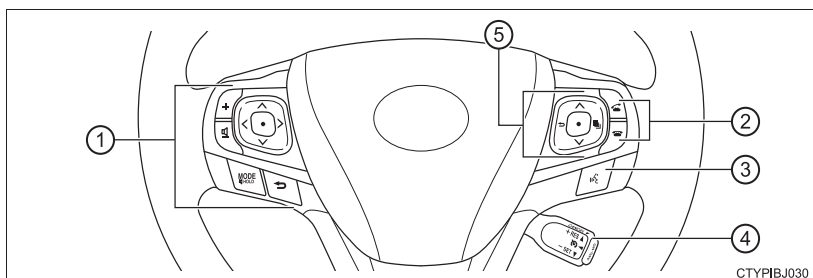


CTYPIBJ021

- ① Interruptor AFS OFF (DESLIGADO)\*1 ..... P. 157
- ② Botão de regulação de altura do farol\*1 ..... P. 156
- ③ Sensor de assistência ao estacionamento Toyota\*1, 2
- ④ Interruptor do limpador dos faróis\*1 ..... P. 163
- ⑤ Interruptor VSC OFF (DESLIGADO)..... P. 172, 173
- ⑥ Interruptores dos espelhos retrovisores externos ..... P. 126
- ⑦ Interruptor de travamento do vidro ..... P. 129
- ⑧ Interruptores de travamento das portas ..... P. 96
- ⑨ Interruptores do vidro elétrico ..... P. 129

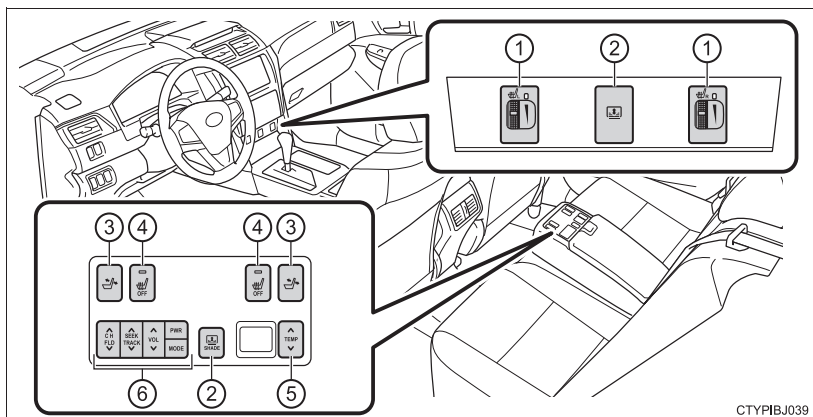
\*1: Se equipado

\*2: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".



CTYPIB.J030

- ① Interruptores de controle de áudio\*2
- ② Interruptores do telefone\*2
- ③ Interruptor do comando de voz\*1, 2
- ④ Interruptor de controle de velocidade de cruzeiro\*1 ..... P. 167
- ⑤ Interruptores de controle do mostrador multifunção ..... P. 80



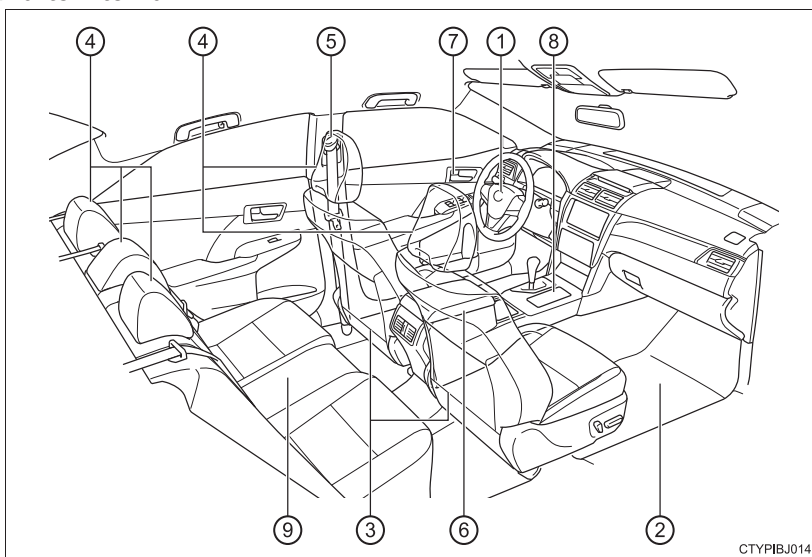
CTYPIB.J039

- ① Interruptores do aquecedor do banco dianteiro\*1 ..... P. 187
- ② Interruptores da persiana traseira\*1 ..... P. 203
- ③ Interruptores de reclinção do banco traseiro\*1 ..... P. 116
- ④ Interruptores do aquecedor do banco traseiro\*1 ..... P. 187
- ⑤ Interruptor do ar condicionado traseiro\*1 ..... P. 180
- ⑥ Interruptores de controle de áudio\*1, 2

\*1: Se equipado

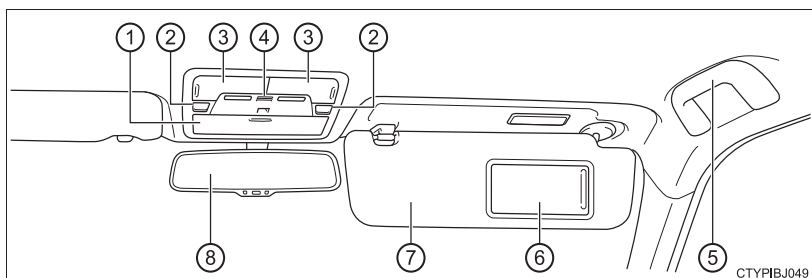
\*2: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

## Parte interna



CTYPIBJ014

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| ① SRS - airbags .....                | P. 39  |
| ② Tapetes do assoalho .....          | P. 30  |
| ③ Bancos dianteiros .....            | P. 113 |
| ④ Apoios de cabeça .....             | P. 119 |
| ⑤ Cintos de segurança .....          | P. 34  |
| ⑥ Porta-objetos do console .....     | P. 192 |
| ⑦ Botões de travamento interno ..... | P. 96  |
| ⑧ Porta-copos .....                  | P. 194 |
| ⑨ Bancos traseiros .....             | P. 115 |



- ① **Porta-objetos auxiliares** ..... P. 196
- ② **Interruptores do teto solar**<sup>\*2</sup> ..... P. 132
- ③ **Luzes internas/Luzes de leitura** ..... P. 189
- ④ **Microfone**<sup>\*3</sup>
- ⑤ **Alças** ..... P. 206
- ⑥ **Espelhos de cortesia** ..... P. 199
- ⑦ **Para-sóis**<sup>\*1</sup> ..... P. 199
- ⑧ **Espelho retrovisor interno** ..... P. 124

<sup>\*1</sup>: JAMAIS instale um sistema de segurança para crianças no banco do passageiro dianteiro protegido por um AIRBAG ATIVO. A não observação pode resultar em FERIMENTOS GRAVES ou FATAIS à CRIANÇA. (→P. 64)



<sup>\*2</sup>: Se equipado

<sup>\*3</sup>: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".



## Para proteção e segurança

# 1

### 1-1. Para uso seguro

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Antes de dirigir.....                                    | 30 |
| Para dirigir com segurança..                             | 32 |
| Cintos de segurança.....                                 | 34 |
| SRS Airbags .....                                        | 39 |
| Informações de segurança<br>para as crianças .....       | 52 |
| Sistemas de segurança para<br>crianças .....             | 53 |
| Instalação de sistemas de<br>segurança para crianças ... | 57 |
| Precauções com gases de<br>escapamento .....             | 66 |

### 1-2. Sistema de alarme antifurto

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Sistema imobilizador do motor<br>..... | 67 |
| Alarme .....                           | 69 |

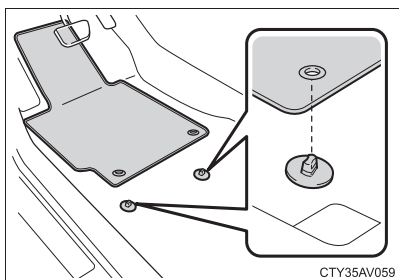
## Antes de dirigir

### Tapete do assoalho

Para evitar a possibilidade de interferência entre o tapete e os pedais do acelerador, freio e embreagem, o conjunto de tapetes genuínos Toyota possui um sistema de fixação com presilhas para o tapete do motorista.

Utilize somente tapetes genuínos Toyota projetados especificamente para o seu veículo.

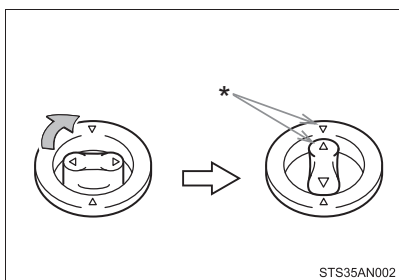
- 1 Introduza as presilhas de fixação nos olhais do tapete do assoalho.



- 2 Gire a trava superior de cada presilha para fixar os tapetes na posição.

\*: Sempre alinhe as marcas  $\triangle$ .

O formato das presilhas de fixação pode ser diferente do indicado na ilustração.



**⚠ ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

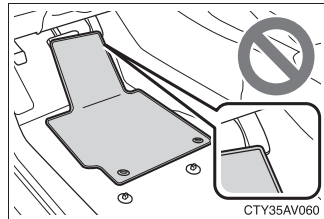
A não observação pode fazer com que o tapete do lado do motorista deslize, possivelmente interferindo no uso dos pedais durante a condução. Isto pode resultar em alta velocidade inesperada ou dificultar a frenagem do veículo, ocasionando um acidente, morte ou ferimentos graves.

**■ Ao instalar o tapete do motorista**

- Não use tapetes projetados para outros modelos ou veículos com ano-modelo diferente, mesmo que sejam tapetes genuínos Toyota.
- Use somente os tapetes projetados para o lado do motorista.
- Sempre instale o tapete firmemente, usando as presilhas de fixação existentes.
- Não utilize dois ou mais tapetes sobrepostos.
- Não coloque o tapete de cabeça para baixo ou com as extremidades invertidas.

**■ Antes de dirigir**

- Verifique se o tapete está firmemente fixado na posição correta com todas as presilhas de fixação fornecidas. Seja especialmente cuidadoso ao efetuar esta verificação após a limpeza do assoalho.
- Com o motor desligado e a alavanca de mudança de marcha na posição P, pressione completamente cada pedal até o final do curso para certificar-se de que não haja interferências com o tapete.

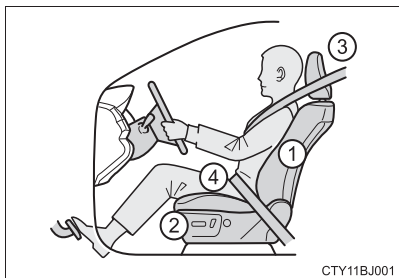


## Para dirigir com segurança

**Para direção segura ajuste o banco e o espelho na posição adequada, antes de iniciar a condução.**

### Postura correta para dirigir

- ① Ajuste o ângulo do encosto do banco, para que você possa sentar-se corretamente e não tenha que se curvar para acionar o volante de direção. (→P. 113)
- ② Ajuste o banco para que seja possível pressionar os pedais completamente e para que seus braços curvem-se levemente no cotovelo, ao segurar o volante de direção. (→P. 113)
- ③ Trave o apoio de cabeça de modo que o centro do apoio de cabeça esteja próximo da parte mais alta das suas orelhas. (→P. 119)
- ④ Use o cinto de segurança corretamente. (→P. 34)



### Uso correto dos cintos de segurança

Certifique-se de que todos os ocupantes usem os cintos de segurança antes de dirigir o veículo. (→P. 34)

Use um sistema de segurança para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo. (→P. 53)

## Ajustar os espelhos

Certifique-se de que você pode ver a traseira do veículo claramente, ao ajustar os espelhos retrovisores internos e externos adequadamente. (→P. 124, 126)

### ATENÇÃO

Observe as precauções descritas abaixo.

A não observação poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

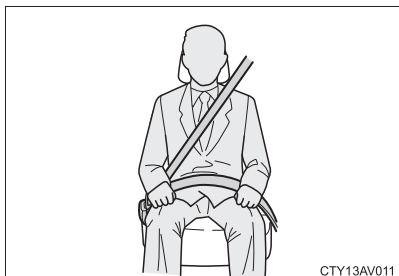
- Não ajuste a posição do banco do motorista enquanto estiver dirigindo. Isto poderá fazer com que o motorista perca o controle do veículo.
- Não coloque uma almofada entre o motorista ou passageiro e o encosto do banco.  
Uma almofada pode atrapalhar a obtenção da postura correta e reduzir a eficácia do cinto de segurança e do apoio de cabeça.
- Não coloque nenhum objeto sob os bancos dianteiros.  
Objetos posicionados sob os bancos dianteiros poderão obstruir os trilhos do banco e impedir o travamento do banco. Isso pode levar a acidentes, e também pode danificar o mecanismo de ajuste.
- Ao dirigir por longas distâncias, faça pausas regulares antes que comece a sentir-se cansado.  
Além disso, se você se sentir cansado ou sonolento enquanto dirige, não faça esforço para dirigir e faça uma pausa imediatamente.

## Cintos de segurança

**Certifique-se de que todos os ocupantes usem os cintos de segurança antes de dirigir o veículo.**

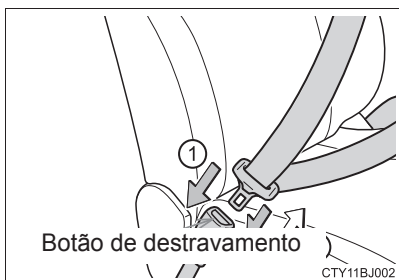
### Uso correto dos cintos de segurança

- Distenda o cinto diagonal de modo que esteja totalmente sobre o ombro, mas não faça contato no pescoço ou deslize sobre o ombro.
- Posicione o cinto abdominal o mais baixo possível sobre os quadris.
- Ajuste a posição do encosto do banco. Sente-se em posição ereta conforme informações do item “Postura Correta para Dirigir” (→P. 32).
- Não torça o cinto de segurança. Cintos torcidos podem romper em caso de acidente, deixando o ocupante sem proteção.



### Travamento e destravamento do cinto de segurança

- ① Para travar o cinto, pressione a fivela no fecho até ouvir um som de "clique".
- ② Para destravar o cinto, pressione o botão de destravamento.



### Ajuste da altura de ancoragem do ombro do cinto de segurança (bancos dianteiros)

- ① Empurre a ancoragem do cinto de segurança para baixo enquanto pressiona o botão de liberação.
- ② Empurre a ancoragem do ombro do cinto de segurança para cima.

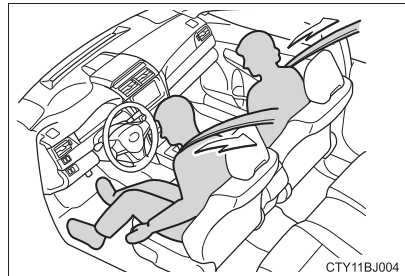
Mova o ajuste de altura para cima e para baixo, se necessário, até ouvir um clique.



### Pré-tensionadores do Cinto de Segurança (bancos dianteiros)

O pré-tensionador possibilita uma maior proteção dos ocupantes ao auxiliar na retração rápida do cinto de segurança quando o veículo é submetido a determinados tipos de colisão frontal ou lateral grave.

Os pré-tensionadores poderão não ser ativados em caso de impacto frontal leve, impacto lateral leve, impacto traseiro ou capotamento.



### ■ Retrator de travamento de emergência (ELR)

O retrator irá travar o cinto durante uma frenagem súbita ou impacto. Também poderá travar se o usuário inclinar-se para frente muito rapidamente. Um movimento lento e leve permite que o cinto se estique para que possa movimentar-se livremente.

### ■ Uso do cinto em crianças

Os cintos de segurança do veículo foram projetados em princípio para adultos.

- Use o sistema de segurança para crianças conforme determinação legal (Resoluções CONTRAN 277/08 e 278/08 – Uso obrigatório da cadeirinha), até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.

(→P. 53)

- Para o uso do sistema de segurança para crianças de forma adequada, observar a legislação que determina o tipo de assento obrigatório de acordo com a idade da criança.

(→P. 34)

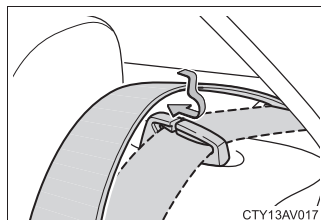
### ■ Substituição do cinto após a ativação do pré-tensionador (bancos dianteiros)

Se o veículo for envolvido em diversas colisões, o pré-tensionador será ativado na primeira colisão, mas não será ativado na segunda ou nas colisões seguintes, devendo ser substituído imediatamente após a primeira colisão, em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota para substituição do cinto de segurança

### ■ Cinto de segurança do banco traseiro

Utilize o cinto de segurança após passar pelo guia caso, o cinto tenha sido desencaixado.



**⚠ ATENÇÃO**

Observe as precauções abaixo para reduzir o risco de ferimentos em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

A não observação poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

**■ Uso do cinto de segurança**

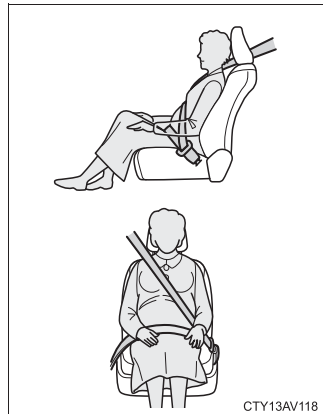
- Certifique-se de que todos os passageiros usem o cinto de segurança.
- Sempre use um cinto de segurança corretamente.
- Cada cinto deverá ser usado apenas por um ocupante. Não use um cinto em duas ou mais pessoas, mesmo que sejam crianças.
- A Toyota recomenda que as crianças ocupem o banco traseiro e sempre usem um cinto de segurança e/ou sistema de segurança apropriado para crianças.
- Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.
- Não recline o banco além do necessário para obter a posição correta ao sentar-se. O cinto de segurança será mais efetivo quando os ocupantes estiverem sentados de forma correta, conforme informações do item "Postura correta para dirigir" (→P. 32).
- Não use o cinto diagonal sob o braço.
- Sempre use o cinto de segurança em posição baixa e rente aos quadris.
- Certifique-se de que não existem folgas no cinto de segurança.
- Observe o prazo de validade do cinto de segurança e o substitua quando vencido.

**■ Gestantes**

Procure orientação médica e use o cinto de forma correta. (→P. 34)

As mulheres grávidas devem posicionar o cinto abdominal o mais baixo possível, sobre os quadris, como os outros passageiros, estendendo o cinto completamente sobre os ombros evitando contato com a barriga.

Se o cinto não for usado corretamente, não apenas a gestante, mas também o feto estará sujeito a ferimentos graves ou fatais como resultado de frenagem súbita ou colisão.

**■ Enfermos**

Procure orientação médica e use o cinto de forma correta. (→P. 34)

 **ATENÇÃO****■ Se houver crianças no veículo**

Não permita que as crianças brinquem com o cinto de segurança. Caso o cinto fique torcido ao redor do pescoço da criança, isto poderá causar estrangulamento ou outros ferimentos graves que podem ser fatais.

Caso isto ocorra e o cinto não possa ser destravado, corte-o com uma tesoura.

**■ Pré-tensionadores do cinto de segurança (bancos dianteiros)**

Se o pré-tensionador for ativado, a luz de advertência do sistema de airbag irá acender. Neste caso, o cinto de segurança não poderá ser usado novamente e deverá ser substituído em uma Concessionária Toyota.

**■ Ancoragem de ombro ajustável (bancos dianteiros)**

Sempre certifique-se de que a ancoragem de ombro esteja posicionada cruzando o centro do ombro. O cinto de segurança deve ser mantido longe do pescoço, contudo, não deve sair do ombro. A não observação poderá reduzir a capacidade de proteção do cinto em caso de acidente e resultar em ferimentos graves ou morte, em situações de parada súbita, derrapagem ou acidente. (→P. 35)

**■ Danos e desgaste do cinto de segurança**

- Não danifique os cintos de segurança.
- Não permita que o cinto, a lingueta ou o fecho sejam presos na porta.
- Inspecione o sistema do cinto de segurança periodicamente. Verifique quanto a cortes, partes desfiadas e soltas. Não use um cinto de segurança danificado. Os cintos de segurança danificados não poderão proteger os ocupantes contra ferimentos graves ou fatais.
- Certifique-se de que o cinto e a lingueta estejam travados e que o cinto não esteja torcido. Se o cinto não funcionar corretamente, entre em contato imediatamente com sua Concessionária Autorizada Toyota.
- Substitua o conjunto do cinto, inclusive os cintos, se o veículo for envolvido em acidente grave, mesmo que não haja danos evidentes.
- Não tente instalar, remover, modificar, desmontar ou inutilizar os cintos de segurança. Procure uma Concessionária Autorizada Toyota para realizar quaisquer reparos necessários. Manuseio inadequado pode levar ao acionamento incorreto.
- Sempre se certifique de que o cinto de segurança diagonal passe pelo guia ao fazer uso do cinto de segurança. A não observação em fazê-lo pode reduzir a capacidade de proteção em um acidente e pode levar a morte ou a ferimentos graves em caso de colisão ou de parada súbita.
- Sempre se certifique de que o cinto de segurança não está torcido, preso no guia e, também, que o encosto do banco esteja fixo na posição correta.

## SRS Airbags

**O sistema de airbag foi desenvolvido para oferecer proteção adicional ao motorista e passageiro dianteiro, quando utilizado em conjunto com o sistema de proteção primária, oferecida pelos cintos de segurança.**

**Os cintos podem ser acionados em choques de média intensidade sem que as bolsas deflagrem.**

Em resposta a um impacto frontal severo, os airbags dianteiros funcionam juntamente com os cintos de segurança, deflagrando, para evitar ou reduzir os ferimentos. Eles ajudam a reduzir, principalmente, ferimentos na cabeça e tórax do motorista e passageiro dianteiro causados pelo impacto direto contra o volante ou painel.

O airbag do passageiro poderá ser acionado mesmo que não haja um ocupante no banco.

Certifique-se de que todos os ocupantes usem corretamente os cintos de segurança.

Observe a legislação vigente para o transporte e segurança de crianças e adultos. Podem ocorrer alterações após a impressão deste manual.



### ATENÇÃO

■ Se o motorista ou passageiro dianteiro estiverem muito próximos do volante ou painel, durante o acionamento do airbag, poderão ocorrer ferimentos graves ou até mesmo fatais. A Toyota recomenda que:

- O motorista se sente o mais distante possível em relação ao volante, sem prejudicar o controle do veículo;
- O passageiro dianteiro se sente o mais distante possível do painel;
- Todos os ocupantes do veículo estejam adequadamente protegidos pelos cintos de segurança.

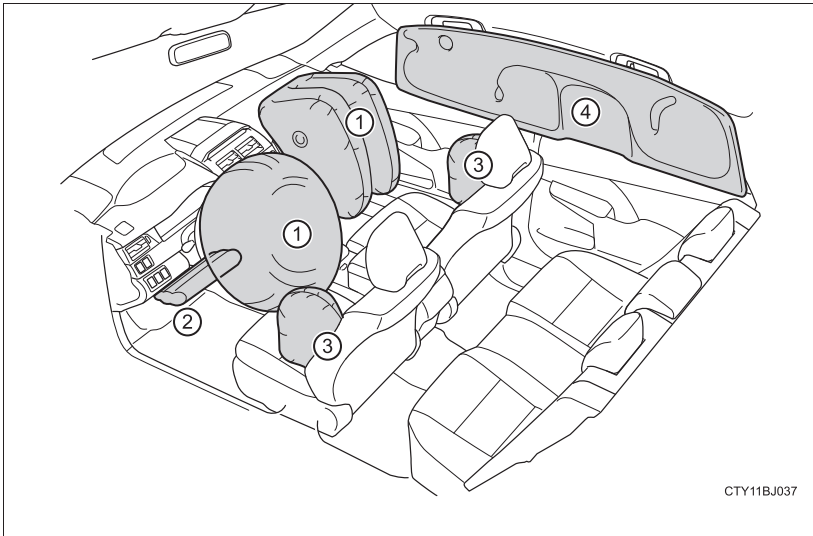
 **ATENÇÃO**

- O sistema de airbag é projetado somente como um suplemento à proteção básica do sistema dos cintos de segurança no lado do motorista e do passageiro dianteiro. O motorista e o passageiro dianteiro podem ser gravemente feridos ou até mesmo morrerem com o disparo do airbag se não estiverem usando os cintos de segurança corretamente. Durante uma frenagem brusca antes de uma colisão, o motorista e o passageiro dianteiro desprotegidos podem ser arremessados para frente diretamente contra o airbag, que então deflagrará durante a colisão. Para garantir a proteção máxima em caso de acidente, o motorista e todos os passageiros no veículo deverão usar os seus cintos de segurança corretamente. Usar o cinto de segurança apropriadamente durante um acidente fará reduzir as probabilidades de ferimentos graves ou fatais, ou arremesso para fora do veículo. Para instruções e precauções quanto ao sistema dos cintos de segurança, consulte "Cintos de Segurança" (→P. 34).
- Bebês ou crianças incorretamente sentadas e/ou protegidas poderão estar sujeitas a ferimentos graves ou até mesmo fatais durante a deflagração do airbag. Um bebê ou criança muito pequena para usar o cinto de segurança deverá ser protegida corretamente usando um sistema de segurança adequado. A Toyota recomenda enfaticamente que todos os bebês e crianças sejam acomodados e protegidos no banco traseiro do veículo. O banco traseiro é o mais seguro para crianças e bebês. Para instruções referentes à instalação de um sistema de segurança para crianças, consulte "Sistemas de segurança para crianças" (→P. 53).

 **ATENÇÃO**

**Airbags são acionados apenas nas condições informadas, o não acionamento das bolsas de airbag em um acidente não significa que o mesmo não estava corretamente operante.**

**Danos materiais nem sempre significam que houve desaceleração severa que demandasse o acionamento do sistema.**



### ◆ Airbags dianteiros

- ① Airbag do motorista/airbag do passageiro dianteiro  
Podem ajudar a proteger a cabeça e tórax do motorista e do passageiro dianteiro contra o impacto aos componentes internos.
- ② Airbag de joelho do motorista (se equipado)  
Pode oferecer proteção extra ao motorista.

### ■ Airbags dianteiros

Os airbags dianteiros foram projetados para disparar após um impacto frontal severo dentro de uma área de mais ou menos 30° do deslocamento do veículo que causem uma desaceleração dianteira de grande magnitude. Esta desaceleração é de magnitude comparável a um choque frontal na velocidade de 20~30 km/h contra uma barreira fixa indeformável.

Observa-se que acidentes contra elementos que penetrem no veículo como postes, choques contra elementos móveis, impactos em que o veículo segue em movimento, choque contra barreiras deformáveis causam pouca desaceleração, podendo não demandar o acionamento do sistema.

Choques entre veículos em cruzamentos tem a aceleração frontal reduzida muitas vezes não demandando acionamento do sistema.

Airbags são acionados apenas nas condições informadas, o não acionamento das bolsas de airbag em um acidente não significa que o mesmo não estava corretamente operante.

### ◆ Airbags laterais e de cortina

---

③ Airbags dianteiros laterais

Podem ajudar a proteger o tronco dos ocupantes dos bancos dianteiros.

④ Airbags de cortina

Podem ajudar a proteger principalmente a cabeça dos ocupantes dos bancos externos.

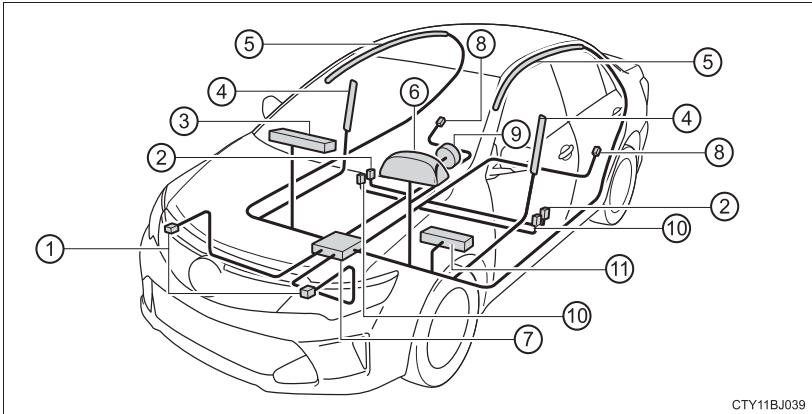
### ■ Airbags laterais e de cortina (se equipado)

Os airbags laterais e de cortina foram projetados para disparar após um impacto severo no sentido perpendicular à orientação do veículo que cause grande magnitude. Esse impacto é de nível de força comparável à força do impacto produzida por aproximadamente 1500kg colidindo contra a cabine do veículo a uma velocidade aproximada de 20~30km/h.

Os airbags de cortina também poderão disparar no caso de uma colisão frontal grave.

Choques entre veículos em cruzamentos têm a magnitude de força reduzida, muitas vezes não demandando o acionamento do sistema

## Componentes do sistema de airbag



- |                                           |                                                                    |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| ① Sensores de impacto dianteiro           | ⑦ Conjunto do sensor do airbag                                     |
| ② Sensores de impacto lateral (dianteiro) | ⑧ Sensores de impacto lateral (traseiro)                           |
| ③ Airbag do passageiro dianteiro          | ⑨ Airbag do motorista                                              |
| ④ Airbags laterais dianteiros             | ⑩ Pré-tensionadores e limitadores de força dos cintos de segurança |
| ⑤ Airbags de cortina                      | ⑪ Airbag de joelho do motorista (se equipado)                      |
| ⑥ Luz de advertência do sistema de airbag |                                                                    |

Os principais componentes do sistema de airbag estão indicados acima. O sistema de airbag é controlado pelo conjunto do sensor do airbag. Os sensores dianteiros dos airbags monitoram constantemente a desaceleração frontal do veículo. Após um impacto frontal severo que ultrapasse o limite da proteção oferecida pelos cintos de segurança ocorre a deflagração das bolsas de airbag. Conjuntamente são acionados os mecanismos tensionadores dos cintos de segurança que complementam a proteção oferecida pelo sistema com o objetivo de reduzir possíveis ferimentos na região da cabeça e tórax do motorista e passageiro dianteiro devido a impacto contra a direção e painel de instrumentos e seus elementos.

Estes mecanismos, devido ao seu sistema de funcionamento de proteção contra danos pessoais graves, podem causar ferimentos de pequena gravidade nos ocupantes como hematomas e abrasões. Neste momento uma reação química nos deflagradores fará deflagrar os airbags com gases não tóxicos para ajudar a reduzir o movimento frontal dos ocupantes. Os airbags dianteiros a seguir desinflam rapidamente, para que dessa forma não haja obstrução na visão do motorista, se houver a necessidade de continuar a condução. Ao deflagrar, o airbag gera um ruído muito forte e libera fumaça e resíduos com os gases não tóxicos. Isto não significa incêndio. Os gases poderão permanecer dentro do veículo por um período, e causar irritação leve na pele, olhos ou respiração. Certifique-se de remover todo resíduo, com água e sabão, assim que possível para eliminar o potencial de irritação da pele. Se você puder sair do veículo com segurança faça isso assim que possível. Nenhum objeto deve ser colocado na frente dos airbags, como por exemplo, porta-óculos, bolsas, enfeites, guarda-chuvas, etc., pois poderão ser arremessados no momento da deflagração dos airbags e causar ferimentos nos ocupantes.

Componentes da bolsa do airbag (cubo do volante de direção, capa do airbag e deflagrador) poderão ficar quentes por alguns minutos após a deflagração, portanto não toque-os! Os airbags deflagram somente uma vez. O parabrisa poderá ser danificado devido à força de deflagração do airbag.

**ATENÇÃO**

- O airbag somente é acionado em choques frontais de grande intensidade.
- Choques leves, capotamentos, choques laterais, choques traseiros e outros não frontais **NÃO ACIONAM O SISTEMA. PORTANTO, USE SEMPRE O CINTO DE SEGURANÇA, QUE É O SISTEMA PRIMÁRIO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL.**

 **ATENÇÃO****■ Precauções quanto aos airbags**

Observe as precauções abaixo sobre os airbags.

A não observação poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- O motorista e todos os passageiros do veículo deverão usar os cintos de segurança corretamente.

Os airbags são dispositivos complementares para serem usados com os cintos de segurança.

- O airbag do motorista irá deflagrar com força considerável e causar ferimentos graves ou fatais especialmente se o motorista estiver muito próximo do airbag.

Uma vez que a área de risco do airbag do motorista são os primeiros 5,0 - 7,5 cm da deflagração, posicionar-se a 25 cm distante do airbag do motorista fornece uma margem de segurança suficiente. Esta distância é medida desde o centro do volante de direção até o osso esterno. Se estiver a menos de 25 cm, você poderá alterar a sua postura para dirigir conforme segue:

- Mova o banco para trás o máximo possível, o que ainda lhe permita alcançar os pedais confortavelmente.

- Recline levemente o encosto do banco.

Embora os projetos de veículos variem, muitos motoristas podem alcançar a distância de 25 cm mesmo que o banco do motorista esteja puxado totalmente para frente, bastando reclinar um pouco o encosto do banco. Se reclinar o encosto do banco dificultar a visibilidade da pista, eleve-se usando uma almofada firme e não escorregadia, ou levante o banco se o veículo for equipado com este dispositivo.

- Se o volante de direção for ajustável, incline-o para baixo. Isto fará o airbag apontar para o tórax e não para sua cabeça ou pescoço.

O banco deverá ser ajustado conforme recomendado acima, e ao mesmo tempo permitindo o controle dos pedais, volante de direção e a visualização dos controles do painel de instrumentos.

- O airbag do passageiro dianteiro irá deflagrar com força considerável e causar ferimentos graves ou fatais especialmente se o passageiro dianteiro estiver muito próximo do airbag. O banco do passageiro dianteiro deverá estar o mais distante possível do airbag, com o encosto do banco ajustado, de modo que o passageiro dianteiro esteja sentado ereto.

- Bebês ou crianças inadequadamente acomodados e/ou protegidos podem sofrer ferimentos graves ou fatais pela força de acionamento do airbag. Bebês ou crianças muito pequenas para usar o cinto de segurança devem ser adequadamente protegidos com um sistema de segurança para crianças. A Toyota recomenda que eles sejam colocados no banco traseiro devidamente protegidos. O banco traseiro é mais seguro para bebês e crianças. (→P. 53)

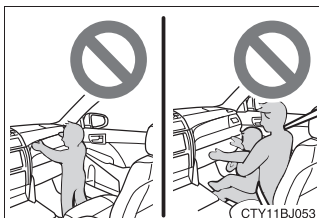
- Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.

**⚠ ATENÇÃO****■ Precauções quanto aos airbags**

- Não se sente na extremidade do banco nem se apoie no painel.

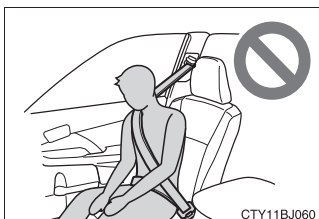


- Não permita que as crianças fiquem em pé na frente da unidade do airbag do passageiro dianteiro ou sentem-se no colo do passageiro dianteiro.

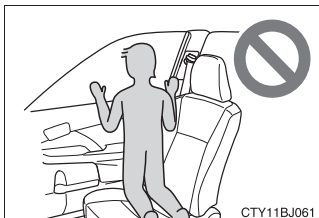


- Não permita que os ocupantes do banco dianteiro mantenham objetos no colo.

- Não se incline contra a porta, trilhos laterais do teto ou colunas dianteiras, laterais e traseiras.

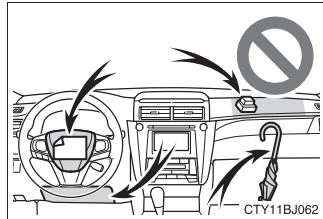


- Não permita que ninguém se ajoelhe no compartimento para pernas do passageiro dianteiro voltado para a porta, ou coloque a cabeça ou mãos para fora do veículo.



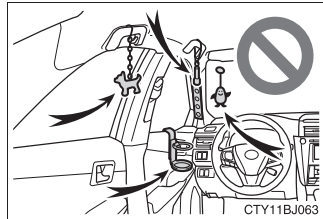
**⚠ ATENÇÃO****■ Precauções quanto aos airbags**

- Veículos sem airbag de Joelho do Motorista: Não fixe e nem apoie objetos sobre áreas como painel de instrumentos ou almofada do volante de direção. Estes itens podem se tornar projéteis durante a deflagração dos sistemas de airbag do motorista e passageiro dianteiro.



- Veículos com airbag de Joelho do Motorista: Não fixe objeto algum ou apoie objetos sobre áreas como painel de instrumentos, almofada do volante de direção e na parte inferior do painel de instrumentos. Estes itens podem se tornar projéteis durante a deflagração dos sistemas de airbag do motorista, passageiro dianteiro e o airbag de Joelho do Motorista.

- Não fixe objeto algum em áreas como as portas, para-brisa, vidros das janelas laterais, coluna dianteira ou traseira, alça e trilho lateral do teto.



- Não pendure cabides de roupas ou outros objetos rígidos nos ganchos. Todos estes itens poderão tornar-se projéteis e causar ferimentos graves ou fatais se o airbag de cortina deflagrar.

 **ATENÇÃO****■ Precauções quanto aos airbags**

- Veículos com airbag de joelho do motorista: Se houver uma capa de vinil na área de deflagração do airbag de joelho do motorista, certifique-se de removê-la.
- Não use acessórios que possam obstruir a área de deflagração dos airbags laterais, uma vez que os mesmos poderão interferir no curso de deflagração dos airbags. Tais acessórios poderão evitar a ativação correta dos airbags laterais, desativar o sistema ou causar a deflagração acidental dos airbags laterais, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- Não bata nem aplique qualquer esforço à área dos componentes do sistema de airbag. Isto poderá resultar em uma impropriedade do sistema de airbag.
- Não toque em componente algum dos airbags imediatamente após a deflagração uma vez que poderão estar quentes.
- Se houver dificuldade para respirar após a deflagração do sistema de airbag, abra uma porta ou vidro para permitir a entrada de ar fresco, ou saia do veículo se houver segurança. Para evitar irritações na pele, lave todos os resíduos assim que possível.
- Se as áreas do condicionamento do sistema de airbag, como a almofada do volante de direção e as guarnições da coluna dianteira e traseira estiverem danificadas ou trincadas, providencie a substituição em uma Concessionária Autorizada Toyota.

**■ Modificação e inutilização de componentes do sistema de airbag**

Não se desfaça do veículo ou faça qualquer das modificações descritas abaixo antes de consultar uma Concessionária Autorizada Toyota. Os airbags poderão apresentar uma impropriedade ou deflagrar acidentalmente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Instalação, remoção, desmontagem e reparo dos airbags
- Reparos, modificações, remoção ou substituição do volante de direção, grupo de instrumentos, almofada do painel de instrumentos, bancos ou estofamento dos bancos, colunas dianteira, lateral e traseira ou trilhos laterais do teto.
- Reparos ou modificações no para-lama dianteiro, para-choque dianteiro ou lateral do compartimento de passageiros.
- Instalação de proteção na grade dianteira (Barra de Impacto, etc.), pá para neve, guincho
- Modificações no sistema da suspensão do veículo
- Instalação de dispositivos eletrônicos como rádios de comunicação móvel de 2 vias (transmissores de RF) ou reproduções de CD
- Modificações dedicadas às pessoas com deficiências físicas

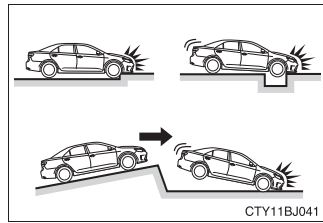
**■ Se os airbags dispararem (deflagrarem)**

- O contato com o airbag deflagrado poderá resultar em esfolamentos e queimaduras leves.
- Será ouvido um ruído alto e ocorrerá a emissão de pó branco.
- Os componentes do módulo do sistema de airbag (cubo do volante de direção, tampa e deflagrador do airbag), bem como os bancos dianteiros, componentes das colunas dianteira e traseira e trilhos laterais do teto, podem ficar quentes durante vários minutos. O próprio airbag também poderá estar quente.
- O para-brisa poderá trincar.

**■ Condições em que os airbags poderão deflagrar, além de colisão**

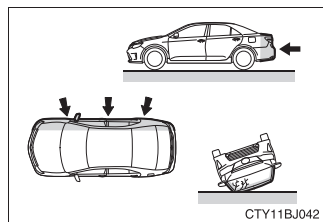
Os airbags dianteiros também poderão deflagrar se houver impacto severo na extremidade inferior do veículo. Alguns exemplos estão indicados na ilustração.

- Impacto na guia, borda do asfalto ou superfície rígida
- Queda ou salto em buracos profundos
- Salto de uma rampa ou queda

**■ Tipos de colisões para as quais os airbags não foram projetados para deflagrar (airbags dianteiros)**

Os airbags dianteiros, em geral, não deflagram se o veículo for envolvido em uma colisão lateral ou traseira, se capotar, ou ainda em caso de colisão frontal em baixa velocidade. Mas, sempre que uma colisão de qualquer tipo causar suficiente desaceleração frontal do veículo, poderá ocasionar a deflagração dos airbags dianteiros.

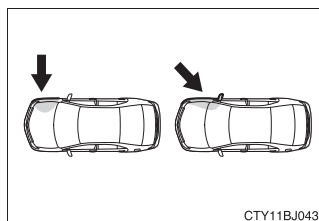
- Colisão lateral
- Colisão traseira
- Capotamento



■ **Tipos de colisões para as quais os airbags não foram projetados para deflagrar (airbags laterais e airbags de cortina)**

O sistema dos airbags laterais e de cortina podem não ser ativados se o veículo for submetido a uma colisão lateral em determinados ângulos, ou uma colisão na lateral da carroçaria do veículo, exceto no compartimento de passageiros.

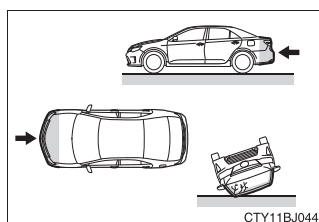
- Colisão na lateral da carroçaria do veículo exceto no compartimento de passageiros
- Colisão lateral em ângulo



CTY11BJ043

Os airbags laterais e de cortina em geral não deflagram se o veículo for envolvido em uma colisão frontal ou traseira, se capotar, ou ainda em caso de colisão frontal em baixa velocidade.

- Colisão frontal
- Colisão traseira
- Capotamento

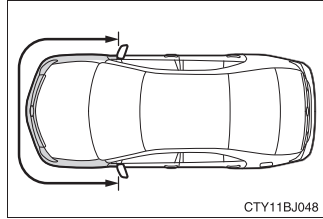


CTY11BJ044

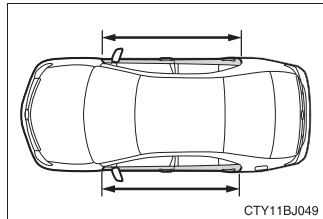
### ■ Quando entrar em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota

Nos casos abaixo, o veículo necessitará de inspeção e/ou reparação. Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

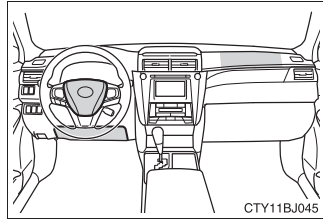
- Após a deflagração de quaisquer airbags.
- Danos ou deformação da extremidade dianteira do veículo, ou envolvimento em acidente não suficientemente severo para causar deflagração dos airbags dianteiros.



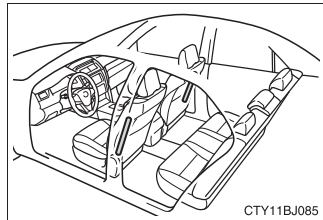
- Danos ou deformação parcial da porta ou das áreas adjacentes, ou envolvimento do veículo em acidente não suficientemente severo para causar a deflagração dos airbags laterais e de cortina.



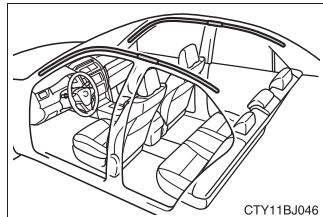
- Há riscos, trincas ou outros danos na almofada do volante de direção, painel de instrumentos próximo do airbag do passageiro dianteiro ou parte inferior do painel de instrumentos (veículos com airbag de joelho do motorista).



- Riscos, trincas ou outros danos nos bancos com airbag lateral.



- Riscos, trincas ou outros danos parciais nos colunas dianteiras, colunas traseiras ou guarnições dos trilhos laterais do teto onde há airbags de cortina.



## Informações de segurança para as crianças

**Observe as precauções abaixo, quando existirem crianças dentro do veículo.**

**Use um sistema de segurança para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.**

- Recomenda-se que as crianças se sentem nos bancos traseiros para evitar contato acidental com a alavanca de mudança de marchas, interruptor do limpador, etc.
- O uso trava de proteção para crianças na porta e nos vidros para evitar que as crianças abram as portas durante a condução do veículo ou que acionem o vidro elétrico acidentalmente.
- Não deixe crianças pequenas acionarem equipamentos que possam prender ou pinçar partes do corpo, tais como vidro elétrico, capô, porta-malas, bancos, etc.

### ATENÇÃO

Jamais deixe crianças desacompanhadas no veículo, e jamais permita que crianças segurem ou usem a chave.

Crianças desacompanhadas poderão acionar o veículo ou posicionar a transmissão em neutro. As crianças também estão sujeitas a ferimentos resultantes da ativação dos vidros, ou outros dispositivos do veículo. Além disso, o aquecimento ou as temperaturas extremamente baixas no interior do veículo poderão ser fatais para crianças.

## Sistemas de segurança para crianças

**A Toyota recomenda enfaticamente o uso de sistemas de segurança para crianças.**

### Pontos importantes a serem lembrados

Estudos demonstraram que a instalação do sistema de segurança para crianças no banco traseiro é muito mais segura do que a instalação no banco do passageiro dianteiro.

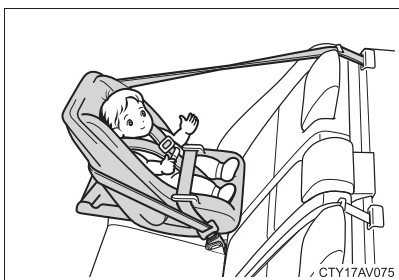
- Escolha um sistema de segurança para crianças apropriado à idade e estatura da criança.
- Para detalhes sobre a instalação, observe as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças.  
Instruções gerais para instalação estão detalhadas neste manual. (→P. 57)
- Em caso de dúvidas, contate uma Concessionária Autorizada Toyota quanto à instalação do sistema de segurança para crianças.
- As instruções contidas no manual disponibilizado pelo fabricante do sistema de segurança devem ser seguidas rigorosamente.
- A Toyota recomenda o uso de sistemas de segurança para crianças compatível com a resolução do CONTRAN 277/08, 278/08.

## Tipos de sistemas de segurança para crianças

Os sistemas de segurança para crianças estão classificados nos 3 tipos abaixo conforme a idade e a estatura da criança.

- Cadeira para bebê (bebê conforto)

Crianças até 01 ano de idade (até 13kg): no bebê conforto, presa de costas para o movimento



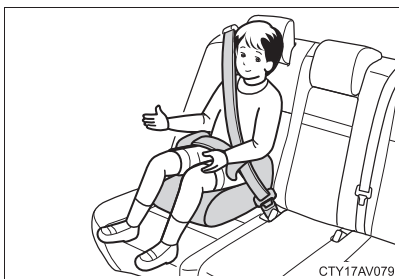
- Cadeira para criança (cadeira conversível)

Crianças de 01 até 04 anos de idade (13 a 18kg): em cadeirinha de segurança



- Assento auxiliar ou “booster”

Crianças de 04 até 07 anos e meio de idade: em assento auxiliar ou “booster”



- Crianças acima de 07 anos e meio de idade\*: com cinto de segurança

\* Recomenda-se:

Antes de utilizar o cinto de segurança, observe o peso e altura do seu filho, pois o cinto de segurança do veículo é projetado para um adulto com altura mínima de 1,45 m e peso mínimo de 36 kg.

Observe as orientações do fabricante e utilize somente cadeirinhas certificadas pelo INMETRO.

**■ Seleção de um sistema de segurança para crianças apropriado**

- Use um sistema de segurança para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.
- Se for crescida para usar o sistema de segurança, a criança deverá ocupar o banco traseiro e usar o cinto de segurança do veículo.

**! ATENÇÃO****■ Uso do sistema de segurança para crianças**

O uso de um sistema de segurança para crianças não adequado para o veículo poderá não proteger a criança ou bebê corretamente. A não observação poderá resultar em ferimentos graves ou fatais (em caso de frenagem súbita ou acidente).

**■ Precauções quanto ao sistema de segurança para crianças**

- Para a proteção efetiva em acidentes automotivos e frenagens repentinas, a criança deverá ser protegida corretamente, usando um cinto de segurança ou sistema de segurança para crianças conforme a idade e o peso correspondente. Segurar a criança nos braços não irá substituir o sistema de segurança para crianças. Em um acidente, a criança poderá ser comprimida contra o para-brisa ou entre você e o interior do veículo.
- A Toyota recomenda enfaticamente o uso do sistema de segurança apropriado ao peso da criança e instalado no banco traseiro. Conforme as estatísticas de acidentes, a criança estará mais segura quando estiver devidamente protegida no banco traseiro em comparação ao banco dianteiro.
- Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.
- Jamais instale no banco do passageiro dianteiro, um sistema de segurança para crianças. Em caso de acidente, a força da deflagração rápida do airbag do passageiro dianteiro poderá resultar em ferimentos graves ou fatais à criança se o sistema de segurança voltado para trás estiver instalado no banco do passageiro dianteiro.
- Não permita que a criança incline a cabeça ou qualquer outra parte do corpo contra a porta ou a área do banco, colunas dianteira e traseira ou trilhos laterais do teto onde poderá haver deflagração dos sistemas de airbags laterais ou airbags de cortina, mesmo que a criança esteja sentada em um sistema de segurança para crianças. Existe o risco de que os sistemas de airbags laterais e airbags de cortina se deflagrem, o impacto pode causar ferimentos graves ou fatais à criança.

 **ATENÇÃO**

- Siga rigorosamente todas as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças e observar se o sistema está fixado corretamente. Se o sistema não estiver fixado corretamente, a criança estará sujeita a ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

**■ Se houver crianças no veículo**

- Não utilize um assento de criança depois de envolvido em acidente.
- A eficiência do sistema de segurança para criança está na qualidade do assento que deve ser aferida de acordo com as normas técnicas (INMETRO).
- Não permita que as crianças brinquem com o cinto de segurança. Caso o cinto fique torcido ao redor do pescoço da criança, isto poderá causar estrangulamento ou outros ferimentos graves que podem ser fatais. Caso isto ocorra e o cinto não possa ser destravado, corte-o com uma tesoura.

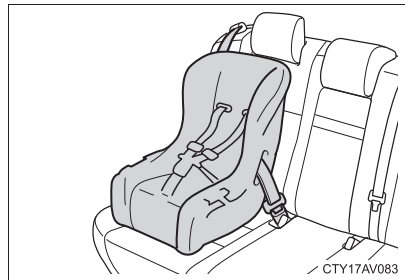
**■ Quando o sistema não estiver sendo utilizado**

- Mantenha o sistema fixado no banco mesmo que não esteja sendo utilizado. Não mantenha o sistema solto no compartimento de passageiros.
- Se for necessário soltar o sistema de segurança para crianças, remova-o do veículo ou armazene-o com segurança no porta-malas. Isto irá evitar ferimentos aos passageiros em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

## Instalação de sistemas de segurança para crianças

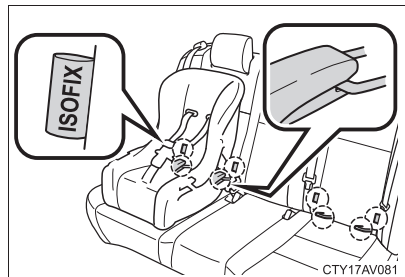
**Observe as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças. Fixe firmemente os sistemas de proteção nos bancos usando um cinto de segurança ou ancoragens rígidas ISOFIX. Fixe a alça superior ao instalar um sistema de segurança para crianças.**

Instalação utilizando o cinto de segurança com retrator ELR (Retrator com Travamento de Emergência) precisa de uma preilha de travamento)



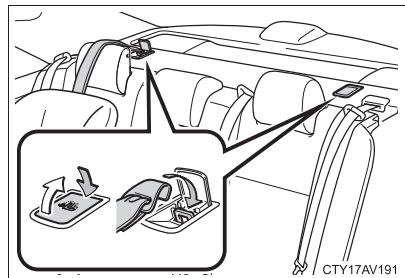
Ancoragens rígidas ISOFIX (sistema de segurança para crianças ISOFIX)

Ancoragens inferiores são fornecidas para as posições externas do banco traseiro. (Etiquetas apresentando a posição das ancoragens estão fixas nos bancos).



Suportes de ancoragem (para a tira de retenção superior)

Os suportes de ancoragem são fornecidos para cada um dos bancos traseiros externos.

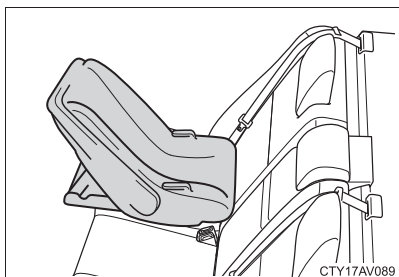


## Instalação do sistema de segurança para crianças usando o cinto de segurança

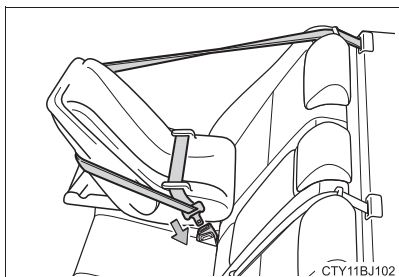
### ■ sistema de segurança para — Bebê (recém-nascido)/criança (cadeira conversível)

1 Em veículos com bancos traseiros reclináveis: ajuste o encosto do banco na posição mais reta possível.

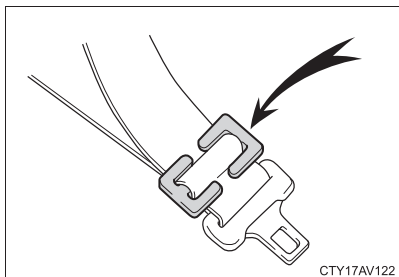
2 Posicione o sistema de segurança para crianças no banco traseiro voltado para a extremidade traseira do veículo.



3 Passe o cinto de segurança no sistema e introduza a fivela do cinto no fecho. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.



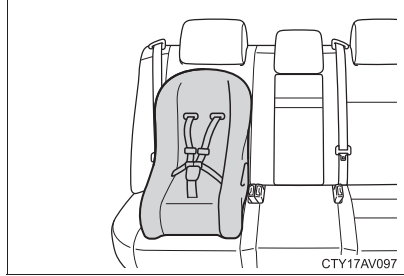
4 Se o sistema de segurança para crianças não estiver equipado com uma trava (dispositivo de travamento do cinto de segurança), fixe o sistema de segurança para crianças, utilizando uma presilha de travamento.  
(→P. 63)



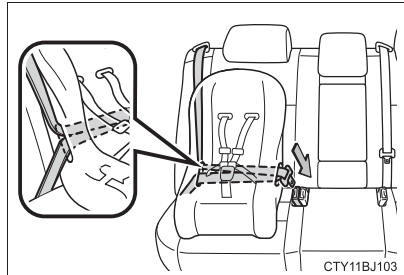
Após a instalação do sistema de segurança para crianças, mova-o para trás e para frente para certificar-se de que foi instalado firmemente.

## ■ Cadeira para criança — (cadeira conversível) - Voltada para frente

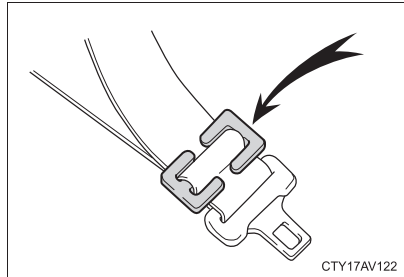
- 1 Em veículos com bancos traseiros reclináveis: ajuste o encosto do banco na posição mais reta possível.
- 2 Posicione o sistema de segurança para crianças no banco voltado para a extremidade dianteira do veículo.



- 3 Passe o cinto de segurança no sistema e introduza a fivela do cinto no fecho. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.



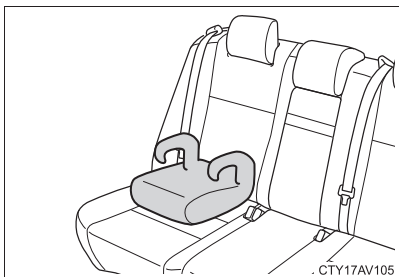
- 4 Se o sistema de segurança para crianças não estiver equipado com uma trava (dispositivo de travamento do cinto de segurança), fixe o sistema de segurança para crianças, utilizando uma presilha de travamento. (→P. 63)



Após a instalação do sistema de segurança para crianças, mova-o para trás e para frente para certificar-se de que foi instalado firmemente.

### ■ Assento auxiliar ou “booster”

- 1 Em veículos com bancos traseiros reclináveis: ajuste o encosto do banco na posição mais reta possível.
- 2 Posicione o sistema de segurança para crianças no banco voltado para a extremidade dianteira do veículo.



- 3 Acomode a criança no assento. Disponha o cinto de segurança no assento conforme as instruções do fabricante e introduza a fivela do cinto no fecho. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.

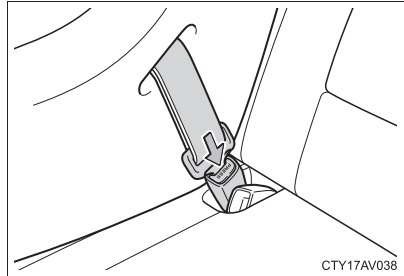


Verifique se o cinto diagonal está posicionado corretamente sobre o ombro da criança, e se o cinto abdominal está na posição mais baixa possível.

(→P. 34)

### Remover o sistema de segurança para crianças instalado com o cinto de segurança

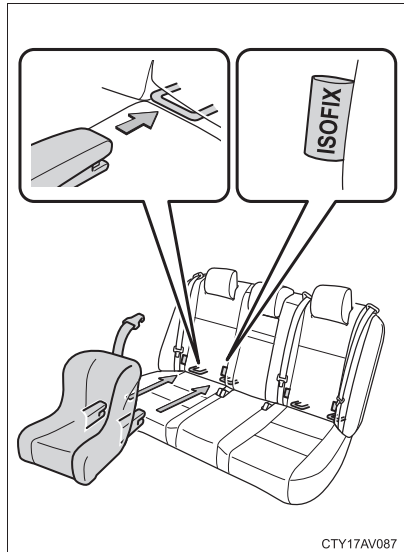
Aperte o botão da fivela e retraia completamente o cinto de segurança.



### Instalação com ancoragens rígidas ISOFIX (sistema de segurança para crianças ISOFIX)

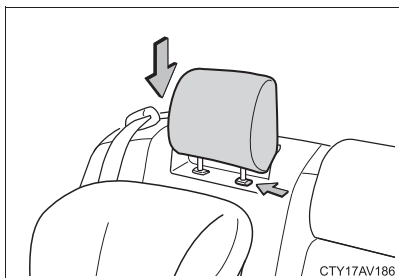
- 1 Em veículos com bancos traseiros reclináveis: ajuste o encosto do banco na posição mais reta possível.
- 2 Aumenta o espaço entre o assento e o encosto do banco, prenda as fivelas nas barras de instalação exclusivas.

Se o sistema de segurança for equipado com cinta superior, esta deve ser encaixada nos suportes de ancoragem.



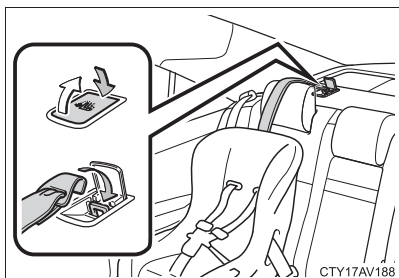
**Sistemas de segurança para crianças com cinta superior**

- 1 Prenda firmemente o sistemas de segurança para crianças nos bancos usando um cinto de segurança ou ancoragens rígidas ISO-FIX.
- 2 Coloque o apoio para cabeça na posição mais baixa possível.



- 3 Abra a tampa do suporte de ancoragem, encaixe o gancho no suporte de ancoragem e aperte a cinta superior.

Certifique-se de que a cinta superior esteja presa firmemente.



■ **Ao instalar um sistema de segurança para crianças (sem dispositivo de trava) utilizando o cinto de segurança**

Você precisa de uma presilha para instalar o sistema de segurança para crianças. Observe as instruções do fabricante do sistema. Se o seu sistema não fornecer a presilha, adquira o componente abaixo na Concessionária Autorizada Toyota.

Presilha de travamento para sistema de segurança para crianças  
(Peça No. 73119-22010)

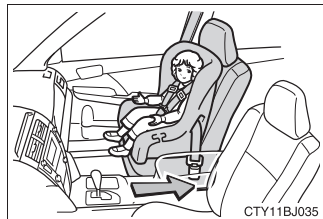
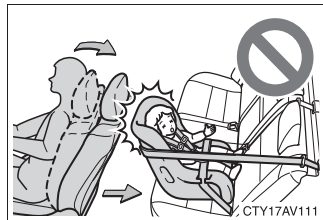
**⚠ ATENÇÃO**

■ **Ao instalar o sistema de segurança para crianças**

Observe as instruções no manual de instalação do sistema de segurança para crianças e fixe o sistema firmemente na posição correta.

Se o sistema de segurança para crianças não estiver fixado corretamente, a criança estará sujeita a ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

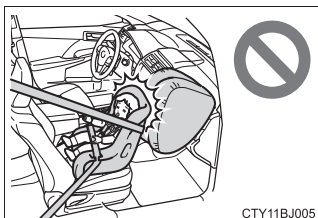
- Se o banco do motorista interferir no sistema de segurança para crianças e impedir a fixação correta, instale o sistema de segurança no lado direito do banco traseiro.
- Ajuste o banco do passageiro dianteiro de modo que não interfira no sistema de segurança para crianças.
- Instale um sistema de segurança para crianças voltado para frente no banco dianteiro apenas quando for inevitável. Ao instalar um sistema de segurança para crianças voltado para frente no banco do passageiro dianteiro, mova o banco o mais para trás possível. A não observação poderá resultar em ferimentos graves ou fatais se os airbags deflagrarem.



**⚠ ATENÇÃO****■ Ao instalar o sistema de segurança para crianças**

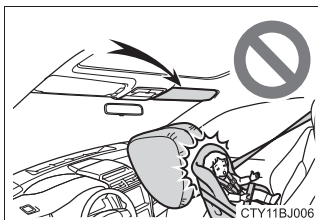
- Jamais instale no banco do passageiro dianteiro, um sistema de segurança para crianças voltado para trás.

Em caso de acidente, a força de deflagração rápida do sistema de airbag do passageiro dianteiro poderá causar ferimentos graves ou fatais à criança.



- Há uma etiqueta no para-sol do lado do passageiro, indicando que é proibido fixar um sistema de segurança para crianças voltado para trás no banco do passageiro dianteiro.

Detalhes da etiqueta estão descritos na ilustração abaixo.



CTN17AG588

 **ATENÇÃO****■ Ao instalar o sistema de segurança para crianças**

- Se houver uma legislação do sistema de segurança para crianças no país onde você reside, entre em contato com uma Concessionária Toyota quanto à instalação do sistema de segurança para crianças.
- Quando o assento auxiliar ou “booster” for instalado, sempre se certifique de que o cinto diagonal esteja posicionado no centro do ombro da criança. O cinto deve ser mantido distante do pescoço da criança, mas posicionado de modo que não saia do ombro da criança. A não observação poderá resultar em ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.
- Certifique-se de que o cinto e a fecho estejam firmemente travados, e que o cinto de segurança não esteja torcido.
- Puxe e empurre o sistema de segurança em diferentes direções para certificar-se de que esteja fixado firmemente.
- Após fixar o sistema de segurança, jamais deslize ou recline o banco.
- Observe as instruções de instalação do fabricante do sistema de segurança para crianças.

**■ Para fixar corretamente um sistema de segurança para crianças nas ancoragens**

Quando usar as ancoragens inferiores, certifique-se de que não existam objetos estranhos ao redor das ancoragens e de que o cinto de segurança não fique preso atrás do sistema de segurança para crianças. Certifique-se de que o sistema de segurança para crianças esteja fixado firmemente, caso contrário ferimentos graves ou fatais à criança ou outros passageiros poderão ocorrer em caso de frenagem súbita, derrapagem súbita ou acidente.

## Precauções com gases de escapamento

**Substâncias prejudiciais ao corpo humano estão presentes no gás de escapamento, se inaladas.**

### ATENÇÃO

Os gases do escapamento incluem o monóxido de carbono (CO) que é nocivo, incolor e inodoro. Observe as precauções descritas abaixo.

A não observação dessas precauções pode permitir a entrada dos gases de escapamento no veículo, o que pode causar acidentes devido à tontura; pode levar a morte, ou causar sérios danos à saúde.

#### ■ Aspectos importantes relacionados à direção

- Mantenha a tampa do Porta-malas fechado.
- Se você sentir o cheiro de gases de escapamento no interior do veículo, mesmo com a tampa do porta-malas fechada, abra as janelas e leve o veículo para inspeção na Concessionária Toyota.

#### ■ Ao estacionar

- Se o veículo não estiver bem ventilado ou em uma área fechada, como uma garagem, desligue o motor.
- Não deixe o motor do veículo funcionando durante um longo período. Se isto não puder ser evitado, estacione o veículo em uma área aberta e garanta que os gases do escapamento não entrem no veículo.
- Não deixe o motor funcionando em uma área onde haja acúmulo de neve, ou onde possa nevar. Se houver acúmulo de neve ao redor do veículo enquanto o motor estiver funcionando, os gases do escapamento poderão acumular e entrar no veículo.

#### ■ Escapamento

O sistema de escapamento deve ser verificado periodicamente. Se houver algum furo ou trinca resultante de corrosão, danos em alguma emenda ou ruídos anormais no escapamento, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Toyota.

## Sistema imobilizador do motor

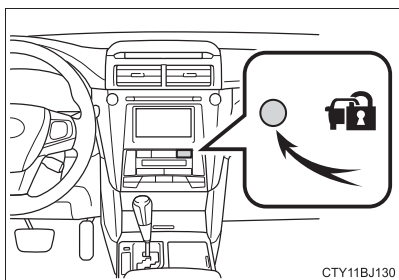
**As chaves do veículo possuem um chip transponder integrado, que impede a partida do motor se a chave não for registrada anteriormente no computador de bordo do veículo.**

**Ao sair do veículo, nunca deixe as chaves dentro dele.**

**Este sistema foi projetado para ajudar a prevenir o furto do veículo, mas não garante a segurança absoluta contra todas as tentativas de furto.**

A luz indicadora pisca após o desligamento do botão de partida, indicando que o sistema está funcionando.

A luz indicadora para de piscar depois que o botão de partida for posicionado no modo ACC (Acessórios) ou ON (Ligado), para indicar que o sistema foi desativado.



**■ Manutenção do sistema**

O veículo possui um sistema imobilizador do motor, livre de manutenção.

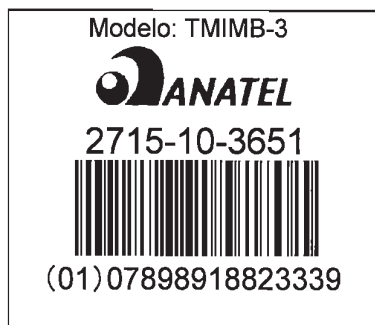
**■ Condições que podem causar impropriedade no sistema**

- Se a chave estiver em contato com objeto metálico.
- Se a chave estiver próxima, ou tocando uma chave do sistema de segurança (chave com chip transponder integrado) de outro veículo.

**■ Certificações para o sistema imobilizador do motor**

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

**⚠ ATENÇÃO****■ Certificações para o sistema imobilizador do motor**

Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável por conformidade podem anular a autoridade do usuário para o acionamento do equipamento.

**⚠ NOTA****■ Para assegurar que o sistema funcione corretamente**

Não modifique ou remova o sistema. Caso haja remoção, ou modificações não autorizadas, o funcionamento do sistema não pode ser garantido.

## Alarme

### O alarme

O alarme utiliza luz e sons para alertar quando uma intrusão for detectada.

O alarme irá disparar nas seguintes situações:

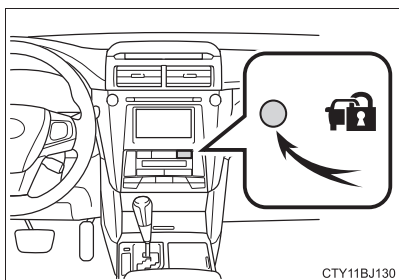
- Se uma porta ou porta-malas, travados, forem destravados ou abertos sem o uso da função de entrada, controle remoto ou chave mecânica.
- O capô do motor for aberto.

### Configurar o sistema de alarme

Feche as portas, o porta-malas e o capô, e trave todas as portas.

O sistema será ativado automaticamente após 30 segundos.

A luz de advertência que está acesa começará a piscar quando o sistema estiver ativado.



### Desativar ou cessar o alarme

Execute uma das etapas abaixo para desativar ou cessar o alarme:

- Destrave as portas ou abra o porta-malas.
- Posicione o botão de partida no modo ACC (Acessórios) ou ON (Ligado), ou dê a partida no motor. (O alarme será desativado ou interrompido após alguns segundos).

### Manutenção do sistema

O veículo possui um sistema de alarme livre de manutenção.

### Itens a serem inspecionados antes do travamento do veículo

Para evitar o disparo acidental do alarme e o furto do veículo, certifique-se de que:

- Não haja ocupantes no veículo.
- Os vidros e teto solar estejam fechados antes de ativar o alarme.
- Não haja objetos de valor ou objetos pessoais deixados dentro do veículo.

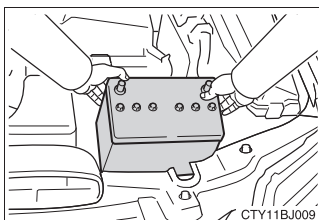
### ■ Disparo do alarme

O alarme poderá disparar nas seguintes situações:  
(Desligar o alarme irá desativar o sistema).

- Uma pessoa dentro do veículo abre a porta, porta-malas ou capô, ou destrava o veículo utilizando o botão de travamento interno.



- Se a bateria for recarregada ou substituída quando o veículo estiver travado. (→P. 303)



### ■ Operação do alarme

- Quando o alarme estiver ativado, as portas são travadas automaticamente para evitar intrusos.
- Não deixe a chave dentro do veículo quando o alarme estiver ativado, e certifique-se de que a chave não esteja dentro do veículo ao recarregar ou substituir a bateria.



### ■ Para assegurar que o sistema funcione corretamente

Não modifique ou remova o sistema. Caso haja remoção, ou modificações não autorizadas, o funcionamento do sistema não pode ser garantido.

## Grupo de instrumentos

## 2

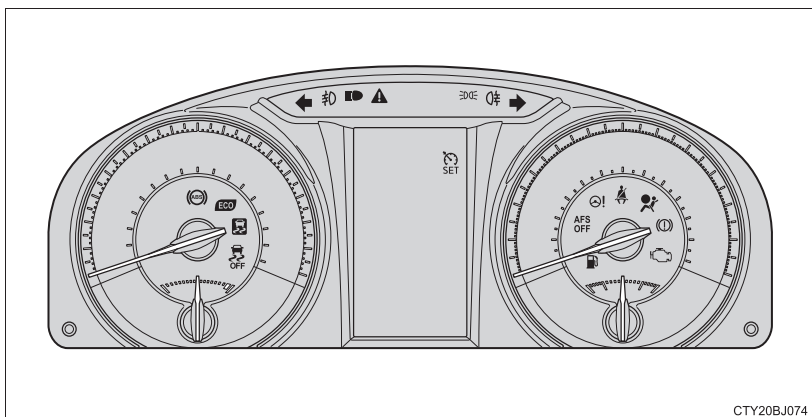
### 2. Grupo de instrumentos

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Luzes indicadoras e luzes de advertência .....   | 72 |
| Instrumentos e medidores ...                     | 76 |
| Mostrador multifunção .....                      | 79 |
| Informações sobre o consumo de combustível ..... | 84 |

## Luzes indicadoras e luzes de advertência

As luzes indicadoras e luzes advertência localizadas no conjunto do grupo de instrumentos e painel central informam ao motorista sobre a condição dos diversos sistemas do veículo.

Com a finalidade de esclarecimento, a ilustração abaixo apresenta todos os indicadores e luzes advertência acesos.



CTY20BJ074

## Luzes de advertência

As luzes de advertência alertam o motorista sobre mau funcionamento em algum sistema do veículo.

|                                                                                   |                                                                         |                                                                                   |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | * Luz de advertência do sistema de freio (→P. 276)                      |  | * Luz indicadora de patinação (→P. 277)                    |
|  | * Luz indicadora de falhas (→P. 276)                                    |  | Luz de advertência de baixo nível de combustível (→P. 277) |
|  | * Luz de advertência do sistema de airbag (→P. 276)                     |  | Luz de advertência do cinto de segurança (→P. 277)         |
|  | * Luz de advertência do sistema do ABS (→P. 277)                        |  | * Luz de advertência principal (→P. 277)                   |
|  | * Luz de advertência do sistema de direção elétrica assistida (→P. 277) |                                                                                   |                                                            |

\*: Estas luzes irão acender quando o botão de partida for posicionado no modo ON para indicar que a inspeção do sistema está sendo executada. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos. Poderá haver impropriedade em um sistema se uma luz não acender, ou se as luzes não apagarem. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

## Luzes indicadoras

Os indicadores informam o motorista sobre a condição dos diversos sistemas do veículo.



Luz indicadora do sinalizador de direção (→P. 153)



Luz indicadora da lanterna traseira (→P. 155)



Luz indicadora de fecho alto dos faróis (→P. 155)



Luz indicadora do farol de neblina (→P. 258)



\*2 Luz indicadora da lanterna de neblina traseira (→P. 261)



\*1, 4 Luz indicadora de condução Eco (→P. 78)



\*1, 2 Luz indicadora "AFS OFF" (→P. 157)



\*5 Luz indicadora do controle de velocidade de cruzeiro (→P. 167)



\*5 Luz indicadora "SET" da retenção do freio (→P. 167)



\*1, 3 Luz indicadora de patinação (→P. 172)



\*1 Luz indicadora VSC OFF (→P. 173)



\*6 Luz indicadora de segurança (→P. 67, 69)

\*1: Estas luzes irão acender quando o botão de partida for posicionado no modo ON (Ligado) para indicar que a inspeção do sistema está sendo executada. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos. Poderá haver impropriedade em um sistema se uma luz não acender, ou se as luzes não apagarem. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

\*2: Se equipado

\*3: A luz irá acender para indicar que o sistema está funcionando.

\*4: A luz não acende enquanto o sistema estiver desabilitado.

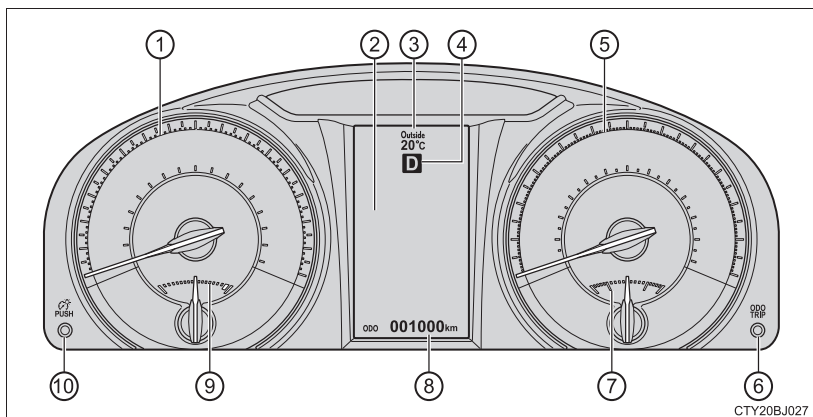
\*5: Esta luz acende no mostrador multifunção.

\*6: Esta luz acende no painel central.

 **ATENÇÃO****■ Se uma luz de advertência do sistema de segurança não acender**

Se uma luz do sistema de segurança, como as luzes de advertência do sistema ABS e sistema de airbag não acenderem após a partida do motor, é possível que estes sistemas não estejam disponíveis para ajudar a proteger você em caso de acidente, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais. Neste caso, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

## Instrumentos e medidores



### ① Tacômetro

Apresenta a rotação do motor em revoluções por minuto.

### ② Mostrador multifunção

Apresenta ao motorista diversos dados relacionados à condução.

Exibe mensagens de advertência em caso de impropriedade no funcionamento (→P. 279)

### ③ Temperatura externa

Exibe a temperatura externa dentro da faixa de - 40°C a 50°C. O indicador de temperatura externa baixa acende quando a temperatura externa for detectada em 3°C ou menos.

### ④ Mostrador de posição/faixa de mudança

Exibe a posição de marcha selecionada e a faixa de mudança de marcha.  
→P. 150

### ⑤ Velocímetro

### ⑥ Botão de comutação →P. 77

### ⑦ Medidor de combustível

### ⑧ Hodômetro e hodômetro parcial →P. 77

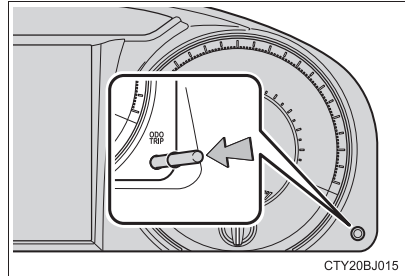
### ⑨ Medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor

Apresenta a temperatura do líquido de arrefecimento do motor.

### ⑩ Controle de iluminação do grupo de instrumentos→P. 77

### Hodômetro/hodômetro parcial.

Pressione o botão de comutação no grupo de instrumentos para comutar entre as telas.



#### ■ Hodômetro

Exibe a distância total percorrida pelo veículo na tela.

#### ■ Hodômetro A\*/hodômetro B\*

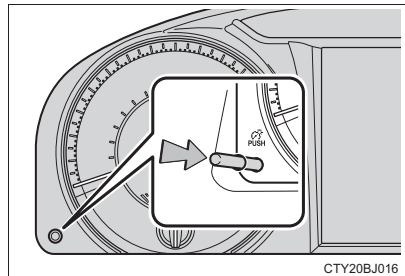
Apresenta a distância percorrida pelo veículo desde a última reinitialização. Os hodômetros parciais A e B podem ser usados para registrar e exibir distâncias diferentes separadamente.

\*: Pressione e segure o botão de comutação para reiniciar.

### Controle de iluminação do grupo de instrumentos

A intensidade da iluminação do grupo de instrumentos pode ser ajustada.

Pressione o botão (seta) para abrir a tela de ajuste de intensidade da iluminação do grupo de instrumentos.



### ■ Luz indicadora de condução ECO

Durante a aceleração leve (Condução Econômica), a Luz Indicadora de Condução Eco acenderá. Quando a faixa de aceleração exceder o limite máximo de aceleração de condução Eco, ou se o veículo parar, a luz se apagará.

A Luz Indicadora de Condução Eco não funcionará nas condições abaixo:

- A alavanca de mudança de marcha estiver posicionada em qualquer posição exceto D.
- A velocidade do veículo for aproximadamente 130 km/h ou superior.

### ■ Os instrumentos e mostradores irão acender quando

O botão de partida deve estar posicionado no modo ON (Ligado).

### ■ Intensidade de brilho nas luzes do grupo de instrumentos

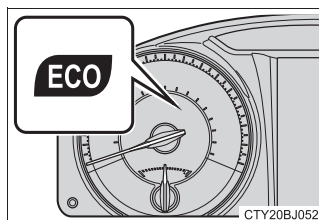
Quando as luzes das lanternas traseiras estão acesas, o brilho da luz do grupo de instrumentos diminuirá levemente, a menos que o nível de brilho do painel esteja no ajuste máximo.

Se as lanternas traseiras estiverem acesas e as áreas adjacentes escuras, a intensidade do brilho das luzes do grupo de instrumentos diminuirá levemente. Contudo, se as áreas adjacentes estiverem iluminadas, por exemplo, durante o dia, a intensidade das luzes no painel não será reduzida mesmo se as lanternas traseiras estiverem acesas.

### ■ Temperatura externa

Nas situações abaixo, a temperatura externa correta poderá não ser apresentada ou o mostrador poderá demorar mais que o normal para ser alterado.

- Ao parar ou conduzir em baixas velocidades (abaixo de 25 km/h)
- Quando a temperatura externa é alterada repentinamente (entrada/saída de garagem, túnel, etc.)



### ■ Para evitar danos ao motor e a seus componentes

- Não permita que o ponteiro do tacômetro entre na zona vermelha, que indica rotação máxima do motor.
- O motor estará sujeito a superaquecimento se o medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor estiver na zona vermelha (H). Neste caso, pare imediatamente o veículo em um local seguro e verifique o motor quando estiver totalmente frio. (→P. 305)

## Mostrador multifunção

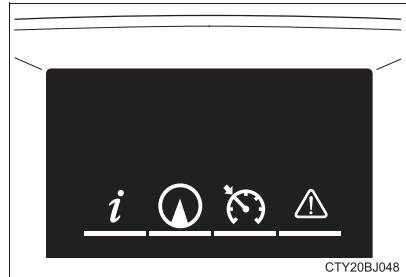
### Conteúdo da tela

O mostrador multifunção apresenta ao motorista vários dados relacionados ao veículo.

#### ● Ícones do Menu

Exibe as seguintes informações quando um ícone é selecionado (→P. 80)

Algumas das informações podem ser exibidas automaticamente dependendo da situação.



#### Informações sobre condução

Selecione para exibir várias informações sobre condução. (→P. 80)



#### Sistema de navegação ligado ao mostrador multifunção

(se equipado)

Selecione para exibir as informações ligadas ao sistema de navegação que estão descritas abaixo.

- Orientação de rotas
- Tela da bússola (visor do para-brisa/visor de teto)



#### Controle de velocidade de cruzeiro (se equipado)

Selecione para exibir as informações do sistema de controle de velocidade ao utilizá-lo. (→P. 167)



#### Tela de mensagem de advertência

Selecione para exibir mensagens de advertência e medidas a serem tomadas em caso de detecção de impropriedades no sistema. (→P. 279)

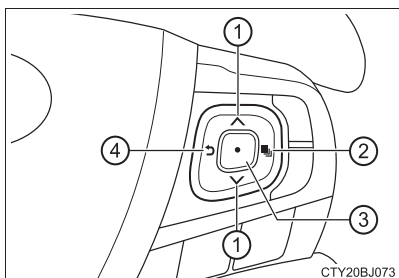


#### Tela de configurações

Selecione para alterar as configurações do medidor do grupo de instrumentos. (→P. 81)

## ■ Comando dos interruptores de controle dos medidores

- ① Rola a tela para cima/baixo e move o cursor para cima ou para baixo
- ② Botão menu
- ③ Pressionar: Entra/ajusta  
Pressionar e manter pressionado: Reinicializa
- ④ Volta para a tela anterior



## Informações sobre condução

### ● Consumo de combustível atual\*<sup>1</sup>

Apresenta a faixa de consumo atual de combustível

### ● Economia de combustível média (após a reinicialização\*<sup>2</sup>/após a partida)\*<sup>1</sup>

Apresenta a economia média de combustível desde que a função foi reinicializada e a partida dada no motor, respectivamente

Utilize a economia média de combustível apresentado como referência.

### ● Velocidade média do Veículo (após a reinicialização\*<sup>2</sup>/após a partida)\*<sup>1</sup>

Apresenta a velocidade média do veículo desde que a função foi reinicializada e a partida dada no motor, respectivamente

### ● Tempo decorrido (após a reinicialização\*<sup>2</sup>/após a partida)\*<sup>1</sup>

Apresenta o tempo decorrido desde que a função foi reinicializada e a partida dada no motor, respectivamente

### ● Distância (faixa de condução/após a partida/após a reinicialização\*<sup>2</sup>)\*<sup>1</sup>

Exibe a distância máxima estimada pela qual o veículo pode ser conduzido com a quantidade de combustível restante e a distância percorrida após a partida do motor, respectivamente.

- Esta distância é calculada conforme o consumo médio de combustível. Como resultado, a autonomia real poderá ser diferente do valor apresentado.
  - Quando somente uma pequena quantidade de combustível for adicionada ao tanque, o mostrador poderá não ser atualizado.
- Ao reabastecer, desligue o botão de partida. Caso o veículo seja rea-

bastecido sem desligar o botão de partida, o visor pode não ser atualizado.

- Luz indicadora de condução ECO

→P. 78

\*1: Pode ser registrado em informações sobre condução. (→P. 81)

\*2: Procedimentos de reinicialização:

- Selecione uma função para reinicialização utilizando os interruptores de controle dos medidores e, então, pressione e segure o botão central para reinicializar.
- Se houver mais de uma função a ser reinicializada, marque as caixas que serão exibidas ao lado das funções

## Tela de configurações

### ■ Alterar as configurações

- 1 Selecione  utilizando os interruptores de controle dos medidores.
- 2 Selecione um item e configure-o com o botão central.

### ■ Itens Personalizáveis

- Idioma

Selecione para alterar a língua do visor.

- Unidades

Selecione para alterar as unidades de medida para consumo de combustível.

- Informações sobre condução

Selecione para escolher até 2 itens que possam ser exibidos na tela de informações sobre condução.

- Luz indicadora de condução ECO

Selecione para desativar/ativar a luz indicadora de condução Eco.

(→P. 78)

**● Telas instantâneas**

Selecione para ligar/desligar as telas que podem aparecer em algumas situações.

- Tela de ajuste de brilho dos instrumentos
- Tela de orientação de rota ligada ao sistema de navegação (se equipada)
- Tela de ligações recebidas pelo sistema de chamadas por viva-voz

**● Cor da tela**

Selecione para mudar as cores na tela, por exemplo, a cor do cursor.

**● Inicialização**

As configurações alteradas ou registradas serão excluídas ou retornadas para a configuração padrão.

---

**■ Cancelamento automático de configuração da tela**

Nas situações descritas a seguir a tela de configuração na qual as configurações podem ser alteradas pelo interruptor de controle dos medidores serão desligadas automaticamente.

- Quando uma mensagem de advertência aparece enquanto a tela de configuração está na tela
- Quando o veículo começa a se mover enquanto a tela de configuração está na tela

**■ Visor de cristal líquido**

Pequenas manchas ou manchas de luz podem aparecer no visor. Este fenômeno é característico em visores de cristal líquido, e não há problemas em continuar o uso do visor.

 **ATENÇÃO****■ Informações no mostrador multifunção em baixas temperaturas**

Deixe o interior do veículo aquecer antes de utilizar a tela de informações de cristal líquido. Em temperaturas extremamente baixas, a tela do visor pode responder lentamente, e as alterações na mesma podem apresentar atraso.

Por exemplo, se houver um atraso entre a mudança de marchas e um novo número de marcha exibido no visor. Este atraso pode fazer com que o motorista reduza novamente a marcha, causando frenagem do motor rápida ou excessiva, o que pode ocasionar um acidente resultando ferimentos graves ou fatais.

**■ Cuidados durante a configuração dos visores**

Certifique-se de que o veículo esteja estacionado em um local com ventilação adequada, uma vez que é necessário que o motor esteja em funcionamento durante a configuração do visor. Em um local fechado, como em uma garagem, poderá haver acúmulo e entrada de gases no veículo incluindo o monóxido de carbono (CO) que é nocivo. Isto poderá resultar em morte ou riscos graves à saúde.

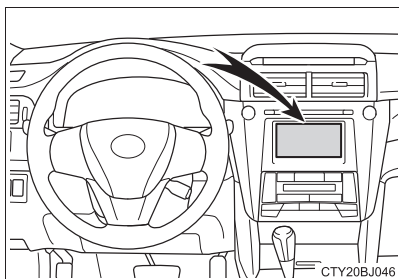
 **NOTA****■ Durante a configuração dos visores**

Para evitar a descarga da bateria, certifique-se de que o motor esteja funcionando durante a configuração dos dispositivos do visor.

## Informações sobre o consumo de combustível

As informações sobre o consumo de combustível podem ser exibidas no sistema multimídia ou na tela do sistema de Navegação.

Tela do sistema de navegação ou do sistema multimídia

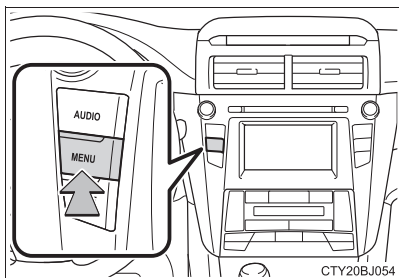


### Informações do percurso

► Sistema multimídia com botão "MENU".

- 1 Pressione a tecla "MENU".
- 2 Toque em "Eco" na tela "Menu".

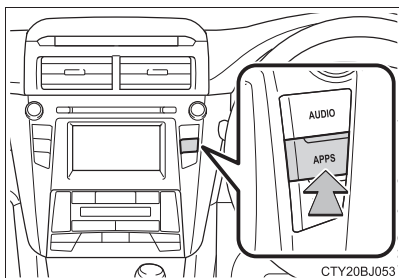
Se a tela "Registros Anteriores" for exibida, selecione "Trip Information" (Informações do Hodômetro Parcial).



► Sistema multimídia com botão "APPS".

- 1 Pressione o botão "APPS".
- 2 Toque em "Eco" na tela "Apps".

Se a tela "Registros Anteriores" for exibida, selecione "Trip Information" (Informações do Hodômetro Parcial).



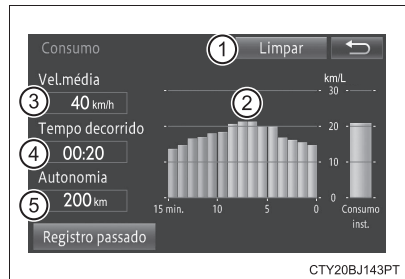
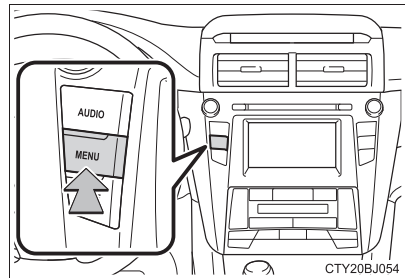
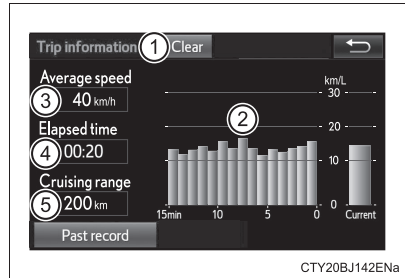
- ① Zerar os dados de consumo
- ② Consumo de combustível nos últimos 15 minutos
- ③ Velocidade média do veículo desde a última partida do motor
- ④ Tempo decorrido desde a última partida do motor
- ⑤ Faixa de velocidade (→P. 87)

► Sistema de navegação

- 1 Pressione a tecla "MENU".
- 2 Toque em "Information" (Informações) na tela "Menu".
- 3 Toque em "Eco" na tela "Information" (informações).

Se a tela "Past Record (Registro anterior)" for exibida, selecione "Consumption (Consumo)".

- ① Zerar os dados de consumo
- ② Consumo de combustível nos últimos 15 minutos
- ③ Velocidade média do veículo desde a última partida do motor
- ④ Tempo decorrido desde a última partida do motor
- ⑤ Faixa de velocidade (→P. 87)



O consumo médio de combustível relativo aos 15 minutos anteriores é dividido por cor em médias anteriores e médias obtidas desde a última vez que o botão de partida foi posicionado no modo ON (Ligado). Utilize o consumo médio de combustível apresentado como referência.

Imagem meramente ilustrativa.

### Registro anterior

- Sistema multimídia com botão "MENU".

Pressione a tecla "MENU".

- Sistema multimídia com botão "APPS".

1 Pressione o botão "APPS".

2 Toque em "Eco" na tela "Apps".

Se a mensagem "Trip Information" (Informação do hodômetro parcial) for exibida na tela, selecione "Past Record" (Registros Anteriores).

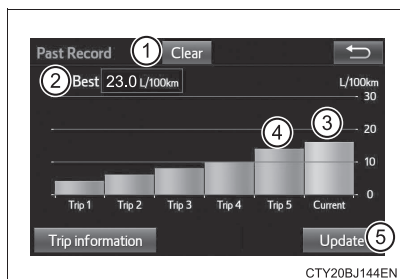
1 Zerar os dados do registro anterior

2 Melhor registro de consumo de combustível

3 Consumo médio de combustível

4 Registro da consumo de combustível anterior

5 Atualizar os dados do consumo médio de combustível

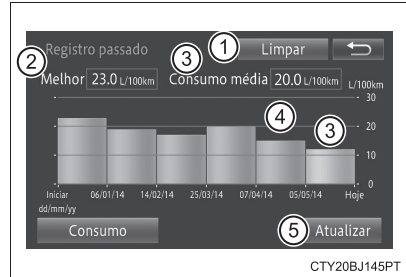


### ► Sistema de navegação

- 1 Pressione a tecla "MENU".
- 2 Toque em "Information" (Informações) na tela "Menu".
- 3 Toque em "Eco" na tela "Information" (informações).

Se a mensagem "Consumption (Consumo)" for exibida na tela, selecione "Past Record" (Registro anterior).

- 1 Zerar os dados do registro anterior
- 2 Melhor registro de consumo de combustível
- 3 Consumo médio de combustível
- 4 Registro da consumo de combustível anterior
- 5 Atualizar os dados do consumo médio de combustível



O histórico do consumo médio de combustível é dividido por cor em médias anteriores e o consumo médio de combustível desde a última atualização. Utilize o consumo médio de combustível apresentado como referência.

Imagem meramente ilustrativa.

### ■ Atualização dos dados anteriores registrados

Atualize o consumo médio de combustível selecionando "Update (Atualizar)" para medir novamente o consumo de combustível atual.

### ■ Zerar os dados

Os dados de consumo de combustível podem ser excluídos selecionando "Clear (Limpar)".

### ■ Faixa de velocidade

Exibe a distância máxima estimada que pode ser percorrida com a quantidade de combustível restante.

Esta distância é calculada conforme o consumo médio de combustível.

Como resultado, a autonomia real poderá ser diferente do valor apresentado.



## Operação de cada componente

# 3

### 3-1. Informações sobre a chave

Chaves ..... 90

### 3-2. Abrir, fechar e travar as portas

Portas ..... 94

Porta-malas ..... 101

Sistema de entrada e partida  
inteligente\* ..... 105

### 3-3. Ajustar os bancos

Bancos dianteiros ..... 113

Bancos traseiros ..... 115

Apoios de cabeça ..... 119

### 3-4. Ajustar o volante de direção e os espelhos

Volante de direção ..... 122

Espelho retrovisor interno.. 124

Espelhos retrovisores  
externos ..... 126

### 3-5. Abrir e fechar os vidros

Vidros elétricos ..... 129

Teto solar\* ..... 132

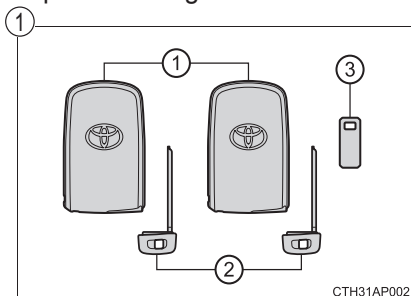
## Chaves

### As Chaves

As chaves seguintes são fornecidas com o veículo.

► Veículos com sistema de entrada e partida inteligente

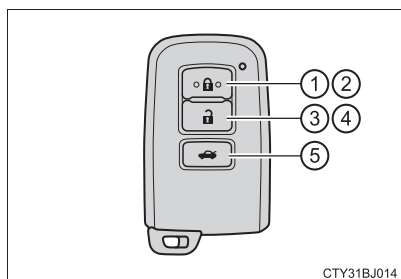
- ① Chaves eletrônicas
  - Acionar o sistema de entrada e partida inteligente (→P. 105)
  - Operar a função de controle remoto (→P. 90)
- ② Chaves mecânicas
- ③ Placa de número da chave



### Controle remoto

► Veículos com sistema de entrada e partida inteligente

- ① Trava todas as portas (→P. 94)
- ② Fecha os vidros e o teto solar (se equipado)\*
- ③ Destrava todas as portas (→P. 94)
- ④ Abre os vidros e o teto solar (se equipado)\*
- ⑤ Abre o porta-malas (→P. 101)

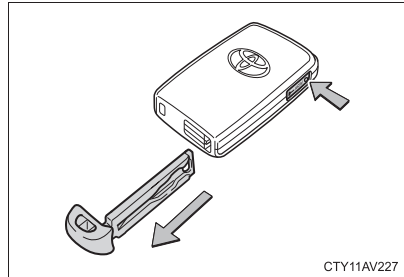


\*: Esta configuração deve ser personalizada na sua Concessionária Autorizada Toyota.

### Utilizar a chave mecânica

Para tirar a chave mecânica, pressione o botão de liberação e tire a chave.

A chave mecânica só pode ser inserida em uma direção, pois só tem ranhuras em um de seus lados. Se não for possível introduzir a chave no cilindro de travamento, vire-a e tente introduzi-la novamente.



CTY11AV/227

Após usar a chave mecânica, acondicione-a na chave eletrônica. Mantenha a chave mecânica junto com a chave eletrônica. Se a bateria da chave eletrônica descarregar ou a função de entrada não funcionar corretamente, você precisará da chave mecânica. (→P. 299)

#### ■ Quando for necessário deixar a chave do veículo com um manobrista

Trave o porta-luvas, conforme exigido pelas circunstâncias. (→P. 192)

Remova a chave mecânica para seu uso e entregue ao atendente somente a chave eletrônica.

#### ■ Se você perder as chaves

Novas chaves genuínas podem ser feitas pela sua Concessionária Autorizada Toyota, utilizando a outra chave mecânica e o número da chave gravado, gravado em sua plaqueta. Mantenha a plaqueta em um local seguro, como a sua carteira, e não no veículo.

#### ■ Quando estiver em uma aeronave

Quando uma chave com controle remoto for levada para o interior de uma aeronave, certifique-se de não pressionar nenhum botão enquanto estiver na cabine da aeronave. Se a chave estiver na sua bolsa, etc., certifique-se de que os interruptores também não sejam pressionados acidentalmente. Se um botão for pressionado, a chave emitirá ondas de rádio que poderão causar interferência na operação da aeronave.

#### ■ Condições que afetam a operação

► Veículos com sistema de entrada e partida inteligente

→P. 108

**■ Descarga de bateria da chave**

- A vida útil da bateria é de 1 a 2 anos.
- Se a bateria estiver baixa, um alarme irá soar na cabine ao desligar o motor. (→P. 284)
- Como a chave eletrônica sempre recebe ondas de rádio, a bateria descarregará mesmo se a chave eletrônica não estiver sendo utilizada. Os seguintes sintomas indicam que a bateria da chave eletrônica deve estar descarregada. Substitua a bateria quando necessário. (→P. 246)
  - O sistema de entrada e partida inteligente ou o controle remoto não funcionam.
  - A área de detecção diminui.
  - O indicador LED na superfície da chave não acende.
- Para evitar deterioração grave, não mantenha a chave eletrônica dentro de uma área de 1 m dos seguintes aparelhos elétricos, que produzem um campo magnético:
  - TVs
  - Computadores
  - Telefones celulares, telefones sem fio e carregadores de bateria
  - Carregadores de telefones celulares ou telefones sem fio
  - Luminárias de mesa
  - Fogão por indução

**■ Substituição da bateria**

→P. 246

**■ Confirmação do número registrado na chave**

O número de chaves já registradas no veículo pode ser confirmado. Consulte a sua Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.

**■ Se você utilizar uma chave errada**

O cilindro da chave irá girar livremente para isolar o mecanismo interno.

**■ Personalização**

As configurações (por exemplo, sistema de controle remoto da porta) podem ser alteradas.

(Dispositivos personalizáveis: →P. 320)

**■ Certificação para o controle remoto**

→P. 111



## NOTICE

**■ Para evitar danos à chave**

- Não deixe as chaves caírem, não submeta-as a impactos fortes ou dobre-as.
- Não exponha as chaves a altas temperaturas durante longos períodos.
- Não molhe ou lave as chaves em um lavador ultrassônico, etc.
- Não fixe materiais metálicos ou imantados às chaves, nem posicione-as próximo a estes materiais.
- Não desmonte as chaves.
- Não cole adesivos ou qualquer outro material na superfície da chave com a função de controle remoto.
- Não posicione as chaves próximo a objetos que gerem campos magnéticos, como TVs, sistemas de áudio, fogões elétricos, ou equipamentos médicos elétricos, como equipamento de terapia de baixa frequência.

**■ Manter a chave eletrônica em seu poder**

Mantenha a chave eletrônica a, pelo menos, 10 cm distante de aparelhos elétricos que estejam ligados. Ondas de rádio emitidas de aparelhos elétricos, em um raio de 10 cm da chave eletrônica, podem interferir com a chave, ocasionando o funcionamento inadequado da chave.

**■ No caso de uma impropriedade no sistema de entrada e partida inteligente, ou outros problemas relacionados à chave**

Leve o veículo com todas as chaves eletrônicas fornecidas a uma Concessionária Autorizada Toyota.

**■ Ao perder uma chave eletrônica**

Se a chave não for encontrada, o risco de roubo de veículo aumentará significativamente. Leve imediatamente todas as demais chaves eletrônicas fornecidas com o veículo a sua Concessionária Autorizada Toyota.

## Portas

### Destravamento e travamento de todas as portas feito pelo lado de fora

#### ◆ Sistema de entrada e partida inteligente

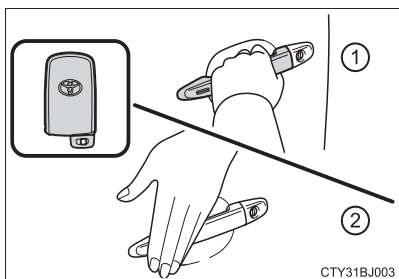
Porte a chave eletrônica para habilitar essa função.

- ① Segure a maçaneta para destravar as portas.

Certifique-se de tocar no sensor localizado atrás da maçaneta.

As portas não poderão ser destravadas durante 3 segundos após serem travadas.

- ② Toque o sensor de trava (o ressalto na parte interna da maçaneta da porta dianteira) para travar todas as portas.



#### ◆ Controle remoto

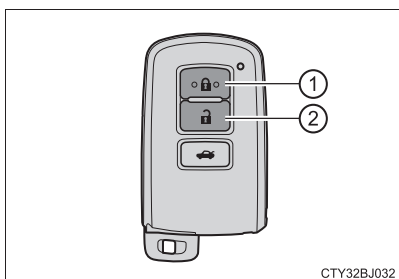
- ① Trava todas as portas

Pressione e segure para travar todas as portas.\* (→P. 129, 132)

- ② Destrava todas as portas

Pressione e segure para abrir a janela e o teto solar.\* (→P. 129, 132)

\*: Esta configuração deve ser personalizada na sua Concessionária Autorizada Toyota.



#### ◆ Chave

Virar a chave aciona as portas da seguinte maneira:

As portas também poderão ser travadas e destravadas usando-se a chave mecânica. (→P. 299)

### ■ Sinais de Operação

Portas: Um alarme irá soar\* e os sinalizadores de emergência irão piscar para indicar que as portas foram travadas/destravadas.

(Travadas: Uma vez; Destravadas: Duas vezes)

Vidros e teto solar: Um alarme irá soar para indicar que os vidros e o teto solar foram acionados.

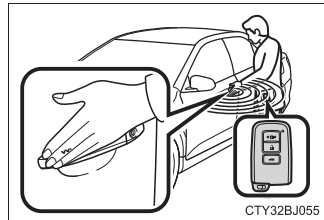
\*: Em alguns modelos

### ■ Dispositivo de segurança

Se uma porta não for aberta no período de aproximadamente 30 segundos após o destravamento do veículo, o dispositivo de segurança irá automaticamente travar o veículo novamente.

### ■ Quando a porta não puder ser travada pelo sensor na lateral da maçaneta da porta.

Se a porta não puder ser trava, mesmo quando o sensor lateral é tocado, tente utilizar a palma de sua mão para tocar o sensor.



### ■ Alarme de trava da porta

Se houver uma tentativa de travamento das portas quando uma porta não estiver completamente fechada, um alarme soará continuamente por 5 segundos. Feche a porta totalmente e trave o veículo novamente.

### ■ Configurar o sistema de alarme

Fechar as portas acionará o sistema de alarme. (→P. 69)

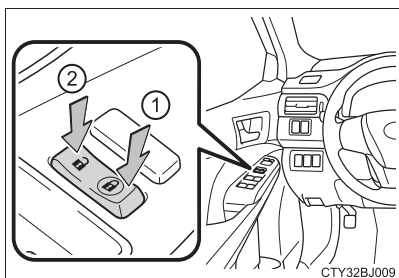
### ■ Se o sistema de entrada e partida inteligente ou o controle remoto não funcionarem corretamente.

Utilize uma chave mecânica para travar e destravar as portas; (→P. 299)

Substitua a bateria por outra nova caso esteja descarregada. (→P. 246)

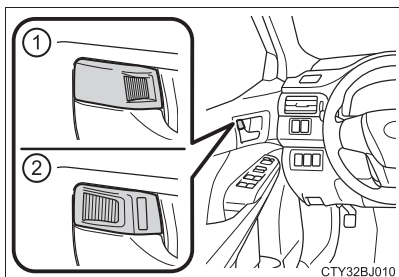
**Destravar e travamento de todas as portas feito por dentro****◆ Interruptores de travamento das portas**

- ① Trava todas as portas
- ② Destrava todas as portas

**◆ Botões de travamento interno**

- ① Trava todas as portas
- ② Destrava a porta

A porta do motorista pode ser aberta puxando-se a maçaneta interna mesmo que o botão de travamento esta na posição de travamento.

**Travamento das portas dianteiras pela parte externa sem o uso da chave**

- 1 Mova o botão de travamento interno para posição travada.
- 2 Feche a porta puxando a maçaneta da porta.

A porta não poderá ser travada se o botão de partida estiver posicionado no modo ACC (Acessórios) ou ON (Ligado), ou se a chave eletrônica estiver no interior do veículo.

A chave poderá não ser detectada corretamente e a porta poderá ser travada.

### Trava de proteção para crianças na porta traseira

A porta não poderá ser aberta por dentro do veículo quando as travas estiverem ativadas.

- ① Destravar
- ② Travar

Estas travas poderão ser ativadas para impedir que as crianças abram as portas traseiras. Presione cada interruptor da porta traseira para travar ambas as portas traseiras.



CTY32BJ014

### Sistemas de travamento e destravamento automático da porta (se equipado)

As funções a seguir podem ser utilizadas ou canceladas:

| Função                                                         | Operação                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Função de travamento da porta ligada à mudança de marchas      | Tirar a alavanca de mudança de marchas de P trava todas as portas.                                                        |
| Função de destravamento da porta ligada à mudança de marchas   | Tirar a alavanca de mudança de marchas de P destrava todas as portas.                                                     |
| Função de travamento da porta ligada à velocidade              | Todas as portas são travadas quando a velocidade do veículo é de aproximadamente 20 km/h ou mais.                         |
| Função de destravamento das portas ligada à porta do motorista | Todas as portas são destravadas quando a porta do motorista é aberta 10 segundos após o desligamento do botão de partida. |

■ **Ativação e cancelamento das funções (veículos sem sistema multimídia)**

Para alternar entre o cancelamento e ativação das funções, siga as etapas descritas abaixo.

1

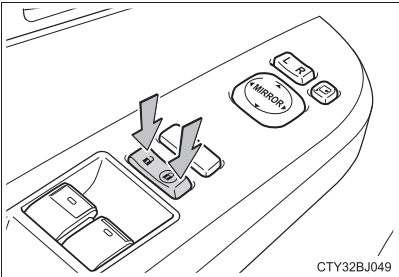
Feche as portas e coloque o botão de partida no modo ON (Ligado). (Realize as 2 etapas em 10 segundos.)

2

Mude a posição da alavanca de mudança de marchas de P para N e, então, pressione e segure o interruptor da porta (  ou  ) por aproximadamente 5 segundo e solte.

A alavanca de mudança de marchas e a as posições do interruptor correspondente à função a ser ativada estão descritas na tabela abaixo.

Utilize o mesmo procedimento para cancelar a função.



| Função                                                       | Alavanca de mudança de marcha de assento | Posição do interruptor de travamento da porta                                       |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Função de travamento da porta ligada à mudança de marchas    | P                                        |  |
| Função de destravamento da porta ligada à mudança de marchas |                                          |  |
| Função de travamento da porta ligada à velocidade            | N                                        |  |
| Função de destravamento da porta ligada à porta do motorista |                                          |  |

Quando a operação de ativação ou cancelamento for concluída, todas as portas serão travadas e, em seguida, destravadas.

### ■ Alteração da função de destravamento das portas ligada à porta do motorista

É possível definir quais das portas a função de abertura remoto irá abrir utilizando o controle remoto.

- 1 Desligue o botão de partida.
- 2 Quando a luz indicadora na superfície da chave não está acesa, pressione e segure  ou  por aproximadamente 5 segundos enquanto pressiona e segura .

A configuração muda a cada vez que esta operação é realizada, como está descrito abaixo. (Ao mudar a configuração continuamente, libere os botões, espere por ao menos 5 segundos e repita a etapa 2.)

| Mostrador multifunção                                                             | Destravamento das portas                                                       | Bipe                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|  | Segurar a maçaneta da porta do motorista destrava apenas a porta do motorista. | Parte Externa: Emite o bipe 3 vezes<br>Parte Interna: Pisca uma vez    |
|                                                                                   | Segurar a maçaneta da porta do passageiro destrava todas as portas.            |                                                                        |
|  | Segurar ambas as maçanetas das portas dianteiras destrava todas as portas.     | Parte Externa: Emite o bipe duas vezes<br>Parte Interna: Pisca uma vez |

Para evitar acionamento não intencional do alarme, destrave as portas utilizando o controle remoto, abra e feche as portas uma vez depois que as configurações forem alteradas. (Se uma porta não for aberta dentro de 30 segundos depois que o  for pressionado, as portas irão ser travadas novamente e o alarme é acionado automaticamente.)

Se o alarme for acionado, pare-o imediatamente. (→P. 69)

### ■ Sistema de destravamento da porta após detecção de impacto (se detectado)

Se o veículo for submetido a forte impacto, todas as portas serão destravadas. Entretanto, conforme a força do impacto ou o tipo de acidente, o sistema poderá não funcionar.

### ■ Condições que afetam a operação do sistema de entrada e partida inteligente, ou o controle remoto.

→P. 108

**■ Personalização**

Os ajustes (por exemplo, função de destravamento com a chave) podem ser alterados.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 320)

**ATENÇÃO****■ Para evitar acidente**

Observe as precauções abaixo durante a condução do veículo.

A negligência poderá resultar em abertura da porta e queda de um ocupante, com ferimentos graves ou fatais.

- Certifique-se de que todas as portas estejam devidamente fechadas.
- Não puxe a maçaneta interna durante a condução.

Seja especialmente cuidadoso quanto à porta do motorista, uma vez que ela pode ser aberta ao puxar-se a maçaneta interna mesmo que o botão de travamento interno esteja na posição de travamento.

- Ative as travas de proteção para criança nas portas traseiras, quando houver crianças sentadas nos bancos traseiros.

**■ Ao utilizar o controle remoto e acionar os e o teto solar**

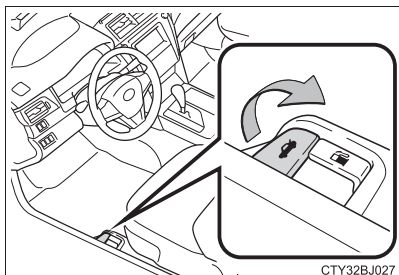
Acione o vidro elétrico ou o teto solar após a verificação para se certificar de que não há possibilidade de que um dos passageiros fique com parte do corpo presa entre um dos ou teto solar. Não permita que crianças acionem o teto solar com o controle remoto. É possível que uma criança e outros passageiros fiquem presos no vidro elétrico ou no teto solar.

## Porta-malas

O porta-malas pode ser aberto utilizando o abridor do porta-malas, função de entrada ou controle remoto.

### Abertura do porta-malas por dentro do veículo

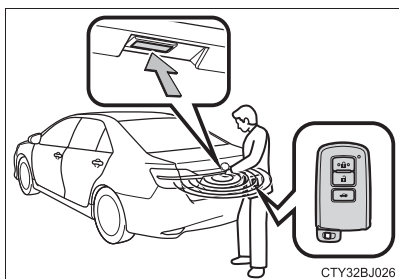
Puxe a alavanca para liberar a trava e levantar a tampa do porta-malas.



### Abertura do porta-malas por fora do veículo

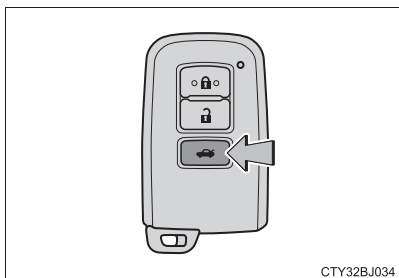
#### ◆ Sistema de entrada e partida inteligente

Com a chave eletrônica em seu poder, pressione o botão na tampa do porta-malas.



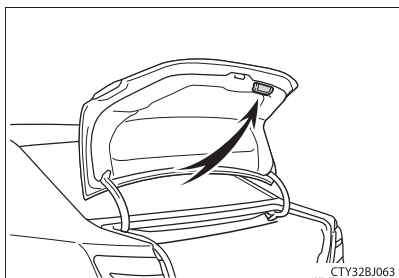
#### ◆ Controle remoto

Pressione e segure o interruptor.



### Ao fechar o porta-malas

Utilize a alça de fechamento da tampa do porta-malas para baixar a tampa sem aplicar força no lateral e, então, empurre a tampa para baixo pelo lado de fora do porta-malas e feche-o.



#### ■ Sinal de funcionamento (em alguns modelos)

Um alarme soa para indicar se o porta-malas foi aberto.

#### ■ Luz do porta-malas

A luz se acenderá quando a tampa for aberta.

#### ■ Função para evitar que o porta-malas seja travado com a chave eletrônica dentro

- Ao travar todas as portas fechadas, fechar abaixar a tampa do porta-malas com a chave eletrônica dentro irá soar o alarme. Neste caso, a tampa do porta-malas pode ser aberta ao se pressionar o botão que fica sobre ela.
- Mesmo quando uma chave eletrônica extra é posta no porta malas com todas as portas fechadas, a função de prevenção de confinamento da chave pode ser ativada para que o porta malas seja aberto. Para evitar tentativas de furto, remova todas as chaves eletrônicas do veículo ao sair dele.
- Mesmo quando a chave eletrônica é posta no porta-malas com todas as portas travadas, a chave pode não ser detectada dependendo do lugar e da condição das ondas de rádio nas áreas próximas. Neste caso, o sistema de prevenção de confinamento da chave eletrônica não pode ser ativado, travando as portas quando o porta-malas é fechado. Certifique-se de verificar onde a chave está antes de fechar o porta-malas.
- A função de prevenção de confinamento de chave não pode ser ativada, se uma das portas estiver destravada. Neste caso, abra o porta-malas utilizando o dispositivo de abertura.

 **ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

**■ Antes de dirigir**

- Certifique-se de que a tampa do porta-malas esteja completamente fechada. Caso contrário, a tampa do porta-malas pode abrir-se inesperadamente, enquanto o veículo é conduzido, podendo atingir objetos próximos, derrubar a bagagem que está dentro do porta-malas e causar um acidente.
- Não permita que crianças entrem no porta-malas.  
Caso uma criança fique presa acidentalmente no porta-malas, a mesma pode sofrer de exaustão térmica, asfixiamento ou outro tipo de ferimento.
- Não permita que uma criança abra ou feche a tampa do porta-malas.  
Tal negligência poderá abrir a tampa do porta-malas inesperadamente, ou prender as mãos, cabeça ou pescoço durante o fechamento da tampa do porta-malas.

**■ Aspectos importantes relacionados à direção**

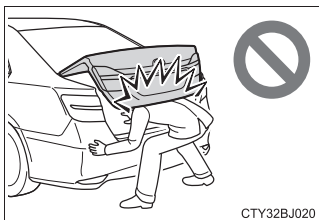
Jamais deixe que alguém fique sentado no porta-malas. No caso de uma frenagem súbita ou colisão, os passageiros estarão mais susceptíveis a ferimentos graves ou fatais.

**⚠ ATENÇÃO****■ Uso do porta-malas**

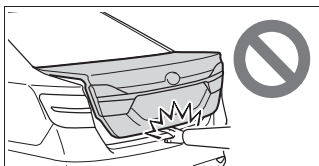
Observe as precauções descritas abaixo.

Caso as instruções não sejam seguidas, partes do corpo poderão ficar presas, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Remova quaisquer cargas pesadas, como neve ou gelo da tampa do porta-malas, antes de abri-lo. A negligência quanto a esta instrução, poderá fechar a tampa do porta-malas novamente, logo após sua abertura.
- Ao abrir ou fechar a tampa do porta-malas, faça uma verificação completa para certificar-se de que a área próxima está segura.
- Caso alguma pessoa esteja nas proximidades, certifique-se de que esteja em um local seguro e avise-a de que o porta-malas será aberto ou fechado.
- Seja cauteloso, ao abrir ou fechar a tampa do porta-malas quando estiver ventando, uma vez que a porta poderá se mover bruscamente sob a ação de vento forte.
- A tampa do porta-malas poderá fechar subitamente caso não tenha sido aberta totalmente. É mais difícil abrir ou fechar a tampa do porta-malas em um local com declive/acleve do que em uma superfície plana, portanto esteja atento quanto à possibilidade da tampa do porta-malas abrir ou fechar inesperadamente. Certifique-se de que a tampa do porta-malas esteja totalmente aberta e segura, antes de utilizar o porta-malas.



- Ao fechar a tampa do porta-malas, seja extremamente cauteloso para evitar que seus dedos, etc. fiquem presos.
- Ao fechar a tampa do porta-malas, certifique-se de pressioná-la levemente sobre sua superfície externa. Se a alca



- Não instale quaisquer acessórios que não sejam peças genuínas Toyota na tampa do porta-malas. Este peso adicional na tampa do porta-malas pode fazer com que a tampa feche subitamente, logo após a sua abertura.

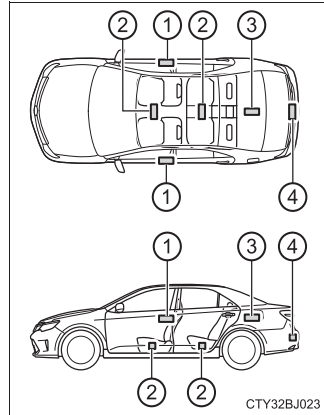
## Sistema de entrada e partida inteligente\*

As operações abaixo podem ser executadas apenas mantendo a chave eletrônica com você, por exemplo, no bolso. O motorista deve manter a chave eletrônica sempre consigo.

- Travamento e destravamento das portas (→P. 94)
- Abrir o porta-malas (→P. 101)
- Dar partida no motor (→P. 136)

### Localização da antena

- ① Antenas fora da cabine
- ② Antenas dentro da cabine
- ③ Antena dentro da cabine
- ④ Antena fora do porta-malas

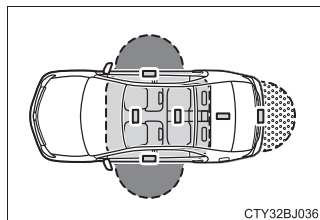


\*: Se equipado

**■ Alcance efetivo (áreas em que a chave eletrônica é detectada)**

Durante o travamento ou destravamento das portas

O sistema pode ser acionado quando a chave eletrônica está aproximadamente 0,7 m distante de cada uma maçaneta externa das portas dianteiras. (Poderão ser acionadas somente as portas que estiverem na área de detecção da chave).



Durante a partida do motor ou alteração nos modos do botão de partida

O sistema poderá ser acionado quando a chave eletrônica estiver no interior do veículo.



Ao abrir o porta-malas

O sistema poderá ser acionado quando a chave eletrônica estiver aproximadamente 0,7 m distante do botão de abertura do porta malas.

**■ Alarmes e indicadores de advertência**

Uma combinação de alarmes externos e internos, bem como mensagens de advertência apresentadas no mostrador multifunção são usadas para impedir o roubo do veículo e acidentes inesperados resultantes de operação incorreta. Tome as devidas adequadas em resposta à qualquer mensagem de advertência no mostrador multifunção. (→P. 279)

As tabelas a seguir descrevem as circunstâncias e procedimentos corretivos relacionados ao alarmes em funcionamento.

| Alarme                                          | Situação                                                                                                                                                                                                              | Procedimento de correção                                                           |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| O alarme externo soa uma vez durante 5 segundos | O porta-malas foi fechado com a chave eletrônica dentro e todas as portas foram travadas.                                                                                                                             | Retire a chave eletrônica do porta-malas e trave a tampa do porta-malas novamente. |
|                                                 | Tentativa de travamento do veículo enquanto uma porta estava aberta.                                                                                                                                                  | Feche todas as portas e trave-as novamente.                                        |
| O Alarme interno soa continuamente              | O botão de partida foi posicionado no modo ACC (Acessórios) enquanto a porta do motorista estava aberta (ou a porta do motorista foi aberta enquanto o botão de partida estava posicionado no modo ACC (Acessórios)). | Desligue o botão de partida e trave a porta do motorista.                          |

### ■ Função de economia da bateria

A função de economia da bateria será ativada para evitar que as baterias, tanto da chave eletrônica quanto a do veículo, sejam descarregadas enquanto o veículo não funciona por um longo período.

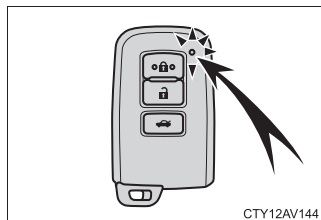
- Nas situações descritas abaixo, o sistema de entrada e partida inteligente pode levar certo tempo para destravar as portas.
  - A chave eletrônica foi deixada em uma área de aproximadamente 2 m longe do veículo por 10 minutos ou mais.
  - O sistema de entrada e partida inteligente não foi utilizado por 5 dias ou mais.
- Se o sistema de entrada e partida inteligente não foi utilizado por 14 dias ou mais, as portas não podem ser destravadas por nenhuma porta, exceto a porta do motorista. Neste caso, segure a maçaneta da porta do motorista, ou utilize o controle remoto ou a chave mecânica, para destravar as portas.

### ■ Função de Economia de Bateria Chave Eletrônica

Quando o modo de economia da bateria é ativado, o desgaste da bateria é minimizado devido à parada de emissão das ondas de rádio para a chave eletrônica.

Pressione  duas vezes, enquanto pressiona e segura . Confirme se o indicador da chave eletrônica pisca 4 vezes.

Enquanto o modo de economia de bateria estiver ativo, o sistema de entrada e partida inteligente não pode ser utilizado. Para cancelar esta função, pressione qualquer um dos botões da chave eletrônica.



### ■ Condições que afetam a operação

O sistema de entrada e partida inteligente utiliza ondas de rádio fracas. Nas situações abaixo, a comunicação entre a chave eletrônica e o veículo poderá ser afetada, impedindo que o sistema inteligente de entrada e partida, controle remoto e sistema do imobilizador do motor funcionem corretamente:

(Modos de contornar a situação: →P. 299)

- Quando a bateria da chave eletrônica estiver descarregada
- Proximidade de uma torre de TV, subestação de energia elétrica, posto de gasolina, estação de rádio, painéis eletrônicos de mídia grandes, aeroporto ou outra instalação que gere fortes ondas de rádio ou ruídos elétricos.
- Proximidade de rádio portátil, telefone celular, telefone sem fio ou outros dispositivos de comunicação sem fio
- Quando a chave eletrônica estiver em contato, ou coberta por objetos metálicos como:
  - Cartões com aplicações metálicas
  - Carteiras de cigarro com papel alumínio
  - Pastas ou sacolas metálicas
  - Moedas
  - Aquecedores metálicos para as mãos
  - Mídia como CDs e DVDs
- Uso de outro controle remoto da chave (que emita ondas de rádio) nas proximidades
- Ao transportar a chave eletrônica com os dispositivos descritos abaixo, que emitam ondas de rádio
  - Outra chave eletrônica de outro veículo ou uma chave de controle remoto que emita ondas de rádio
  - Computadores ou personal digital assistants (PDAs)
  - Sistemas de áudio digitais
  - Sistemas portáteis de jogos
- Película para vidro com conteúdo metálico ou objetos metálicos fixados no vidro traseiro
- Quando a chave eletrônica é posta próxima a um carregador de bateria ou aparelhos eletrônicos

**■ Nota sobre a função de entrada**

- Mesmo que a chave eletrônica esteja na faixa de alcance (áreas de detecção), o sistema poderá não funcionar corretamente nos casos abaixo:
  - Se a chave eletrônica estiver muito próxima do vidro ou da maçaneta externa da porta, próxima do solo, ou em local alto quando as portas forem travadas ou destravadas.
  - Se a chave eletrônica está em um lugar alto, ou próximo ao centro do para-choque traseiro aonde o porta-malas é aberto.
  - Se a chave eletrônica está no painel de instrumentos, na bandeja traseira do porta objetos, no chão, no porta objetos das portas ou no porta-luvas, quando o motor for acionado ou quando os modos do botão de partida forem alterados.
- Não deixe a chave eletrônica em cima do painel de instrumentos ou próxima dos porta-objetos das portas ao sair do veículo. Conforme as condições de recepção das ondas de rádio, as ondas poderão ser detectadas pela antena fora da cabine e a porta será travada por fora, possivelmente trancando a chave eletrônica dentro do veículo.
- Se a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo, as portas poderão ser travadas ou destravadas por qualquer pessoa. Entretanto, apenas as portas detectadas pela chave eletrônica poderão ser utilizadas para destravar o veículo.
- Mesmo se a chave eletrônica não estiver dentro do veículo, pode ser possível acionar o motor se a chave eletrônica estiver próxima a janela.
- As portas podem travar ou destravar se uma grande quantidade de água bater na maçaneta da porta, situações como chuva ou em um lava rápido, quando a chave eletrônica está em uma distância que permita o seu acionamento. (As portas se fechará automaticamente depois de 30 segundos, se não forem abertas e fechadas.)
- Se o controle remoto for usado para travar as portas quando a chave eletrônica estiver próxima do veículo, há a possibilidade de que a porta não seja travada devido à função de entrada. (Use o controle remoto para destravar as portas).
- Tocar o sensor da porta utilizando luvas pode bloquear a função de travamento ou destravamento.
- Quando a operação de travamento é realizada utilizando um sensor de travamento, os sinais de reconhecimento serão exibidos até duas vezes consecutivas. Depois disso, os sinais não serão emitidos.
- Se a maçaneta ficar molhada enquanto a chave eletrônica está dentro da área de funcionamento, a porta pode travar e destravar repetidamente. Neste caso, siga os procedimentos corretivos descritos abaixo para lavar o veículo:
  - Coloque a chave eletrônica em um local há 2 m ou mais de distância do veículo. (Tome cuidado para que a chave não seja roubada.)
  - Ajuste a chave eletrônica para o modo de economia de bateria para desabilitar o sistema de entrada e partida inteligente. (→P. 107)

- Se uma chave eletrônica ficar dentro do veículo e a porta ficar molhada durante a lavagem do veículo, uma mensagem pode ser exibida no mostrador multifunção e o alarme soará do lado de fora do veículo. Para desligar o alarme e travar todas as portas.
- O sensor de travamento pode não funcionar adequadamente se entrar em contato com gelo, neve, lama, e etc. Limpe o sensor de travamento para ter fazê-lo funcionar novamente.
- Se houver outra chave eletrônica na área de detecção, ela pode levar um tempo um pouco maior para destravar as portas ao se tocar o sensor de destravamento na maçaneta da porta.
- O acionamento repentino do sensor da maçaneta, ou imediatamente após a entrada na área de detecção da chave, pode evitar que as portas sejam destravadas. Toque o sensor de destravamento da porta e verifique se as portas foram destravadas antes de puxar a maçaneta novamente.

#### ■ Quando o veículo não for dirigido durante longos períodos

- Para evitar roubo do veículo, não deixe a chave eletrônica no limite de 2 m do veículo.
- O sistema de entrada e partida inteligente pode ser desativado previamente. (→P. 320)

#### ■ Para acionar o sistema corretamente

Segure a chave eletrônica para acionar o sistema. Não posicione a chave eletrônica muito próxima do veículo para acionar o sistema por fora.

Conforme a posição e a condição em que for mantida, a chave eletrônica poderá não ser detectada apropriadamente e o sistema poderá não funcionar corretamente. (O alarme poderá disparar acidentalmente, ou a inibição de travamento da porta poderá não funcionar).

#### ■ Se o sistema de entrada e partida inteligente não funcionar corretamente

- Travamento e destravamento das portas: Use a chave mecânica. (→P. 299)
- Partida do motor: →P. 300

#### ■ Personalização

As configurações (por exemplo, sistema inteligente de entrada e partida) podem ser alteradas.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 320)

#### ■ Se o sistema inteligente de partida e entrada for desativado em uma configuração personalizada

- Travar e destravar as portas e abrir o porta-malas:  
Utilize o controle remoto ou a chave mecânica. (→P. 101, 299)
- A partida do motor ou alteração nos modos do botão de partida: →P. 300
- Desligamento do motor: →P. 145

**■ Certificação do sistema de entrada e partida inteligente**

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



Este dispositivo cumpre a parte 15 das Regras da FCC. O acionamento está sujeito às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo aquelas que causam acionamento indesejado.

Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável por conformidade podem anular a autoridade do usuário para o acionamento do equipamento.

 **ATENÇÃO****■ Cuidados sobre a interferência com dispositivos eletrônicos**

- Pessoas com marca-passo, ressinchronizador cardíaco ou desfibriladores cardíacos implantados devem manter-se longe das antenas do sistema de entrada e partida inteligente. (→P. 105)

As ondas de rádio podem afetar a operação destes dispositivos. Se necessário a função de entrada pode ser desabilitada. Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota para informações quais são as frequências das ondas de rádio e tempo das ondas de rádio emitidas. A seguir consulte um médico sobre a conveniência em desabilitar a função de entrada.

- Antes de utilizar quaisquer dispositivos médicos elétricos que não sejam marca-passos, ressinchronizadores cardíacos ou desfibriladores cardíacos implantados, devem consultar o fabricante do dispositivo para obter informações sobre sua operação sob a influência de ondas de rádio.

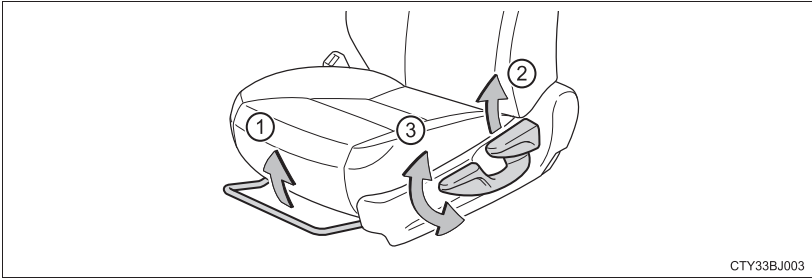
As ondas de rádio poderão exercer efeitos inesperados na operação de tais dispositivos médicos.

Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota para desabilitação da função de entrada.

## Bancos dianteiros

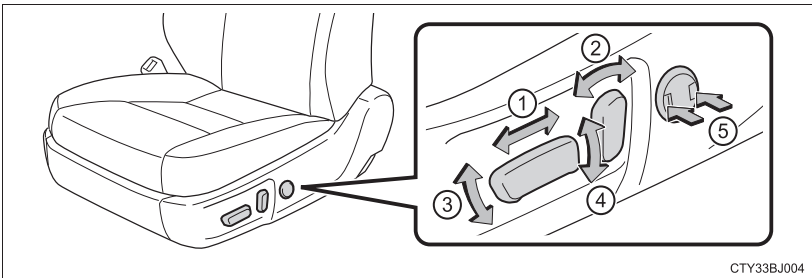
### Procedimento de ajuste

#### ► Banco manual



- ① Alavanca de ajuste da posição do banco
- ② Alavanca de ajuste do ângulo do encosto do banco
- ③ Alavanca de ajuste vertical (somente lado do motorista)

#### ► Banco elétrico



- ① Interruptor de ajuste da posição do banco
- ② Interruptor de ajuste do ângulo do encosto do banco
- ③ Interruptor de ajuste de ângulo do assento do banco (dianteiro) (somente lado do motorista)
- ④ Interruptor de ajuste vertical (somente lado do motorista)
- ⑤ Interruptor de ajuste do apoio lombar (somente lado do motorista)

 **ATENÇÃO****■ Ao ajustar a posição do banco**

- Esteja atento ao ajustar a posição do banco para garantir que os demais passageiros não serão feridos pelo movimento do banco.
- Para evitar ferimentos, não coloque as mãos sob o banco ou próximo de componentes móveis.  
Os dedos ou mãos poderão ser presos no mecanismo do banco.
- Certifique-se de que haja espaço suficiente para os pés, de modo que não fiquem presos.

**■ Ajuste do banco**

- Esteja atento para que o banco não acerte os passageiros ou a bagagem.
- Não recline o banco além do necessário, quando o veículo estiver em movimento, a fim de reduzir o risco de deslizamento sob o cinto de segurança durante uma colisão.  
Se o banco estiver reclinado excessivamente, o cinto de segurança poderá deslizar além do quadril e aplicar forças diretamente sobre o abdômen, ou poderá haver contato do pescoço com o cinto diagonal, aumentando o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.  
Os ajustes não devem ser feitos enquanto o veículo estiver em movimento, pois o banco poderá mover inesperadamente e o motorista poderá perder o controle do veículo.
- Apenas banco manual: Após ajustar o banco, certifique-se de que ele esteja travado.

## Bancos traseiros

### Banco do tipo dobrável:

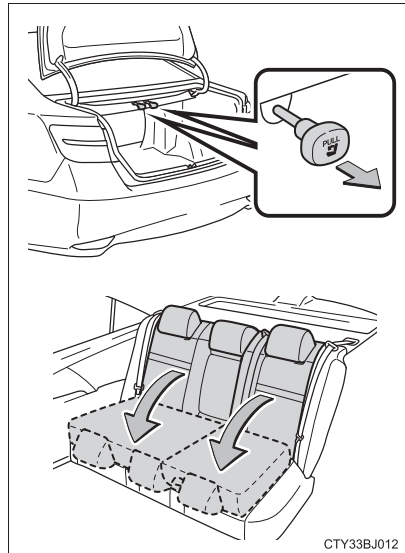
Os encostos de banco dos bancos traseiros podem ser dobrados.

### Banco do tipo reclinável:

Os encostos de banco dos bancos traseiros podem ser ajustados para uma posição mais confortável.

### Dobrar os encostos de banco dos bancos traseiros (banco de tipo dobrável)

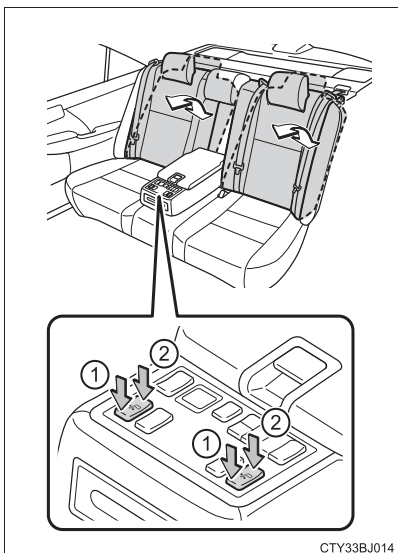
Puxe a alavanca de encosto do banco no porta-malas para o encosto de banco que você deseja dobrar.



**Ajustar o ângulo de encosto do banco (banco de tipo reclinável)**

Pressione o interruptor no descanso-braço central traseiro. O encosto de banco se move enquanto você segura o interruptor.

- ① Para mover para frente
- ② Para mover para trás



CTY33BJ014

 **ATENÇÃO****■ Ao dobrar os encostos de banco dos bancos traseiros (banco de tipo dobrável)**

Observe as precauções abaixo. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Não rebata os bancos enquanto o veículo estiver em movimento.
- Pare o veículo em uma superfície nivelada, aplique o freio de estacionamento e posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- Não permita que alguém sente no encosto do banco dobrado ou no porta-malas, durante a condução do veículo.
- Não permita que crianças entrem no porta-malas.

**■ Ao retornar o banco para a posição original dele (banco de tipo dobrável)**

- Assegure-se de que o cinto de segurança não esteja preso entre ou atrás dos bancos.
- Se o cinto de segurança foi liberado das guias dele, passe-o através das guias novamente. (→P. 36)

**■ Ajuste do banco**

- Banco do tipo reclinável: Não recline o banco além do necessário, quando o veículo estiver em movimento, a fim de reduzir o risco de deslizamento sob o cinto de segurança durante uma colisão.

Se o banco estiver reclinado excessivamente, o cinto de segurança poderá deslizar além do quadril e aplicar forças diretamente sobre o abdômen, ou poderá haver contato do pescoço com o cinto diagonal, aumentando o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

Os ajustes não devem ser feitos enquanto o veículo estiver em movimento, pois o banco poderá mover inesperadamente e o motorista poderá perder o controle do veículo.

- Banco do tipo dobrável: Ao dobrar o encosto do banco traseiro, esteja atento para não deixar as mãos ou os pés prensados entre a caixa do console traseiro e o banco traseiro.

**■ Após retornar o encosto do banco para a posição mais ereta possível (banco de tipo dobrável)**

Observe as precauções abaixo. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Certifique-se de que o encosto do banco está seguramente bloqueado, pressionando-o totalmente para frente e para trás, na parte superior.
- Verifique se os cintos de segurança não estão torcidos ou presos no encosto do banco.
- Certifique-se de que o cinto de segurança está passando através da guia dele.



## NOTA

**■ Quando o encosto de banco esquerdo está dobrado (banco de tipo dobrável)**

Certifique-se de que a bagagem carregada no porta-malas ampliado não danificará a correia do cinto de segurança central traseiro.

## Apoios de cabeça

**Apoios de cabeça são instalados em todos os bancos.**

### Bancos dianteiros

① Para cima

Puxe o apoio de cabeça para cima.

② Para baixo

Empurre o apoio de cabeça para baixo, enquanto pressiona o botão de destravamento.



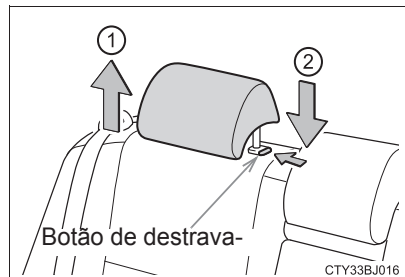
### Bancos traseiros (exceto o apoio de cabeça do banco central traseiro)

① Para cima

Puxe o apoio de cabeça para cima.

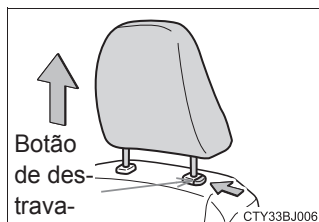
② Para baixo

Empurre o apoio de cabeça para baixo, enquanto pressiona o botão de destravamento.



### ■ Remover os apoios de cabeça (exceto o apoio de cabeça do banco central traseiro)

Puxe o apoio de cabeça para cima, enquanto pressiona o botão de destravamento.



### ■ Instalar os apoios de cabeça

#### ► Bancos dianteiros

Alinhe o apoio de cabeça com os orifícios de instalação, e empurre-o para baixo, enquanto pressiona o botão de destravamento.



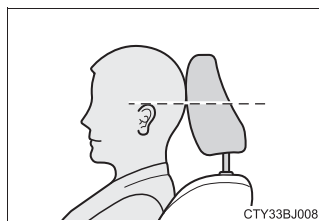
#### ► Bancos traseiros (exceto o apoio de cabeça do banco central traseiro)

Alinhe o apoio de cabeça com os orifícios de instalação, e empurre-o para baixo, para a posição de travamento mais inferior possível, enquanto pressiona o botão de destravamento.



### ■ Ajustar a altura dos apoios de cabeça (exceto o apoio de cabeça do banco central traseiro)

Certifique-se de ajustar os apoios de cabeça, de modo que o centro do apoio de cabeça esteja o mais próximo possível da parte superior de suas orelhas.



 **ATENÇÃO****■ Precauções quanto ao apoio de cabeça (exceto o apoio de cabeça do banco central traseiro)**

Observe as precauções abaixo sobre os apoios de cabeça. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

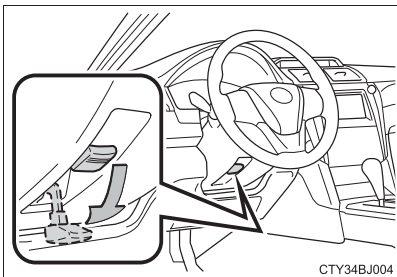
- Use os apoios de cabeça designados para cada banco.
- Sempre ajuste os apoios de cabeça na posição correta.
- Após ajustar os apoios de cabeça, pressione-os e certifique-se de que estejam travados na posição.
- Não dirija com os apoios de cabeça removidos.

## Volante de direção

### Procedimento de ajuste

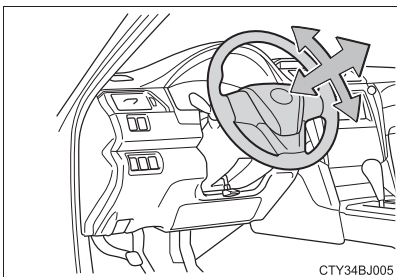
#### ► Tipo manual

- 1 Segure o volante de direção e pressione a alavanca para baixo.



- 2 Ajuste-o na posição ideal, movendo o volante de direção horizontal, e verticalmente.

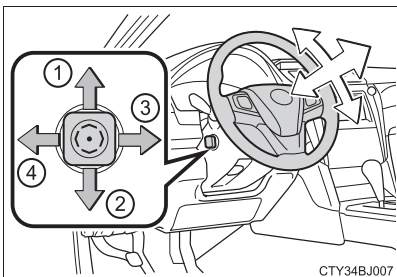
Após o ajuste, puxe a alavanca para cima, para prender o volante de direção.



#### ► Tipo elétrico

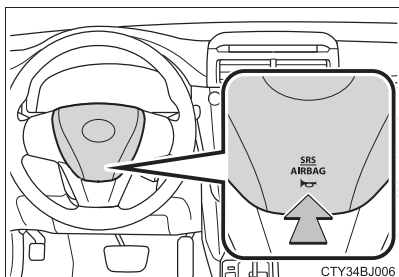
Ao acionar o interruptor, o volante de direção moverá nas seguintes direções:

- 1 Para cima
- 2 Para baixo
- 3 Próximo do motorista
- 4 Distante do motorista



## Buzina

Para acionar a buzina, pressione a marca, ou próximo a marca .



### ■ O volante de direção poderá ser ajustado quando (tipo elétrico)

O botão de partida estiver posicionado no modo ACC (Acessórios) ou ON (Ligado).

### ■ Retração automática (tipo elétrico)

Quando o botão de partida estiver desligado, o volante de direção retorna para a posição retraída movendo-se para cima, e facilitando a entrada e saída do motorista.

Posicionando o botão de partida no modo ACC (Acessórios) ou ON (Ligado), o volante de direção retornará para a posição original.

### ■ Personalização

A configuração da função automática de retração do volante pode ser alterada.

(Dispositivos personalizáveis → P. 320)

## ⚠ ATENÇÃO

### ■ Cuidados durante a condução

Não ajuste o volante de direção enquanto estiver dirigindo.

O motorista poderá perder o controle do veículo resultando em acidente grave ou fatal.

### ■ Após ajustar o volante de direção (tipo manual)

Certifique-se de que o volante de direção está firmemente travado.

Do contrário, o volante de direção pode se mover repentinamente, podendo ocasionar um acidente, e resultando em ferimentos graves ou fatais. Além disso, a buzina pode não soar, caso o volante de direção não esteja firmemente travado.

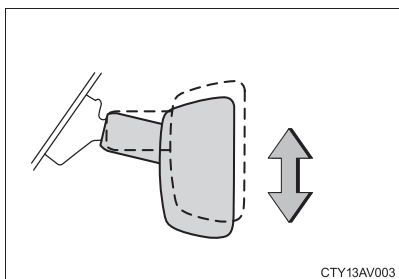
## Espelho retrovisor interno

**A posição do espelho retrovisor interno pode ser ajustada para permitir confirmação suficiente da visão traseira.**

### Ajuste da altura do espelho retrovisor

A altura do espelho retrovisor pode ser ajustada para a sua posição de condução.

Ajuste a altura do espelho retrovisor movendo-o para cima e para baixo.



### Função antiofuscante

A luz refletida é reduzida automaticamente, respondendo ao nível de luminosidade dos faróis dos veículos que trafegam atrás do seu veículo.

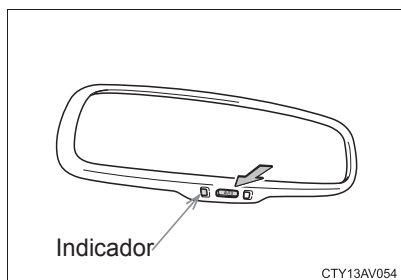
Alterar o modo automático da função antiofuscante

Ligar/desligar

Quando a função automática antiofuscante estiver no modo ON (ATIVADA), o indicador acenderá.

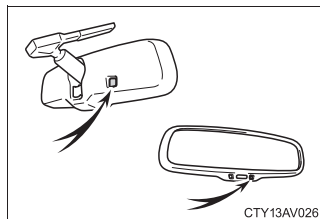
A função é configurada no modo ON (LIGADO) sempre que o botão de partida for posicionado no modo ON (Ligado).

Ao pressionar o botão, a função será DESATIVADA (OFF). (O indicador também apagará).



**■ Para evitar erros no sensor**

Para garantir o funcionamento correto dos sensores, não toque ou cubra-os.

**⚠ ATENÇÃO**

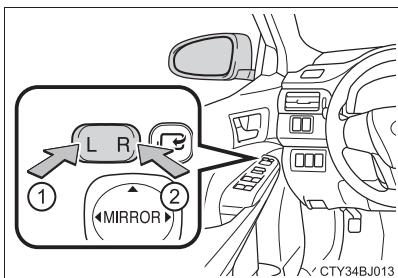
Não ajuste a posição do espelho enquanto estiver dirigindo. A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo e acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

## Espelhos retrovisores externos

### Procedimento de ajuste

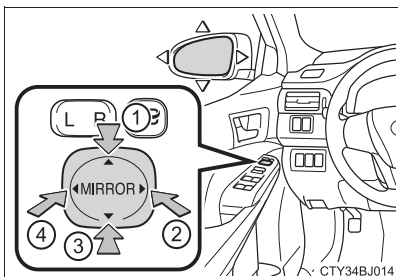
- 1** Para selecionar um espelho para ajustar, pressione o interruptor.

- ① Esquerdo
- ② Direito



- 2** Para ajustar o espelho, pressione o interruptor.

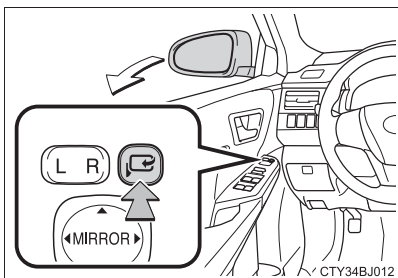
- ① Para cima
- ② Direito
- ③ Para baixo
- ④ Esquerdo



### Dobrar os espelhos

Pressione o interruptor para dobrar os espelhos.

Pressione-o novamente para estendê-los para a posição original.



**■ O ângulo do espelho poderá ser ajustado quando**

O botão de partida estiver posicionado no modo ACC ou ON.

**■ Espelhos hidrofóbicos**

Gotas de água coletadas na superfície do espelho são espalhadas por um revestimento que possui um efeito hidrofóbico, tornando a vista traseira mais limpa durante o tempo chuvoso.

Quando sujeira, pó, etc. forem coletados na superfície do espelho, o efeito hidrofóbico será temporariamente reduzido, contudo, os espelhos têm uma função que destrói quimicamente qualquer sujeira, partícula de pó, etc., que é fixada a ela com a exposição direta à luz solar, restaurando gradualmente o efeito hidrofóbico.

● Nos seguintes casos, o efeito hidrofóbico será reduzido temporariamente, mas será restaurada gradualmente após 1 ou 2 dias de exposição direta à luz solar, durante o tempo ensolarado. Caso seja necessário restaurar a função rapidamente, realize as operações de restauração do efeito hidrofóbico. (→P. 209)

- Quando sujeira ou itens estranhos estão na superfície do espelho, uma mão desprotegida tocou a superfície do espelho, a superfície do espelho foi limpa com um tecido sujo, etc.
  - Quando resíduos de detergente ou cera estão grudados na superfície do espelho, devido a lavagem do veículo
  - Após estacionar o veículo por um longo período, em um estacionamento subterrâneo, ou um local onde não há contato direto com a luz solar.
- Seja extremamente cauteloso nas seguintes situações. O efeito hidrofóbico não pode ser restaurado.
- Quando os produtos de manutenção do carro, que contém silicone, tocam a superfície do espelho
  - Quando o espelho foi riscado.

**■ Quando os espelhos estiverem embaçados**

Os espelhos retrovisores externos podem ser limpos usando os desembaçadores dos espelhos. Ligue o desembaçador do vidro traseiro para ativar os desembaçadores dos espelhos retrovisores externos. (→P. 183)

 **ATENÇÃO****■ Aspectos importantes relacionados à direção**

Observe as precauções abaixo durante a condução do veículo.

A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo e acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Não ajuste os espelhos durante a condução.
- Não dirija com os espelhos dobrados.
- Os espelhos, tanto no lado do motorista, quanto do passageiro, devem ser distendidos e devidamente ajustados, antes da condução do veículo.

**■ Quando um espelho estiver se movendo**

Para evitar ferimentos pessoais e impropriedades do espelho, seja cauteloso para que sua mão não fique presa pelo espelho em movimento.

**■ Quando os desembaçadores dos espelhos estiverem em funcionamento**

Não toque nas superfícies dos espelhos retrovisores, uma vez que estarão muito quentes e poderão causar queimaduras.

 **NOTA****■ Manuseio dos espelhos hidrofóbicos**

- Caso a superfície de um espelho crie uma cobertura de gelo, derreta-a aplicando água morna, ou utilizando os desembaçadores do espelho. Não tente raspar o gelo para tirá-lo, a negligência poderá resultar em danos às propriedades hidrofóbicas do espelho.
- Ao utilizar produtos como removedor de camadas de óleo, cera, repelente de água que contenha silicone, ou quaisquer outros produtos para manutenção do carro, tome cuidado para não deixar nenhum resíduo na superfície do espelho.
- Não esfregue a superfície do espelho com itens que a riscuem, tais como removedor de camadas de óleo, produtos de limpeza abrasivos, um tecido sujo com areia, etc.

## Vidros elétricos

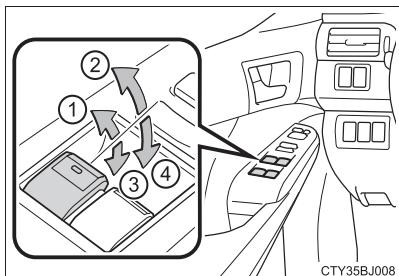
### Procedimento de abertura e fechamento

Os vidros elétricos podem ser abertos e fechados usando os interruptores.

Ao operar o interruptor, os vidros movem conforme segue:

- ① Fechar
- ② Fechar em um toque\*
- ③ Abrir
- ④ Abrir em um toque\*

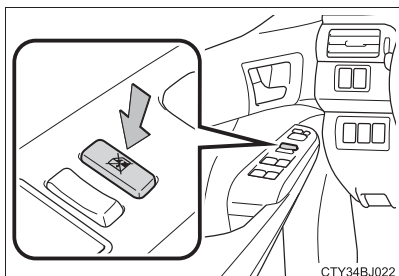
\*: Para interromper o movimento do vidro, acione o interruptor do vidro no sentido oposto.



### Interruptor de travamento do vidro

Pressione o interruptor para travar os interruptores dos vidros dos passageiros.

Use este interruptor para impedir que as crianças abram ou fechem acidentalmente o vidro do passageiro.



### ⚠ ATENÇÃO

A instalação do sistema de fechamento automático dos vidros em veículos não equipados com a função antiesmagamento é proibida, conforme Resolução do CONTRAN 762/92.

#### ■ Os vidros elétricos poderão ser acionados quando

O botão de partida deve estar posicionado no modo ON (Ligado).

#### ■ Acionar os vidros elétricos após desligar o motor

Os vidros elétricos poderão ser acionados durante aproximadamente 45 segundos após o desligamento do botão de partida do motor, ou do posicionamento do mesmo no modo ACC (Acessórios). Entretanto, os vidros não poderão ser acionados se qualquer porta dianteira for aberta.

### ■ Função de proteção antiesmagamento

Se um objeto estiver preso entre o vidro e o quadro do vidro, o curso do vidro será interrompido e o vidro irá abrir levemente.

### ■ Quando o vidro elétrico não fechar normalmente

Se a função de proteção antiesmagamento estiver funcionando anormalmente e não for possível fechar o vidro, execute as operações usando o interruptor do vidro elétrico da respectiva porta.

- Após parar o veículo, o vidro poderá ser fechado pressionando-se o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento em um toque enquanto o interruptor de partida & entrada estiver posicionado no modo ON (Ligado).
- Se for possível fechar o vidro, mesmo executando-se a operação explicada acima, inicialize a função efetuando o procedimento abaixo.

- [1] Mantenha o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento em um toque. Continue com o interruptor pressionado por mais 6 segundos após o vidro ser fechado.
- [2] Mantenha o interruptor do vidro elétrico na posição de abertura em um toque. Continue com o interruptor pressionado por mais 2 segundos após o vidro ser totalmente aberto.
- [3] Mantenha o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento em um toque novamente. Continue com o interruptor pressionado por mais 2 segundos após o vidro ser fechado.

Se o interruptor for liberado enquanto o vidro estiver em movimento, inicie novamente o procedimento desde o começo.

Se o vidro continuar fechando, mas a seguir reabrir levemente, mesmo após o procedimento acima ser executado corretamente, o veículo deverá ser inspecionado em uma Concessionária Autorizada Toyota.

### ■ Personalização

As configurações (por exemplo, função interligada ao travamento da porta) podem ser alterados.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 320)

 **ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

**■ Fechar os vidros**

- O motorista é responsável pela operação de todos os vidros elétricos, inclusive pela operação dos vidros dos passageiros. Para evitar a operação acidental dos vidros, não deixe que crianças acionem os vidros elétricos. É possível que crianças ou outros passageiros prendam partes do corpo nos vidros elétricos. Além disso, ao levar crianças no veículo, é recomendável que se utilize o interruptor de travamento dos vidros elétricos. (→P. 129)
- Certifique-se de que todos os passageiros não mantenham parte alguma do corpo em posição que possa ser atingida quando o vidro estiver em movimento.
- Ao utilizar o controle remoto ou a chave mecânica e operar os vidros elétricos, opere o vidro elétrico depois verifique para ter certeza de que não há a possibilidade de que os passageiros possam ficar com partes do corpo presas entre os vidros e a carroçaria. Além disso, não deixe que crianças operem os vidros elétricos com o controle remoto ou a chave mecânica. É possível que crianças ou outros passageiros fiquem com partes do corpo presas nos vidros elétricos.
- Ao sair do veículo, desligue o botão de partida, leve a chave e saia do veículo com as crianças. Há a possibilidade de que aconteça um acionamento não intencional do sistema, devido à falta de cuidado, etc. o que pode levar a um acidente.

**■ Função de proteção antiesmagamento**

- Jamais tente prender parte alguma do corpo para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
- A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se houver alguma obstrução próxima ao fechamento total do vidro.

## Teto solar\*

**Use os interruptores dispostos no teto do veículo para abrir, fechar e inclinar o teto solar para cima e para baixo.**

### Abrir e fechar

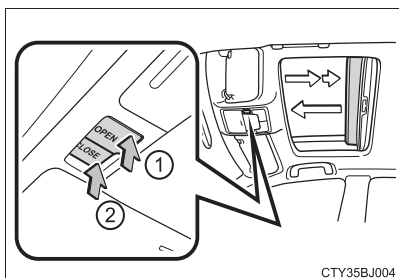
#### ① Abre o teto solar\*

O teto solar irá parar um pouco antes da posição totalmente aberta para reduzir o ruído do vento.

Pressione o interruptor novamente para abrir o teto solar totalmente.

#### ② Fecha o teto solar\*

\*: Pressione levemente um dos lados do interruptor do teto solar para interromper a movimentação do teto solar durante seu funcionamento.

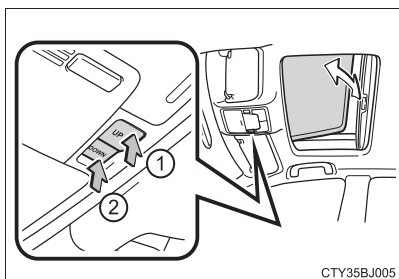


### Inclinar para cima e para baixo

#### ① Inclinar o teto solar para cima\*

#### ② Inclinar o teto solar para baixo\*

\*: Pressione levemente um dos lados do interruptor do teto solar para interromper a movimentação do teto solar durante seu funcionamento.



### ■ O teto solar poderá ser acionado quando:

O botão de partida deve estar posicionado no modo ON (Ligado).

### ■ Acionar o teto solar após desligar o motor

O teto solar poder ser acionado durante aproximadamente 45 segundos após o desligamento do interruptor de partida & parada ou se for posicionado no modo ACC (Acessórios). Entretanto, o teto não poderá ser acionado se qualquer porta dianteira for aberta.

\*: Se equipado

### ■ Função de proteção antiesmagamento

Se um objeto for detectado entre o teto solar e o quadro durante o fechamento ou inclinação para baixo do teto solar, o curso do vidro será interrompido e o teto solar irá abrir levemente.

### ■ Persianas

A tela de proteção solar poderá ser aberta e fechada manualmente. Entretanto, a tela de proteção solar irá abrir automaticamente quando o teto solar for aberto.

### ■ Quando o teto solar não fechar normalmente

Execute o procedimento abaixo:

- Se o teto solar for fechado, mas a seguir reabrir levemente

- 1 Pare o veículo.
- 2 Pressione e mantenha pressionado o interruptor "CLOSE".\*1  
O teto solar irá fechar, reabrir e pausar durante aproximadamente 10 segundos.\*2 A seguir, o teto será novamente fechado, inclinado para cima e pausado durante aproximadamente 1 segundo. Finalmente, o teto será abaixado, aberto e fechado.
- 3 Verifique se o teto solar está completamente fechado e a seguir libere o interruptor.

- Se o teto solar for abaixado, mas a seguir for levantado

- 1 Pare o veículo.
- 2 Pressione e mantenha pressionado o interruptor "UP"\*1 até que o teto solar seja movido para a posição de inclinação para cima e pare.
- 3 Libere o interruptor "UP" uma vez e a seguir pressione e mantenha pressionado o interruptor "UP" novamente.\*1  
O teto solar irá parar durante aproximadamente 10 segundos na posição de inclinação para cima.\*2 A seguir, o teto será levemente ajustado e parará durante aproximadamente 1 segundo. Finalmente, o teto será abaixado, aberto e fechado.
- 4 Verifique se o teto solar está completamente fechado e a seguir libere o interruptor.

\*1: Se o interruptor for liberado em um intervalo incorreto, o procedimento deverá ser executado novamente desde o início.

\*2: Se o interruptor for liberado após a pausa mencionada acima de 10 segundos, a operação automática será desabilitada. Neste caso, pressione e segure o interruptor de abertura/fechamento na posição de fechamento, ou pressione e segure o Interruptor "UP" (Fechar). O teto solar se inclinará e parará por aproximadamente 1 segundo. A seguir, o teto será abaixado, aberto e fechado. Verifique se o teto solar está completamente fechado e a seguir libere o interruptor.

Se o teto solar não fechar totalmente, mesmo após o procedimento acima ser executado corretamente, o veículo deverá ser inspecionado em uma Concessionária Autorizada Toyota.

#### ■ **Alarme de abertura do teto solar**

Um alarme soa e uma mensagem é exibida no mostrador multifunção quando o botão de partida é desligado e a porta do motorista e o teto solar ainda estão abertos.

#### ■ **Personalização**

As configurações (por exemplo, função interligada ao travamento da porta) podem ser alterados.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 320)



#### **ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência em fazê-lo poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

#### ■ **Abrir o teto solar**

- Não permita que passageiros mantenham as mãos ou cabeça fora do veículo em movimento.
- Não se sente no teto solar.

#### ■ **Fechar o teto solar**

- O motorista deve ser o único responsável pela abertura e fechamento do teto solar.

Para evitar a operação acidental dos vidros, não deixe que crianças acionem o teto solar. É possível que crianças ou outros passageiros prendam partes do corpo no teto solar.

- Certifique-se de que todos os passageiros não estejam com partes do corpo em posições em que possam ficar presas quando o teto solar estiver for operado.
- Ao utilizar o controle remoto ou a chave mecânica e operar o teto solar, opere o teto solar novamente e verifique para ter certeza de que não há a possibilidade de que os passageiros possam ficar com partes do corpo presas entre o teto e a carroçaria. Além disso, não deixe que crianças operem o teto solar com o controle remoto ou a chave mecânica. É possível que uma criança e outros passageiros fiquem presos no teto solar.
- Ao sair do veículo, desligue o botão de partida, leve a chave e saia do veículo com as crianças. Há a possibilidade de que aconteça um acionamento não intencional do sistema, devido à falta de cuidado, etc. o que pode levar a um acidente.

#### ■ **Função de proteção antiesmagamento**

- Jamais tente prender parte alguma do corpo para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
- A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se houver alguma obstrução próxima ao fechamento total do teto solar.

## Ao dirigir

# 4

### 4-1. Antes de dirigir

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Dirigir o veículo .....      | 136 |
| Carga e bagagem .....        | 143 |
| Rebocamento de trailer ..... | 144 |

### 4-2. Procedimentos para dirigir

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Botão de partida (motor)....             | 145 |
| Transmissão automática ...               | 150 |
| Alavanca do sinalizador de direção ..... | 153 |
| Freio de estacionamento ...              | 154 |

### 4-3. Acionar as luzes e limpadores do para-brisa

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Interruptor dos faróis .....              | 155 |
| Interruptor do farol de neblina .....     | 159 |
| Lavador e limpadores do para-brisa .....  | 160 |
| Interruptor do limpador dos faróis* ..... | 163 |

### 4-4. Reabastecimento

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Abrir a tampa do tanque de combustível ..... | 164 |
|----------------------------------------------|-----|

### 4-5. Utilizar os sistemas de auxílio à condução

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Controle de velocidade de cruzeiro* ..... | 167 |
| Sistemas de auxílio à condução .....      | 171 |

### 4-6. Dicas de direção

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Dicas para dirigir no inverno ..... | 176 |
|-------------------------------------|-----|

## Dirigir o veículo

**Os procedimentos abaixo devem ser observados para garantir a condução segura:**

### Partida do motor

→P. 145

### Dirigir

- 1 Com o pedal de freio pressionado, posicione a alavanca de mudança de marcha em D.  
(→P. 150)
- 2 Libere o freio de estacionamento. (→P. 154)
- 3 Gradualmente libere o pedal de freio e pressione levemente o pedal do acelerador para acelerar o veículo.

### Parar o veículo

- 1 Com a alavanca de mudança de marcha posicionada em D, pressione o pedal de freio.
- 2 Se necessário, aplique o freio de estacionamento.  
Se o veículo ficar parado durante um longo período, posicione a alavanca de mudança de marcha em P ou N. (→P. 150)

### Estacionar o veículo

- 1 Com a alavanca de mudança de marcha posicionada em D, pressione o pedal de freio.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P. (→P. 150)
- 3 Aplique o freio de estacionamento. (→P. 154)
- 4 Pressione o botão de partida para desligar o motor.
- 5 Trave a porta, certificando-se de manter a chave eletrônica consigo.  
Ao estacionar em um active, calce as rodas se necessário.

## Partida em active acentuated

- 1 Certifique-se de que o freio de estacionamento esteja aplicado e posicione a alavanca de mudança de marcha em D.
- 2 Pressione levemente o pedal do acelerador.
- 3 Libere o freio de estacionamento.

### Dirigir na chuva

- Dirija cuidadosamente quando estiver chovendo, uma vez que a visibilidade será menor, os vidros poderão embaçar e a pista estará escorregadia.
- Dirija cuidadosamente quando começar a chover, porque a superfície da pista estará especialmente escorregadia.
- Evite dirigir em altas velocidades em uma rodovia quando estiver chovendo, pois poderá haver uma camada de água entre os pneus e a superfície da pista, impedindo a operação correta da direção e dos freios.

### Rotação do motor durante a condução

Nas condições abaixo, a rotação do motor poderá tornar-se alta durante a condução. Isto acontece devido à implementação do controle de mudança automática ascendente e descendente para atender às condições de condução. Isto não indica aceleração súbita.

- O veículo é avaliado ao ser conduzido em subidas ou descidas
- Quando o pedal do acelerador for liberado

### Amaciamento do seu Toyota novo

Para aumentar a vida útil do veículo, observe as precauções recomendadas abaixo:

- Durante os primeiros 300 km:  
Evite frenagens bruscas.
- Durante os primeiros 1000 km:
  - Não dirija em velocidades excessivamente altas.
  - Evite acelerações repentinas.
  - Não dirija continuamente em marchas baixas.
  - Não dirija em velocidade constante durante longos períodos.

### sistema de freio de estacionamento tipo tambor a disco

O veículo está equipado com sistema de freio de estacionamento tipo tambor a disco. Este tipo de sistema de freio exige o assentamento das sapatas de freio periodicamente ou sempre que as sapatas e/ou tambor do freio de estacionamento forem substituídos. Providencie o assentamento em uma Concessionária Autorizada Toyota.

### Dirigir o veículo em outro país

Observe as normas para licenciamento do veículo e confirme a disponibilidade do combustível correto. (→P. 314)

 **ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ **Ao acionar a partida do veículo**

Sempre mantenha o pé no pedal de freio se o veículo estiver parado enquanto o motor estiver funcionando. Isto evitará a movimentação do veículo.

■ **Ao dirigir o veículo**

- Não dirija se não estiver familiarizado com a posição dos pedais de freio e do acelerador para evitar pressionar o pedal incorreto.
  - Pressionar acidentalmente o pedal do acelerador ao invés do pedal de freio irá causar aceleração repentina, o que poderá resultar em acidente.
  - Ao dirigir em ré, você poderá girar o corpo, o que dificulta o controle dos pedais. Esteja atento ao usar os pedais corretamente.
  - Mantenha a postura correta ao dirigir, mesmo que seja apenas para mover levemente o veículo. Isto permitirá acionar os pedais de freio e do acelerador corretamente.
  - Pressione o pedal de freio com o pé direito. Pressioná-lo com o pé esquerdo poderá retardar a resposta em caso de emergência, resultando em acidentes graves ou fatais.
- Não dirija o veículo sobre ou próximo de materiais inflamáveis.

O sistema de escapamento e os gases do escapamento poderão estar extremamente quentes. Isto poderá resultar em incêndio se houver materiais inflamáveis nas proximidades.
- Não desligue o motor durante a condução. Se o motor for desligado durante a condução, o controle de frenagem e da direção estarão funcionando, porém os sistemas de assistência hidráulica da direção e servo-freio não estarão disponíveis. Isto tornará mais difícil frear e esterçar portanto, desacelere e pare o veículo assim que possível.

Entretanto, em caso de emergência, como por exemplo, se for impossível parar o veículo da maneira convencional: →P. 267
- Use o freio-motor (redução) para manter a velocidade segura durante a condução em declive íngreme.

O uso dos freios continuamente poderá resultar em superaquecimento dos freios e perda da efetividade. (→P. 150)
- Não ajuste o visor, as posições do volante de direção, banco, ou espelhos retrovisores interno e externo durante a condução.

Isto poderá resultar em danos a perda de controle do veículo.
- Sempre verifique se os braços, cabeça ou outras partes do corpo dos passageiros não estão fora do veículo.

 **ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

**■ Dirigir em superfícies escorregadias**

- A frenagem, aceleração e esterçamento súbitos poderão causar derrapagem e reduzir a sua capacidade para controlar o veículo.
- Aceleração súbita, uso do freio-motor devido à mudança de marcha, ou alterações de rotação do motor poderão causar patinação do veículo.
- Após dirigir em poças de água, pressione levemente o pedal de freio para certificar-se de que os freios estejam funcionando corretamente. As pastilhas de freio úmidas poderão impedir a operação correta dos freios. Se os freios em um dos lados do veículo estiverem úmidos e não funcionarem corretamente, o controle da direção poderá ser afetado.

**■ Posicionamento da alavanca de mudança de marcha**

- Não deixe o veículo mover para trás enquanto a alavanca de mudança de marcha estiver na posição de condução, nem mover para frente enquanto a alavanca estiver posicionada em R.  
Isto poderá resultar em desligamento do motor ou desempenho insatisfatório dos freios ou da direção, resultando em acidentes graves ou fatais, ou ainda danos ao veículo.
- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em P enquanto o veículo estiver em movimento.  
Isto poderá resultar em danos ao sistema da transmissão e em perda de controle do veículo.
- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em R enquanto o veículo estiver em movimento.  
Isto poderá resultar em danos ao sistema da transmissão e em perda de controle do veículo.
- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em D enquanto o veículo estiver sendo conduzido em ré.  
Isto poderá resultar em danos ao sistema da transmissão e em perda de controle do veículo.
- Posicionar a alavanca de mudança de marcha em N, enquanto o veículo estiver em movimento irá desengatar o motor da transmissão. O freio-motor não está habilitado quando N estiver selecionado.
- Esteja atento para não mudar a posição da alavanca de mudança de marcha com o pedal do acelerador pressionado. A mudança de posição da alavanca de marchas que não seja P ou N pode levar a uma aceleração súbita, o que pode causar um acidente grave ou fatal.

**■ Se você ouvir ruídos agudos ou som de arranhões (sinais de desgaste da pastilha de freio)**

Solicite a verificação e substituição, se necessária, das pastilhas de freio pela Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

Se as pastilhas não forem substituídas quando necessário, isso poderá resultar em danos ao rotor.

É perigoso dirigir o veículo quando os limites de desgaste das pastilhas de freio e/ou discos de freio forem excedidos.

 **ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ **Quando o veículo estiver parado**

- Não acelere o motor.

Se a alavanca de mudança de marchas estiver posicionada em qualquer posição exceto em P ou N, o veículo poderá acelerar inesperada e repentinamente, podendo resultar em acidentes.

- Para evitar acidentes causados pela movimentação do veículo, sempre mantenha o pedal de freio pressionado enquanto o motor estiver funcionando, e aplique o freio de estacionamento se necessário.

- Se o veículo estiver parado em um aclive/declive, para evitar acidentes causados pela movimentação do veículo para frente ou para trás, sempre pressione o pedal de freio e aplique firmemente o freio de estacionamento se necessário.

- Evite acelerações ou rotações excessivas ao motor.

Ao acelerar o motor em altas rotações enquanto o veículo estiver parado, poderá causar superaquecimento no sistema de escapamento, resultando em incêndio se houver materiais inflamáveis nas proximidades.

■ **Quando o veículo estiver estacionado**

- Não deixe óculos, isqueiros, latas de spray ou latas de refrigerante no veículo expostos ao sol.

A negligência poderá resultar em:

- Os gases poderão vazar do isqueiro ou latas e poderá resultar em incêndio.
- A temperatura interna do veículo poderá causar deformação ou trincas em lentes e materiais de plástico dos óculos.
- As latas de bebidas poderão romper, derramando o conteúdo no interior do veículo, o que pode resultar curto-circuito dos componentes elétricos do veículo.

- Não deixe isqueiros no veículo. Se um isqueiro estiver num local como o porta-luvas ou no assoalho, poderá acender acidentalmente quando a bagagem for carregada ou o banco for ajustado, causando um incêndio.

- Não cole adesivos nos vidros ou para-brisa. Não coloque recipientes, como aromatizadores de ar no painel de instrumentos ou painel. Os adesivos ou recipientes podem atuar como lentes, causando um incêndio no veículo.

- Não deixe uma porta ou vidro aberto se os vidros curvos forem revestidos com uma película metalizada, como por exemplo, prateada. A luz solar refletida pode fazer o vidro atuar como uma lente, causando um incêndio.

 **ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ **Quando o veículo estiver estacionado**

- Sempre aplique o freio de estacionamento, posicione a alavanca de mudança de marcha em P, desligue o motor e trave o veículo.  
Não deixe o veículo desacompanhado enquanto o motor estiver funcionando.
- Não toque no tubo de escapamento enquanto o motor estiver funcionando ou imediatamente após desligar o motor.  
Isto poderá resultar em queimaduras.

■ **Para descansar no interior do veículo**

Sempre desligue o motor. Caso contrário, você poderá mover acidentalmente a alavanca de mudança de marcha ou pressionar o pedal do acelerador, o que poderá resultar em acidentes ou incêndio devido ao superaquecimento do motor. Além disso, se o veículo estiver estacionado em um local pouco ventilado, os gases do escapamento poderão acumular e entrar no veículo resultando em morte ou riscos graves à saúde.

■ **Ao frear**

- Dirija com mais cautela quando os freios estiverem úmidos.  
A distância necessária para frenagem será maior quando os freios estiverem úmidos, e em um lado a frenagem do veículo poderá ser diferente da frenagem no outro lado. Além disso, o freio de estacionamento poderá não ser suficiente para parar o veículo seguramente.
- Se a função de assistência dos freios não funcionar, não dirija muito próximo de outros veículos, e evite descidas ou curvas acentuadas que exijam a frenagem.  
Neste caso, a frenagem ainda será possível, mas exigirá maior esforço no pedal do que o normal. A distância de frenagem também poderá aumentar. Providencie o reparo dos freios imediatamente.
- Não bombeie o pedal de freio se o motor parar subitamente.  
Cada pressiona no pedal de freio utiliza pressão reserva do sistema de freios assistido.
- O sistema de freio consiste de 2 sistemas hidráulicos individuais; se um dos sistemas apresentar uma impropriedade, o outro ainda funcionará. Neste caso, o pedal de freio deverá ser pressionado mais firmemente do que o usual e a distância de frenagem será maior.  
Providencie o reparo dos freios imediatamente.



## NOTA

**■ Ao dirigir o veículo**

- Não pressione os pedais do acelerador e freio simultaneamente durante a condução, uma vez que isto poderá restringir o torque de condução.
- Não utilize o pedal do acelerador ou pressione os pedais do acelerador e do freio simultaneamente para segurar o veículo em um aclave.

**■ Quando estacionar o veículo**

Sempre posicione a alavanca de mudança de marcha em P. A negligência poderá resultar em movimento do veículo ou aceleração súbita se o pedal do acelerador for pressionado acidentalmente.

**■ Para evitar danos aos componentes do veículo**

- Não esterce o volante de direção totalmente em qualquer sentido e mantenha-o nesta posição durante um longo período.  
Isto poderá danificar o motor da direção hidráulica.
- Ao passar sobre obstáculos na pista, dirija o mais lentamente possível, a fim de evitar danos às rodas, extremidade inferior do veículo, etc.

**■ Se um pneu furar durante a condução**

Um pneu furado ou danificado poderá exigir as situações abaixo. Segure o volante de direção firmemente e gradualmente pressione o pedal de freio para reduzir a velocidade do veículo.

- Poderá ser difícil controlar o veículo.
- O veículo produzirá ruídos ou vibrações anormais.
- O comportamento do veículo se inclinar anormalmente.

Informações sobre o que fazer se um pneu furar (→P. 287)

**■ Dirigir em superfícies alagadas**

Não dirija em pista alagada após chuva forte, etc. Isto poderá resultar em danos graves ao veículo, como:

- Desligamento do motor
- Curto-circuito em componentes elétricos
- Danos ao motor causados pela entrada de água

Se estiver dirigindo sobre pista alagada e o veículo for inundado, providencie a inspeção abaixo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- Funcionamento dos freios
- Alterações na quantidade e qualidade do óleo e fluido utilizados no motor, transmissão e etc.
- Condição de lubrificação dos rolamentos e juntas da suspensão (onde for possível), e funcionamento de todas as juntas, rolamentos, etc.

## Carga e bagagem

**Observe as informações abaixo sobre precauções quanto à disposição de objetos, capacidade de bagagem e carga.**

### ATENÇÃO

#### ■ **Objetos que não devem ser transportados no porta-malas**

Os objetos abaixo poderão resultar em incêndio se forem transportados no porta-malas:

- Recipientes contendo gasolina
- Latas de aerosol

#### ■ **Precauções quanto à acomodação de cargas e bagagens**

Observe as precauções descritas abaixo.

A não observação pode impedir que os pedais sejam pressionados adequadamente, o que pode bloquear a visão do motorista ou passageiro possivelmente resultando em acidentes.

- Armazene a bagagem e carga no porta-malas sempre que possível.
- Banco traseiro de tipo dobrável: Para evitar que a carga e a bagagem deslizem para frente durante a frenagem, não prenda nada com o porta-malas aumentado. Mantenha a carga e a bagagem o mais próximo possível do assoalho do porta-malas.
- Não guarde carga ou bagagem em ou sobre as seguintes partes.
  - Pés do motorista
  - Banco do passageiro dianteiro ou traseiro (itens empilhados)
  - No porta-objetos
  - No painel de instrumentos
  - Cobertura do painel de instrumentos
- Certifique-se de que todos os objetos no compartimento do ocupante estejam seguros.
- Banco traseiro de tipo dobrável: Ao rebater os bancos traseiros, não coloque objetos longos diretamente atrás dos bancos dianteiros.
- Banco traseiro de tipo dobrável: Nunca deixe que passageiros sejam levados no porta-malas aumentado. Não foi desenvolvido para passageiros. Os passageiros devem ser levados no veículo com os cintos de segurança devidamente apertados.

#### ■ **Carga e distribuição**

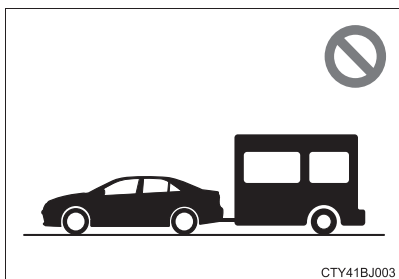
- Não sobrecarregue o veículo.
- Não disponha a carga desigualmente.

O carregamento inadequado poderá causar deterioração do sistema de direção ou do controle de frenagem que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

## Rebocamento de trailer

A Toyota não recomenda o reboque de um trailer com este veículo. A Toyota não recomenda a instalação de um engate para trailer ou de um bagageiro para cadeira de rodas, scooter, bicicleta, etc. que utilize um engate para trailer. O seu veículo não foi desenvolvido para rebocamento de trailer ou para o uso de bagageiros montados em engate para trailer

Capacidade de rebocamento: 0 kg



## Botão de partida (motor)

**Com a chave eletrônica em seu poder, pode-se executar as operações abaixo como, acionar a partida ou comutar os modos do botão de partida**

### Partida do motor

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Verifique se a alavanca de mudança de marcha está posicionada em P.
- 3 Pressione firmemente o pedal de freio.



E uma mensagem será apresentada no mostrador multifunção.

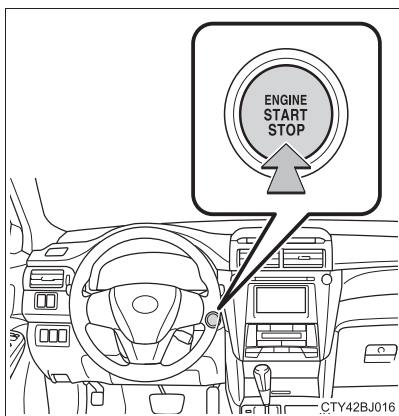
Se a mensagem não for exibida, é impossível dar a partida no motor.

- 4 Pressione o botão de partida.

O motor irá girar até que a partida seja acionada ou em até 30 segundos, o que ocorrer primeiro.

Continue pressionando o pedal de freio até que o motor esteja funcionando completamente.

A partida poderá ser acionada através de qualquer modo do botão de partida.



### Desligar motor

- 1 Pare o veículo.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- 3 Aplique o freio de estacionamento. (→P. 154)
- 4 Pressione o botão de partida.
- 5 Solte o pedal de freio e verifique se a mensagem "Power ON" (Alimentação ligada) no mostrador multifunção está desligada.

### Mudar os modos do botão de partida

Os modos podem ser alterados pressionando-se o botão de partida com o pedal de freio liberado. (O modo será alterado sempre que o interruptor for pressionado).

#### Desligado\*

Os sinalizadores de emergência podem ser utilizados.

O mostrador multifunção não será ativado.

#### Modo ACC (Acessórios)

Alguns componentes elétricos, como o sistema de áudio podem ser usados.

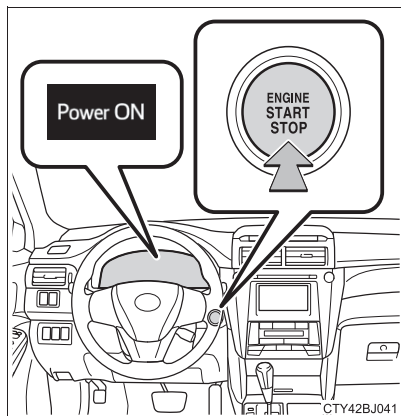
A mensagem "Power ON" (Alimentação LIGADA) será apresentada no mostrador multifunção.

#### Modo ON (Ligado)

Todos os componentes elétricos podem ser usados.

A mensagem "Power ON" (Alimentação LIGADA) será apresentada no mostrador multifunção.

\*: Se a alavanca de mudança de marcha estiver em qualquer posição exceto P quando o motor for desligado, o botão de partida passará ao modo ACC (Acessórios), e não desligado.



### Ao parar o motor com a alavanca de mudança em uma posição diferente de P

Se o motor estiver parado com a alavanca de mudanças em uma posição diferente de P, o botão de partida não será ligado, invés disso será acionado no modo ACC (Acessórios). Realize o procedimento descrito abaixo para desligar o botão de partida:

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- 3 Verifique se a mensagem "Power ON" (Alimentação Ligada) é exibida no mostrador multifunção e pressione o botão de partida uma vez.
- 4 Verifique se a mensagem "Power ON" está desligada no mostrador multifunção.

### ■ Função de desligamento automático

Se o veículo for deixado no modo ACC (Acessórios) modo ACC (Acessórios) (com o motor desligado) por mais de 20 minutos com a alavanca de mudança de marchas em P, o botão de partida irá se desligar automaticamente. Contudo, esta função não pode evitar totalmente o descarregamento da bateria. Não saia do veículo com o botão de partida no modo ACC (Acessórios) ou ON (Ligado) por longos períodos sem que o motor esteja funcionando.

### ■ Bateria da chave eletrônica descarregada

→P. 92

### ■ Condições que afetam a operação

→P. 108

### ■ Notas sobre a função de entrada

→P. 109

### ■ Se não houver partida do motor

- O sistema do imobilizador do motor poderá não ter sido desativado. (→P. 67)

Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.

- Verifique se a alavanca de mudança de marchas está devidamente posicionada em P. Pois o motor pode não funcionar se a alavanca de mudança de marchas estiver em outra posição.

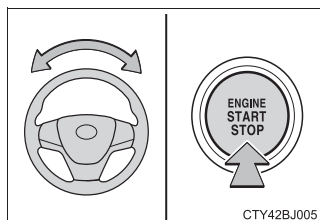
### ■ Trava da direção

Após desligar o botão de partida, abrir e fechar as portas, o volante de direção será travado devido à função de travamento da direção. Ao acionar o interruptor de motor novamente, o travamento da direção será cancelado automaticamente.

### ■ Quando o volante de direção não puder ser destravado

A mensagem "Volante de Direção Ativo" será apresentada no mostrador multifunção.

Verifique se a alavanca de mudança de marchas está em P. Pressione o botão de partida enquanto esterça o volante para esquerda e para direita.



### ■ Precaução quanto ao superaquecimento do motor de travamento da direção

Para evitar o superaquecimento do motor de travamento da direção, o motor poderá cessar caso seja ligado e desligado repetidamente durante um curto período. Neste caso, evite acionar o motor. Após aproximadamente 10 segundos, o motor de travamento da direção irá retomar o funcionamento.

### ■ Quando a mensagem "Verificação do Sistema de Entrada e Partida" é exibida no mostrador multifunção

O sistema pode estar apresentando uma impropriedade. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

■ **Quando a bateria da chave eletrônica estiver descarregada**

→P. 246

■ **Acionamento do botão de partida**

- Ao acionar o botão de partida uma apertada curta e firme é o bastante. Se o botão for pressionado incorretamente, a partida do motor pode não ser acionada e o modo do botão de partida pode não mudar. Não é necessário pressionar e segurar o botão.
- Em alguns casos, uma segunda partida logo após o desligamento do botão de partida pode não funcionar. Após desligar o botão de partida, espere alguns segundos antes de tentar dar a partida novamente.

■ **Se o sistema inteligente de partida e entrada for desativado em uma configuração personalizada**

→P. 299



**ATENÇÃO**

■ **Ao acionar a partida do motor**

Sempre acione a partida enquanto estiver sentado no banco do motorista. Em circunstância alguma pressione o pedal do acelerador durante a partida do motor.

A negligência poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

■ **Cuidados durante a condução**

Se ocorrer uma impropriedade do motor enquanto o veículo está em movimento, não trave ou abra as portas até que o veículo esteja completamente parado e de maneira segura. A ativação da trava da direção nesta circunstância poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

■ **Desligar o motor em caso de emergência**

Se desejar desligar o motor em uma emergência durante a condução do veículo, pressione o botão de partida por mais de 2 segundos, ou pressione-o brevemente 3 vezes ou mais sucessivamente. (→P. 267)

Entretanto, não toque no botão de partida durante a condução, exceto em caso de emergência. Se o motor for desligado durante a condução, o controle de frenagem e da direção estarão funcionando, porém os sistemas de assistência hidráulica da direção e servo-freio não estarão disponíveis. Isto tornará mais difícil frear e esterçar portanto, desacelere e pare o veículo assim que possível.

 **NOTA****■ Para evitar descarga da bateria**

- Não deixe o botão de partida no modo ACC (Acessórios) ou ON (Ligado) durante longos períodos sem que o motor esteja funcionando.
- Se a mensagem "Power ON" (Alimentação Ligada) for exibida no mostrador multifunção, enquanto o motor está parado, o botão de partida não está desligado. saia do veículo após desligar o botão de partida.
- Não desligue o motor com a alavanca de mudança de marchas em uma posição diferente de P. Se o motor for parado com a alavanca em outra posição, o botão de partida não será desligado e, ao invés disso, ficará no modo ACC (Acessórios). Se o veículo permanecer no modo ACC (Acessórios), a bateria do veículo pode ser descarregada.

**■ Ao dar a partida do motor**

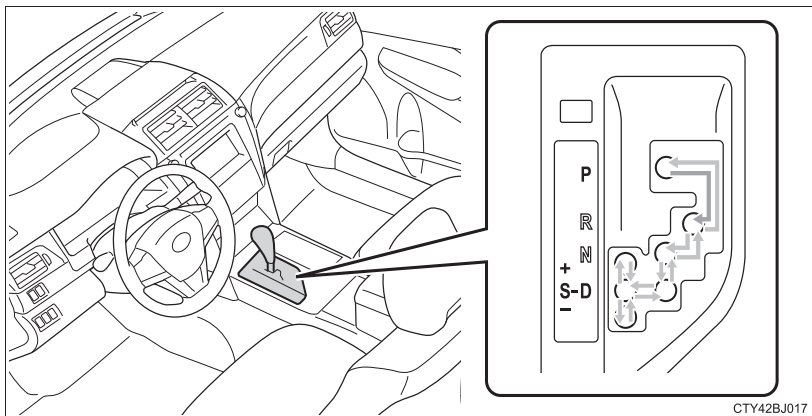
- Não acelere um motor frio.
- Se a partida do motor for difícil, ou se o motor morrer frequentemente, providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

**■ Sintomas que indicam um defeito no botão de partida**

Caso o botão de partida esteja funcionando de forma anormal, como por exemplo, se o interruptor emperrar ligeiramente isso é um sinal de um possível mau funcionamento do interruptor. Entre em contato imediatamente com uma Concessionária Autorizada Toyota.

## Transmissão automática

### Posicionamento da alavanca de mudança de marcha



← Enquanto o botão de partida está em modo ON (Ligado), pressione o pedal de freio e mova a alavanca de mudança de marchas.

Ao posicionar a alavanca de mudança de marcha entre P e D, certifique-se de que o veículo esteja completamente parado.

### Uso das posições de mudança de marcha

| Posição da alavanca de marcha | Objetivo ou função                            |
|-------------------------------|-----------------------------------------------|
| P                             | Estacionamento do veículo ou partida do motor |
| R                             | Ré                                            |
| N                             | Neutro                                        |
| D                             | Condução normal <sup>*1</sup>                 |
| S                             | Modo de direção S <sup>*2</sup> (→P. 151)     |

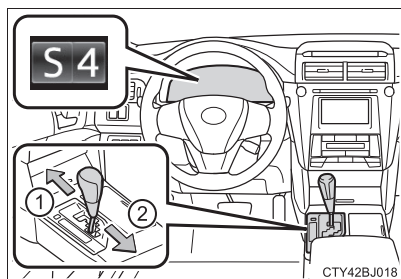
<sup>\*1</sup>: Para melhorar a eficiência no uso de combustível e redução de ruído, coloque a alavanca de mudança em D para condução normal.

<sup>\*2</sup>: Selecionar as faixas de mudança de marchas usando o modo S restringe o limite máximo possível das marchas, controla as forças do freio motor e, além disso, evita o aumento das marchas fora da faixa selecionada.

## Alterações nas faixas de mudança de marcha no modo S

Quando a alavanca de mudança está em S, a mesma pode ser operada da seguinte maneira:

- ① Mudança ascendente
- ② Redução de marcha



A faixa inicial de mudança do modo S é ajustada automaticamente em 4 ou 5 conforme a velocidade do veículo. Contudo, a faixa de mudança inicial pode ser posta em 3, se o sistema AI-SHIFT for operado enquanto a alavanca de mudança estiver na posição D. (→P. 152)

### ■ Faixas de mudança e respectivas funções

- Você pode definir 6 níveis de força do freio-motor.
- Uma faixa de mudança mais baixa irá resultar em maior força do freio-motor do que uma faixa de mudança mais alta, e as rotações do motor também irão aumentar.

### ■ Modo S

- Quando a faixa de mudança for 4 ou inferior, mantenha a alavanca de mudança de marcha voltada para “+” definir a faixa de mudança em 6.
- Para evitar excesso de rotação do motor, poderá haver mudança ascendente automaticamente.
- Criou-se uma função para proteção da transmissão automática, função essa que funciona da seguinte maneira: quando o fluido da transmissão está muito quente a faixa de mudança mais alta é automaticamente selecionada.

### ■ Alarme sonoro de restrição de redução de marcha (no modo S)

Para garantir a segurança e desempenho de condução, o funcionamento da redução de marcha poderá às vezes ser restringido. Em algumas circunstâncias, a redução de marcha poderá não ser possível mesmo quando a alavanca de mudança de marcha ou o interruptor de mudança de marcha no volante for acionado. (O alarme irá soar duas vezes).

**■ Ao dirigir como o controle de velocidade de cruzeiro ativo (se equipado)**

Ao reduzir as marchas para 5ª ou 4ª colocando a alavanca na posição S, o controle de velocidade de cruzeiro não será cancelado. (→P. 167)

**■ Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P**

→P. 298

**■ Se o indicador S não acender, ou se o indicador D for exibido mesmo após a mudança de posição da alavanca de D para S**

Isto pode indicar uma impropriedade no sistema de transmissão automática. Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

(Neste caso, a transmissão funciona como se a alavanca de mudança estivesse em D.)

**■ AI-SHIFT**

O sistema AI-SHIFT seleciona automaticamente a marcha ideal conforme as condições de condução e desempenho do motorista.

AI-SHIFT funciona automaticamente quando a alavanca de mudança de marcha for posicionada em D. (Posicionar a alavanca de mudança de marcha em S cancelará a função).

**ATENÇÃO****■ Dirigir em superfícies escorregadias**

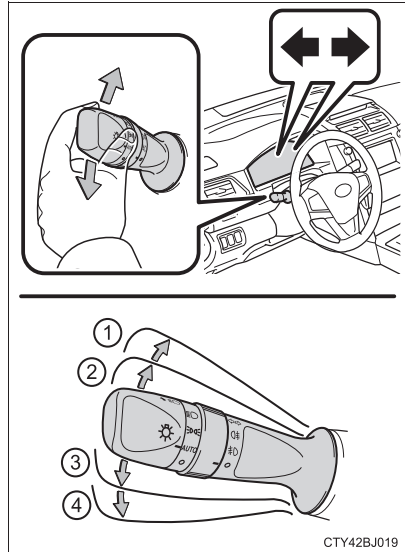
Não acelere ou mude de marchas repentinamente.

Mudanças repentinas podem acionar o freio-motor, o que pode fazer o veículo girar ou derrapar, e resultar em um acidente.

## Alavanca do sinalizador de direção

### Instruções de acionamento

- ① Curva à direita
- ② Mudança para a faixa da direita (mova a alavanca parcialmente para cima e solte-a)  
A seta para a direita piscará 3 vezes.
- ③ Mudança para a faixa da esquerda (mova a alavanca parcialmente para baixo e solte-a)  
A seta para a esquerda piscará 3 vezes.
- ④ Curva à esquerda



#### ■ Os sinalizadores de direção poderão ser acionados quando

O botão de partida deve estar posicionado no modo ON (Ligado).

#### ■ Se o indicador piscar mais rapidamente do que o normal

Verifique se as lâmpadas dos sinalizadores de direção dianteiros ou traseiros não estão queimadas.

#### ■ Se os sinalizadores pararem de piscar antes da troca de faixa ser realizada

Acione a alavanca novamente

#### ■ Para desligar os sinalizadores de direção durante a mudança de faixa

Empurre a alavanca no sentido contrário.

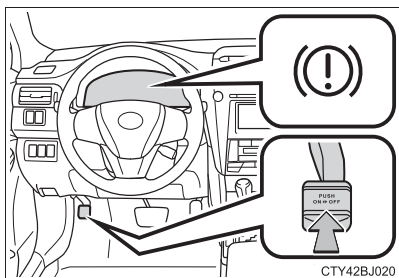
#### ■ Personalização

O número de vezes que os sinalizadores de direção piscam quando a mudança de faixa está em andamento. (Dispositivos personalizáveis →P. 325)

## Freio de estacionamento

### Instruções de acionamento

Para ajustar o pedal de freio de estacionamento, pressione-o totalmente com o pé esquerdo, enquanto pressiona o pedal de freio normal com o pé direito. (Pressionar o pedal novamente libera o freio de estacionamento.)



### ■ Alarme de advertência do freio de estacionamento aplicado

→P. 276, 280

### ■ Utilização do freio de estacionamento no inverno

→P. 176



#### NOTA

### ■ Antes de dirigir

Libere o freio de estacionamento completamente.

Dirigir o veículo com o freio de estacionamento aplicado, resultará em superaquecimento dos componentes do freio o que poderá afetar o desempenho dos freios e aumentar o desgaste dos mesmos.

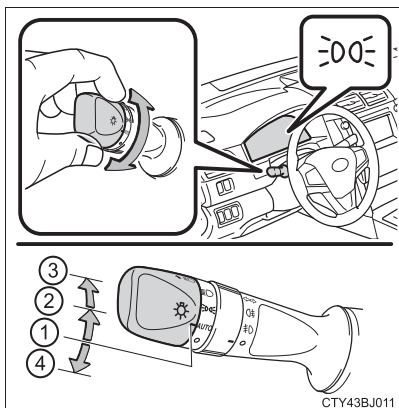
## Interruptor dos faróis

Os faróis podem ser acionados manual ou automaticamente.

### Instruções de acionamento

Ao girar a extremidade da alavanca, as luzes irão acender conforme segue:

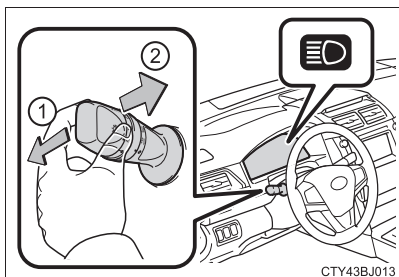
- ① **AUTO** Os faróis, as luzes diurnas e todas as luzes listadas acima acendem e apagam automaticamente. Quando o botão de partida está no modo **IGNIÇÃO LIGADA**)



- ②  As luzes dianteiras, traseiras, da placa de licença, diurnas e do painel de instrumentos estarão acesas.
- ③  Os faróis e as luzes listadas acima (exceto as luzes diurnas) acendem.
- ④  Luzes diurnas acionadas.

### Acender o fecho alto dos faróis

- ① Com os faróis acesos, pressione para frente a alavanca para acender os fechos altos.
- Retorne a alavanca à posição central para apagar os fechos altos.
- ② Puxe a alavanca em sua direção e solte-a para piscar os fechos altos uma vez.



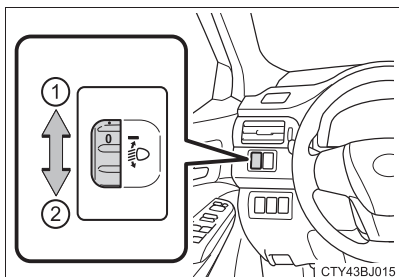
CTY43BJ013

Você poderá piscar os fechos altos com os faróis acesos ou apagados.

### Interruptor de regulação de altura manual dos faróis (veículos com faróis de halogênio)

A altura dos faróis pode ser ajustada de acordo com o número de passageiros e a condição de carga do veículo.

- ① Levanta os faróis
- ② Abaixa os faróis



CTY43BJ015

### ■ Guia de ajustes do interruptor de regulação de altura

| Condição dos ocupantes e de carga no porta-malas |                            | Posição do botão |
|--------------------------------------------------|----------------------------|------------------|
| Ocupantes                                        | Carga do porta-malas       |                  |
| Motorista                                        | Nenhuma                    | 0                |
| Motorista e passageiro dianteiro                 | Nenhuma                    | 1                |
| Todos os bancos ocupados                         | Nenhuma                    | 1                |
| Todos os bancos ocupados                         | Carga total no porta-malas | 3                |
| Motorista                                        | Carga total no porta-malas | 4                |

**Sistema Adaptativo de Luzes Dianteiras (AFS) (se equipado)**

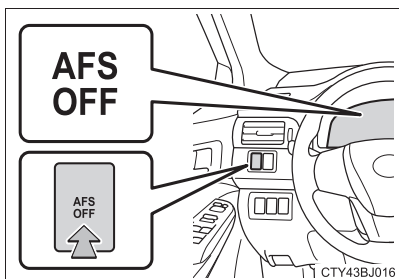
O sistema AFS (Sistema Adaptativo de Luzes Dianteiras) garante uma visibilidade excelente nos cruzamentos e nas curvas, ajustando automaticamente a direção do eixo de luz dos faróis conforme a velocidade do veículo e o grau de inclinação dos pneus que são controlados pelo comando da direção.

O sistema AFS funciona nas velocidades de 10 km/h ou superior.

**■ Desativar o AFS**

Liga/desliga o AFS

a luz indicadora acenderá quando o AFS for desativado.

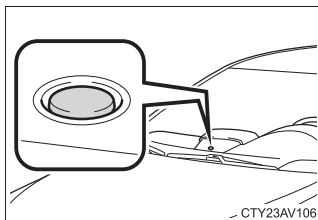
**■ Sistema de luzes diurnas**

- Para tornar o veículo mais visível aos outros motoristas, as luzes dianteiras irão acender automaticamente (com uma intensidade aumentada) sempre que a partida for acionada e o freio de estacionamento for liberado. As luzes para uso diurno não foram projetadas para uso à noite.
- Se comparadas com os faróis normais, o sistema de luzes diurnas oferece uma maior durabilidade e consome menos eletricidade, portanto, esse sistema pode melhorar a economia de combustível.

**■ Sensor de controle dos faróis**

O sensor poderá não funcionar corretamente se um objeto for posicionado sobre o sensor, ou se algum objeto for fixado no para-brisa causando obstrução do sensor.

Isto irá interferir na capacidade do sensor em detectar o nível da luz ambiente e poderá resultar em impropriedade do sistema automático dos faróis.



**■ Sistema de desligamento automático de luzes**

Os faróis e as lanternas traseiras irão apagar automaticamente se o botão de partida for desligado ou posicionado no modo ACCESSORY (ACESSÓRIOS) e a porta do motorista for aberta.

Para acender novamente as luzes, coloque o botão de partida no modo ON (Ligado) ou desligue o interruptor de luzes uma vez e a seguir retorne a  ou .

Se quaisquer portas ou tampa do porta-malas permanecerem abertos, as luzes se apagam automaticamente após 20 minutos.

**■ Interruptor de regulação automática da altura dos faróis (veículos com faróis de xenônio)**

O nível dos faróis será ajustado automaticamente conforme o número de passageiros e a condição de carga do veículo para garantir que os faróis não irão interferir com outros usuários da pista.

**■ Se a luz indicadora “AFS OFF” piscar (se equipado)**

Isto poderá indicar uma impropriedade no sistema. Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.

**■ Função de economia da bateria**

Nas condições a seguir, as luzes remanescentes se apagarão automaticamente depois de 20 minutos para evitar que a bateria do veículo se descarregue:

- Os faróis e/ou luzes dianteiras estão acesas.
- O botão de partida está no modo ACCESSORY (ACESSÓRIOS) ou desligado.

Esta função será cancelada em quaisquer situações mencionadas abaixo:

- Se o interruptor de partida & parada estiver no modo ON (Ligado).
- Se o interruptor das luzes for operado
- Se as portas ou porta-malas estiverem abertos ou fechados.

**■ Personalização**

Os ajustes (por exemplo, sensibilidade do sensor de luzes) podem ser alterados.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 326)

**NOTA****■ Para evitar a descarga da bateria**

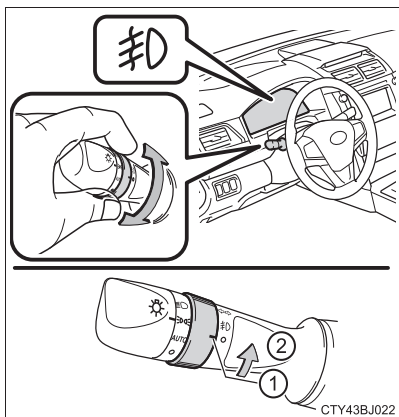
Não deixe as luzes acesas durante um período além do necessário enquanto o motor estiver desligado.

## Interruptor do farol de neblina

**Os faróis de neblina garantem excelente a visibilidade em condições difíceis de condução, por exemplo sob chuva ou neblina.**

### ► Interruptor do farol de neblina

- ① ○ Liga os Faróis de neblina
- ② ㊦ Desliga os Faróis de neblina

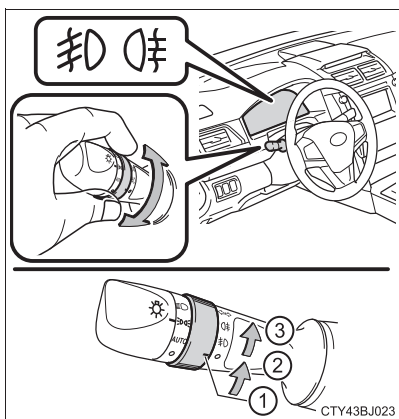


### ► Interruptor dos faróis e lanternas de neblina

- ① ○ Desliga os faróis e lanternas de neblina
- ② ㊦ Liga os faróis de neblina
- ③ ㊦㊦ Liga ambos os faróis e lanternas de neblina

Soltar o anel do interruptor fará retornar à posição ㊦.

Acionar o anel do interruptor novamente irá apagar apenas as lanternas de neblina.



### ■ Os faróis de neblina poderão ser usados quando

Faróis de neblina: Os faróis ou lanternas dianteiras estiverem acesas.

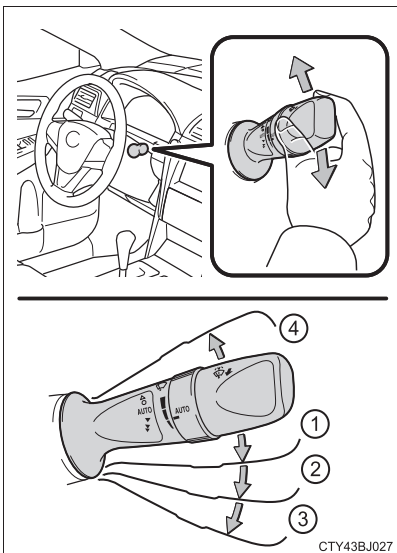
Lanternas de neblina (se equipado): Os faróis de neblina estiverem acesos.

## Lavador e limpadores do para-brisa

### Acionar as alavancas do limpador do para-brisa

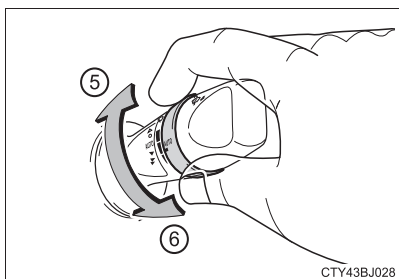
Se o modo "AUTO" for selecionado, os limpadores irão funcionar automaticamente quando o sensor detectar chuva. O sistema irá ajustar automaticamente o período de intermitência dos limpadores de acordo com o volume da chuva e a velocidade do veículo.

- ① **AUTO** Operação do limpador do para-brisa com sensor de chuva
- ② ▼ Operação do limpador do para-brisa em velocidade baixa
- ③ ▼ Operação do limpador do para-brisa em velocidade alta
- ④ ▲ Operação temporária



Se o modo "AUTO" for selecionado, a sensibilidade do sensor poderá ser ajustada acionando-se o interruptor circular como o descrito abaixo:

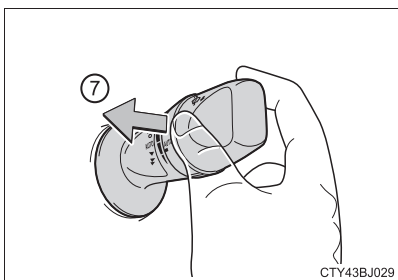
- ⑤ Aumenta a sensibilidade do sensor de chuva do para-brisas
- ⑥ Diminui a sensibilidade do sensor de chuva do para-brisas



### ⑦ Operação dupla do lavador/limpador

Os limpadores serão acionados automaticamente algumas vezes após o jato do lavador.

(Após funcionarem várias vezes, os limpadores funcionam mais uma vez após um pequeno retardo para evitar gotas no para-brisa).



### ■ Os limpadores e lavador do para-brisa poderão ser usados quando

O botão de partida deve estar posicionado no modo ON (Ligado).

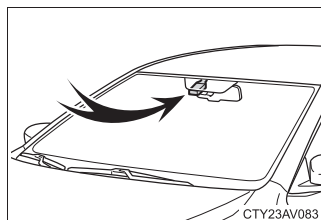
### ■ Efeitos da velocidade do veículo na operação do limpador

Mesmo quando os limpadores não estiver no modo "AUTO", a operação dos limpadores pode variar dependendo da velocidade do veículo enquanto o lavador é utilizado (a última passada do limpador para evitar escorrimento de água funciona normalmente).

### ■ Sensor de chuva

- O sensor interpreta o volume de chuva.

Um sensor ótico foi adotado. O sensor poderá não funcionar adequadamente quando a luz do nascente ou poente atingir intermitentemente o para-brisa, ou se houver insetos no para-brisa.



- Se o interruptor do limpador for posicionado em "AUTO", enquanto o botão de partida estiver no modo ON (Ligado), os limpadores irão funcionar uma vez indicando que o modo AUTO está ativado.
- Se a temperatura do sensor de chuva for 90°C (194°F) ou mais, ou -15°C (5°F) ou menos, a operação automática dos limpadores de para-brisa pode não funcionar. Neste caso, acione os limpadores em qualquer modo exceto "AUTO".

### ■ Se não houver pulverização de fluido do lavador

Verifique se os bocais do lavador não estão obstruídos e se há fluido no reservatório do lavador do para-brisa.

 **ATENÇÃO****■ Cuidados relacionados à utilização dos para-brisas no modo "AUTO"**

Os limpadores do para-brisa poderão ser acionados inesperadamente se o sensor for tocado ou se o para-brisa for submetido a vibrações no modo "AUTO". Seja cauteloso para evitar que seus dedos, etc. fiquem presos nos limpadores do para-brisa.

**■ Cuidados sobre o uso do fluido do lavador**

Quando estiver frio, não utilize o fluido do lavador até que o para-brisa aqueça. O fluido poderá congelar no para-brisa resultando em baixa visibilidade. Isto poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

 **NOTA****■ Quando o para-brisa estiver seco**

Não use os limpadores, uma vez que poderão danificar o para-brisa.

**■ Quando o reservatório do lavador estiver vazio**

Se a alavanca for pressionada na sua direção e mantida continuamente pressionada a bomba de fluido do lavador poderá ser danificada.

**■ Quando o bocal do lavador estiver obstruído**

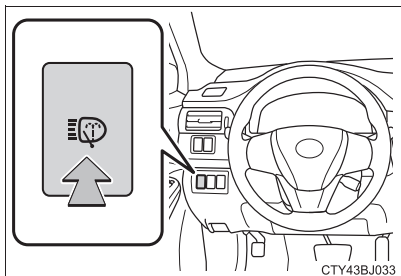
Neste caso, consulte a sua concessionária autorizada Toyota.

Não tente limpá-lo usando alfinete ou outro objeto. O bocal poderá ser danificado.

## Interruptor do limpador dos faróis\*

**O fluido do lavador poderá ser pulverizado nos faróis.**

Pressione o interruptor para limpar os faróis.



### ■ Os limpadores dos faróis poderão ser acionados quando

O interruptor de partida & parada estiver posicionado no modo ON (Ligado) e os faróis estiverem acesos.

### ■ Operação conjunta do lavador do para-brisa

Quando o lavador do para-brisa for acionado com o interruptor de partida & parada no modo ON (Ligado) e os faróis estiverem acesos, os limpadores dos faróis funcionarão uma vez. (→P. 160)

### ⚠ NOTA

### ■ Quando o reservatório do lavador estiver vazio

Não pressione continuamente o interruptor uma vez que a bomba de fluido do lavador poderá superaquecer.

\*: Se equipado

## Abrir a tampa do tanque de combustível

**Realize os seguintes procedimentos para abrir a tampa do tanque de combustível:**

### Antes de reabastecer o veículo

- Feche todas as portas e janelas, e desligue o botão de partida.
- Confirme o tipo de combustível.

### Tipos de combustível

Motor 2GR-FE: Gasolina sem chumbo, com Octanagem (IAD – Índice antidetonante) de 87 ou superior.

Certifique-se que a qualidade do combustível utilizado esteja adequada à legislação vigente.

### Teor de etanol anidro na gasolina

A Lexus permite o uso da gasolina que contenha etanol anidro quando o volume do etanol for de até 10%.

Certifique-se que a qualidade do combustível utilizado esteja adequada à legislação vigente.



### NOTA

#### Nota sobre a qualidade da gasolina

- Não use gasolina com qualidade fora da especificada na legislação vigente. O uso de gasolina adulterada resultará em danos ao motor.
- Não use gasolina com chumbo.
- A gasolina com chumbo causará danos ao conversor catalítico de três vias e funcionamento incorreto do sistema de controle de emissões.

 **ATENÇÃO****■ Reabastecimento do veículo**

Observe as precauções abaixo durante o reabastecimento do veículo. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Após sair do veículo, e antes de abrir a tampa de abastecimento de combustível, toque uma superfície metálica sem pintura para descarregar toda eletricidade estática. É importante descarregar toda eletricidade estática antes do reabastecimento, pois as faíscas resultantes da eletricidade estática poderão causar a ignição dos vapores de combustível.
- Sempre segure as empunhaduras da tampa do tanque de combustível, e gire-a lentamente para removê-la.  
Um assobio poderá ser ouvido quando a tampa soltar. Aguarde até que o ruído cesse antes de remover a tampa. Em altas temperaturas, o combustível pressurizado poderá jorrar para fora do tanque de combustível e causar ferimentos.
- Não permita a ninguém que não tenha descarregado a eletricidade estática do corpo se aproxime do tanque de combustível aberto.
- Não inale o combustível vaporizado.  
O combustível contém substâncias perigosas se for inalado.
- Não fume durante o reabastecimento do combustível.  
Isto poderá causar a ignição do combustível, e resultar em um incêndio.
- Não retorne ao veículo ou toque em qualquer pessoa ou objeto que esteja carregado estaticamente.  
Isto poderá causar formação de eletricidade estática, resultando em possível risco de combustão espontânea.

**■ Ao reabastecer**

Observe as precauções abaixo para evitar transbordamento de combustível do tanque:

- Fixe firmemente o bocal de combustível no tanque.
- Interrompa o abastecimento do tanque após ouvir um “clique” do bocal de abastecimento.
- Não abasteça até o limite superior do tanque de combustível.

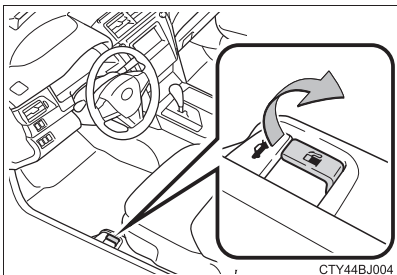
 **NOTA****■ Reabastecimento**

Não derrame combustível durante o reabastecimento.

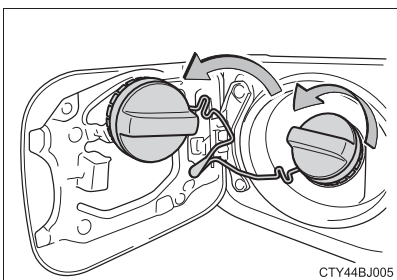
Fazer isso poderá danificar o veículo, causando funcionamento anormal dos sistemas de escapamento ou danos aos componentes do sistema de combustível ou às superfícies pintadas do veículo.

**Abrir a tampa do tanque de combustível**

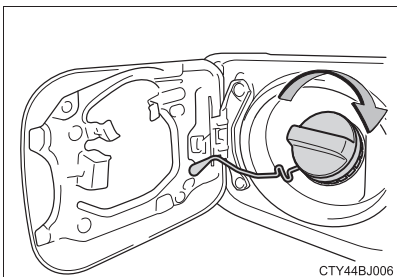
- 1 Puxe a alavanca de abertura para abrir a portinhola do tanque de combustível.



- 2 Gire a tampa do tanque de combustível suavemente para removê-la, e mantenha a tampa encaixada atrás da portinhola.

**Fechar a tampa do tanque de combustível**

Após o reabastecimento, gire a tampa do tanque de combustível até ouvir um “clique”. Após soltar, a tampa irá girar levemente no sentido oposto.

**⚠ ATENÇÃO****■ Ao substituir a tampa do tanque de combustível**

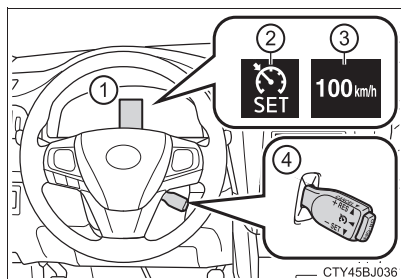
Use somente a tampa do tanque de combustível genuína Toyota projetada para o veículo. A não observação poderá resultar em um incêndio, ou outro incidente, ocasionando ferimentos graves ou fatais.

## Controle de velocidade de cruzeiro\*

### Resumo das funções

Utilize o controle de velocidade de cruzeiro para manter a velocidade ajustada sem usar o pedal do acelerador.

- ① Visor
- ② Indicadores
- ③ Definir velocidade
- ④ Interruptor do controle de velocidade de cruzeiro

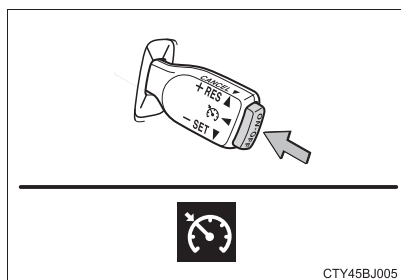


### Definir a velocidade do veículo

- 1 Pressione o botão “ON-OFF” (LIGAR-DESLIGAR) para ativar o sistema de controle de velocidade.

O indicador do controle de velocidade de cruzeiro é apresentado no mostrador multifunção.

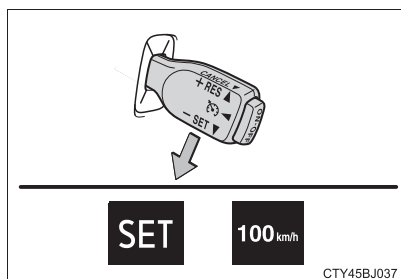
Pressione o botão novamente para desativar o sistema de controle de velocidade.



- 2 Acelere ou desacelere à velocidade desejada, e pressione a alavanca para baixo para selecionar a velocidade.

O indicador “SET” e a velocidade definida serão exibidos na tela do mostrador multifunção.

A velocidade do veículo no momento em que a alavanca for liberada será a velocidade selecionada.



\*: Se equipado

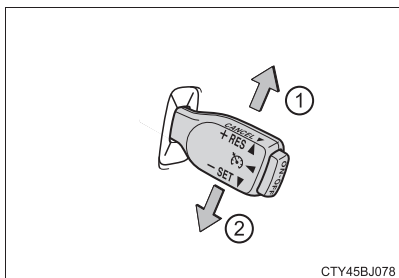
### Ajuste da velocidade selecionada

Para alterar a velocidade ajustada, acione a alavanca até que a velocidade desejada seja obtida.

- ① Aumentar a velocidade
- ② Reduzir a velocidade

Ajuste fino: Mova a alavanca momentaneamente no sentido desejado.

Ajuste amplo: Mantenha a alavanca pressionada no sentido desejado.



A velocidade ajustada será aumentada ou reduzida conforme segue:

Ajuste fino: Cada toque na alavanca altera a velocidade em aproximadamente 1 km/h

Ajuste amplo: A velocidade ajustada poderá ser aumentada ou reduzida continuamente até que a alavanca seja liberada.

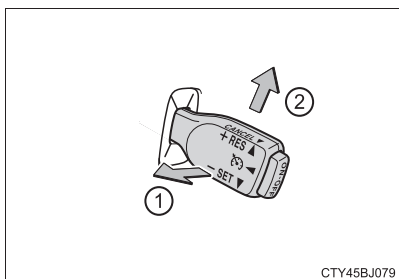
### Cancelamento e retomada do sistema de controle de velocidade de cruzeiro

- ① Puxe a alavanca na sua direção para cancelar o sistema de controle de velocidade de cruzeiro.

A velocidade ajustada também será cancelada quando os freios forem aplicados.

- ② Pressione a alavanca para cima para retomar o sistema de controle de velocidade.

A retomada do sistema está disponível quando a velocidade do veículo estiver acima de aproximadamente 40 km/h.



**■ O sistema de controle de velocidade poderá ser ajustado quando**

- A alavanca de mudança de marcha estiver em D, ou na faixa 4, ou se uma faixa acima de S for selecionada.
- A velocidade do veículo estiver acima de aproximadamente 40 km/h.

**■ Aceleração após o ajuste da velocidade do veículo**

- O veículo poderá ser acelerado normalmente. Após a aceleração, a velocidade ajustada será retomada.
- Mesmo sem o cancelamento do sistema de controle de velocidade, a velocidade ajustada poderá ser aumentada acelerando o veículo à velocidade desejada e em seguida, pressionando a alavanca para baixo para ajustar a nova velocidade.

**■ Cancelamento automático do sistema de controle de velocidade**

O sistema será cancelado em uma das situações abaixo:

- A velocidade real do veículo for reduzida mais de 16 km/h abaixo da velocidade pré-ajustada.  
Neste momento, a velocidade memorizada não será retida.
- A velocidade real do veículo estiver abaixo de aproximadamente 40 km/h.
- VSC estiver ativado.
- Se o TRC estiver ativado por um certo período de tempo.
- Quando os sistemas VSC ou TRC estiverem desligados pelo interruptor VSC OFF.

**■ Se uma mensagem de advertência for apresentada para o sistema de controle de velocidade no mostrador multifunção**

Pressione o botão "ON-OFF" uma vez para desativar o sistema, e em seguida pressione o botão novamente para reativar o sistema.

Se a velocidade do sistema de controle de velocidade não puder ser ajustada ou o sistema for cancelado imediatamente após ser ativado, poderá haver impropriedade no sistema de controle de velocidade. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

 **ATENÇÃO****■ Para evitar a ativação acidental do sistema de controle de velocidade**

Desligue o sistema de controle de velocidade com o botão “ON-OFF” quando não estiver em uso.

**■ Situações inadequadas para o sistema de controle de velocidade**

Não use o sistema de controle de velocidade em qualquer das situações abaixo.

A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo, podendo ocasionar acidentes graves ou fatais.

- Trânsito pesado
- Pistas com curvas fechadas
- Pistas muito sinuosas
- Pistas escorregadias, como cobertas de chuva, gelo ou neve
- Aclives íngremes  
A velocidade do veículo pode ultrapassar a velocidade ajustada ao conduzir em declives íngremes.
- Durante o rebocamento de emergência

## Sistemas de auxílio à condução

**Para aumentar a segurança e o desempenho na condução, os sistemas abaixo funcionam automaticamente em resposta às diversas condições de condução. Entretanto, lembre-se de que estes sistemas são complementares e portanto não dependa exclusivamente deles ao dirigir o veículo.**

### ◆ ABS (Sistema de Freio Antitravamento)

Ajuda a evitar o bloqueio das rodas quando os freios são aplicados repentinamente, ou se os freios forem aplicados durante a condução em pista escorregadia

### ◆ Assistência dos freios

Gera aumento no nível da força de frenagem após a aplicação do pedal de freio quando o sistema detectar uma situação de frenagem, tipo pânico.

### ◆ VSC (Controle de Estabilidade do Veículo)

Ajuda o motorista a controlar a derrapagem ao desviar repentinamente de um obstáculo ou nas curvas em superfícies escorregadias.

### ◆ TRC (Controle de Tração)

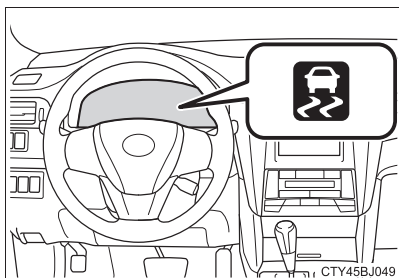
Mantém a força de tração e evita o patinamento das rodas de tração nas partidas ou acelerações em pistas escorregadias.

### ◆ EPS (Direção Elétrica Assistida)

Utiliza um motor elétrico para reduzir o esforço necessário para esterçar o volante de direção.

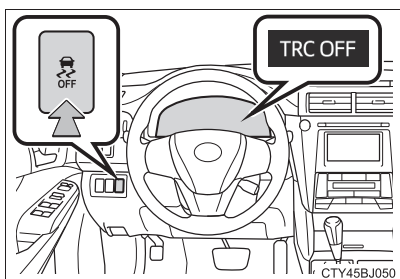
**Quando os sistemas TRC/VSC estiverem ativos**

A luz indicadora de patinação pisca enquanto os sistemas TRC/VSC e controle de assistência de partida em aclives estiverem funcionando.

**Desabilitar o sistema TRC**

Se o veículo atolar na neve, lama, ou areia o sistema TRC poderá reduzir a potência do motor para as rodas. Pressione  para desligar o sistema e permitir que se balance o veículo, assim auxiliando-o a desatolar o veículo.

Para desligar o sistema TRC, pressione rapidamente e solte o .



A mensagem "TRC OFF" será exibida no mostrador multifunção.

Pressione o  novamente para ativar o sistema novamente.

### ■ Desligar os sistemas TRC e VSC

Para desligar os sistemas TRC e VSC, pressione e segure o  por mais de 3 segundos enquanto o veículo estiver parado.

A luz indicadora VSC OFF se acende e o "TRC OFF" é exibido no mostrador multifunção.

Pressione o  novamente para ativar novamente os sistemas.

### ■ Quando uma mensagem for apresentada no mostrador multifunção mostrando que TRC foi desabilitado mesmo que o interruptor não tenha sido pressionado.

O sistema TRC não pode ser ativado. Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.

### ■ Sons e vibrações causadas pelo ABS, assistência de freio e os sistemas TRC e VSC

- Um ruído pode ser ouvido, vindo do compartimento do motor, quando o pedal de freio é acionado repetidamente, após a partida ou imediatamente após o início do movimento do veículo. Este ruído não indica impropriedade em qualquer destes sistemas.
- Quando os sistemas acima estiverem funcionando, poderá haver alguma das condições abaixo. Nenhuma significa impropriedade no sistema.
  - Vibrações na carroçaria e sistema de direção.
  - Ruído no motor após a parada do veículo.
  - O pedal de freio pode pulsar levemente após a ativação do sistema ABS.
  - O pedal de freio pode se mover levemente para baixo após a ativação do sistema ABS.

### ■ Ruído operacional de EPS

Quando o volante de direção estiver em funcionamento, poderá ser ouvido um ruído do motor (assobio). Isto não indica uma impropriedade.

### ■ Reativação automática dos sistemas TRC e VSC

Após o desligamento dos sistemas TRC e VSC, os sistemas serão automaticamente reativados nas seguintes situações:

- Quando o botão de partida é desligado
- Se apenas o sistema TRC estiver desligado, o sistema TRC será ativado assim que a velocidade do veículo aumentar.  
Entretanto, se ambos os sistemas TRC e VSC estiverem desligados, a ativação automática não acontecerá mesmo quando a velocidade do veículo aumentar.

**■ Redução na efetividade do sistema EPS**

A efetividade do sistema EPS será reduzida para evitar o superaquecimento do sistema quando houver comando para esterçamento frequente durante um longo período. Como resultado o volante de direção poderá tornar-se pesado. Caso isto ocorra, evite o esterçamento excessivo ou pare o veículo e desligue o motor. O sistema EPS deverá retornar à condição normal em 10 minutos.

**! ATENÇÃO****■ O sistema ABS não irá funcionar corretamente quando**

- Os limites de aderência dos pneus forem excedidos (como pneus excessivamente desgastados ou pista coberta com neve).
- Há aquaplanagem durante a condução em alta velocidade em pistas molhadas ou escorregadias.

**■ Distância de frenagem quando o sistema ABS estiver funcionando em pistas úmidas ou escorregadias**

O sistema ABS não foi projetado para reduzir a distância de frenagem do veículo. Sempre mantenha uma distância segura do veículo à sua frente, especialmente nas condições abaixo:

- Dirigindo em pistas sujas, cobertas de pedriscos ou neve
- Dirigindo com correntes para pneus
- Dirigindo sobre obstáculos na pista
- Dirigindo sobre pistas com buracos ou com superfícies irregulares

**■ O sistema TRC poderá não funcionar efetivamente quando**

Não for possível obter o controle direcional e potência na condução em superfícies escorregadias, mesmo que o sistema TRC esteja ativado. Dirija o veículo cuidadosamente quando houver a possibilidade de perda da estabilidade ou de potência.

**■ Quando o VSC estiver ativado**

A luz indicadora de patinação irá piscar. Sempre dirija cuidadosamente. A condução imprudente pode levar a acidentes. Esteja particularmente atento quando a luz indicadora piscar.

**■ Quando os sistemas TRC/VSC estiverem desligados**

Seja especialmente cuidadoso e dirija à velocidade apropriada para as condições da pista. Como o objetivo destes sistemas é garantir a estabilidade do veículo e força de tração, não desligue os sistemas TRC/VSC exceto se necessário.

 **ATENÇÃO****■ Troca de pneus**

Certifique-se de que a dimensão, marca, padrão de banda de rodagem e capacidade de carga total de todos os pneus seja a mesma especificada. Além disso certifique-se de que os pneus sejam calibrados conforme o nível correto de pressão.

Os sistemas ABS, TRC e VSC não funcionam corretamente quando pneus diferentes forem instalados no veículo.

Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota para informações adicionais ao substituir pneus e rodas.

**■ Manuseio de pneus e a suspensão**

Usar pneus com algum tipo de problema ou modificar a suspensão afeta os sistemas de suporte à condução, e pode causar impropriedades no sistema.

## Dicas para dirigir no inverno

**Execute todos os preparativos e inspeções necessárias antes de dirigir o veículo no inverno. Sempre dirija o veículo de maneira apropriada para as condições de temperatura existentes.**

### Preparação para o inverno

- Use fluidos apropriados para as temperaturas externas.
  - Óleo do motor
  - Líquido de arrefecimento do motor
  - Fluido do lavador
- Providencie a inspeção de condição da bateria, que deve ser feita por um técnico.
- Providencie a montagem de quatro pneus para neve, ou adquira correntes para os pneus dianteiros.

Verifique se todos os pneus são da mesma dimensão e marca, e se as correntes correspondem às dimensões dos pneus.

### Antes de dirigir o veículo

Realize os itens seguintes conforme as condições de condução:

- Não force para abrir um vidro ou mover um limpador que esteja congelado. Aplique água morna sobre a área congelada para derreter o gelo. Remova a água imediatamente para evitar o congelamento.
- Para garantir a operação correta do ventilador do sistema de controle de temperatura, remova toda a neve acumulada na grade de ventilação e na frente do para-brisa.
- Verifique e remova o excesso de gelo ou neve acumulado nas luzes externas, teto do veículo, chassi, ao redor dos pneus ou nos freios.
- Remova toda neve ou lama de seus sapatos antes de entrar no veículo.

### Ao dirigir o veículo

Acelere o veículo lentamente, mantenha uma distância segura entre seu veículo e o veículo a sua frente, e dirija em velocidade reduzida e adequada para as condições da pista.

### Ao estacionar o veículo

Estacione o veículo e posicione a alavanca de mudança de marcha em P, sem aplicar o freio de estacionamento. O freio de estacionamento poderá congelar, impedindo a sua liberação. Se necessário, calce as rodas para evitar o movimento acidental do veículo.

### Selecionar as correntes para neve

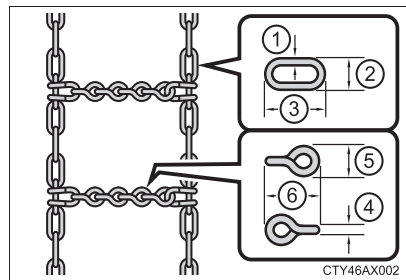
Use a dimensão correta das correntes ao montá-las nos pneus. A dimensão da corrente corresponde à dimensão de cada pneu.

Corrente lateral:

- ① 3 mm de diâmetro
- ② 10 mm de largura
- ③ 30 mm de comprimento

Corrente transversal:

- ④ 4 mm de diâmetro
- ⑤ 14 mm de largura
- ⑥ 25 mm de comprimento



### Normas para o uso de correntes para neve

As normas sobre o uso de correntes para pneus variam conforme a localização e o tipo de pista. Sempre verifique as normas locais antes de instalar as correntes.

**■ Instalação de corrente para pneus**

Observe as precauções abaixo ao instalar e remover as correntes:

- Instale e remova as correntes para pneus em um local seguro.
- Instale as correntes nos pneus dianteiros. Não instale-as nos pneus traseiros.
- Instale as correntes nos pneus dianteiros o mais firmemente possível. Reaperte as correntes após dirigir 0,5 — 1,0 km.
- Instale as correntes de acordo com as instruções fornecidas com as mesmas.

 **ATENÇÃO****■ Dirigir com pneus para neve**

Observe as precauções abaixo para reduzir o risco de acidentes.

A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Utilize pneus com a dimensão especificada.
- Mantenha o nível recomendado de pressão de ar.
- Não dirija em velocidades que excedam o limite de velocidade ou o limite especificado quando os pneus para neve estiverem sendo utilizados.
- Os pneus para neve deverão ser instalados em todas as rodas.

**■ Dirigir com correntes para pneus**

Observe as precauções abaixo para reduzir o risco de acidentes.

A negligência poderá resultar em incapacidade da condução segura do veículo, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Não dirija acima do limite da velocidade especificado quando as correntes para pneus estiverem sendo utilizadas, ou 50 km/h, o que for mais baixo.
- Evite dirigir sobre buracos, ou em pistas com superfícies onduladas.
- Evite acelerações repentinas, esterçamentos e frenagens súbitas, e operações de mudança que causem uso inesperado do freio-motor.
- Reduza a velocidade suficientemente antes de entrar em uma curva, a fim de garantir que o controle do veículo seja mantido.

## Dispositivos internos

# 5

### 5-1. Utilizar o sistema de ar condicionado e desembaçador

Sistema de ar condicionado automático ..... 180

Aquecedores dos bancos\* 187

### 5-2. Utilizar as luzes internas

Lista das luzes internas ..... 189

• Luzes internas ..... 189

• Luzes de leitura ..... 190

• Luz do descansa-braço central do banco traseiro..... 190

### 5-3. Utilizar os compartimentos de armazenamento

Lista dos compartimentos de armazenamento..... 191

• Porta-luvas ..... 192

• Caixa do console..... 192

• Porta-garrafas ..... 193

• Porta-copos ..... 194

• Compartimentos auxiliares ..... 196

Extensão do espaço do porta-malas ..... 197

Recursos do porta-malas .. 198

### 5-4. Outros dispositivos internos

Outros dispositivos internos ..... 199

• Para-sóis ..... 199

• Espelhos de cortesia ..... 199

• Relógio ..... 199

• Cinzeiros ..... 200

• Acendedor de cigarros .. 201

• Saídas de energia ..... 202

• Descansa-braço ..... 203

• Persiana traseira (se equipado) ..... 203

• Persianas da porta traseira (se equipado) ..... 205

• Alças..... 206

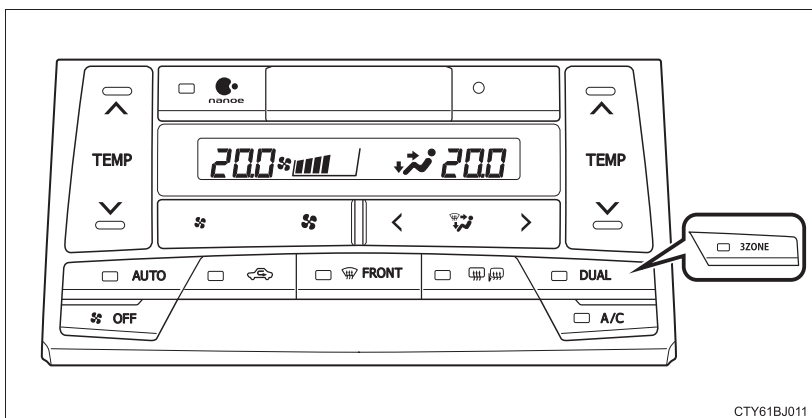
• Ganchos para roupas ..... 206

## Sistema de ar condicionado automático

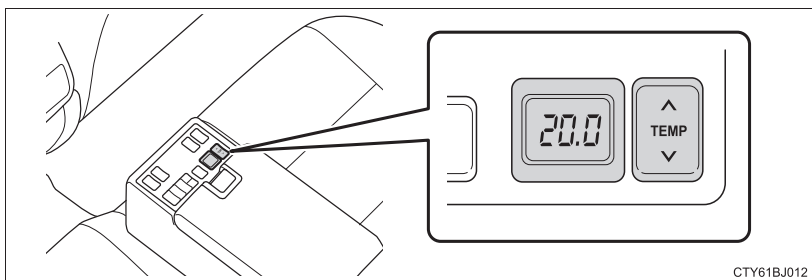
As saídas de ar e velocidade do ventilador são ajustadas automaticamente, de acordo com a configuração de temperatura.

### Controles do ar condicionado

#### ► Painel de controle dianteiro



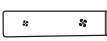
#### ► Painel de controle traseiro (se equipado)



### ■ Ajustar a configuração de temperatura

Para ajustar a configuração de temperatura, pressione “^” on (ligado)  para aumentar a temperatura e “v” para diminuir a temperatura.

### ■ Ajuste de velocidade do ventilador

Para ajustar a velocidade do ventilador, pressione  on (ligado)  para aumentar a velocidade do ventilador e  para diminuir a velocidade do ventilador.

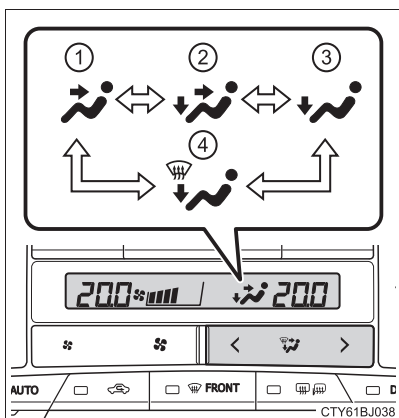
Pressione  para desligar o ventilador.

### ■ Altera o modo de fluxo de ar

Para alterar o modo de fluxo de ar, pressione “<”, ou “>” on (ligado) .

As saídas de ar utilizadas são comutadas sempre que ambos os lados do botão forem pressionados.

- ① Fluxos de ar para a parte superior do corpo.
- ② Fluxos de ar para a parte superior do corpo e para a área dos pés.
- ③ Fluxos de ar para a área dos pés.
- ④ O ar flui para a área dos pés e o desembaçador do para-brisa entra em funcionamento.



## Usar o modo automático

- 1 Pressione  .

A função de desumidificação começa a funcionar. As saídas de ar e velocidade do ventilador são ajustadas automaticamente, de acordo com a configuração de temperatura.

- 2 Ajuste a configuração de temperatura.

- 3 Para interromper a operação, pressione  .

### ■ Indicador do modo automático

Se o ajuste da velocidade do ventilador, ou os modos do fluxo de ar são acionados, o indicador do modo automático desliga. Contudo, o modo automático continua a funcionar para as outras funções que não foram acionadas.

### ■ Ajustar a temperatura para os bancos do motorista e do passageiro separadamente (veículos com modo de controle duplo)

Para acionar o modo de controle duplo, realize algum dos seguintes procedimentos:

- Pressione  .

- Ajuste a configuração de temperatura do lado do passageiro.

O indicador acende quando o modo de controle duplo está acionado.

Durante o modo de controle duplo, a temperatura das saídas de ar traseiras está ajustada na configuração de temperatura do lado do motorista.

### ■ Ajustar a temperatura para o motorista, o passageiro dianteiro e os bancos traseiros separadamente (veículos com modo de controle de 3 zonas)

Para acionar o modo de controle de 3 zonas, realize algum dos seguintes procedimentos:

- Pressione  .

- Ajuste a configuração de temperatura do lado do passageiro.

- Ajuste a configuração de temperatura traseira.

O indicador acende quando o modo de controle de 3 zonas está acionado.

## Outras funções

### ■ Comutar entre os modos de ar externo e recirculação de ar

Pressione .

O modo alterna entre o modo de ar externo (indicador apagado) e de recirculação de ar (indicador aceso) sempre que  é pressionado.

### ■ Desembaçar o para-brisa

Os desembaçadores são utilizados para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais dianteiros.

Pressione .

A função de desumidificação é acionada e a velocidade do ventilador aumenta.

Ajuste o botão de modo de ar externo/recirculação para ar externo, se o modo de recirculação de ar for utilizado. (Pode ser alterado automaticamente.)

Para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais prematuramente, ligue o fluxo de ar e a temperatura.

Para retornar ao modo anterior, pressione  novamente, quando o para-brisa estiver desembaçado.

### ■ Desembaçar o vidro traseiro e os espelhos retrovisores externos

Os desembaçadores são utilizados para desembaçar o vidro traseiro, e para remover gotas de chuva, orvalho e gelo dos espelhos retrovisores externos.

Pressione .

Os desembaçadores irão desligar automaticamente após um período de tempo.

### ■ Utilizar o nanoe™

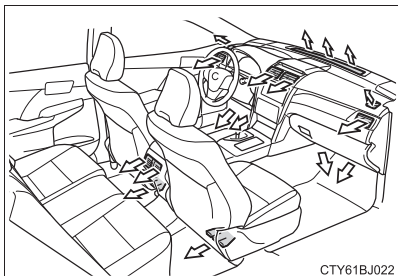
Pressione .

O indicador ligado  acende quando o ventilador está ligado e o nanoe™ (→P. 185) está ativado.

## Saídas de ar

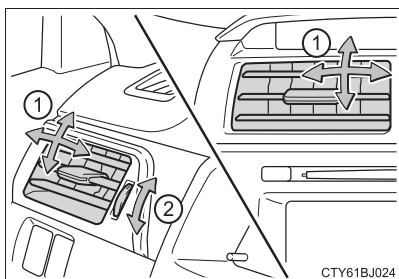
### ■ Localização das saídas de ar

As saídas e o volume de ar mudam de acordo com o modo de fluxo de ar selecionado.

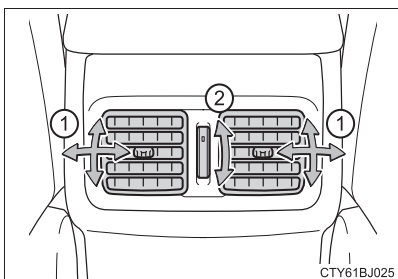


### ■ Ajustar a posição e a abertura e fechamento das saídas de ar

#### ► Dianteira



#### ► Traseira



- ① Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.
- ② Gire o botão para abrir ou fechar o difusor de ar.

### ■ Usar o modo automático

A velocidade do ventilador é ajustada automaticamente conforme o ajuste da temperatura e as condições ambientais.

Portanto, o ventilador pode deixar de funcionar durante alguns instantes, até que o ar quente ou ar frio esteja pronto para fluir, imediatamente após  ser pressionado.

### ■ Embaçamento dos vidros

- Os vidros ficarão facilmente embaçados quando a umidade no veículo estiver alta. Ativar  desumidificará o ar das saídas, e desembaçará o para-brisa eficientemente.
- Se você desligar , os vidros devem embaçar mais facilmente.
- Os vidros poderão embaçar se o for usado o modo de recirculação de ar.

### ■ Modo de ar externo/recirculação

- Ao dirigir em estradas poeirentas como túneis, ou no tráfego intenso, ajuste o botão de modo de ar externo/recirculação para o modo de recirculação de ar. Isso é eficaz para prevenir o ingresso de ar externo no interior do veículo. Durante a operação de resfriamento, ajustar o modo de recirculação de ar também resfriará o interior do veículo de forma eficiente.
- O modo de ar externo/recirculação de ar poderá ser alterado automaticamente, dependendo do ajuste de temperatura ou da temperatura interna.

### ■ Quando a temperatura externa estiver baixa

A função de desumidificação não deve ser acionada, mesmo quando  estiver pressionado.

### ■ nanoe™ \*1

O sistema de ar condicionado adota a tecnologia nanoe™. Isso ajuda a encher a cabine com ar fresco, emitindo suavemente™ íons de ácido nanoe, cobertos com partículas de água, através do difusor de ar do lado do motorista. Estas partículas são leves para a pele e o cabelo.\*2

- Quando o nanoe™ for acionado nas seguintes condições, o desempenho do sistema será maximizado. Se as condições abaixo não forem satisfeitas, o nanoe™ pode não funcionar com sua capacidade total.

- Os difusores de ar ,  ou  estão sendo utilizados.
- O difusor de ar do lado do motorista está aberto.

- Quando o nanoe™ for gerado, uma pequena quantidade de ozônio será emitida, e um ligeiro odor poderá ser percebido em algumas situações. No entanto, é aproximadamente equivalente à quantidade que já existe na natureza, como nas florestas, e não tem efeito algum no corpo humano.

- Um leve ruído poderá ser ouvido durante a operação. Isso não indica uma propriedade.

\*1: As marcas nanoe™ e o nanoe™ são marcas registradas da Panasonic Corporation.

\*2: De acordo com as condições de temperatura e umidade, a velocidade do ventilador e a direção do fluxo de ar, o nanoe™ pode não funcionar com sua capacidade total.

### ■ Odores na ventilação e no ar condicionado

- Para deixar o ar interno fresco, ajuste o sistema de ar condicionado para o modo de ar externo.
- Durante o uso, vários odores do interior e exterior do veículo podem entrar e acumular no sistema de ar condicionado. Isso pode provocar odores emitidos pelo difusor de ar.
- Para reduzir a ocorrência de odores:
  - Recomenda-se que o sistema de ar condicionado seja ajustado no modo de ar externo antes de desligar o veículo.

- Poderá haver um atraso no início do funcionamento do ventilador por um curto período, imediatamente após o sistema de ar condicionado ser posicionado no modo automático.

#### ■ Filtro do ar condicionado

→P. 244

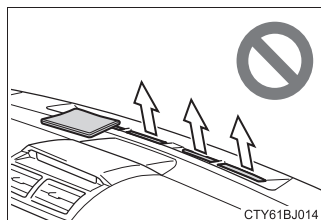
#### ■ Personalização

As configurações (por exemplo, do ar condicionado) podem ser alteradas. (Dispositivos personalizáveis →P. 326)

### ⚠ ATENÇÃO

#### ■ Para evitar embaçamento do para-brisa

- Não utilize  durante a operação de ar frio em condições climáticas extremamente úmidas. A diferença entre a temperatura do ar externo e a temperatura do para-brisa pode ocasionar o embaçamento da superfície do para-brisa, e obstruir a sua visão.
- Não coloque nada no painel de instrumentos que possa cobrir as saídas de ar. Do contrário, o fluxo de ar pode ser obstruído, impedindo o funcionamento efetivo dos desembaçadores do para-brisa.



#### ■ Para evitar queimaduras

Não toque nas superfícies dos espelhos retrovisores traseiros quando os desembaçadores dos espelhos retrovisores traseiros estiverem acionados.

#### ■ nanoe™

O sistema contém componentes de alta tensão, portanto, não desmonte nem repare o alternador. Entre em contato com sua Concessionária Autorizada Toyota, caso o alternador necessite ser reparado.

### ⚠ NOTA

#### ■ Para evitar a descarga da bateria

Não deixe o ar condicionado ligado por um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

#### ■ Para evitar danos ao nanoe™

Não introduza objetos, não fixe nada, nem use pulverizadores ao redor do difusor de ar lateral do motorista. Estas coisas fazem com que o sistema não funcione corretamente.

## Aquecedores dos bancos\*

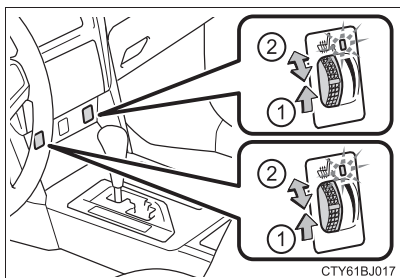
### ATENÇÃO

- Esteja atento para evitar ferimentos, se alguém dentre os listados abaixo estiver em contato com os bancos quando o aquecedor estiver ligado:
  - Bebês, crianças pequenas, idosos, enfermos e pessoas com deficiência
  - Pessoas com a pele sensível
  - Pessoas cansadas
  - Pessoas sob o efeito de álcool ou medicamentos que induzam ao sono (tranquilizantes, antigripais, etc.)
- Observe as seguintes precauções para evitar pequenas queimaduras ou superaquecimentos
  - Não cubra o banco com um cobertor ou almofada ao utilizar o aquecedor do banco.
  - Utilize o aquecedor do banco somente quando for necessário.

### NOTA

- Não coloque objetos pesados que tenham uma superfície irregular, e não insira objetos pontiagudos (como agulhas, alfinetes, etc.) nos bancos.
- Para evitar a descarga da bateria, não utilize as funções quando o motor não estiver funcionando.

## ► Dianteira



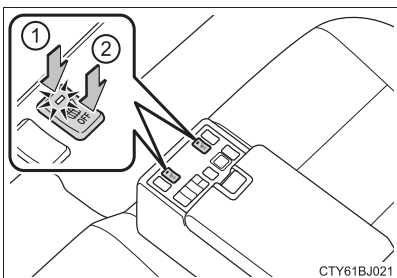
## ① Ligado

A luz indicadora acende.

## ② Ajusta a temperatura do banco

Quanto mais se move o botão para cima, maior será a temperatura do banco.

## ► Traseira (se equipado)



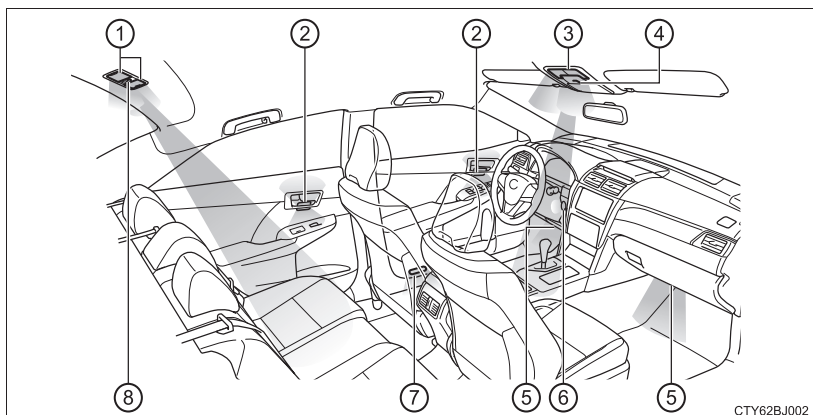
## ① Ligado

A luz indicadora acende.

## ② Desligado

- 
- Os aquecedores do banco podem ser utilizados quando o botão de partida estiver no modo ON (Ligado).
  - Bancos dianteiros:  
Quando não estiver sendo utilizado, mova o botão completamente para baixo. A luz indicadora irá apagar.
  - Bancos traseiros:  
Quando não estiver sendo utilizado, desligue o aquecedor do banco. A luz indicadora irá apagar.

## Lista das luzes internas



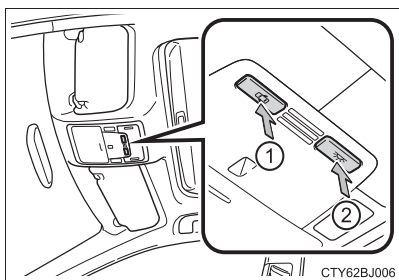
CTY62BJ002

- ① Luzes de leitura/internas traseiras (→P. 189)
- ② Luzes da maçaneta interna da porta
- ③ Luzes de leitura/internas dianteiras (→P. 189)
- ④ Luz da alavanca de mudança
- ⑤ Luzes do compartimento para os pés
- ⑥ Luz do botão de partida
- ⑦ Luzes de cortesia da porta
- ⑧ Luz do descanso-braço central do banco traseiro (→P. 190)

### Luzes internas

- ① Acende/apaga as luzes vinculadas às posições das portas.
- ② Acender/apagar as luzes

As luzes internas traseiras acendem/apagam juntas com as luzes internas dianteiras.

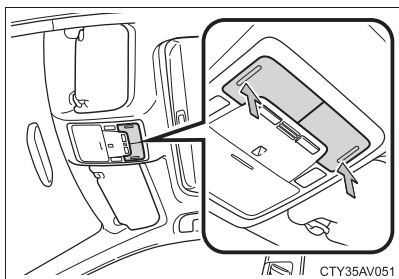


CTY62BJ006

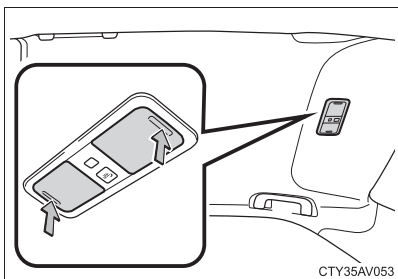
## Luzes de leitura

Acender/apagar as luzes

► Dianteira

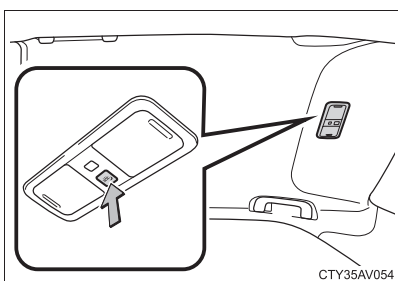


► Traseira



## Luz do descanso-braço central do banco traseiro

Acende/apaga as luzes (quando as lanternas estão acesas)



### ● Sistema de iluminação de entrada:

As luzes acendem/apagam automaticamente de acordo com o modo do botão de partida, a presença da chave eletrônica, se as portas estão travadas/destravadas e se as portas estão abertas/fechadas.

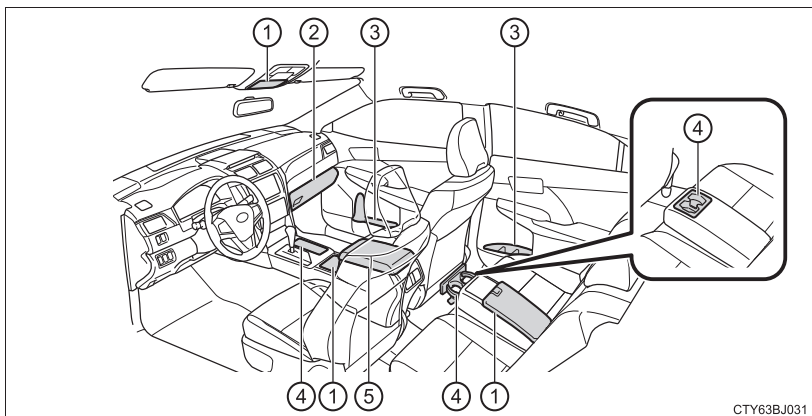
### ● Se as seguintes luzes forem deixadas acesas quando o botão de partida estiver desligado, elas se apagarão automaticamente após 20 minutos:

- Luzes internas
- Luzes de leitura
- Luzes de cortesia da porta
- Luzes da maçaneta interna da porta

### ● Os ajustes (por exemplo, o tempo decorrido antes das luzes serem apagadas) podem ser alterados.

(Dispositivos personalizáveis: →P. 327)

## Lista dos compartimentos de armazenamento



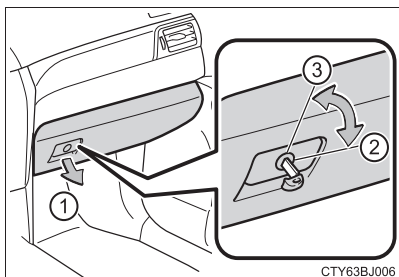
- ① Caixas auxiliares (→P. 196)    ④ Porta-copos (→P. 194)  
 ② Porta-luvas (→P. 192)    ⑤ Caixa do console (→P. 192)  
 ③ Porta-garrafas/Porta-objetos nas portas (→P. 193)

### ⚠ ATENÇÃO

- Não deixe óculos, isqueiros ou latas de spray nos compartimentos de armazenamento, pois, quando a temperatura no interior do veículo estiver alta, podem ocorrer os seguintes itens:
  - Os óculos podem se deformar devido ao calor, ou quebrarem, caso entrem em contato com outros itens armazenados.
  - Isqueiros e latas de spray podem explodir. Caso entrem em contato com outros itens armazenados, o isqueiro poderá incendiar, ou a lata de spray poderá liberar gases, causando um incêndio.
- Ao dirigir, ou quando os compartimentos de armazenamento não estiverem sendo usados, mantenha as tampas fechadas. Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido por uma tampa aberta ou pelos itens armazenados em seu interior, em caso de frenagem súbita ou manobra repentina.

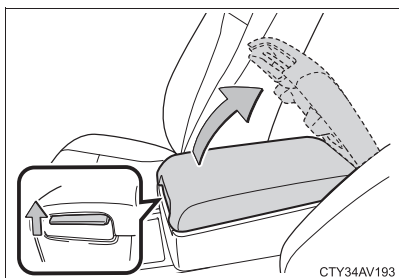
### Porta-luvas

- ① Abrir (puxar a alavanca)
- ② Trava com a chave mecânica (veículos com sistema de entrada e partida inteligente)
- ③ Destrava com a chave mecânica (veículos com sistema de entrada e partida inteligente)



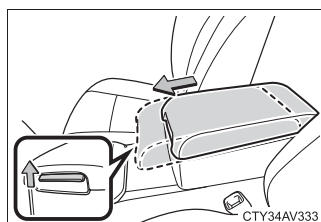
### Caixa do console

Levante a tampa enquanto puxa a alavanca para liberar a trava.



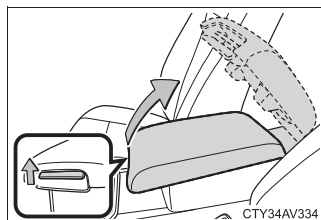
CTY34AV193

- Ao utilizar a tampa da caixa do console como um descansa-braço, deslize a tampa da caixa do console para frente, conforme necessário. Deslize a tampa para frente, enquanto puxa a alavanca.



CTY34AV333

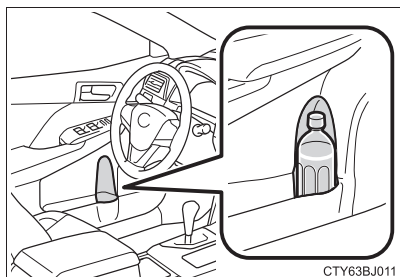
- A tampa pode ser aberta também da posição mais a frente.



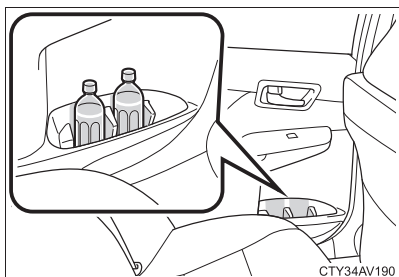
CTY34AV334

## Porta-garrafas

### ► Dianteira



### ► Traseira



- Ao armazenar uma garrafa, feche a tampa.
- A garrafa não pode ser armazenada, dependendo do formato ou do tamanho dela.

### ⚠ ATENÇÃO

Não coloque outros objetos além de uma garrafa no porta-garrafas. Outros objetos poderão ser atirados para fora do porta-garrafas em caso de acidente ou frenagem súbita, causando ferimentos.

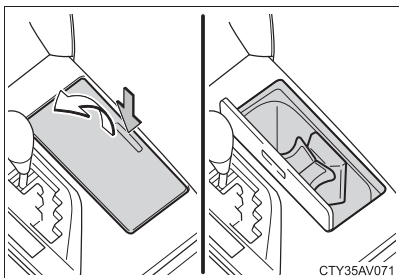
### ⚠ NOTA

Coloque a tampa antes de guardar uma garrafa. Não coloque garrafas abertas no porta-garrafas, ou copos de vidro ou papel contendo líquido. Os líquidos podem derramar, e os copos de vidro podem quebrar.

**Porta-copos**

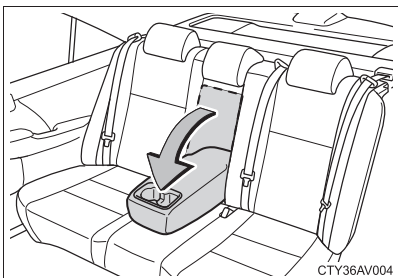
## ► Dianteira

Pressione e libere, em seguida, o lado direito da tampa.



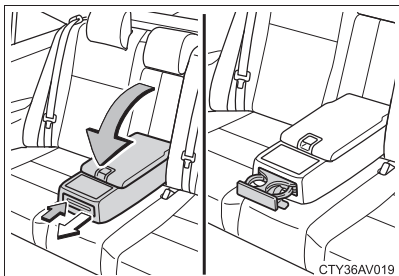
## ► Traseira (tipo A)

Puxe o descanso-braço para baixo.

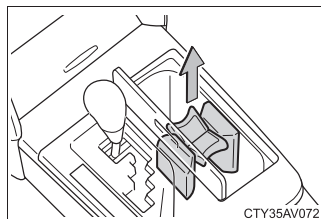


## ► Traseira (tipo B)

Abaixe o descanso-braço. Pressione e libere os porta-copos.



- A inserção para os porta-copos dianteiros pode ser removida para limpeza.



- Porta-copos traseiros (tipo B): Guarde os porta-copos com o descanso-braço puxado para baixo. Os porta-copos poderão ser guardados somente quando o descanso-braço estiver puxado para baixo.

#### ATENÇÃO

- Não coloque outros objetos além copos ou latas de alumínio nos porta-copos. Outros objetos poderão ser atirados para fora do porta-copos em caso de acidente ou frenagem súbita, causando ferimentos.
- Para evitar queimaduras, cubra bebidas quentes ao colocá-las no porta-copos.

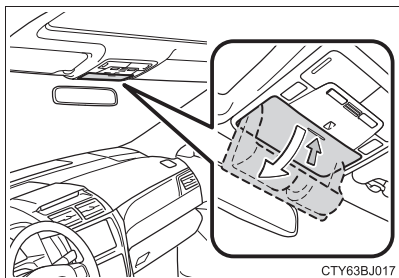
#### NOTA

Porta-copos traseiros (tipo B): Para evitar danos ao porta-copos traseiro, guarde o porta-copos antes de guardar o descanso-braço.

**Compartimentos auxiliares**

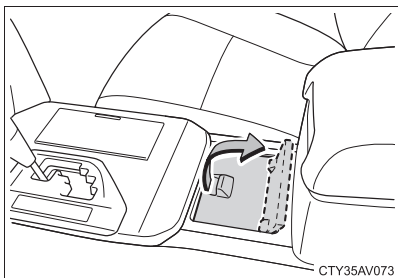
## ► Tipo A

Empurre a tampa.



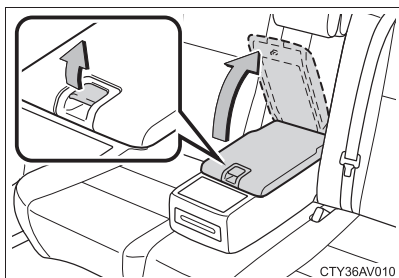
## ► Tipo B

Levante a tampa.



## ► Tipo C (se equipado)

Abaixe o descanso-braço.  
Levante a tampa enquanto puxa a alavanca.

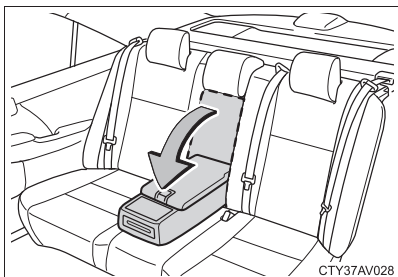
**⚠ ATENÇÃO**

Apenas tipo A: Não armazene nada com peso superior a 0,2 kg.  
A negligência poderá causar a abertura do compartimento auxiliar, e derrubar o item armazenado, resultando em um acidente.

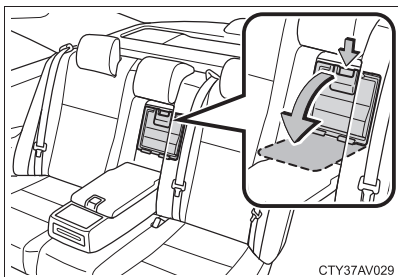
## Extensão do espaço do porta-malas

**É possível carregar objetos longos no veículo, utilizando o espaço do porta-malas e a área do banco traseiro.**

- 1 Abaixe o descanso-braço.



- 2 Abra a tampa do descanso-braço.



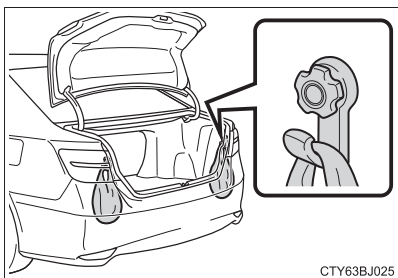
### ATENÇÃO

Quando não estiver usando, certifique-se de que a tampa do descanso-braço esteja fechada.

No caso de uma frenagem súbita, os itens armazenados no porta-malas poderão ser arremessados para frente na cabine, resultando em ferimentos.

## Recursos do porta-malas

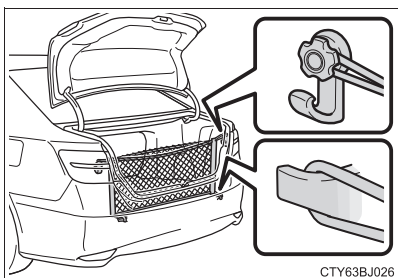
### Ganchos para sacolas



#### NOTA

Para evitar danos aos ganchos, não coloque muito peso neles.

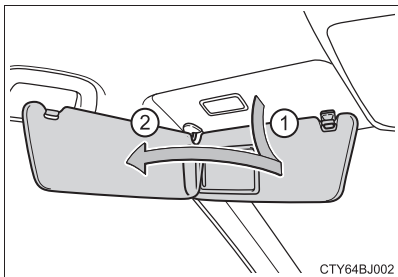
### Rede para carga (se equipado)



## Outros dispositivos internos

### Para-sóis

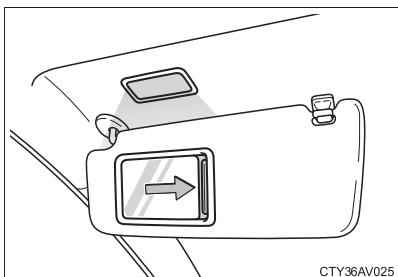
- ① Para colocar o para-sol na posição frontal, abaixe-o.
- ② Para colocar o para-sol na posição lateral, abaixe-o, solte-o do gancho e deslize-o para o lado.



### Espelhos de cortesia

Deslize a tampa para abrir.

A luz acenderá quando a tampa for aberta.

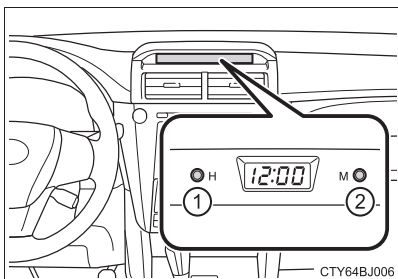


Caso as luzes de cortesia permaneçam acesas por 20 minutos enquanto o motor está desligado, elas se apagarão automaticamente.

### Relógio

O relógio pode ser ajustado.

- ① Ajusta as horas
- ② Ajusta os minutos



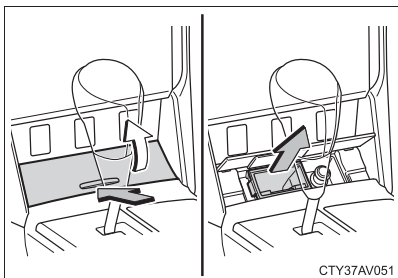
- O relógio é exibido quando o botão de partida estiver posicionado no modo ACC (Acessórios) ou ON (Ligado).
- Ao desconectar e reconectar os terminais da bateria, o relógio será ajustado automaticamente em 1:00.

**Cinzeiros**

## ► Dianteira

Empurre a tampa para abrir.

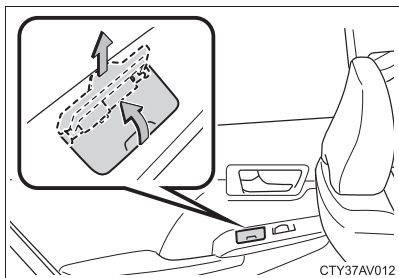
Puxe o cinzeiro para removê-lo.



## ► Traseira

Puxe a tampa para abrir.

Puxe o cinzeiro para removê-lo.

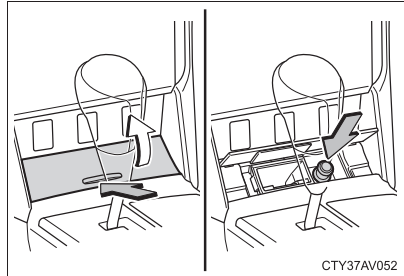
**⚠ ATENÇÃO**

- Quando não estiver sendo utilizado, mantenha o cinzeiro fechado. Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido pelo cinzeiro aberto ou pela cinza em seu interior, em caso de frenagem súbita ou manobra repentina.
- Para evitar incêndios, apague completamente fósforos e cigarros acesos antes de colocá-los no cinzeiro, e depois verifique se o cinzeiro está totalmente fechado.
- Para evitar incêndios, não coloque papel ou qualquer outro tipo de objeto inflamável no cinzeiro.

### Acendedor de cigarros

Pressione a tampa para abrir e empurre o acendedor de cigarros.

O acendedor de cigarro saltará quando estiver pronto para uso.



O acendedor de cigarros pode ser utilizado quando o botão de partida estiver posicionado no modo ACC (Acessórios) ou ON (Ligado).

#### ATENÇÃO

- Observe as seguintes precauções para evitar queimaduras ou incêndios
  - Não toque na parte metálica do acendedor de cigarros.
  - Não mantenha o acendedor de cigarros pressionado. Ele poderá superaquecer e causar um incêndio.
  - Não introduza nada, além do acendedor de cigarros, na tomada fornecida. A negligência poderá deformar a tomada e fazer o acendedor de cigarros saltar da tomada, ou dificultar a sua retirada.
- Quando não estiver sendo utilizado, mantenha o cinzeiro fechado. No caso de uma frenagem súbita, um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido pelo cinzeiro aberto ou pela cinza em seu interior.

## Saídas de energia

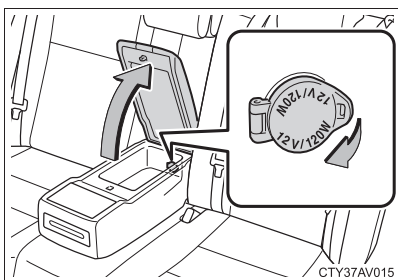
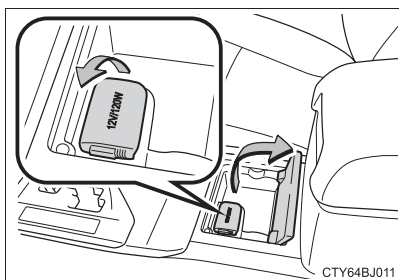
Utilize como uma fonte de energia para aparelhos eletrônicos que usam menos que 12 VDC/10 A (consumo de energia de 120 W).

Ao utilizar aparelhos eletrônicos, certifique-se de que o consumo de energia de todas as saídas de energia conectadas é inferior a 120 W.

Abra a caixa auxiliar (→P. 196) e a tampa.

► Console central

► Descansa-braço traseiro (se equipado)



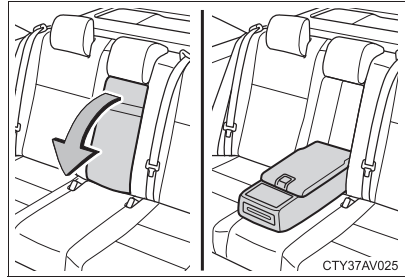
As saídas de energia podem ser utilizadas quando o botão de partida estiver posicionado no modo ACC (Acessórios) ou ON (Ligado).

### ⚠ NOTA

- Para evitar danos às saídas de energia, feche as tampas das saídas de energia quando elas não estiverem sendo utilizadas. A presença de objetos estranhos ou líquidos nas saídas de energia poderá resultar em curto-circuito.
- Para evitar a descarga da bateria, não utilize as saídas de energia além do tempo necessário quando o motor não estiver funcionando.

### Descansa-braço

Dobre o descansa-braço para utilizá-lo.



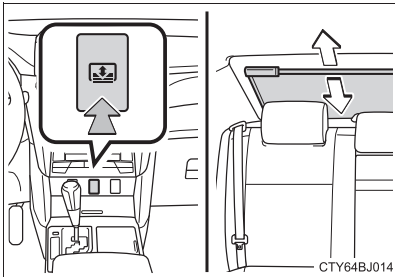
#### ⚠ NOTA

Para evitar danos ao descansa-braço, não coloque muito peso nele.

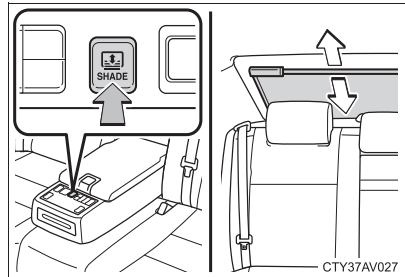
### Persiana traseira (se equipado)

A persiana traseira pode ser levantada ou abaixada.

► Do banco dianteiro



► Do banco traseiro



- A persiana traseira pode ser utilizada quando o botão de partida estiver posicionado no modo ON (Ligado).
- A persiana traseira pode ser acionada durante aproximadamente 1 minuto, mesmo após o desligamento do botão de partida.
- Propriedade da função de acionamento da marcha ré: Para garantir a visibilidade traseira adequada, a persiana traseira abaixa-se automaticamente ao posicionar a alavanca de mudança de marcha em “R”.

No entanto, a persiana traseira levanta novamente nas seguintes condições:

- Se o botão for pressionado novamente.
  - Se a alavanca de mudança de marcha for posicionada em P.
  - Se a alavanca de mudança de marcha for retirada das posições “R”, e o veículo atingir uma velocidade de 15 km/h.
  - Se o botão de partida for desligado.
- A propriedade da função de acionamento da marcha ré pode não funcionar sob algumas condições. Em tais casos, pressione o interruptor para estender/retrair a persiana traseira.

#### ATENÇÃO

Quando a persiana traseira estiver sendo acionada, não coloque os dedos ou outros objetos na parte de fixação ou no dispositivo de abertura. Eles podem ficar presos, causando ferimentos.

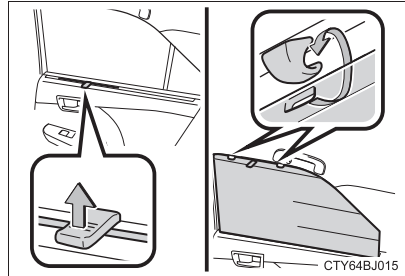
#### NOTA

- Para evitar a descarga da bateria, não acione a persiana traseira quando o motor estiver desligado.
- Observe as seguintes precauções para assegurar o funcionamento normal da persiana traseira.
  - Não coloque carga excessiva no motor ou em outros componentes da persiana traseira.
  - Não coloque objetos onde possam prejudicar as operações de abertura e fechamento.
  - Não fixe itens na persiana traseira.
  - Mantenha a abertura limpa e livre de obstruções.
  - Não acione a persiana continuamente por períodos prolongados.

**Persianas da porta traseira (se equipado)**

Puxe a guia para cima e enganche a persiana nas ancoragens.

Para abaixar a persiana, puxe a guia suavemente para cima, para desenganchá-la das ancoragens, e abaixe-a suavemente.

**⚠ ATENÇÃO**

Quando as persianas das portas traseiras estiverem sendo acionadas, não coloque os dedos ou outros objetos nas partes de fixação ou nos dispositivos de abertura. Eles podem ficar presos, causando ferimentos.

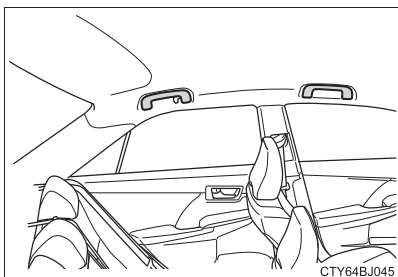
**⚠ NOTA**

Para assegurar a operação normal das persianas das portas traseiras, observe as seguintes precauções:

- Não coloque nada que possa prejudicar a abertura/fechamento de uma persiana.
- Não coloque nada nas persianas.
- Mantenha a abertura limpa e livre de obstruções.

## Alças

Uma alça instalada no teto pode ser utilizada para apoiar corpo enquanto estiver sentado no banco.



### ⚠ ATENÇÃO

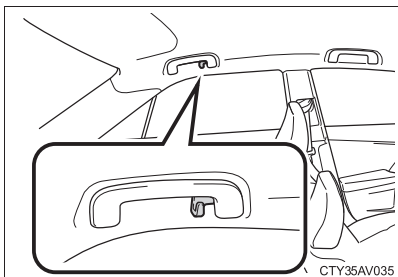
Não use a alça ao entrar ou sair do veículo ou ao se levantar do banco.

### ⚠ NOTA

Para evitar danos às alças, não coloque muito peso sobre elas.

## Ganchos para roupas

São fornecidos ganchos para roupas nas alças traseiras.



### ⚠ ATENÇÃO

Não pendure cabides de roupas ou outros objetos rígidos ou pontiagudos no gancho. Se os sistemas de airbag de cortina deflagrarem, este itens poderão tornar-se projéteis, ocasionando ferimentos graves ou fatais.

## Manutenção e cuidados

# 6

### 6-1. Manutenção e cuidados

Limpeza e proteção da parte externa do veículo .....208

Limpeza e proteção da parte interna do veículo .....212

### 6-2. Manutenção

Requisitos de manutenção 215

Manutenção programada ..218

### 6-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

Precauções quanto aos serviços que você mesmo pode fazer .....224

Capô do motor .....226

Posicionamento do macaco jacaré.....227

Compartimento do motor...228

Pneus .....238

Pressão de calibragem dos pneus.....240

Rodas .....242

Filtro do ar condicionado ...244

Controle remoto/bateria da chave eletrônica .....246

Verificação e substituição de fusíveis .....248

Lâmpadas.....252

## **Limpeza e proteção da parte externa do veículo**

**Execute o que segue para proteger o veículo e mantê-lo em excelentes condições:**

- Iniciando de cima para baixo, aplique uma quantidade abundante de água na carroçaria, rodas e extremidade inferior do veículo, para remover toda sujeira e poeira.
- Lave a carroçaria utilizando uma esponja ou um pano macio.
- Para marcas de difícil remoção, use sabão apropriado para veículos e enxágue totalmente com água.
- Remova toda água.
- Encere o veículo quando a camada à prova d'água estiver deteriorada.

Se a água não formar gotas em uma superfície limpa, aplique cera quando a carroçaria do veículo estiver fria.

---

### **■ Lavadores automáticos**

- Dobre os espelhos antes de lavar o veículo. Comece a lavar pela parte dianteira do veículo. Certifique-se de desdobrar os espelhos retrovisores antes de dirigir.
- As escovas utilizadas em lavadores automáticos poderão riscar a superfície do veículo e danificar sua pintura.

### **■ Lavadores de alta pressão**

- Não permita que os bocais do lava-rápido estejam muito próximos dos vidros.
- Antes de usar um lavador, verifique se a tampa do tanque de combustível está fechada corretamente.

**■ Ao utilizar um lava-rápido (veículos com sistema de entrada e partida inteligente)**

Se a maçaneta da porta estiver úmida enquanto a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo, a porta deve ser travada e destravada repetidamente. Neste caso, siga os seguintes procedimentos de correção para lavar o veículo:

- Coloque a chave a, pelo menos, 2 m de distância do veículo, enquanto ele está sendo lavado. (Tome cuidado para garantir que a chave não seja roubada.)
- Configure a chave eletrônica no modo de economia da bateria, para desabilitar o sistema de entrada e partida inteligente. (→P. 107)

**■ Rodas de alumínio (se equipado)**

- Remova toda sujeira imediatamente, utilizando detergente neutro. Não utilize escovas duras ou produtos abrasivos para limpeza. Não utilize produtos químicos fortes de limpeza.

Utilize o mesmo detergente neutro e cera usados sobre a pintura do veículo.

- Não utilize detergente nas rodas quando estiverem quentes, por exemplo, após dirigir por uma longa distância em altas temperaturas.
- Lave o detergente das rodas imediatamente após o uso.

**■ Para-choques**

Não esfregue com produtos de limpeza abrasivos.

**■ Trabalho de restauração do efeito hidrofóbico dos espelhos retrovisores**

O efeito hidrofóbico na superfície dos espelhos será recuperado gradualmente após uma exposição à luz solar (→P. 127).

Contudo, se você quer restaurar o efeito imediatamente, conduza os seguintes procedimentos:

- 1 Aplique água na superfície dos espelhos para lavar a sujeira fora dele.
- 2 Remova a sujeira utilizando uma esponja e um pano úmido limpos.
- 3 Limpe a superfície do espelho com limpador de vidro ou detergente. Ao utilizar detergente, enxágue a superfície do espelho com bastante água.
- 4 Remova a água na superfície do espelho utilizando uma esponja e um pano limpos, etc.
- 5 Estacione veículo ao ar livre para expor a superfície do espelho à luz solar por aproximadamente 5 horas. (O tempo de restauração varia, dependendo da quantidade e do tipo de sujeira.)

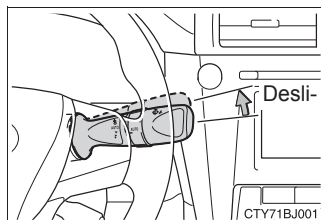
**⚠ ATENÇÃO****■ Ao lavar o veículo**

Não aplique água no interior do compartimento do motor. Isso poderá resultar em incêndio nos componentes elétricos, etc.

**■ Ao limpar o para-brisa**

Desligue o interruptor do limpador.

Caso o interruptor do limpador esteja posicionado em "AUTO", os limpadores podem funcionar inesperadamente nas situações abaixo, podendo prender suas mãos e causar ferimentos graves ou danos às palhetas do limpador.



- Quando a parte superior do para-brisa, onde o sensor de chuva está localizado, for tocado com as mãos
- Quando um pano úmido ou similar estiver próximo ao sensor de chuva
- Se algo colidir contra o para-brisa
- Se você tocar diretamente no corpo do sensor de chuva, ou se algo colidir com o sensor de chuva

**■ Precauções relacionadas aos tubos de escapamento**

Os gases do escapamento fazem os tubos de escapamento esquentar excessivamente.

Ao lavar o veículo, esteja atento para não tocar nos tubos de escapamento antes que o mesmo esteja suficientemente frio, uma vez que os tubos quentes poderão causar queimaduras.



## NOTA

**■ Para evitar a deterioração da pintura e os efeitos da corrosão na carroçaria e componentes (rodas de alumínio, etc.)**

- Lave o veículo imediatamente nos casos abaixo:
  - Após dirigir em áreas litorâneas
  - Após dirigir em pistas cobertas de sal
  - Se houver piche ou seiva de árvores na superfície da pintura
  - Se notar insetos mortos ou fezes de insetos na superfície da pintura
  - Após dirigir em uma área contaminada com fuligem, fumaça oleosa, resíduos de mineração, pó de ferro ou substâncias químicas
  - Se o veículo estiver excessivamente sujo com poeira ou lama
  - Se houver borrifamento de líquidos como benzina e gasolina na superfície da pintura
- Se a pintura estiver esfolada ou riscada, providencie o reparo imediatamente.
- Ao armazenar as rodas, para evitar sua corrosão, remova toda a sujeira e armazene-as em um local com baixa umidade.

**■ Limpar as luzes externas**

- Lave cuidadosamente. Não utilize substâncias orgânicas ou esfregue com uma escova dura.  
Isto pode danificar as superfícies das lentes dos faróis, lanternas traseiras e sinalizadores de direção.
- Não aplique cera nas superfícies das luzes.  
A cera pode danificar as lentes.

**■ Para evitar danos aos braços dos limpadores do para-brisa (veículos dirigidos pelo lado esquerdo)**

Ao elevar os braços dos limpadores distantes do para-brisa, puxe primeiro o braço do limpador do lado do motorista para cima e, em seguida, o do lado do passageiro. Ao retornar os limpadores para a posição original deles, retorne primeiro o do lado do passageiro.

**■ Ao utilizar um lava-rápido automático**

Posicione o interruptor do limpador em desligado.  
Se o interruptor do limpador estiver na posição "AUTO", os limpadores poderão ser acionados e causar danos às palhetas do limpador.

## **Limpeza e proteção da parte interna do veículo**

**Os seguintes procedimentos ajudarão a proteger o interior do veículo e mantê-lo em excelentes condições:**

### **Proteger o interior do veículo**

Remova a sujeira e a poeira utilizando um aspirador de pó. Limpe as superfícies sujas com um pano umedecido em água morna.

### **Limpar as áreas de couro**

- Remova a sujeira e a poeira utilizando um aspirador de pó.
- Limpe todo o excesso de sujeira e poeira com um pano macio umedecido em detergente diluído.  
Use uma solução de aproximadamente 5% de detergente neutro diluído em água.
- Remova o excesso de água do pano e limpe totalmente todo vestígio de detergente.
- Limpe a superfície utilizando um pano seco e macio para remover toda a umidade. Deixe o couro secar em local à sombra e ventilado.

### **Limpar as áreas de couro sintético**

- Remova a sujeira solta utilizando um aspirador de pó.
- Aplique uma solução de sabão neutro ao couro sintético, utilizando um pano macio ou uma esponja.
- Deixe a solução impregnar durante alguns minutos. Remova a sujeira juntamente com a solução, utilizando um pano limpo e úmido.

**■ Cuidados para com as áreas de couro**

A Toyota recomenda a limpeza interna do veículo no mínimo duas vezes ao ano, para manter a qualidade do interior do veículo.

**■ Lavar os carpetes**

Existem diversas espumas de limpeza disponíveis comercialmente. Utilize uma esponja ou uma escova para aplicar a espuma. Esfregue em movimentos circulares sobrepostos. Não utilize água. Limpe as superfícies sujas e deixe-as secar. Os melhores resultados são obtidos mantendo-se o carpete o mais seco possível.

**■ Cintos de segurança**

Limpe com sabão neutro e água morna, utilizando um pano ou uma esponja. Verifique também os cintos periodicamente quanto ao desgaste excessivo, desfiamentos ou cortes.

**ATENÇÃO****■ Água no veículo**

- Tome cuidado para não borrifar ou derramar líquido no veículo.

A negligência poderá causar impropriedade nos componentes elétricos, etc., ou resultar em um incêndio.

- Não deixe molhar nenhum dos componentes do sistema de airbag, ou a fiação elétrica no interior do veículo.

(→P. 43)

Uma impropriedade elétrica pode causar a deflagração ou o funcionamento incorreto dos airbags, resultando em ferimentos graves ou fatais.

**■ Limpar a parte interna (especialmente o painel de instrumentos)**

Não utilize ceras polidoras ou produtos abrasivos para limpeza. O painel de instrumentos poderá refletir no para-brisa, obstruindo a visão do motorista e levando a um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

**NOTA****■ Detergentes para limpeza**

- Não utilize as substâncias abaixo, uma vez que poderão desbotar o interior do veículo ou causar estrias ou danos em superfícies pintadas:
  - Exceto as áreas dos bancos: Substâncias orgânicas, como benzeno ou gasolina, soluções ácidas ou alcalinas, corante e alvejante
  - Bancos: Soluções ácidas ou alcalinas, como diluente, benzeno e álcool
- Não utilize ceras polidoras ou produtos abrasivos para limpeza. O painel de instrumentos ou a superfície pintada de outros componentes internos poderão ser danificadas.

**■ Prevenção de danos às superfícies em couro**

Observe as precauções abaixo para evitar danos e deterioração às superfícies em couro:

- Remova imediatamente toda a poeira ou sujeira das superfícies de couro.
- Não exponha o veículo à luz solar direta durante longos períodos. Estacione o veículo à sombra, especialmente durante o verão.
- Não coloque objetos feitos de vinil, plástico ou que contenham cera sobre o estofamento, visto que poderão aderir à superfície do couro se a temperatura interna do veículo aumentar significativamente.

**■ Água no assoalho**

Não lave o assoalho do veículo com água.

Os sistemas do veículo, como o sistema de áudio, poderão ser danificados se a água entrar em contato com componentes elétricos, como o sistema de áudio, acima ou sob o assoalho do veículo. A água também poderá causar oxidação da carroçaria.

**■ Limpar a parte interna do vidro traseiro**

- Não utilize produtos para limpeza de vidro para limpar o vidro traseiro, uma vez que isto poderá danificar os filamentos do aquecedor do vidro traseiro ou a antena. Utilize um pano úmido em água morna para limpar delicadamente o vidro. Limpe o vidro com movimentos paralelos à antena, ou aos filamentos do aquecedor.
- Tome cuidado para não riscar ou danificar a antena ou os filamentos do aquecedor.

## Requisitos de manutenção

**Para garantir uma condução econômica e segura, o cuidado diário e a manutenção regular são essenciais. A Toyota recomenda o cronograma de manutenção descrito abaixo:**

### Manutenção programada

- A manutenção programada deverá ser executada em intervalos específicos conforme o plano de manutenção.

O intervalo para manutenção programada é determinado conforme o valor do hodômetro ou intervalo de tempo, o que ocorrer primeiro, conforme o indicado no programa.

- 1ª Revisão (10.000 km ou 12 meses) com mão de obra gratuita

Você obterá o serviço de 1ª revisão com mão de obra gratuita, em qualquer Concessionária Autorizada Toyota, apresentando obrigatoriamente o Livrete de Garantia. Esta revisão deverá ser realizada de acordo com o plano de manutenção descrito no Manual do Proprietário.

#### **Tolerância para a realização das revisões programadas:**

Se a revisão é realizada pelo valor do hodômetro:  $\pm 1.000$  km

Exemplo: A 1ª revisão deverá ser realizada entre 9.000 e 11.000 km, a 2ª revisão deverá ser realizada entre 19.000 e 21.000 km e assim sucessivamente.

Se a revisão é realizada pelo tempo:  $\pm 01$  mês

Exemplo: A 1ª revisão deverá ser realizada entre 11 e 13 meses a partir da data de venda, a 2ª revisão deverá ser realizada entre 23 e 25 meses a partir da data de venda e assim por diante.

#### NOTA

- A gratuidade refere-se somente a mão-de-obra necessária para a execução da 1ª Revisão. O custo de itens de manutenção regular, como: lubrificantes, líquidos e filtros serão de responsabilidade do proprietário do veículo.
- A gratuidade da mão-de-obra de serviços está vinculada ao cumprimento do limite informado anteriormente, ou seja, 9.000 km a 11.000 km ou 11 a 13 meses, o que ocorrer primeiro, a partir da data de venda. Caso o veículo não se enquadre nesta condição, o custo de mão de obra, também será de responsabilidade do proprietário ou responsável pelo veículo.

OBS.: O custo de mão-de-obra das demais revisões constantes no plano de manutenção não são gratuitas.

## **Manutenção que você mesmo pode fazer**

Quais são os procedimentos de manutenção que você mesmo pode fazer?

Você pode realizar muitos procedimentos de manutenção facilmente, se tiver alguma habilidade mecânica e algumas ferramentas automotivas básicas. Esta seção apresenta instruções simples sobre como executar estes procedimentos.

Note, entretanto, que algumas tarefas de manutenção exigem ferramentas e qualificações especiais. Estas operações serão melhor executadas por técnicos qualificados. Mesmo que você seja um mecânico experiente, recomendamos que os reparos e a manutenção sejam executadas em uma Concessionária Autorizada Toyota que, por sua vez, manterá um registro de manutenção do seu veículo. Este registro poderá ser útil se você solicitar algum Serviço em Garantia.

---

### **■ Seu veículo precisa de reparos?**

Esteja atento a alterações de desempenho, ruídos e alterações visuais que evidenciem a necessidade de serviço. Algumas indicações importantes são:

- Impropropriedades, engasgos, batidas leves no motor
- Perda considerável de potência
- Ruídos estranhos no motor
- Vazamentos sob o veículo (Entretanto, o gotejamento de água do sistema do ar condicionado após o uso é normal em função do processo de condensação)
- Alterações nos ruídos do sistema de escapamento (Isto pode indicar um vazamento perigoso de monóxido de carbono. Dirija com os vidros abertos e verifique o sistema de escapamento imediatamente).
- Pneus baixos, rangido excessivo dos pneus ao manobrar em curvas; desgaste irregular
- O veículo puxa para um lado em pista plana durante a condução em linha reta
- Ruídos estranhos relacionados ao movimento da suspensão
- Perda da eficiência dos freios, pedal do freio “esponjoso”, o pedal quase toca no assoalho, ou o veículo puxa para um lado ao ser freado
- Temperatura do líquido de arrefecimento do motor está constantemente acima do normal

Se você observar alguma desses sintomas, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota o mais rápido possível. Provavelmente serão necessários ajustes ou reparos.

 **ATENÇÃO****■ Se a manutenção do veículo não for executada corretamente**

A manutenção inadequada poderá resultar em danos severos ao veículo além da possibilidade de ferimentos graves ou fatais.

**■ Manuseio da bateria**

Os pólos, terminais e acessórios relacionados à bateria contém chumbo e compostos de chumbo que são conhecidos por causar danos cerebrais. Lave as mãos após manusear estes componentes. (→P. 233)

## Manutenção programada

**Execute a manutenção conforme a programação abaixo:**

### Requisitos para o plano de manutenção

Seu veículo Toyota exige manutenção conforme o plano de manutenção normal. (Veja “Plano de Manutenção”).



Se você dirige o veículo principalmente em uma ou mais condições especiais abaixo, alguns itens de manutenção devem ser verificados com maior frequência. (Veja “Plano de Manutenção Adicional”).

|                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A. Condições da Estrada</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Operação em estradas irregulares, lamacentas ou com neve derretida</li><li>2. Operação em estradas com poeira</li></ol> | <b>B. Condições de condução</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Veículo muito carregado (Por exemplo, usando um bagageiro no teto, etc.)</li><li>2. Percursos curtos repetidos, inferiores a 8 km, quando as temperaturas externas estão abaixo de zero (O motor não atingirá a temperatura normal de operação)</li><li>3. Uso excessivo em marcha-lenta e/ou baixas velocidades por longas distâncias, como carros de polícia, táxis ou serviço de entregas</li><li>4. Condução contínua em alta velocidade (80% ou mais da velocidade máxima do veículo) durante mais de 2 horas</li></ol> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Plano de manutenção

Operações de manutenção: I = Inspecionar

S = Substituir, trocar ou lubrificar

| SERVIÇO INTERVALO:                                           |                                                                                                                                      | VALOR DO HODÔMETRO                        |    |    |    |    |    |    |    |   |  |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|---|--|
| (Leitura do Hodômetro ou meses de uso, o que vier primeiro.) | x1000 km                                                                                                                             | 10                                        | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |   |  |
|                                                              | meses                                                                                                                                | 12                                        | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |   |  |
| COMPONENTES BÁSICOS DO MOTOR                                 |                                                                                                                                      |                                           |    |    |    |    |    |    |    |   |  |
| 1                                                            | Correias de acionamento                                                                                                              |                                           | I  |    | I  |    | I  |    | I  |   |  |
| 2                                                            | Óleo do motor                                                                                                                        | S                                         | S  | S  | S  | S  | S  | S  | S  | S |  |
| 3                                                            | Filtro de óleo do motor                                                                                                              | S                                         | S  | S  | S  | S  | S  | S  | S  | S |  |
| 4                                                            | Sistema de aquecimento e arrefecimento <<Consulte a nota 1.>>                                                                        |                                           | I  |    | I  |    | I  |    | I  |   |  |
| 5                                                            | Líquido de arrefecimento do motor <<Consulte a nota 2.>>                                                                             |                                           |    |    | I  |    |    |    |    | I |  |
| 6                                                            | Tubos de escapamento e fixações                                                                                                      | I                                         | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I |  |
| SISTEMA DE IGNIÇÃO                                           |                                                                                                                                      |                                           |    |    |    |    |    |    |    |   |  |
| 7                                                            | Velas de ignição                                                                                                                     | Substituir a cada 100.000 km ou 120 meses |    |    |    |    |    |    |    |   |  |
| 8                                                            | Bateria                                                                                                                              | I                                         | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I  | I |  |
| SISTEMAS DE COMBUSTÍVEL E CONTROLE DE EMISSÕES               |                                                                                                                                      |                                           |    |    |    |    |    |    |    |   |  |
| 9                                                            | Filtro de combustível <<Consulte a nota 3.>>                                                                                         |                                           |    |    |    |    | S  |    |    |   |  |
| 10                                                           | Filtro de ar                                                                                                                         |                                           | I  |    | S  |    | I  |    | S  |   |  |
| 11                                                           | Tampa do tanque de combustível, linhas de combustível, conexões e válvula de controle de vapor de combustível <<Consulte a nota 1.>> |                                           | I  |    | I  |    | I  |    | I  |   |  |
| 12                                                           | Canister de carvão                                                                                                                   |                                           | I  |    | I  |    | I  |    | I  |   |  |

Operações de manutenção: I = Inspecionar

S = Substituir, trocar ou lubrificar

| SERVIÇO INTERVALO:                                           |                                                                      | VALOR DO HODÔMETRO                                 |    |    |    |    |    |    |    |  |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|--|
| (Leitura do Hodômetro ou meses de uso, o que vier primeiro.) | x1000 km                                                             | 10                                                 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |  |
|                                                              | meses                                                                | 12                                                 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |  |
| CHASSI E CARROÇARIA                                          |                                                                      |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 13                                                           | Pedal de freio e freio de estacionamento                             |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 14                                                           | Lonas e tambores de freio <<Consulte a nota 4.>>                     |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 15                                                           | Pastilhas e discos de freio                                          |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 16                                                           | Fluido de freio                                                      | I: 10.000km ou 12 meses<br>S: 40.000km ou 24 meses |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 17                                                           | Tubos e mangueiras de freio                                          |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 18                                                           | Volante de direção, articulação e caixa de direção                   |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 19                                                           | Coifas do eixo de tração                                             |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 20                                                           | Juntas esféricas e coifas da suspensão                               |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 21                                                           | Fluido da transmissão automática (incluindo o diferencial dianteiro) |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 22                                                           | Suspensão dianteira e traseira                                       |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 23                                                           | Pneus e pressão de calibragem dos pneus                              |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 24                                                           | Luzes, buzinas, limpadores e lavadores                               |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| 25                                                           | Filtro do ar condicionado                                            |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |
| Quantidade de refrigerante para o ar condicionado            |                                                                      |                                                    |    |    |    |    |    |    |    |  |

NOTA:

1. Após a inspeção de 80.000 km ou 96 meses, inspecione a cada 10.000 km ou 12 meses.
2. Substitua nos primeiros 160.000 km ou 192 meses e a seguir substitua a cada 80.000 km ou 96 meses.
3. Inclui o filtro do tanque de combustível.
4. Inclui as lonas e os tambores de freio

### Plano de Manutenção Adicional

Consulte a tabela abaixo para os itens do plano de manutenção normal que exigem maior frequência de serviços específicos para condições severas. (Para informações, veja “Requisitos para o plano de manutenção”).

| A-1: Operação em estradas irregulares, lamacentas ou com neve derretida                                |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e tambores de freio <<Consulte a nota 1.>>                 | A cada 10.000 km ou 6 meses  |
| <input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio                                      | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| <input type="checkbox"/> Inspeção dos tubos e mangueiras de freio                                      | A cada 10.000 km ou 6 meses  |
| <input type="checkbox"/> Inspeção das juntas esféricas da suspensão e coifas                           | A cada 10.000 km ou 6 meses  |
| <input type="checkbox"/> Inspeção das coifas do eixo de tração                                         | A cada 10.000 km ou 12 meses |
| <input type="checkbox"/> Inspeção do volante de direção, articulação e caixa de direção                | A cada 5.000 km ou 3 meses   |
| <input type="checkbox"/> Inspeção da suspensão dianteira e traseira                                    | A cada 10.000 km ou 6 meses  |
| <input type="checkbox"/> Aperto de parafusos e porcas no chassi e na carroçaria <<Consulte a nota 2.>> | A cada 10.000 km ou 6 meses  |

| A-2: Operação em estradas com poeira                                                                                      |                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor                                                                    | A cada 5.000 km ou 6 meses                                         |
| <input type="checkbox"/> Substituição do filtro do óleo do motor                                                          | A cada 5.000 km ou 6 meses                                         |
| <input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do filtro de ar                                                         | I: A cada 2.500 km ou 3 meses<br>S: A cada 40.000 km ou 48 meses   |
| <input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e tambores de freio <<Consulte a nota 1.>>                                    | A cada 10.000 km ou 6 meses                                        |
| <input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio                                                         | A cada 5.000 km ou 3 meses                                         |
| <input type="checkbox"/> Substituição do filtro do ar condicionado                                                        | A cada 15.000 km                                                   |
| B-1: Veículo muito carregado (Por exemplo, usando um bagageiro no teto, etc.)                                             |                                                                    |
| <input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor                                                                    | A cada 5.000 km ou 6 meses                                         |
| <input type="checkbox"/> Substituição do filtro do óleo do motor                                                          | A cada 5.000 km ou 6 meses                                         |
| <input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e tambores de freio <<Consulte a nota 1.>>                                    | A cada 10.000 km ou 6 meses                                        |
| <input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio                                                         | A cada 5.000 km ou 3 meses                                         |
| <input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do fluido da transmissão automática (incluindo o diferencial dianteiro) | I: A cada 40.000 km ou 24 meses<br>S: A cada 80.000 km ou 48 meses |
| <input type="checkbox"/> Inspeção da suspensão dianteira e traseira                                                       | A cada 10.000 km ou 6 meses                                        |
| <input type="checkbox"/> Aperto de parafusos e porcas no chassi e na carroçaria <<Consulte a nota 2.>>                    | A cada 10.000 km ou 6 meses                                        |

|                                                                                                                                                                  |                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| B-2: Percursos curtos repetidos, inferiores a 8 km, quando as temperaturas externas estão abaixo de zero (O motor não atingirá a temperatura normal de operação) |                                                                    |
| <input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor                                                                                                           | A cada 5.000 km ou 6 meses                                         |
| <input type="checkbox"/> Substituição do filtro do óleo do motor                                                                                                 | A cada 5.000 km ou 6 meses                                         |
| B-3: Uso excessivo em marcha-lenta e/ou baixas velocidades por longas distâncias, como carros de polícia, táxis ou serviço de entregas                           |                                                                    |
| <input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor                                                                                                           | A cada 5.000 km ou 6 meses                                         |
| <input type="checkbox"/> Substituição do filtro do óleo do motor                                                                                                 | A cada 5.000 km ou 6 meses                                         |
| <input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e tambores de freio <<Consulte a nota 1.>>                                                                           | A cada 10.000 km ou 6 meses                                        |
| <input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio                                                                                                | A cada 5.000 km ou 3 meses                                         |
| B-4: Condução contínua em alta velocidade (80% ou mais da velocidade máxima do veículo) durante mais de 2 horas                                                  |                                                                    |
| <input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do fluido da transmissão automática (incluindo o diferencial dianteiro)                                        | I: A cada 40.000 km ou 24 meses<br>S: A cada 80.000 km ou 48 meses |

## NOTA:

1. Inclui as lonas e os tambores de freio
2. Para parafusos de fixação dos bancos, parafusos de retenção da travessa da suspensão dianteira e traseira.

## Precauções quanto aos serviços que você mesmo pode fazer

**Se você mesmo realizar a manutenção, certifique-se de observar o procedimento correto nestas seções.**

| Itens                                                | Peças e ferramentas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Condição da bateria (→P. 233)                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Água morna</li> <li>• Bicarbonato de sódio</li> <li>• Graxa</li> <li>• Chave convencional (para parafusos das braçadeiras dos terminais)</li> <li>• Água destilada</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nível do líquido de arrefecimento do motor (→P. 231) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use somente "Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant" ou um líquido de arrefecimento de longa vida sem amina, nitrato, silicato ou borato tecnologia de ácido orgânico híbrido. O Fluido de Arrefecimento "Toyota Super Long Life Coolant" consiste de pré-mistura de 50% de líquido de arrefecimento e 50% de água deionizada.</li> <li>• Funil (usado somente para adição de óleo do motor)</li> </ul> |
| Nível de óleo do motor (→P. 229)                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Óleo para Motor Genuíno Toyota ou equivalente</li> <li>• Pano ou toalha de papel</li> <li>• Funil (usado somente para adição de óleo)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Fusíveis (→P. 248)                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fusível com amperagem igual ao original</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Lâmpadas (→P. 252)                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lâmpada com potência e número iguais à original</li> <li>• Chave de fenda Phillips</li> <li>• Chave de fenda</li> <li>• Chave</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Radiador/condensador (→P. 232)                       | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Pressão de calibragem dos pneus (→P. 240)            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Calibrador de pressão</li> <li>• Fonte de ar comprimido do pneu</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Fluido do lavador (→P. 237)                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Água ou fluido do lavador contendo anticongelante (para uso no inverno)</li> <li>• Funil (usado somente para adição de água ou fluido do lavador)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                            |

 **ATENÇÃO**

O compartimento do motor contém muitos mecanismos e fluidos que podem mover repentinamente, tornar-se quente ou energizados eletricamente. Para evitar ferimentos graves ou fatais, observe as precauções abaixo.

**■ Durante operações no compartimento do motor**

- Mantenha as mãos, roupas e ferramentas afastadas do ventilador e da correia de acionamento do motor em movimento.
- Esteja atento para não tocar no motor, radiador, coletor de escapamento, etc. imediatamente após a condução, uma vez que poderão estar quentes. O óleo e os demais fluidos também poderão estar quentes.
- Não mantenha no compartimento do motor, quaisquer materiais infláveis que possam queimar com facilidade, como papel ou panos.
- Não fume, gere faíscas ou exponha chamas ao combustível ou à bateria. Os gases do combustível e da bateria são inflamáveis.
- Seja extremamente cauteloso ao trabalhar próximo à bateria. A bateria contém ácido sulfúrico que além de corrosivo é venenoso.
- Esteja atento, uma vez que o fluido de freio poderá queimar as suas mãos ou olhos além de danificar as superfícies pintadas. Se houver contato de fluido de freio nas mãos ou olhos, lave a área afetada com água pura imediatamente.

Se o desconforto persistir, procure um médico.

**■ Ao trabalhar próximo de ventiladores de arrefecimento elétricos, ou da grade do radiador**

Confirme que o botão de partida está desligado. Com o botão de partida posicionado no modo ON (Ligado), os ventiladores elétricos de arrefecimento poderão ser acionados automaticamente se o ar condicionado estiver ligado e/ou a temperatura do líquido de arrefecimento estiver alta. (→P. 232)

**■ Óculos de segurança**

Use óculos de segurança para evitar que quaisquer materiais, jatos de fluido etc., atinjam seus olhos.

 **NOTA****■ Se o filtro de ar for removido**

Dirigir com o filtro de ar removido poderá resultar em desgaste excessivo do motor devido a sujeira no ar.

**■ Se o nível do fluido estiver baixo ou alto**

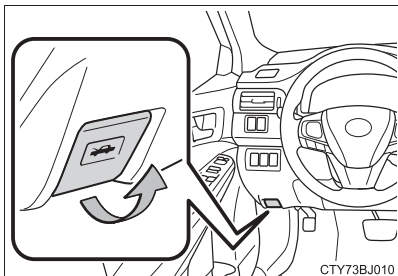
É normal que o nível do fluido de freio abaixe levemente conforme o desgaste das pastilhas de freio ou quando o nível do fluido no acumulador estiver alto.

Se o reservatório exigir reabastecimento frequente, isto poderá indicar um problema grave.

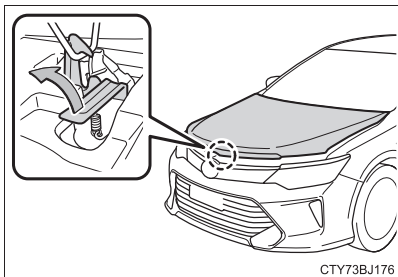
## Capô do motor

**Para abrir o capô, libere a trava por dentro do veículo.**

- 1 Puxe a alavanca de destravamento do capô.  
O capô irá saltar levemente.



- 2 Levante o engate e a seguir o capô do motor.



### ATENÇÃO

#### ■ Inspeção antes de dirigir

Verifique se o capô está totalmente fechado e travado.

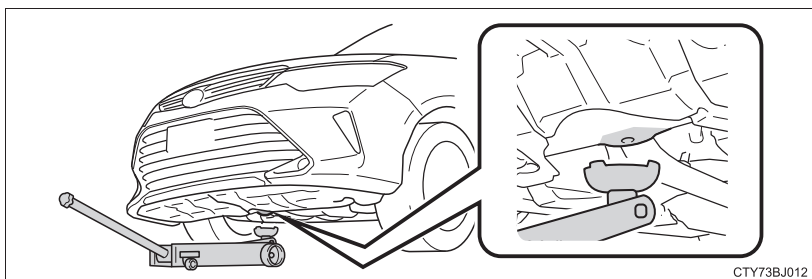
Se não estiver travado corretamente, o capô do motor poderá abrir enquanto o veículo estiver em movimento, o que poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais.

## Posicionamento do macaco jacaré

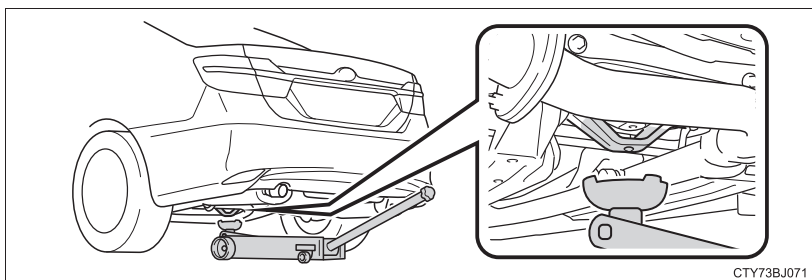
Ao utilizar um macaco jacaré, siga as instruções do manual fornecido com o mesmo e realize o procedimento com cautela.

Ao levantar o veículo com o macaco jacaré, posicione-o corretamente. O posicionamento incorreto pode danificar o veículo ou resultar em ferimentos.

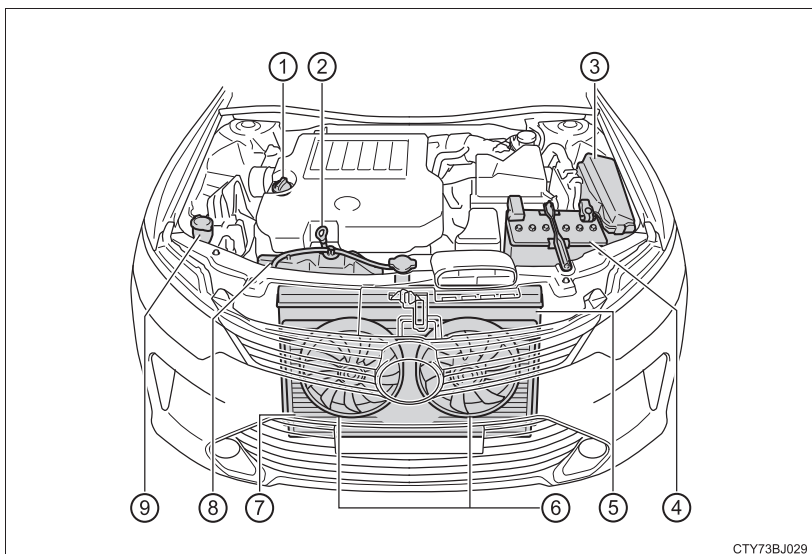
### ◆ Dianteiro



### ◆ Traseira



## Compartimento do motor



CTY73BJ029

- |                                                              |                                                               |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| ① Tampa do bocal de abastecimento de óleo do motor (→P. 230) | ⑤ Radiador (→P. 232)                                          |
| ② Vareta de nível de óleo do motor (→P. 229)                 | ⑥ Ventiladores elétricos de arrefecimento                     |
| ③ Caixa de fusíveis (→P. 248)                                | ⑦ Condensador (→P. 232)                                       |
| ④ Bateria (→P. 233)                                          | ⑧ Reservatório de líquido de arrefecimento do motor (→P. 231) |
|                                                              | ⑨ Fluido do lavador (→P. 237)                                 |

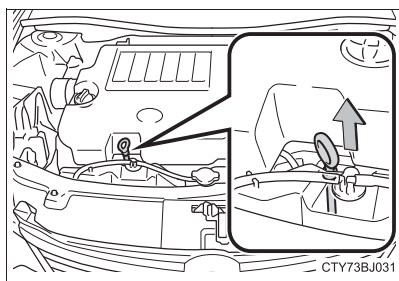
## Óleo do motor

Com o motor em temperatura operacional e desligado, verifique o nível de óleo indicado na vareta.

### ■ Inspeção do óleo do motor

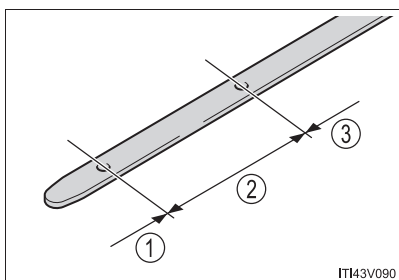
- 1 Estacione o veículo em uma superfície nivelada. Após aquecer e desligar o motor, aguarde mais de 5 minutos para que o óleo retorne ao fundo do motor.
- 2 Segure um pedaço de pano sob a extremidade e puxe a vareta.

► Motor 2GR-FE



- 3 Limpe a vareta.
- 4 Reintroduza a vareta totalmente.
- 5 Segurando um pano sob a extremidade, remova a vareta e verifique o nível do óleo.

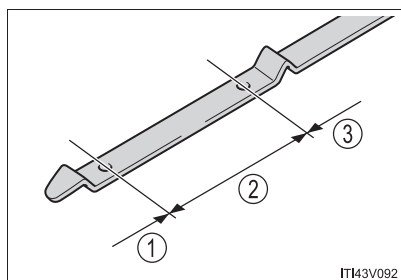
► Vareta de óleo plana



① Baixo

② Normal

► Vareta de óleo padrão



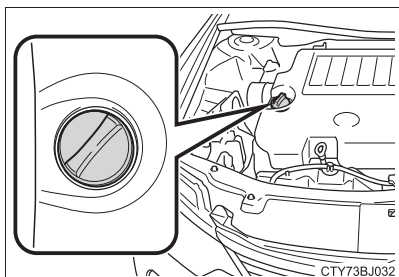
③ Excessivo

O formato da vareta pode variar dependendo do tipo de motor e/ou veículo.

- 6 Limpe a vareta e reintroduza-a totalmente.

### ■ Adição de óleo do motor

Se o nível de óleo estiver abaixo ou próximo do nível baixo, adicione óleo do mesmo tipo existente no motor.



Certifique-se de verificar o tipo de óleo e preparar os itens necessários antes de adicionar óleo.

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| Classificação de óleo do motor    | →P. 314     |
| Qualidade do óleo (Baixo → Cheio) | 1,5 L       |
| Itens                             | Funil limpo |

- 1 Remova a tampa de abastecimento de óleo girando-a no sentido anti-horário.
- 2 Adicione óleo lentamente, verificando a vareta medidora.
- 3 Instale a tampa do bocal de abastecimento de óleo girando-a no sentido horário.

### ■ Consumo do óleo do motor

Uma quantidade de óleo é consumida durante a condução. Nas situações descritas abaixo, o consumo de óleo pode aumentar e o óleo pode haver a necessidade de reabastecimento dentro de intervalos de manutenção.

- Quando o motor for novo, por exemplo, logo após a aquisição do veículo ou após a substituição do motor.
- Se um óleo de baixa qualidade ou com viscosidade inadequada for utilizado para o abastecimento.
- Ao dirigir em alta rotação ou com muita carga, ou ao dirigir acelerando ou desacelerando frequentemente
- Ao deixar o motor em marcha lenta por um longo período, ou ao dirigir frequentemente em tráfego pesado

**⚠ ATENÇÃO****■ Óleo retirado do motor**

- O óleo usado contém contaminantes potencialmente perigosos que poderão causar distúrbios na pele como inflamação ou câncer, portanto esteja atento para evitar o contato constante e prolongado. Para remover da pele o óleo de motor, lave totalmente usando água e sabão.
- Inutilize o óleo usado e os filtros somente conforme os métodos seguros e aceitáveis. Não descarte o óleo usado e os filtros como lixo doméstico comum, na rede de esgoto ou diretamente no solo.  
Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota, posto de serviço ou auto-peças para informações sobre a reciclagem ou descarte do óleo.
- Não mantenha o óleo usado próximo ao alcance de crianças.

**⚠ NOTA****■ Para evitar danos sérios ao motor**

Verifique regularmente o nível do óleo do motor.

**■ Ao substituir o óleo do motor**

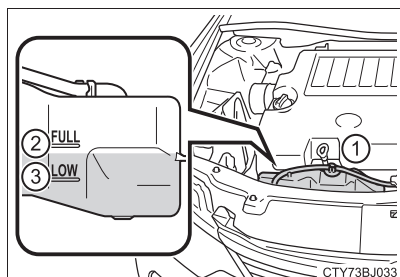
- Seja cauteloso para não borrifar óleo nos componentes do veículo.
- Evite o abastecimento excessivo uma vez que o motor poderá ser danificado.
- Verifique o nível do óleo na vareta medidora sempre que reabastecer o veículo.
- Certifique-se de que a tampa de abastecimento de óleo do motor seja reapetada corretamente.

**Fluido de arrefecimento do motor**

O nível do líquido de arrefecimento estará satisfatório se estiver entre as linhas “FULL” e “LOW” no reservatório quando o motor estiver frio.

- ① Tampa do reservatório
- ② Nível máximo “FULL”
- ③ Nível mínimo “LOW”

Se o nível estiver na linha ou abaixo da linha “LOW”, adicione líquido de arrefecimento até atingir a linha “FULL”. (→P. 305)



**■ Seleção de líquido de arrefecimento**

Use somente “Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant” ou um líquido de arrefecimento de longa vida sem amina, nitrato, silicato ou borato com tecnologia de ácido orgânico híbrido.

O “Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant” consiste de pré-mistura de 50% de líquido de arrefecimento e 50% de água deionizada. (Temperatura mínima: a -35°C [-31°F])

Para detalhes adicionais sobre líquido de arrefecimento do motor, entre em contato com uma concessionária autorizada Toyota.

**■ Se o nível do líquido de arrefecimento diminuir logo após o reabastecimento**

Inspecione visualmente o radiador, as mangueiras, a tampa do reservatório de líquido de arrefecimento do motor, o registro de drenagem e a bomba de água.

Se não for identificado vazamento, providencie o teste de pressão da tampa em uma Concessionária Autorizada da Toyota e verifique se há vazamentos no sistema de arrefecimento.

**ATENÇÃO****■ Quando o motor estiver quente**

Não remova a tampa do reservatório de líquido de arrefecimento do motor. O sistema de arrefecimento poderá estar pressurizado e poderá haver borrifamento de líquido de arrefecimento em alta temperatura se a tampa for removida, resultando em queimaduras ou outros ferimentos.

**NOTA****■ Ao adicionar líquido de arrefecimento do motor**

O líquido de arrefecimento não é água pura nem apenas anticongelante. A mistura correta de água e anticongelante deverá ser usada para que haja lubrificação correta, proteção contra corrosão e arrefecimento. Leia a etiqueta do produto anticongelante ou líquido de arrefecimento.

**■ Se houver borrifamento de líquido de arrefecimento**

Lave a água atingida com água para evitar danos aos componentes ou à pintura.

**Radiador e condensador**

Verifique o radiador e o condensador e remova todos os objetos estranhos.

Se algum dos componentes acima estiver excessivamente sujo ou houver dúvidas sobre a sua condição, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

### ⚠ ATENÇÃO

#### ■ Quando o motor estiver quente

Não toque no radiador ou condensador uma vez que poderão estar quentes e causar queimaduras.

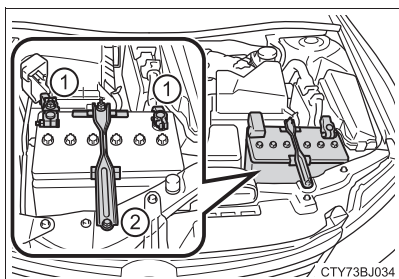
## Bateria

Inspeção a bateria da seguinte maneira:

#### ■ Exterior da bateria

Confirme que os terminais da bateria não estão corroídos e que não há conexões frouxas, rachaduras ou braçadeiras frouxas.

- ① Terminais
- ② Braçadeira de fixação

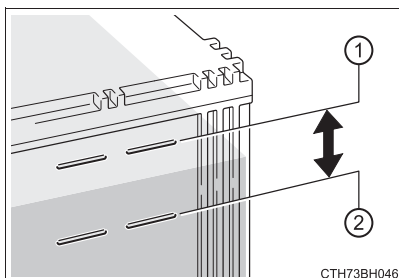


### ■ Verificação do fluido da bateria

Verifique se o nível está entre as linhas “UPPER LEVEL” (Nível superior) e “LOWER LEVEL” (Nível inferior).

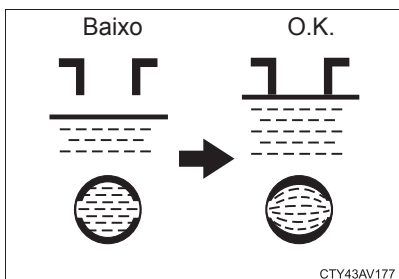
- ① Linha “UPPER LEVEL” (Nível superior)
- ② Linha “LOWER LEVEL” (Nível inferior)

Se o nível de fluido estiver na linha ou abaixo da linha “LOWER LEVEL”, adicione água.



### ■ Adicionar água destilada

- 1 Remova o bужão de respiro.



- 2 Adicione água destilada.

Se não for possível enxergar a linha “UPPER LEVEL”, verifique o nível de fluido olhando diretamente na célula.

- 3 Instale o bужão de respiro novamente e com firmeza.

### ■ Antes de recarregar

Durante a recarga, a bateria produz gás hidrogênio, que é inflamável e explosivo. Portanto, antes de recarregar observe o que segue:

- Se a recarga for efetuada com a bateria instalada no veículo, desconecte o cabo terra.
- Certifique-se de que o interruptor de alimentação elétrica do carregador esteja desligado ao conectar e desconectar os cabos do carregador à bateria.

**■ Após recarregar/reconectar a bateria**

- Destruar as portas com o sistema de entrada e partida inteligente pode ser impossível, se realizado logo após a reconexão da bateria. Se isto acontecer, utilize o controle remoto ou a chave mecânica para travar/destravar as portas.
- Dê a partida com o botão de partida no modo ACC (Acessórios). A partida do motor pode não funcionar com o botão de partida desligado. Contudo, o motor funcionará normalmente na segunda tentativa.
- O modo do botão de partida é memorizado pelo veículo. Se a bateria for reconectada, o veículo retornará ao mesmo modo do botão de partida em que ficou antes do descarregamento da bateria. Certifique-se de desligar o motor antes de desconectar a bateria. Tome cuidado extra ao conectar a bateria, se o modo do botão de partida, antes da descarga da bateria, for desconhecido.

Se não houver partida mesmo após várias tentativas do método acima, entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.

 **ATENÇÃO****■ Produtos químicos na bateria**

A bateria contém substâncias venenosas e ácido sulfúrico corrosivo e poderá produzir hidrogênio que é inflamável e explosivo. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, observe as seguintes precauções ao trabalhar na bateria ou nas proximidades dela:

- Não provoque faíscas tocando os terminais da bateria com ferramentas.
- Não fume nem acenda fósforos nas proximidades da bateria.
- Evite o contato com os olhos, pele e roupas.
- Jamais inale ou permita a ingestão de eletrólito.
- Use óculos de segurança ao trabalhar próximo da bateria.
- Mantenha as crianças afastadas da bateria.

**■ Onde carregar a bateria com segurança**

Sempre carregue a bateria em uma área aberta. Não carregue a bateria em uma garagem ou ambiente fechado onde não haja ventilação suficiente.

**⚠ ATENÇÃO****■ Medidas de emergência sobre o eletrólito**

- Se houver contato de eletrólito nos olhos  
Lave os olhos com água pura por um período mínimo de 15 minutos e providencie atendimento médico imediato. Se possível, continue aplicando água com esponja ou pano durante o trajeto até a assistência médica.
- Se houver contato de eletrólito na pele  
Lave bem a área afetada. Se houver a sensação de dor ou queimadura, procure assistência médica imediatamente.
- Se houver contato de eletrólito nas roupas  
O eletrólito poderá passar do tecido para a sua pele. Imediatamente tire a roupa e observe o procedimento acima se necessário.
- Se houver ingestão acidental de eletrólito  
Beba uma quantidade grande de água ou leite. Providencie assistência médica imediatamente.

**⚠ NOTA****■ Ao recarregar a bateria**

Nunca recarregue a bateria enquanto o motor estiver funcionando. Além disso, certifique-se de que todos os acessórios estejam desligados.

**■ Ao adicionar água destilada**

Evite abastecer demasiadamente. A água derramada durante a recarga da bateria pode causar corrosão.

**Reciclagem obrigatória da bateria**

Devolva a bateria usada ao revendedor no ato da troca (Resolução Conama 257/99 de 30/06/99).

- ① Todo consumidor/usuário final é obrigado a devolver sua bateria usada a um ponto de venda. Não descarte-a no lixo.
- ② Os pontos de venda são obrigados a aceitar a devolução de sua bateria usada e a devolvê-la ao fabricante para reciclagem.



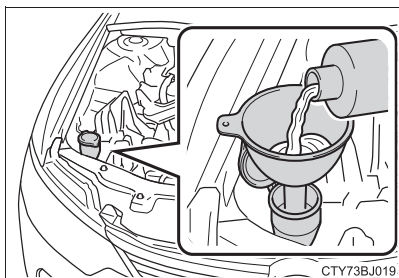
**⚠ ATENÇÃO****■ Riscos de contato com a solução ácida e com o chumbo:**

- Composição básica: chumbo, ácido sulfúrico diluído e plástico.
- A solução ácida e o chumbo contidos na bateria, se descartados na natureza de forma incorreta, poderão contaminar o solo, o sub-solo e as águas, bem como causar riscos à saúde do ser humano.
- No caso de contato acidental com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água corrente e procurar orientação médica.

**Fluido do lavador**

Adicione o fluido do lavador nas seguintes situações:

- quando o lavador não está funcionando
- A mensagem de advertência é apresentada no visor multifunção. (→P. 281)

**⚠ ATENÇÃO****■ Ao adicionar fluido do lavador**

Não adicione fluido do lavador quando o motor estiver aquecido ou funcionando, uma vez que o fluido contém álcool e poderá entrar em combustão, caso respingue no motor, etc.

**⚠ NOTA****■ Não use outro produto além de fluido do lavador**

Não use água e sabão ou anticongelante para motor ao invés do fluido do lavador. Isto poderá causar estrias nas superfícies pintadas do veículo.

**■ Diluição de fluido do lavador**

Dilua o fluido do lavador com água conforme necessário. Consulte as temperaturas de congelamento listadas na etiqueta do recipiente do fluido do lavador.

## Pneus

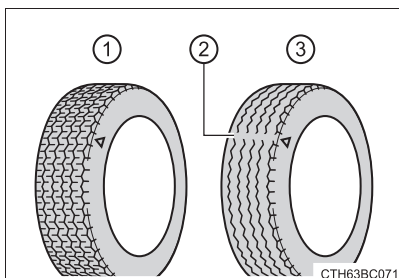
**Substitua ou faça rodízio dos pneus conforme os planos de manutenção e desgaste das bandas de rodagem.**

### Inspeção dos pneus

- ① Banda de rodagem nova
- ② Indicador de Desgaste da Banda de Rodagem
- ③ Banda de rodagem desgastada

A posição dos indicadores de desgaste da banda de rodagem é indicada pelas marcas “TWI” ou “Δ”, etc., moldadas na parede lateral de cada pneu.

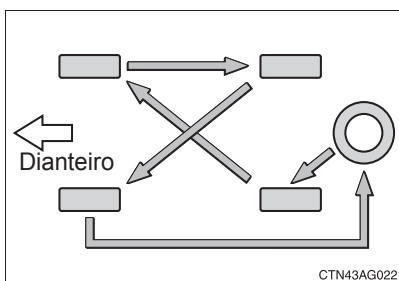
Verifique a condição do pneu de reserva e a pressão se não houver rodízio.



### Rodízio dos pneus

Faça o rodízio dos pneus na ordem indicada.

A Toyota recomenda que o rodízio dos pneus seja feito aproximadamente a cada 10.000 km para equalizar o desgaste e aumentar a vida útil dos pneus.



### ■ Ao substituir os pneus do veículo

Os pneus deverão ser substituídos se:

- Houver danos como cortes, rachaduras ou trincas que exponham a lona do pneu, ou ainda dilatação que indique danos internos
- Um pneu esvaziar repetidamente ou não permitir o reparo adequado devido à dimensão ou localização de um corte ou outros danos

Em caso de dúvida, consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.

**■ Vida útil dos pneus**

Qualquer pneu com mais de 6 anos deverá ser verificado por um técnico qualificado, mesmo que tenha sido raramente usado ou não haja danos evidentes.

**■ Se o desgaste da banda de rodagem estiver abaixo de 4 mm em pneus para neve**

A efetividade dos pneus para neve será perdida.

**⚠ ATENÇÃO****■ Ao inspecionar ou substituir os pneus**

Observe as precauções abaixo para evitar acidentes.

A negligência poderá resultar em danos aos componentes do conjunto de tração, bem como características perigosas de manuseio, que poderão causar acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Não instale pneus de fabricação, modelos ou padrão de banda de rodagem diferentes.  
Além disso, não instale pneus com desgaste de banda de rodagem diferentes.
- Use somente pneus nas dimensões recomendadas pela Toyota.
- Não instale pneus radiais, diagonais cintados ou diagonais, simultaneamente.
- Não use simultaneamente pneus para verão, para todas as estações e para inverno.
- Não use pneus que tenham sido usados em outro veículo.  
Não use pneus se você não conhecer a condição de uso anterior.

**⚠ NOTA****■ Dirigir em pistas não pavimentadas**

Esteja especialmente atento ao dirigir em pistas com superfícies não pavimentadas ou com buracos.

Estas condições poderão causar perda de pressão de ar dos pneus, reduzindo a capacidade de aderência dos pneus. Além disso, dirigir em pistas não pavimentadas poderá danificar os pneus, bem como as rodas e a carroçaria do veículo.

**■ Se a pressão de calibragem de cada pneu ficar baixa durante a condução**

Não continue a dirigir, pois os pneus e/ou as rodas poderão ser arruinados.

## Pressão de calibragem dos pneus

**Mantenha a pressão de calibragem correta dos pneus. A pressão de calibragem dos pneus deverá ser verificada no mínimo mensalmente. Entretanto, a Toyota recomenda que a pressão seja verificada a cada 2 semanas. (→P. 317)**

### ■ Efeitos da pressão de calibragem incorreta

Dirigir com pneus inflados incorretamente poderá resultar em:

- Redução na eficiência do combustível
- Redução no conforto da condução e vida útil do pneu
- Redução na segurança
- Danos no conjunto de tração

Se um pneu exigir calibragem frequente, providencie a inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

### ■ Instruções sobre a inspeção da pressão de calibragem

Ao verificar a pressão de calibragem, observe o seguinte:

- Inspeccione somente quando os pneus estiverem frios.

Se o veículo permaneceu estacionado por no mínimo 3 horas e não foi dirigido além de 1,5 km, a pressão de calibragem correta para pneu frio será obtida.

- Sempre use um calibrador de pressão de pneu.

A aparência do pneu poderá enganar. Além disso, a pressão de calibragem do pneu que estiver ajustada apenas um pouco abaixo do especificado poderá prejudicar a qualidade de condução e o manuseio.

- Não reduza a pressão de calibragem do pneu após dirigir. É normal que após a condução a pressão de calibragem esteja um pouco mais alta.

- Jamais exceda a capacidade de peso do veículo.

O peso dos passageiros e bagagem deverá ser considerado para que o veículo seja balanceado.

 **ATENÇÃO****■ A calibragem correta é essencial para aumentar o desempenho dos pneus**

Mantenha os pneus inflados corretamente. Caso contrário, as condições abaixo poderão ocorrer, resultando em acidente com ferimentos graves ou fatais.

- Desgaste excessivo
- Desgaste irregular
- Dirigibilidade insatisfatória
- Possibilidade de estouros resultantes de pneus superaquecidos.
- Má vedação do talão e/ou válvula do pneu
- Deformação da roda e/ou separação do pneu
- Maior possibilidade de danos aos pneus causados por irregularidades da pista

 **NOTA****■ Ao inspecionar e ajustar a pressão de calibragem dos pneus**

Reinstale as capas das válvulas.

Sem as capas das válvulas, a sujeira ou umidade poderão penetrar na válvula e resultar em vazamentos, o que poderá causar um acidente. Se as capas forem perdidas, substitua-as assim que possível.

## Rodas

**Substitua uma roda que esteja empenada, trincada ou excessivamente corroída. Caso contrário, o pneu poderá separar da roda ou causar perda de controle da dirigibilidade.**

### Seleção de roda

Ao substituir as rodas, certifique-se de que sejam equivalentes às removidas em termos de capacidade de carga, diâmetro, largura do aro e inserção\*.

As rodas de reposição estão disponíveis na Concessionária Autorizada Toyota.

\*: Convencionalmente refere-se a “offset”.

A Toyota não recomenda o uso de:

- Rodas de tipos ou dimensões diferentes
- Rodas usadas
- Rodas empenadas que foram recuperadas

### Precauções com rodas de liga leve (se equipadas)

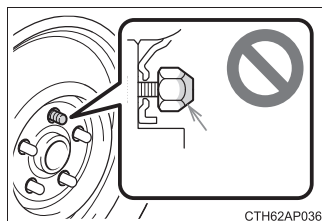
- Use somente as porcas de rodas e chaves de rodas Toyota, projetadas para uso em rodas de liga leve.
- Ao fazer o rodízio, reparar ou trocar os pneus, verifique se as porcas das rodas continuam apertadas após dirigir 1.600 km.
- Seja cauteloso para não danificar as rodas de alumínio ao usar correntes para pneus.
- Use somente pesos de balanceamento genuínos Toyota ou equivalentes e um martelo de plástico ou borracha ao fazer o balanceamento das rodas.

**⚠ ATENÇÃO****■ Ao substituir as rodas**

- Não use rodas de tamanhos diferentes daquelas recomendadas no Manual do Proprietário, pois isso resultará em perda do controle de manuseio.
- Nunca use uma câmara de ar interna em uma roda com vazamento e projetada para pneu sem câmara. Isto poderá resultar em acidente, causando ferimentos graves ou fatais.

**■ Ao instalar as porcas da roda**

- Certifique-se de instalar as porcas da roda com as extremidades cônicas voltadas para dentro. Instalar as porcas com extremidades cônicas voltadas para fora pode quebrar a roda e, eventualmente, pode soltar as rodas enquanto o veículo está em movimento o que pode levar a um acidente resultando em morte ou ferimentos graves.



- Nunca aplique óleo ou graxa nos parafusos ou porcas da roda.

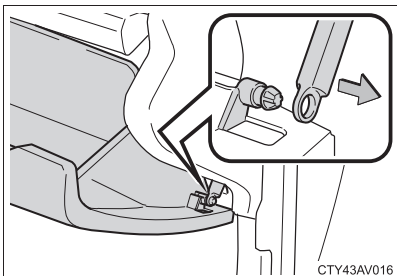
O óleo e a graxa podem fazer com que as porcas da roda sejam apertadas excessivamente, resultando em danos aos parafusos ou disco da roda. Além disso, o óleo ou graxa poderão resultar no desprendimento das porcas e da roda poderá se soltar, causando um acidente resultando em morte ou em ferimentos graves. Remova todo óleo ou graxa dos parafusos ou porcas da roda.

## Filtro do ar condicionado

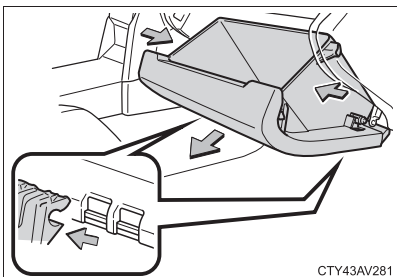
O filtro do ar condicionado deverá ser limpo ou trocado regularmente para manter a eficiência do ar condicionado.

### Método de remoção

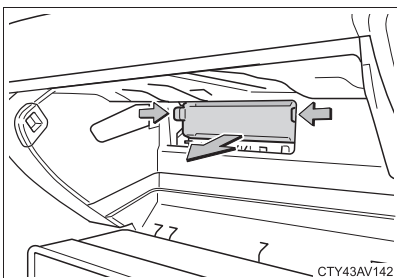
- 1 Desligue o botão de partida.
- 2 Abra o porta-luvas. Solte o amortecedor.



- 3 Empurre cada um dos lados do porta-luvas desconecte as garras superiores. Então empurre o porta-luvas e desconecte as garras inferiores.

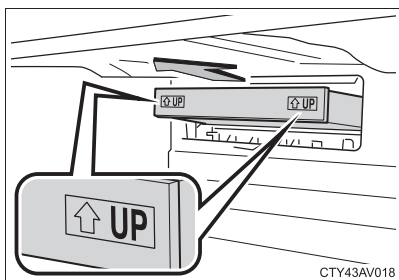


- 4 Remova a tampa do filtro.



- 5 Remova o filtro do ar condicionado e substitua-o por um novo.

As marcas “←UP” (Para cima) mostrada no filtro deverá ficar virada para cima.



#### ■ Intervalo de troca

Substitua o filtro do ar condicionado de acordo com o cronograma de manutenção. Em áreas com poeira ou fluxo pesado de tráfego, poderá ser necessário menor intervalo de troca.

#### ■ Se o fluxo de ar dos difusores diminuir drasticamente

O filtro poderá estar obstruído. Verifique o filtro e substitua-o se necessário.



#### ■ Ao usar o sistema de ar condicionado

Certifique-se de que o filtro esteja sempre instalado.

O uso do sistema de ar condicionado sem um filtro poderá danificar o sistema.

## Controle remoto/bateria da chave eletrônica

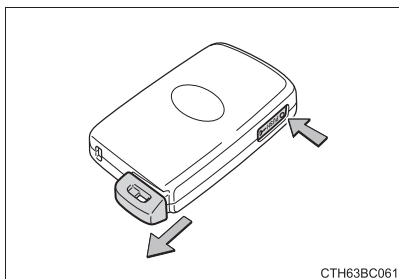
**Substitua a bateria por outra nova caso esteja descarregada.**

**Os itens abaixo serão necessários:**

- Chave de fenda
- Chave de fenda pequena de lâmina plana
- Bateria de lítio CR2032

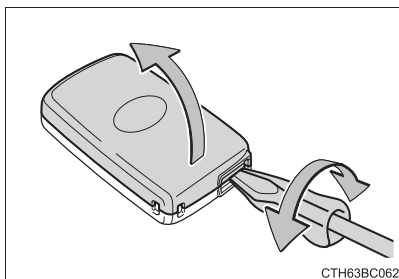
### Substituição da bateria

- 1** Remova a chave mecânica.



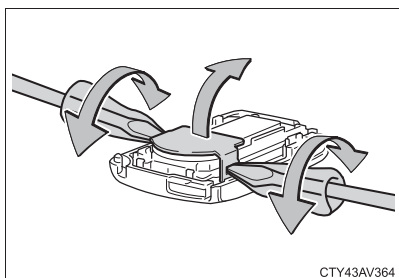
- 2** Remova a tampa.

Para evitar danos à chave, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.



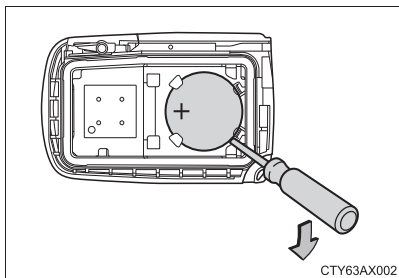
- 3** Em alguns modelos: Remoção da tampa da bateria.

Para evitar danos à chave, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.



- 4 Remova a bateria descarregada utilizando uma chave de fenda.

Introduza uma bateria nova mantendo o terminal “+” voltado para cima.



#### ■ Use uma Bateria de lítio CR2032

- As baterias podem ser adquiridas na Concessionária Autorizada Toyota, lojas de eletrônicos ou revendedores de câmeras fotográficas.
- Substitua a bateria utilizando uma igual ou de tipo equivalente recomendada pelo fabricante.
- Descarte as baterias usadas de acordo com as leis locais.

#### ■ Quando a bateria da chave eletrônica estiver descarregada

Poderá haver os sintomas abaixo:

- O sistema de entrada e partida inteligente ou o controle remoto não funcionam corretamente.
- O alcance operacional será reduzido.

#### ⚠ ATENÇÃO

##### ■ Baterias e outras peças removidas

Estes componentes são pequenos e se ingeridos por crianças poderão causar asfixia. Mantenha distante de crianças. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

#### ⚠ NOTA

##### ■ Para operação normal após substituição da bateria

Observe as precauções abaixo para evitar acidentes:

- Sempre trabalhe com as mãos secas.  
A umidade poderá causar oxidação da bateria.
- Não toque nem move outro componente no interior do controle remoto.
- Não dobre os terminais da bateria.

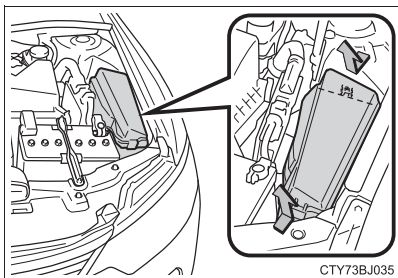
## Verificação e substituição de fusíveis

**Se algum componente elétrico não funcionar, poderá haver algum fusível queimado. Se isto acontecer, verifique e substitua os fusíveis conforme necessário.**

- 1 Desligue o botão de partida.
- 2 Abra a tampa da caixa de fusíveis.

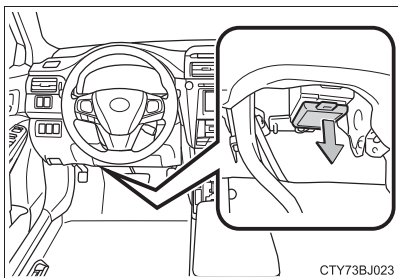
► Compartimento do motor

Empurre as garras e remova a tampa.



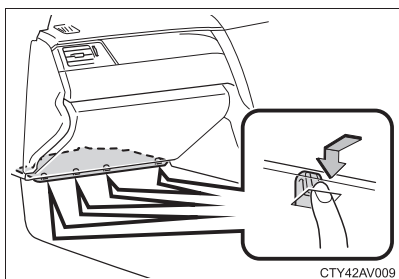
► Sob o Painel de instrumentos (veículos dirigidos pelo lado esquerdo)

Remova a tampa.

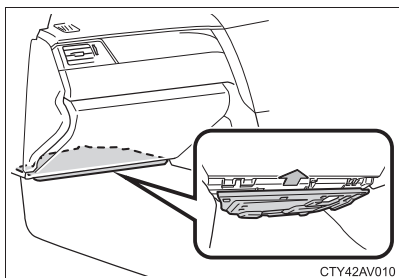


► Sob o Painel de instrumentos (veículos dirigidos pelo lado direito)

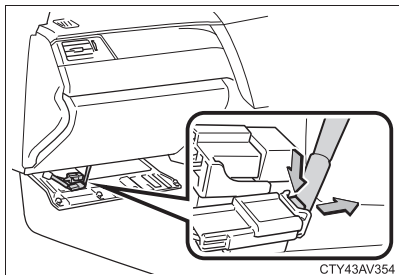
Desconecte as 4 garras da tampa que fica sob o painel de instrumentos.



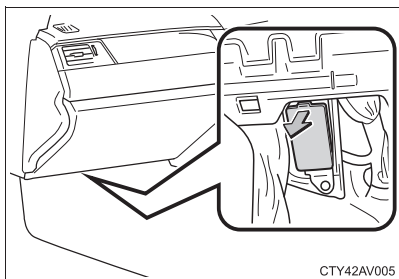
Puxe a tampa para removê-la do painel de instrumentos.



Solte o conector enquanto pressiona a trava.

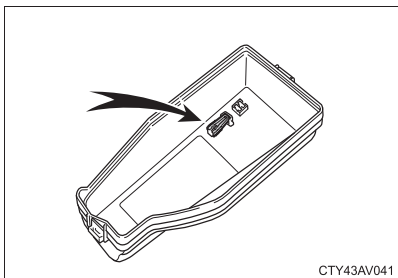


Remova a tampa.



- 3** Remova o fusível usando a ferramenta de remoção.

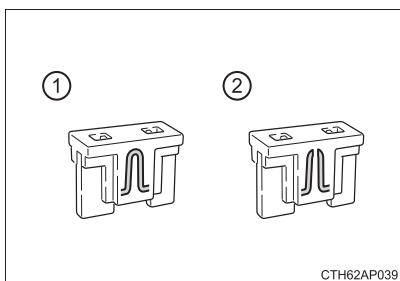
Apenas fusíveis de tipo A podem ser removidos com extrator.



CTY43AV041

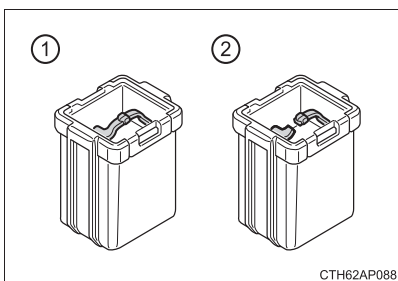
- 4** Verifique se o fusível está queimado.

► Tipo A



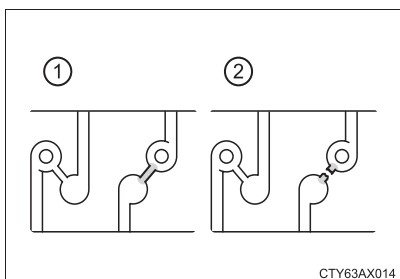
CTH62AP039

► Tipo B



CTH62AP088

► Tipo C



CTY63AX014

- ① Fusível normal  
② Fusível queimado

Tipos A e B:

Substitua o fusível queimado por um novo de amperagem nominal apropriada. A amperagem nominal poderá ser encontrada na tampa da caixa de fusíveis.

Tipo C:

Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.

**■ Após a troca do fusível**

- Se as luzes não acenderem após a troca do fusível, poderá ser necessário trocar uma lâmpada. (→P. 252)
- Se o fusível substituído queimar novamente, solicite a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

**■ Se houver sobrecarga em um circuito**

Os fusíveis foram projetados para queimar antes que o chicote elétrico seja danificado.

**■ Ao substituir as lâmpadas**

A Toyota recomenda que se utilize produtos Toyota genuínos desenvolvidos para este veículo. O veículo pode ser inutilizado devido ao fato de haver conexões entre as lâmpadas e circuitos desenvolvidos para evitar sobrecarga, peças não genuínas ou a instalação de peças não desenvolvidas para o mesmo.

**ATENÇÃO****■ Para evitar desativações de sistema e incêndio no veículo**

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá causar danos ao veículo, e possivelmente um incêndio ou ferimentos.

- Nunca use um fusível com potência nominal (em watts) superior à indicada, nem use qualquer outro objeto para substituir um fusível.
- Sempre use um fusível genuíno Toyota ou equivalente.  
Jamais substitua um fusível usando fio elétrico, mesmo que temporariamente.
- Não modifique os fusíveis ou as caixas de fusíveis.

**NOTA****■ Antes de substituir os fusíveis**

Solicite a identificação da causa da sobrecarga elétrica e o respectivo reparo em uma Concessionária Autorizada da Toyota assim que possível.

## Lâmpadas

**Você mesmo poderá substituir as lâmpadas descritas abaixo. O nível de dificuldade na substituição varia conforme a lâmpada. Se a substituição necessária da lâmpada apresentar dificuldades em sua realização, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.**

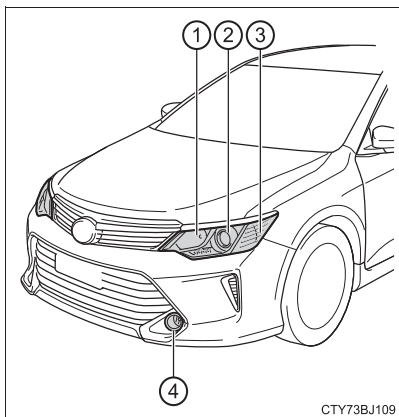
**Para informações adicionais sobre a substituição de outras lâmpadas, entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.**

### Preparando a substituição de uma lâmpada

Verifique a potência (watts) da lâmpada a ser substituída. (→P. 318)

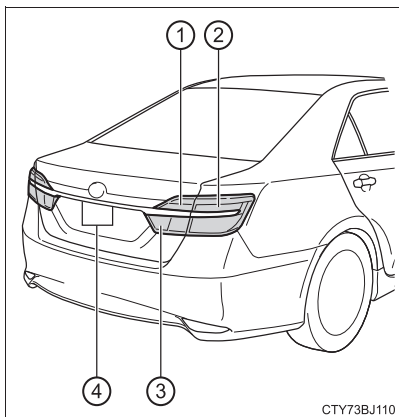
### Posições das lâmpadas

#### ► Dianteiro



- ① Facho alto dos faróis
- ② Facho baixo dos faróis (lâmpada de halogênio)
- ③ Sinalizadores de direção dianteiros
- ④ Faróis de neblina

#### ► Traseiro

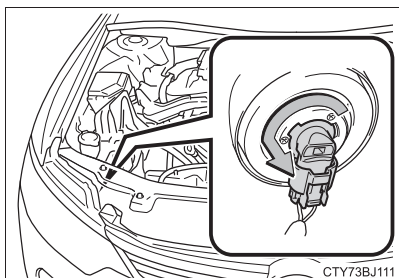


- ① Luzes de ré
- ② Sinalizadores de direção traseiros
- ③ Lanternas de neblina (se equipado)
- ④ Luzes da placa de licença

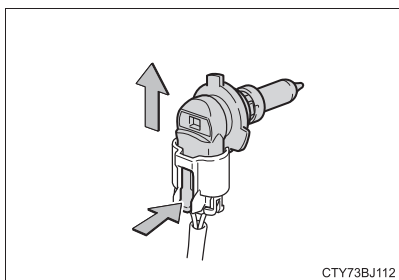
## Substituição de lâmpadas

### ■ Facho alto dos faróis

- 1 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

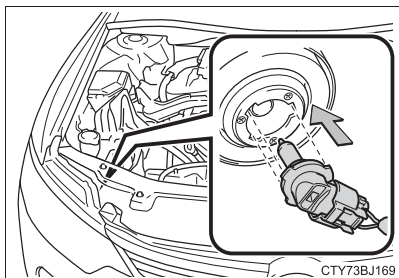


- 2 Puxe a lâmpada para fora enquanto pressiona a trava do conector.



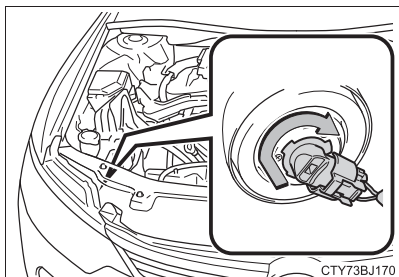
- 3 Substitua a lâmpada e instale a base da lâmpada.

Alinhe as 3 linguetas da lâmpada com os encaixes, e introduza-a.



- 4 Gire e fixe a base da lâmpada.

Balance cuidadosamente a base da lâmpada para verificar se não está solta, ligue os faróis e confirme visualmente que não há dispersão de luz através da montagem.



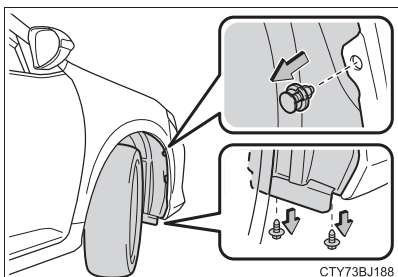
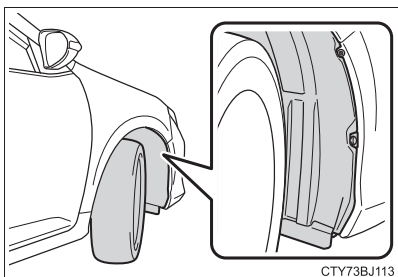
**■ Facho baixo dos faróis (lâmpada de halogênio)**

- 1** Para garantir que há espaço o bastante para realização do serviço, vire o volante de direção para virar as rodas dianteiras para longe da lâmpada a ser trocada.

Encontre a presilha superior e a presilha inferior (de acordo com a ilustração).

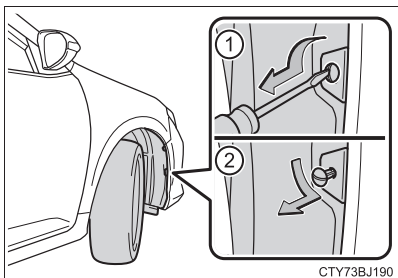
Vire o volante para esquerda quando for trocar a lâmpada do farol direito ou vire o volante de direção para direita ao substituir a lâmpada do farol esquerdo.

- 2** Remova a presilha do revestimento do para-lamas e os parafusos no fundo.

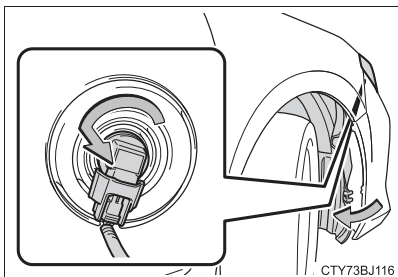


- 3** Remova a presilha inferior do revestimento do para-lamas.

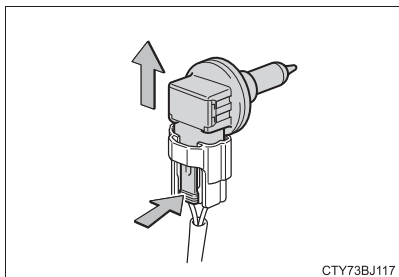
- ① Após virar a presilha, puxe-a até que ela pare.
- ② Vire a presilha novamente e remova-a.



- 4** Remova, parcialmente, o revestimento do para-lamas e vire a base da lâmpada em sentido anti-horário.

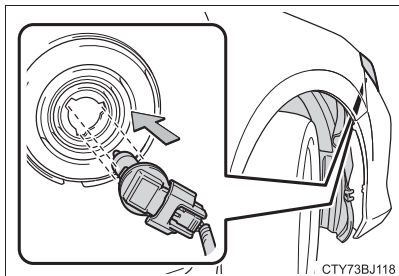


- 5 Puxe a lâmpada para fora enquanto pressiona a trava do conector.



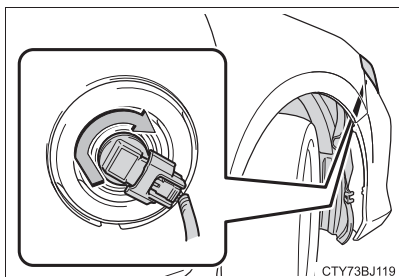
- 6 Substitua a lâmpada e instale a base da lâmpada.

Alinhe as 3 linguetas da lâmpada com os encaixes, e introduza-a.



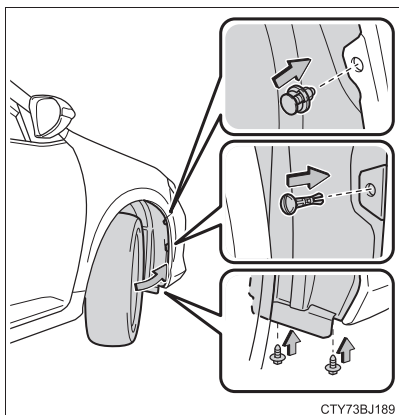
- 7 Gire e fixe a base da lâmpada.

Balance cuidadosamente a base da lâmpada para verificar se não está solta, ligue os faróis e confirme visualmente que não há dispersão de luz através da montagem.



- 8 Reinstale o revestimento do para-lamas as presilhas e os parafusos.

Instale a presilha inferior inserindo-a com a ranhura na vertical.



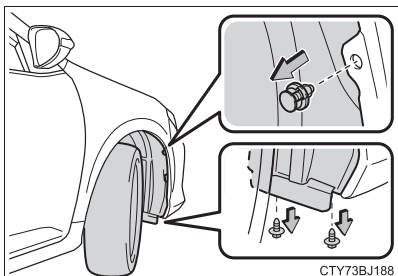
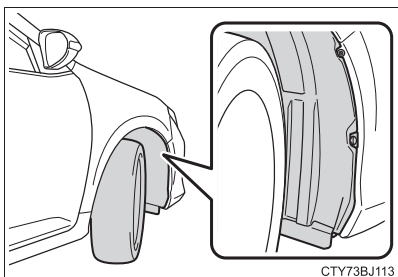
**■ Sinalizadores de direção dianteiros**

- 1** Para garantir que há espaço o bastante para realização do serviço, vire o volante de direção para virar as rodas dianteiras para longe da lâmpada a ser trocada.

Encontre a presilha superior e a presilha inferior ( de acordo com a ilustração).

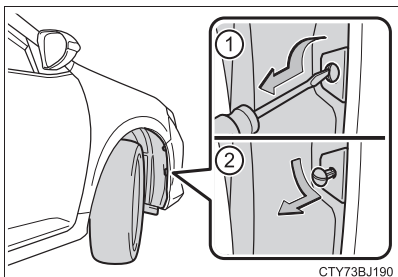
Vire o volante para esquerda quando for trocar a lâmpada do farol direito ou vire o volante de direção para direita ao substituir a lâmpada do farol esquerdo.

- 2** Remova a presilha do revestimento do para-lamas e os parafusos no fundo.

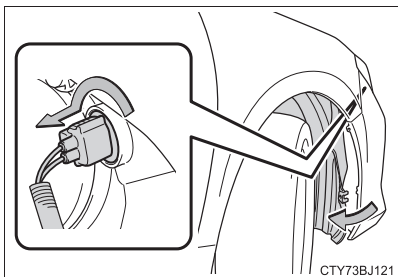


- 3** Remova a presilha inferior do revestimento do para-lamas.

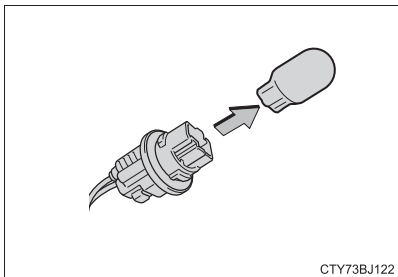
- ① Após virar a presilha, puxe-a até que ela pare.
- ② Vire a presilha novamente e remova-a.



- 4 Remova, parcialmente, o revestimento do para-lamas e vire a base da lâmpada em sentido anti-horário.

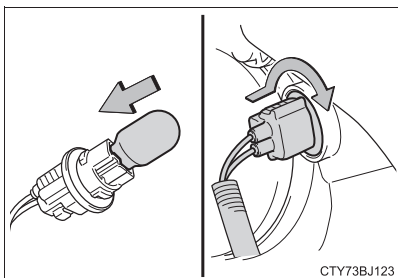


- 5 Remova a lâmpada.



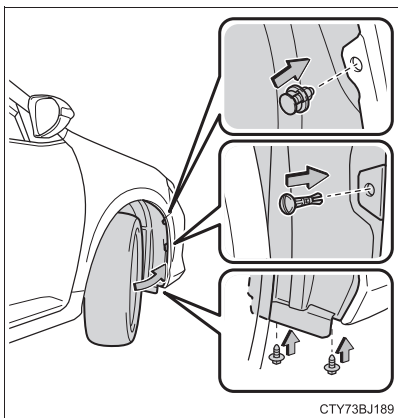
- 6 Substitua a lâmpada e instale a base da lâmpada.

Após instalar a lâmpada, ligue as luzes do sinalizador de direção dianteiro para verificar se não há dispersão de luz na base da lâmpada.



- 7 Reinstale o revestimento do para-lamas as presilhas e os parafusos.

Instale a presilha inferior inserindo-a com a ranhura na vertical.



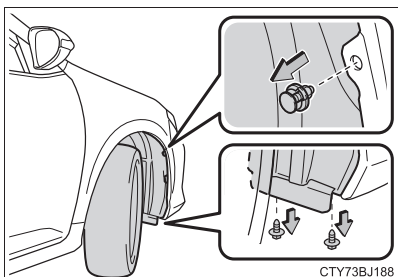
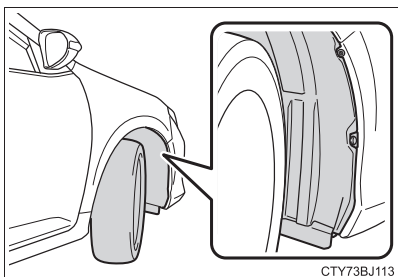
## ■ Faróis de neblina

- 1** Para garantir que há espaço o bastante para realização do serviço, vire o volante de direção para virar as rodas dianteiras para longe da lâmpada a ser trocada.

Encontre a presilha superior e a presilha inferior ( de acordo com a ilustração).

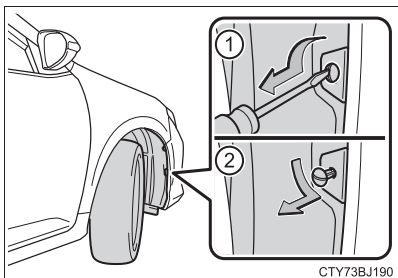
Vire o volante para esquerda quando for trocar a lâmpada do farol direito ou vire o volante de direção para direita ao substituir a lâmpada do farol esquerdo.

- 2** Remova a presilha do revestimento do para-lamas e os parafusos no fundo.

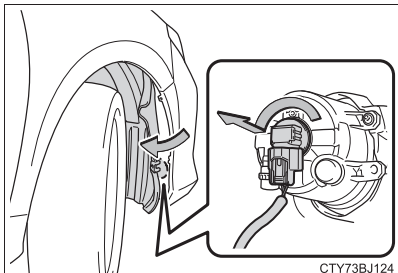


- 3** Remova a presilha inferior do revestimento do para-lamas.

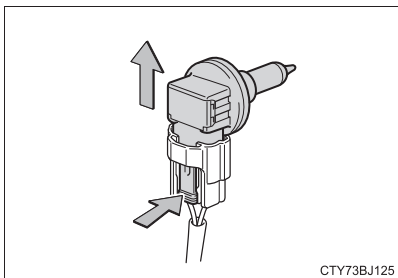
- ① Após virar a presilha, puxe-a até que ela pare.
- ② Vire a presilha novamente e remova-a.



- 4** Remova, parcialmente, o revestimento do para-lamas e vire a base da lâmpada em sentido anti-horário.

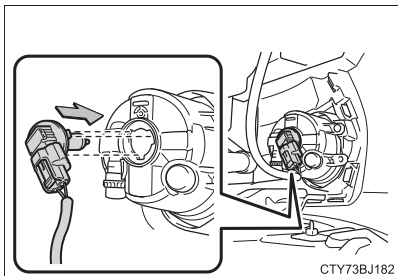


- 5 Puxe a lâmpada para fora enquanto pressiona a trava do conector.



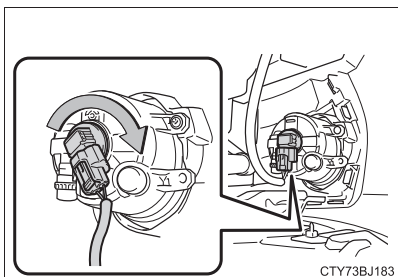
- 6 Substitua a lâmpada e instale a base da lâmpada.

Alinhe as 3 linguetas da lâmpada com os encaixes, e introduza-a.



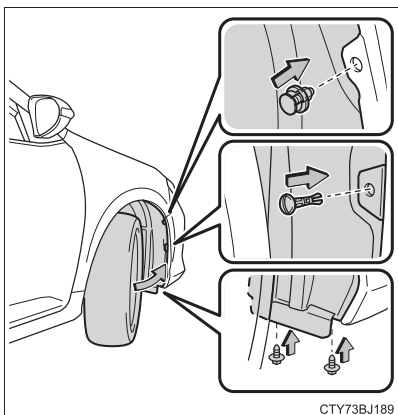
- 7 Gire e fixe a base da lâmpada.

Balance cuidadosamente a base da lâmpada para verificar se não está solta, acenda os faróis baixos dos faróis de neblina e, então, confirme visualmente se não há dispersão de luz através da instalação.



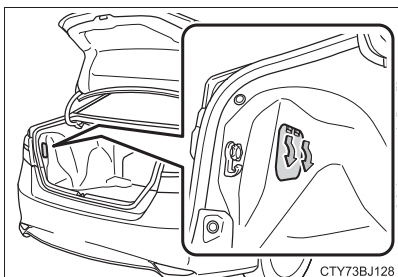
- 8 Reinstale o revestimento do para-lamas as presilhas e os parafusos.

Instale a presilha inferior inserindo-a com a ranhura na vertical.

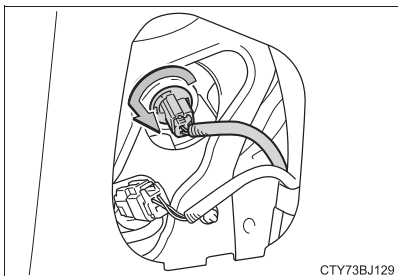


### ■ Sinalizadores de direção traseiros

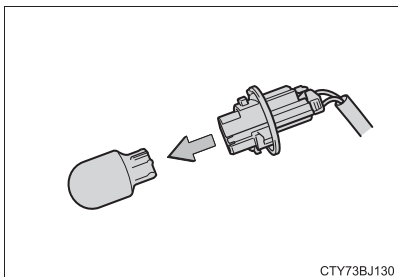
- 1 Abra a tampa do porta-malas e remova a tampa.



- 2 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

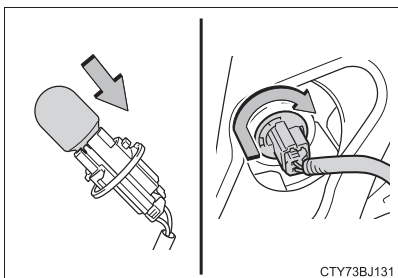


- 3 Remova a lâmpada.



- 4 Substitua a lâmpada e instale a base da lâmpada.

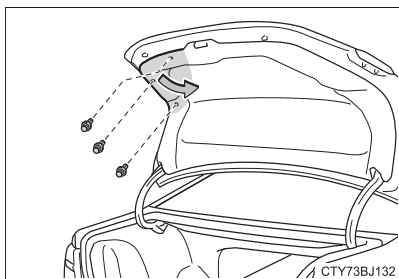
Após instalar a lâmpada, ligue as luzes do sinalizador de direção traseiro para verificar se não há dispersão de luz na base da lâmpada.



- 5 Remova a tampa.

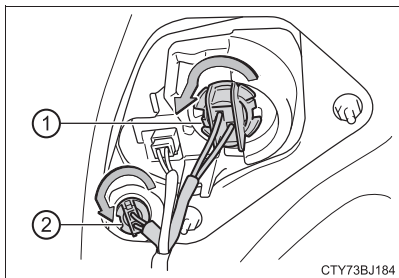
**■ Luzes de ré e lanterna de neblina traseira (se equipada)**

- 1** Abra a tampa do porta-malas e remova as presilhas. (→P. 263) só então, remova parcialmente a cobertura do painel do porta-malas.



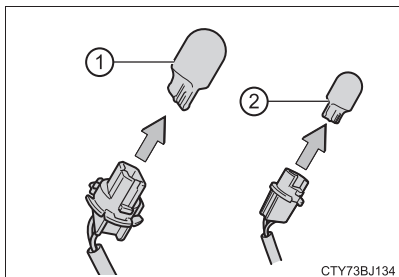
- 2** Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

- ① Lanternas de neblina
- ② Luz de ré



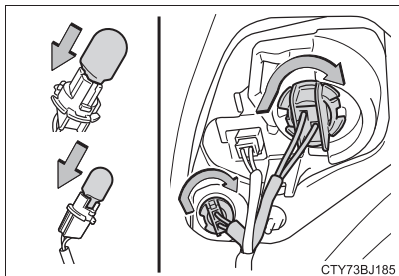
- 3** Remova a lâmpada.

- ① Lanternas de neblina
- ② Luz de ré



- 4** Substitua a lâmpada e instale a base da lâmpada.

Após instalar a lâmpada, ligue a luz de ré e as lanternas de neblina traseiras para verificar visualmente se não há dispersão de luz na base da lâmpada.



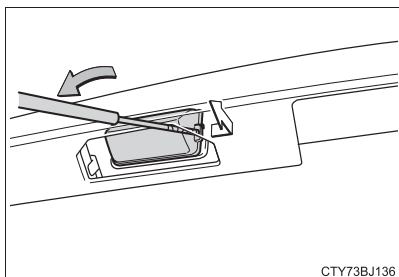
- 5** Reinstale a cobertura do painel do porta-malas com as presilhas.

### ■ Luzes da placa de licença

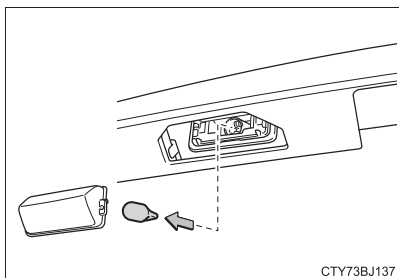
#### 1 Remova as lentes.

Insira uma chave de fenda de tamanho adequado nos orifícios da lente e remova-as, de acordo com o mostrado na ilustração.

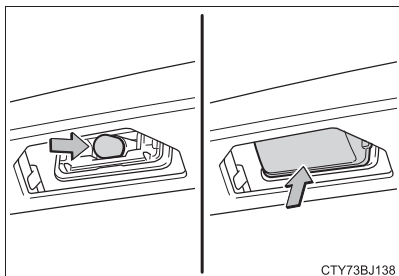
Para evitar danos ao veículo, envolva a ponta da chave de fenda em uma fita.



#### 2 Remova a lâmpada.



#### 3 Substitua a lâmpada e instale a base as lentes.



### ■ Substituição das lâmpadas descritas abaixo

Se algumas das lâmpadas listadas abaixo queimar, providencie a troca em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- Fachos baixos dos faróis (Veículos com faróis de descarga)
- Luzes de posição dianteiras/luzes de iluminação diurna
- Sinalizadores de direção laterais
- Luzes de freio/traseiras
- Luzes de freio elevadas

**■ Faróis de descarga (se equipados)**

Se a tensão das lâmpadas de descarga for insuficiente, as lâmpadas poderão não acender, ou poderão se apagar temporariamente. As lâmpadas de descarga irão acender após a restauração de alimentação elétrica normal.

**■ Lâmpadas de LED**

As luzes de posição dianteira/luzes diurnas, luz de freio/ lanternas traseiras e luzes de freio elevadas são compostas por LEDs. Se algum LED queimar, providencie a troca da lâmpada em uma Concessionária Autorizada Toyota.

**■ Condensação interna nas lentes**

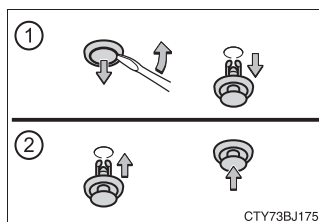
Formação de condensação temporária no interior das lentes dos faróis não significa impropriedade.

Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota para informações adicionais sobre as condições descritas abaixo.

- Gotas grandes de água são formadas no interior das lentes.
- Depósito de água no interior dos faróis.

**■ Remoção e instalação das presilhas de cobertura do painel do porta-malas**

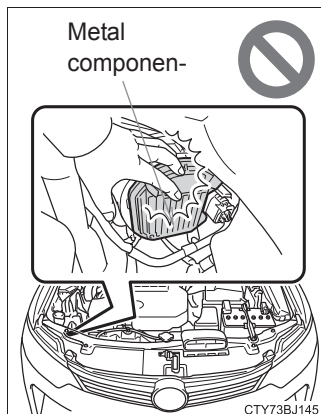
- ① Removendo
- ② Instalando

**■ Ao Substituir as lâmpadas**

→P. 251

**⚠ ATENÇÃO****■ Substituição de lâmpadas**

- Desligue os faróis. Não tente substituir a lâmpada imediatamente após apagar os faróis.  
As lâmpadas estarão muito quentes e poderão causar queimaduras.
- Não toque o vidro da lâmpada com as mãos desprotegidas. Quando for inevitável segurar a parte de vidro da lâmpada, utilize e segure com um tecido limpo e seco para evitar que umidade e oleosidade entrem em contato com a lâmpada.  
E, também, se a lâmpada estiver riscada ou cair, poderá explodir ou trincar.
- Instale as lâmpadas e todos os componentes usados para fixá-las. A negligência poderá resultar em danos por aquecimento, fogo, ou entrada de água na unidade do farol. Isto poderá danificar os faróis ou causar condensação nas lentes.
- Veículos com faróis de descarga:  
Enquanto o fecho baixo dos faróis está ativo e, pouco tempo depois foi desativado, os componentes de metal na parte posterior do conjunto dos faróis estará extremamente quente. Para evitar queimaduras, não toque estes componentes de metal até ter certeza de que estão frios.

**■ Faróis de descarga (se equipado)**

- Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota antes de substituir os faróis de descarga (incluindo as lâmpadas).
- Não toque no soquete de alta tensão do farol de descarga quando os faróis estiverem acesos.  
Uma tensão extremamente alta de 30000 V será descarregada, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais por choque elétrico.
- Não tente separar ou reparar as lâmpadas do farol de descarga do fecho baixo, conectores, circuitos de alimentação elétrica ou componentes relacionados.  
Isso poderá resultar em choque elétrico e ferimentos graves ou fatais.

**■ Para evitar danos ou incêndio**

Certifique-se de que as lâmpadas estejam devidamente assentadas e travadas.

## Quando houver problemas

# 7

### 7-1. Informações essenciais

Sinalizadores de emergência .....266

Se for necessário parar o veículo em uma emergência .....267

### 7-2. Medidas a se tomar em caso de emergência

Se for necessário rebocar o veículo .....269

Se você achar que há algo errado .....274

Sistema de desligamento da bomba de combustível ....275

Se uma luz de advertência acender ou se um alarme soar .....276

Se uma mensagem ou indicador de advertência for exibido..279

Se um pneu estiver furado 287

Se não houver partida do motor .....296

Se não for possível mover a alavanca de marcha da posição P.....298

Se a chave eletrônica não funcionar devidamente ....299

Se a bateria do veículo estiver descarregada .....302

Em caso de superaquecimento do veículo .....305

Se o veículo ficar atolado ..308

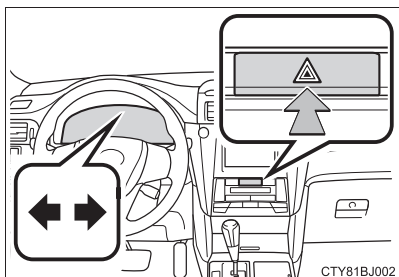
Em caso de incêndio .....310

## Sinalizadores de emergência

**Utilize os sinalizadores de emergência para alertar os outros motoristas, caso seja necessário parar o veículo na pista devido a impropriedade, etc.**

Pressione o interruptor.

Todas as luzes sinalizadoras de direção irão piscar.  
Para desativá-las, pressione novamente o interruptor.



### ■ Sinalizadores de emergência

Se os sinalizadores de emergência forem ativados durante um longo período, enquanto o motor não estiver funcionando, a bateria pode descarregar.

## Se for necessário parar o veículo em uma emergência

**Apenas em uma emergência, como por exemplo, se for impossível parar o veículo da maneira convencional, pare o veículo de acordo com o seguinte procedimento:**

- 1** Pressione constante e firmemente o pedal de freio com ambos os pés.  
Não bombeie o pedal de freio repetidamente, pois isto aumentará o esforço necessário para diminuir a velocidade do veículo.
- 2** Posicione a alavanca de mudança de marcha em N.
  - ▶ Caso a alavanca de mudança de marcha esteja posicionada em N
- 3** Após reduzir a velocidade, pare o veículo em um local seguro fora da pista.
- 4** Desligue o motor.
  - ▶ Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha para a posição N
- 3** Mantenha o pedal de freio pressionado com ambos os pés para que a velocidade do veículo seja reduzida o máximo possível.
- 4** Para desligar o motor, pressione e mantenha pressionado o botão de partida por 2 segundos ou mais, ou pressione-o brevemente por 3 vezes ou mais consecutivamente.
- 5** Pare o veículo em um local seguro, fora da pista.



Pressione e mantenha pressionado por 2 segundos ou mais, ou pres-

CTH71AP004

**ATENÇÃO****■ Caso seja necessário desligar o motor com o veículo em movimento**

- A assistência elétrica para os freios e o volante de direção não estará disponível, fazendo com que o pedal de freio fique mais duro para pressioná-lo e o volante de direção mais pesado para esterçá-lo. Desacelere o máximo possível antes de desligar o motor.

## Se for necessário rebocar o veículo

**Se for necessário rebocar, recomendamos que o procedimento seja feito pelo serviço Toyota Assistência 24h\*\*.**

**Use um sistema de corrente de segurança em toda operação de rebocamento e observe toda legislação federal/estadual e local.**

\*\* : Consulte as condições no capítulo Toyota Assistência 24 horas, no início desse manual.

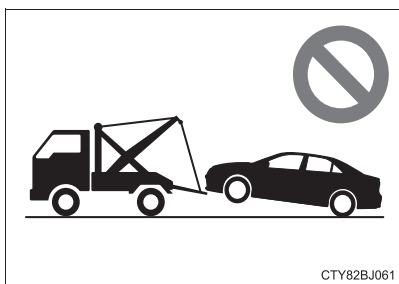
### As situações de reboque necessitam de contato com a concessionária

O que segue poderá evidenciar problema na transmissão. Entre em contato com a concessionária Toyota ou o serviço de reboque especializado antes do reboque de fato.

- O motor está funcionando, mas o veículo não se movimenta.
- O veículo produz ruídos anormais.

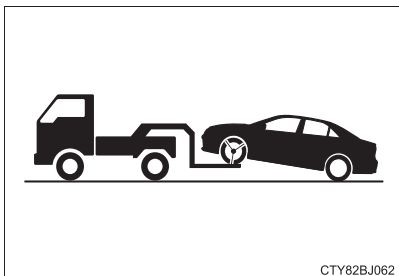
### Rebocamento com um caminhão tipo guincho

Para evitar danos à carroçaria, não faça o rebocamento com um caminhão tipo guincho.

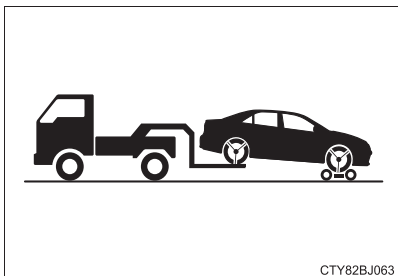


**Rebocamento com plataforma de levantamento**

► Pela extremidade dianteira



► Pela extremidade traseira

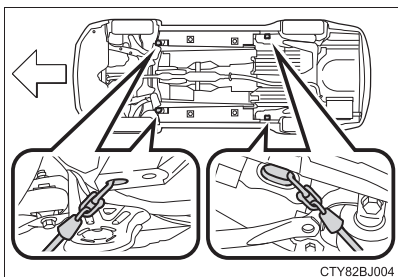


Libere o freio de estacionamento.

Use um carrinho de rebocamento sob as rodas dianteiras.

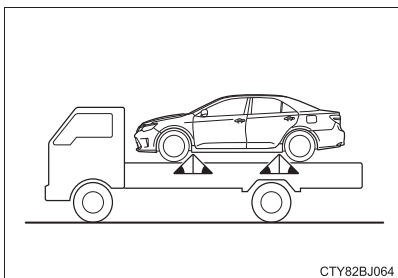
**Utilizando um caminhão guincho com plataforma**

Se for transportado por um caminhão de plataforma, o seu veículo Toyota deverá ser amarrado nas posições indicadas na ilustração.



Se forem usadas correntes ou cabos para amarrar o veículo, os ângulos sombreados em preto deverão ser de 45°.

Não aperte excessivamente as amarrações caso contrário o veículo poderá ser danificado.



## Rebocamento de emergência

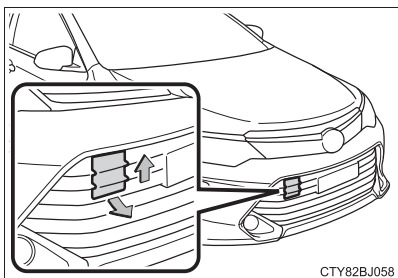
Se, em uma emergência, não houver disponibilidade de um caminhão de reboque, o veículo poderá ser rebocado temporariamente usando um cabo ou uma corrente fixado ao olhal de rebocamento de emergência. Isso só deverá ser feito em pistas pavimentadas por 80 km e em velocidades baixas.

O motorista deverá estar no veículo para esterçar e acionar os freios. As rodas do veículo, conjunto de tração, eixos, direção e freios devem estar em boas condições.

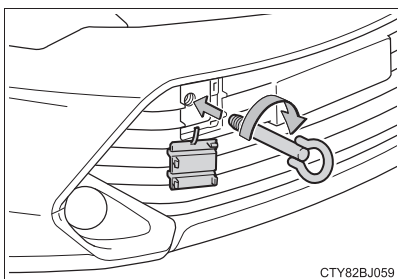
## Procedimento de rebocamento de emergência

1 Retire o olhal de rebocamento. (→P. 287)

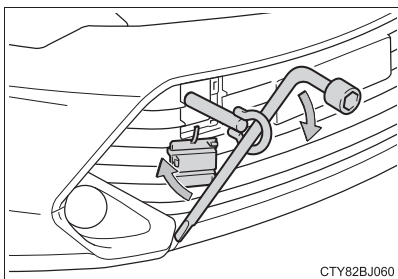
2 Levante a tampa do olhal e puxe-o em sua direção para removê-lo.



3 Introduza o olhal de rebocamento no orifício e aperte parcialmente com a mão.



4 Aperte firmemente o olhal de rebocamento usando a chave de roda.



- 5 Prenda firmemente um cabo ou corrente no olhal de rebocamento.  
Tome cuidado para não danificar a carroçaria do veículo.
- 6 Entre no veículo que será rebocado e acione a partida do motor.  
Se a partida do motor não funcionar, coloque o interruptor de ignição no modo ON (Ligado).
- 7 Coloque a alavanca de mudança de marcha em N e libere o freio de estacionamento.  
Quando não for possível mover a alavanca de mudança: →P. 298

### ■ Durante o reboque

Se o motor não estiver funcionando, a assistência para os freios e a direção não irão funcionar, dificultando o estacionamento e a frenagem.

### ■ Chave de roda

A chave de roda fica dentro do porta-malas. (→P. 288)

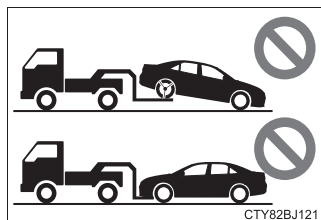
## ⚠ ATENÇÃO

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

### ■ Ao rebocar o veículo

Certifique-se de transportar o veículo com as rodas dianteiras levantadas ou com as 4 rodas fora do chão. Se o veículo for rebocado com as rodas dianteiras em contato com o chão, o conjunto de tração, ou as peças relacionadas a ele, poderão ser danificados.



### ■ Durante o reboque

- Ao rebocar utilizando uma corda, evite o acionamento súbito da partida, etc. Isto pode causar esforço excessivo no gancho de reboque e na corda.  
O olhal de rebocamento ou a corda podem ser danificados e o material quebrado pode atingir transeuntes e causar ferimentos graves.
- Não desligue o botão de partida.  
Há a possibilidade de travamento do volante de direção o que impede a sua operação.

### ■ Instalação do olhal de rebocamento no veículo

Certifique-se de que o olhal de rebocamento esteja instalado firmemente. Se não estiver instalado firmemente, o olhal de rebocamento poderá se soltar durante o rebocamento.



## NOTA

**■ Para evitar danos ao veículo ao rebocar usando um caminhão com plataforma de levantamento das rodas**

Ao levantar o veículo, mantenha a altura livre da pista adequada para o rebocamento na extremidade oposta do veículo levantado. Sem a folga adequada, o veículo poderá ser danificado durante o rebocamento.

**■ Para evitar danos à carroçaria ao rebocar usando um caminhão tipo guincho**

Não reboque usando um caminhão tipo guincho, seja pela extremidade dianteira ou traseira.

## Se você achar que há algo errado

**Se identificar algum dos sintomas abaixo, seu veículo provavelmente exigirá ajustes ou reparos. Entre em contato uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.**

### Sintomas visíveis

- Vazamentos de fluido sob o veículo.  
(O gotejamento de água originado do ar condicionado após o uso é normal).
- Pneus baixos ou desgaste irregular dos pneus
- O ponteiro de temperatura do líquido de arrefecimento do motor deve indicar continuamente acima do normal.

### Sintomas audíveis

- Alterações no ruído do escapamento
- Rangido excessivo dos pneus nas curvas
- Ruídos estranhos relacionados ao sistema da suspensão
- Batidas ou outros ruídos relacionados ao motor

### Sintomas operacionais

- Motor falhando, dando trancos ou funcionamento áspero
- Perda considerável de potência
- O veículo puxa fortemente para um lado ao aplicar os freios
- O veículo puxa fortemente para um lado ao conduzir em uma estrada nivelada
- Perda da efetividade dos freios, freios esponjosos, pedal quase toca o assoalho

## Sistema de desligamento da bomba de combustível

**Para reduzir o risco de vazamento de combustível quando o motor morrer ou o airbag deflagrar após uma colisão, a bomba de combustível será desligada interrompendo a alimentação de combustível para o motor.**

Observe o procedimento abaixo para nova partida do motor após a ativação do sistema.

- 1** Desligue o botão de partida.
- 2** Acione a partida do motor.



### NOTA

#### ■ Antes da partida do motor

Inspecione a pista sob o veículo.

Se houver vazamento excessivo de combustível na pista, o sistema de combustível estará danificado e deverá ser reparado. Não acione a partida do motor.

## Se uma luz de advertência acender ou se um alarme soar

**Calmamente execute as ações abaixo se uma das luzes de advertência acender ou piscar. Se a luz acender ou piscar, mas a seguir se apagar, não indicará necessariamente uma impropriedade no sistema. Entretanto, se a impropriedade persistir, providencie a inspeção do veículo na Concessionária Autorizada Toyota.**

### Lista de luzes e alarmes de advertência

| Luz de advertência                                                                  | Luz de advertência/Detalhes/Ações                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>Luz de advertência do sistema de freio (alarme de advertência)*1</b></p> <p>Indica que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O nível do fluido está baixo, ou</li> <li>• O sistema de freio está defeituoso</li> </ul> <p>Essa luz também acende quando o freio de estacionamento está aplicado. Se a luz desligar depois de desaplicar totalmente o freio de estacionamento, isto significa que o sistema está funcionando normalmente.</p> <p>→ <b>Pare imediatamente o veículo em um local seguro e entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota. Continuar dirigindo poderá ser perigoso.</b></p> |
|  | <p><b>Luz indicadora de impropriedade</b></p> <p>Indica impropriedade no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema de controle eletrônico do motor;</li> <li>• Sistema de controle eletrônico do acelerador; ou</li> <li>• Sistema de controle eletrônico da transmissão automática.</li> </ul> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>                                                                                                                                                                                                             |
|  | <p><b>Luz de advertência do sistema de airbag</b></p> <p>Indica impropriedade no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema de airbag; ou</li> <li>• Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança</li> </ul> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Luz de advertência                                                                  | Luz de advertência/Detalhes/Ações                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>Luz de advertência do sistema do ABS</b><br/>Indica impropriedade no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ABS; ou</li> <li>• Sistema de assistência de freio</li> </ul> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>                                                                                                                              |
|    | <p><b>Luz de advertência do sistema da direção elétrica assistida (alarme de advertência)</b><br/>Indica impropriedade no sistema EPS (Direção Elétrica Assistida)</p> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>                                                                                                                                              |
|    | <p><b>Luz indicadora de patinação</b><br/>Indica impropriedade no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema VSC (Controle de Estabilidade do Veículo)</li> <li>• Sistema TRC (Controle de Tração); ou</li> <li>• ABS</li> </ul> <p>A luz irá piscar quando os sistemas VSC ou TRC estiverem ativos.</p> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p> |
|    | <p><b>Luz de advertência de baixo nível de combustível</b><br/>Indica que a quantidade de combustível restante no tanque é de aproximadamente 10,5 L ou menos</p> <p>→ <b>Reabasteça o veículo.</b></p>                                                                                                                                                                                                                      |
|  | <p><b>Luz de advertência do uso do cinto de segurança (alarme de advertência)*2</b><br/>Avisa ao motorista para apertar os cintos de segurança</p> <p>→ <b>Trave o cinto de segurança.</b><br/>Se o banco do motorista estiver ocupado, o cinto de segurança do banco do motorista também precisará ser afivelado para que a luz de aviso (alarme de advertência) seja apagada.</p>                                          |
|  | <p><b>Luz de advertência principal</b><br/>Um alarme irá soar e a luz de advertência irá acender ou piscar para indicar que o sistema de advertência principal detectou uma impropriedade.</p> <p>→ <b>P. 279</b></p>                                                                                                                                                                                                        |

\*1: Alarme de advertência do freio de estacionamento aplicado:

→P. 280

\*2: Alarme do cinto de segurança do motorista:

O alarme de aviso dos cintos de segurança do motorista soará para alertar o motorista sobre cinto de segurança que não está apertado. O alarme irá soar durante 30 segundos após o veículo atingir, ao menos, a velocidade de 20 km/h. A seguir, se o cinto de segurança ainda não estiver travado, o alarme irá soar em tonalidade diferente por mais 90 segundos.

#### ■ Alarme de advertência

Em alguns casos, o alarme poderá não ser ouvido devido a local barulhento ou ao som do áudio.

#### ■ Luz de advertência do sistema da direção elétrica assistida (alarme de advertência)

Quando a tensão da bateria for insuficiente, ou se a tensão cair temporariamente, a luz de advertência do sistema de direção elétrica assistida pode acender.

### ATENÇÃO

#### ■ Se as luzes do sistema de freio e do ABS permanecerem acesas

Pare imediatamente o veículo em um local seguro e entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota. O veículo se tornará extremamente instável durante a frenagem e o sistema ABS poderá falhar, causando um acidente resultando em ferimentos sérios ou fatais.

#### ■ Quando a luz de advertência do sistema da direção elétrica assistida acender

O volante de direção poderá tornar-se extremamente pesado.

Se o volante de direção tornar-se mais pesado do que o normal durante a condução, segure-o firmemente e manuseie-o usando mais força do que o habitual.

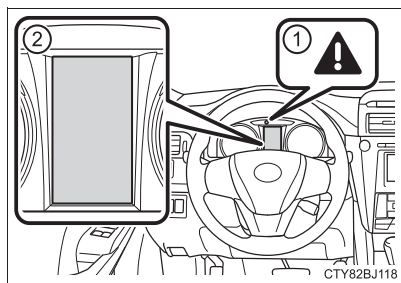
## Se uma mensagem ou indicador de advertência for exibido

Se uma mensagem de advertência for apresentada no mostrador multifunção, mantenha a calma e realize as ações descritas a seguir:

### ① Luz de advertência principal

A luz de advertência principal também irá acender ou piscar quando uma mensagem estiver sendo apresentada no mostrador multifunção.

### ② Mostrador multifunção



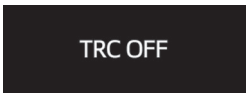
Se alguma das luzes de advertência acender novamente após ter executado as ações abaixo, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

## Lista de mensagens e alarmes de advertência

| Mensagem de advertência                                                             | Detalhes/Ações                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Indica que uma ou mais portas não foram fechadas totalmente</p> <p>O sistema indica quais portas não foram totalmente fechadas.</p> <p>Se o veículo atingir a velocidade de 5 km/h,  a luz pisca e o alarme soa para indicar que a(s) porta(s) não estão totalmente fechadas.</p> <p>→ <b>Certifique-se de que todas as portas estão fechadas.</b></p> |
|  | <p>Indica que o capô do motor não foi fechado totalmente</p> <p>Se o veículo atingir a velocidade de 5 km/h,  a luz pisca e o alarme soa para indicar que o capô não está totalmente fechado.</p> <p>→ <b>Feche o capô do motor.</b></p>                                                                                                                  |

| Mensagem de advertência                                                                                                                                                                                                | Detalhes/Ações                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                       | <p>Indica que o porta-malas do motor não foi fechado totalmente</p> <p>Se o veículo atingir a velocidade de 5 km/h,  a luz pisca e o alarme soa para indicar que o porta-malas não está totalmente fechado.</p> <p>→ <b>Feche o porta-malas.</b></p> |
| <br><br>(Se equipado)                                | <p>Indica uma impropriedade no sensor do sistema de assistência de estacionamento Toyota</p> <p>Um alarme também irá soar.</p> <p>→ <b>Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>                                                                                                             |
| <br><br>(Se equipado)                                | <p>Indica que um sensor do sistema de assistência ao estacionamento Toyota está sujo ou recoberto por gelo.</p> <p>Um alarme também irá soar.</p> <p>→ <b>Limpe o sensor.</b></p>                                                                                                                                                     |
| <p>Release<br/>Parking Brake</p><br> <br>(Pisca) | <p>Indica que o veículo foi conduzido a 5 km/h ou mais com o freio de estacionamento acionado</p> <p>Um alarme também irá soar.</p> <p>→ <b>Libere o freio de estacionamento.</b></p>                                                                                                                                                 |
| <br>Charging System<br>Malfunction<br><br>See Owner's<br>Manual                                                                     | <p>Indica uma impropriedade no sistema de carga do veículo.</p> <p>→ <b>Pare imediatamente o veículo em um local seguro e entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>                                                                                                                                          |

| Mensagem de advertência                                                                                                                               | Detalhes/Ações                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Check Cruise Control System</p>                                   | <p>Indica uma impropriedade no funcionamento do sistema de controle de velocidade de cruzeiro.</p> <p>Pressione o botão "ON-OFF" uma vez para desativar o sistema, e em seguida pressione o botão novamente para reativar o sistema.</p> <p>Um alarme também irá soar.</p> <p>→ <b>Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p> |
| <p>Engine Oil Pressure Low</p>                                       | <p>Indica uma pressão de óleo do motor anormal</p> <p>Um alarme também irá soar.</p> <p>→ <b>Pare imediatamente o veículo em um local seguro e entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>                                                                                                                                                     |
| <p>Moon Roof opened</p>  <p>(Pisca)</p> <p>(Se equipado)</p>         | <p>Indica que o teto solar não foi fechado totalmente (com o botão de partida desligado e a porta do motorista aberta)</p> <p>Um alarme também irá soar.</p> <p>→ <b>Feché o teto solar</b></p>                                                                                                                                                                       |
| <p>Check Headlight System</p>  <p>(Pisca)</p> <p>(Se equipado)</p> | <p>Indica uma impropriedade no sistema de regulação de altura automática dos faróis</p> <p>Um alarme também irá soar.</p> <p>→ <b>Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>                                                                                                                                                  |
| <p>Washer Fluid Low</p>                                                                                                                               | <p>Indica que o nível do fluido do limpador está baixo</p> <p>→ <b>Adicione fluido do lavador.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Fuel Low</p>                                                    | <p>Indica que a quantidade de combustível restante no tanque é de aproximadamente 10,5 L ou menos</p> <p>→ <b>Reabasteça o veículo.</b></p>                                                                                                                                                                                                                           |

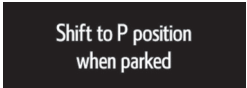
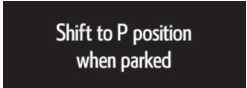
| Mensagem de advertência                                                           | Detalhes/Ações                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Indica que o sistema TRC (Controle de Tração) foi desativado<br/>→ <b>Ligue o TRC. (→P. 172)</b></p> |

### ■ Alarme de advertência

→P. 278

### Providencie o reparo da impropriedade imediatamente.

Após as etapas especificadas para corrigir o possível problema, verifique se a luz de advertência se apaga.

| Parte Interna Alarme | Parte Externa Alarme | Mensagem de advertência                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Detalhes/Ações                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contínuo             | —                    | <br><br>(Pisca)                                                                                                                         | <p>A porta do motorista foi aberta quando a alavanca de mudança de marcha não estava posicionada em P e o botão de partida não foi desligado.</p> <p>→ <b>Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.</b></p>                                                                                                                     |
| Contínuo             | Contínuo             | <br><br>(É exibido alternadamente)<br><br>(Pisca) | <p>A porta do motorista foi aberta e fechada enquanto a chave eletrônica não estava no veículo, a alavanca de mudança de marcha não estava posicionada em P e o botão de partida não foi desligado.</p> <p>→ <b>Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.</b></p> <p>→ <b>Traga a chave eletrônica de volta ao veículo.</b></p> |

| Parte Interna Alarme | Parte Externa Alarme | Mensagem de advertência                                                                                                                                                                                           | Detalhes/Ações                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uma vez              | 3 vezes              | <div>Key not detected</div> <div>  <br/>(Pisca)         </div>                                                                   | <p>A porta do motorista foi aberta e fechada enquanto a chave eletrônica não estava no veículo, a alavanca de mudança de marcha estava posicionada em P e o botão de partida não foi desligado.</p> <p>→ <b>Desligue o botão de partida.</b></p> <p>→ <b>Traga a chave eletrônica de volta ao veículo.</b></p> <p>A chave eletrônica foi levada para fora do veículo e uma porta, que não seja a porta do motorista, foi aberta e fechada enquanto o botão de partida estava em qualquer modo, exceto desligado (off).</p> <p>→ <b>Traga a chave eletrônica de volta ao veículo.</b></p> |
| Uma vez              | Contínuo             | <div>Turn Power OFF</div> <div>Key not detected</div> <div>(É exibido alternadamente)</div> <div>  <br/>(Pisca)         </div> | <p>Alguns dos ocupantes tentou sair do veículo com a chave eletrônica e travou as portas antes de desligar o botão de partida e com a alavanca de mudança de marchas em P.</p> <p>→ <b>Desligue o botão de partida e trave as portas novamente.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Uma vez              | —                    | <div>Key not detected</div> <div>  <br/>(Pisca)         </div>                                                                 | <p>A chave eletrônica não foi detectada, quando houve uma tentativa de acionamento de partida do motor.</p> <p>→ <b>Dê a partida no motor com a chave eletrônica no veículo.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Parte Interna Alarme | Parte Externa Alarme | Mensagem de advertência                                                                                                             | Detalhes/Ações                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9 vezes              | —                    | <div>Key not detected</div>  <p>(Pisca)</p>        | <p>Houve uma tentativa de condução do veículo com a chave eletrônica fora do veículo.</p> <p>→ <b>confirme se a chave eletrônica está no interior do veículo.</b></p>                                                                                                                      |
| —                    | Contínuo             | <div>Key detected in vehicle</div>  <p>(Pisca)</p> | <p>Tentativa de travamento das portas usando o sistema de entrada e partida inteligente, enquanto a chave eletrônica ainda estava no interior do veículo.</p> <p>→ <b>Recupere a chave eletrônica do veículo e trave as portas novamente.</b></p>                                          |
| Uma vez              | Contínuo             | <div>Key detected in vehicle</div>  <p>(Pisca)</p> | <p>Tentativa de travar ambas as portas dianteiras abrindo-as e travando-as por dentro com o botão de travamento interno e, então, fechando a porta com a chave eletrônica ainda dentro do veículo.</p> <p>→ <b>Recupere a chave eletrônica do veículo e trave as portas novamente.</b></p> |
| Uma vez              | —                    | <div>Key Battery Low</div>                       | <p>A chave eletrônica está com a bateria fraca.</p> <p>→ <b>Substitua a bateria da chave eletrônica. (→P. 246)</b></p>                                                                                                                                                                     |
| Uma vez              | —                    | <div>Steering Lock active</div>  <p>(Pisca)</p>  | <p>A trava do volante de direção não pode ser liberada dentro de 3 segundos, se o botão de partida estiver pressionado.</p> <p>→ <b>Pressione o botão de partida enquanto pressione o pedal do freio e move o volante de direção para esquerda e direita.</b></p>                          |

| Parte Interna Alarme | Parte Externa Alarme | Mensagem de advertência                                                                                                                                           | Detalhes/Ações                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uma vez              | —                    | <div>Check Entry &amp; Start System</div>  <p>(Pisca)</p>                        | <p>Indica uma irregularidade no funcionamento do sistema de entrada e partida inteligente</p> <p>→ <b>Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Uma vez              | —                    | <div>Depress brake pedal, touch engine switch with key</div>  <p>(Pisca)</p>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando as portas estão destravadas com a chave mecânica e o botão de partida é pressionado, a chave eletrônica pode não ser detectada pelo veículo.</li> <li>• A chave eletrônica pode não ser detectada no veículo mesmo depois de se pressionar o botão de partida duas vezes.</li> </ul> <p>→ <b>Toque o botão de partida com a chave eletrônica enquanto pressiona o pedal de freio.</b></p> |
| Uma vez              | —                    | <div>Depress brake pedal and push engine switch to start</div>  <p>(Pisca)</p> | <p>Indica que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Com o botão de partida desligado, as portas são destravadas e a porta do motorista foi aberta e fechada em seguida.</li> <li>• O botão de partida foi posicionado no modo ACC (Acessórios) com o motor desligado.</li> </ul> <p>→ <b>Pressione o botão de partida enquanto pressiona o pedal de freio.</b></p>                                                                |
| Uma vez              | —                    | <div>Shift to P position to start</div>  <p>(Pisca)</p>                        | <p>Houve uma tentativa de acionamento de partida do motor com a alavanca de mudança na posição incorreta.</p> <p>→ <b>Posicione a alavanca de mudança de marcha em P e acione a partida do motor.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                 |

| Parte Interna Alarme | Parte Externa Alarme | Mensagem de advertência                                                                                                                                                                                                                                                              | Detalhes/Ações                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uma vez              | —                    | <div>Shift to P position<br/>when parked</div>  <div>(Pisca)</div>                                                                                                                                  | <p>O botão de partida foi desligado com a alavanca de mudança de marchas diferente de P.</p> <p>→ <b>Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.</b></p>                                                                                                 |
| Uma vez              | —                    | <div>Turn Power OFF</div>  <div>(Pisca)</div>                                                                                                                                                       | <p>Depois de desligar o botão de partida com a alavanca de mudança de marchas em uma posição diferente de P, a alavanca de mudança foi posicionada em P.</p> <p>→ <b>Desligue o botão de partida.</b></p>                                                    |
| —                    | —                    | <div>Auto Power OFF to<br/>Conserve Battery</div>                                                                                                                                                                                                                                    | <p>A alimentação foi desligada pela função de desligamento automático.</p> <p>→ <b>A próxima vez em que a partida for acionada, aumente levemente a rotação do motor e mantenha neste nível por aproximadamente 5 minutos para recarregar a bateria.</b></p> |
| Uma vez              | —                    | <div>  <br/>Depress brake pedal<br/>and push<br/>engine switch<br/>to start         </div>  <div>(Pisca)</div> | <p>Durante o procedimento de partida, caso a chave eletrônica não esteja funcionando devidamente (→P. 299), o botão de partida foi tocado com a chave eletrônica.</p> <p>→ <b>Pressione o botão de partida em até 10 segundos após o alarme soar.</b></p>    |

### ■ Alarme de advertência

→P. 278

## Se um pneu estiver furado

**O veículo possui pneu reserva. Portanto, o pneu furado pode ser substituído pelo reserva.**

**Para obter detalhes sobre os pneus: →P. 238**

### ATENÇÃO

#### ■ Se um pneu estiver furado

Não continue dirigindo com um pneu furado.

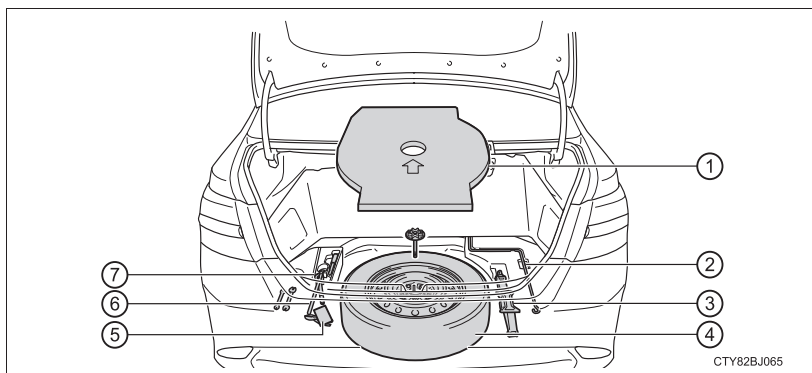
Conduzir o veículo mesmo em uma pequena distância com um pneu furado poderá danificar o pneu e a roda, resultando em danos irrecuperáveis, que poderiam resultar em um acidente.

### Antes de levantar o veículo

- Pare o veículo em uma superfície firme e plana.
- Aplique o freio de estacionamento.
- Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- Desligue o motor.
- Ligue os sinalizadores de emergência. (→P. 266)

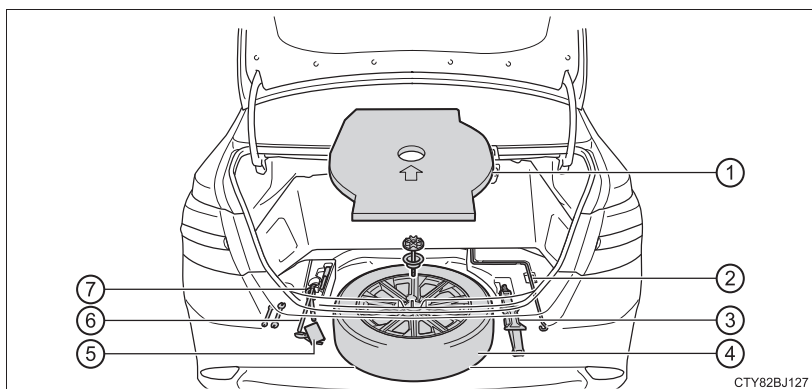
## Localização do pneu de reserva, macaco, ferramentas e triângulo de sinalização\*

### ► Veículos com pneu reserva com roda de aço



- |                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| ① Estofamento do pneu reserva | ⑤ Calço da Roda          |
| ② Alavanca do macaco          | ⑥ Chave de roda          |
| ③ Macaco                      | ⑦ Olhal de rebocamento   |
| ④ Pneu reserva                | Triângulo de sinalização |

### ► Veículos com pneu reserva com roda de liga leve



- |                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| ① Estofamento do pneu reserva | ⑤ Calço da Roda          |
| ② Alavanca do macaco          | ⑥ Chave de roda          |
| ③ Macaco                      | ⑦ Olhal de rebocamento   |
| ④ Pneu reserva                | Triângulo de sinalização |

\*: O triângulo de sinalização está disponível próximo ao pneu reserva.

**⚠ ATENÇÃO****■ Uso do macaco**

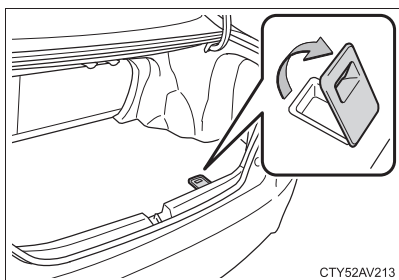
Observe as precauções descritas abaixo.

O uso incorreto do macaco poderá resultar em ferimentos graves ou fatais se o veículo cair repentinamente do macaco.

- Não use o macaco para outra finalidade exceto trocar os pneus ou instalar e remover as correntes dos pneus.
- Use somente o macaco fornecido com este veículo para substituir um pneu furado.  
Não use o macaco em outros veículos, e não use outros macacos para trocar pneus neste veículo.
- Aplique o macaco corretamente ao ponto de levantamento.
- Não posicione parte alguma do corpo sob o veículo apoiado no macaco.
- Não acione a partida do motor nem conduza o veículo enquanto estiver apoiado pelo macaco.
- Não levante o veículo enquanto houver algum ocupante no interior.
- Ao levantar o veículo, não coloque objetos sobre ou sob o macaco.
- Não levante o veículo à altura acima do exigido para trocar o pneu.
- Use um cavalete se for necessário acessar a parte inferior do veículo.
- Ao abaixar o veículo, certifique-se de que nenhuma pessoa esteja perto do veículo. Se qualquer pessoa estiver nas proximidades, avise-os verbalmente antes de abaixar o veículo.

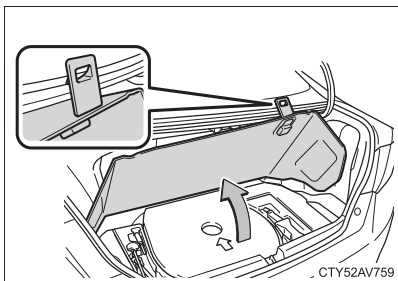
**Como remover o macaco**

- 1 Levante o gancho na cobertura do assoalho do compartimento de bagagens.

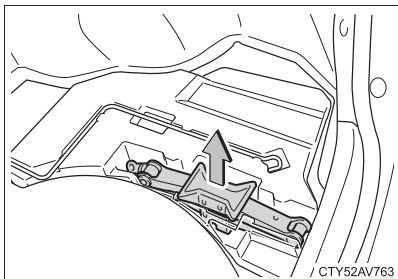


CTY52AV213

- 2 Prenda o tapete do assoalho do compartimento de bagagem usando o gancho dedicado instalado no veículo.

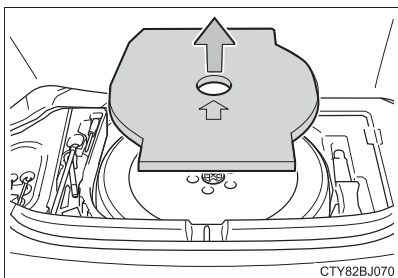


- 3 Remova o macaco.

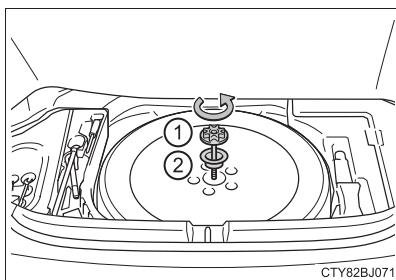


### Remoção do pneu de reserva

- 1 Levante o gancho na cobertura do assoalho do compartimento de bagagens.  
(→P. 289)
- 2 Prenda o tapete do assoalho do compartimento de bagagem usando o gancho dedicado instalado no veículo. (→P. 289)
- 3 Remova o estofamento do pneu reserva.



- 4 Solte a presilha central (①) que segura o pneu reserva e remova o espaçador (②) (com o pneu reserva com roda de liga leve).



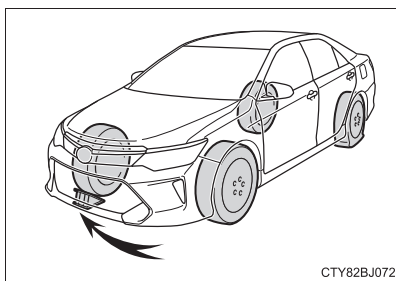
### ⚠ ATENÇÃO

#### ■ Ao armazenar o pneu reserva

Seja cauteloso para não prender os dedos ou outras partes do corpo entre o pneu reserva e a carroçaria do veículo.

### Substituição do pneu furado

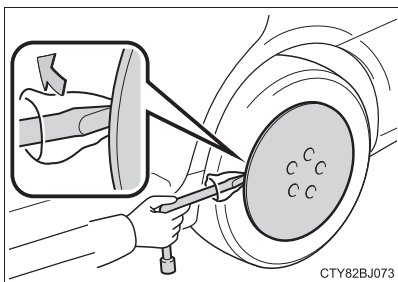
- 1 Calce os pneus.



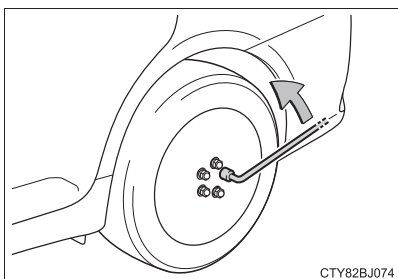
| Pneu furado |               | Posição do calço                     |
|-------------|---------------|--------------------------------------|
| Dianteiro   | Lado esquerdo | Atrás do pneu traseiro direito       |
|             | Lado direito  | Atrás do pneu traseiro esquerdo      |
| Traseira    | Lado esquerdo | Na frente do pneu dianteiro direito  |
|             | Lado direito  | Na frente do pneu dianteiro esquerdo |

- 2** Para os veículos com rodas de aço, remova a calota utilizando a chave.

Para proteger a calota, coloque um pano entre a chave de fenda e ela como mostrado na ilustração.

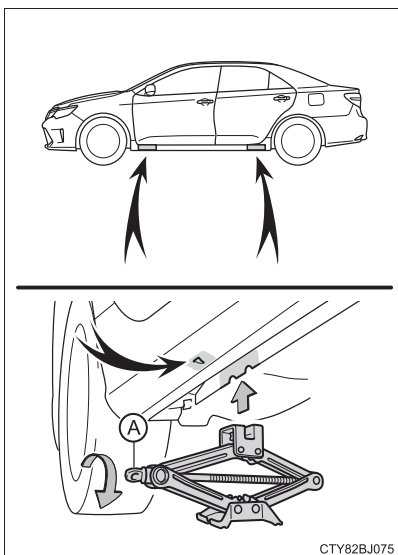


- 3** Solte levemente as porcas da roda (uma volta).

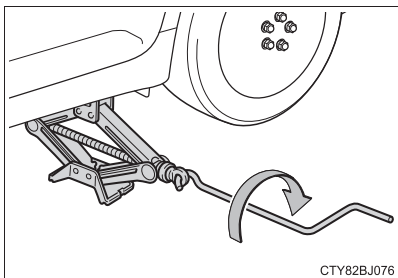


- 4** Manualmente, gire a parte “A” do macaco, até que o encaixe do macaco faça contato no ponto de levantamento.

Os guias do ponto de levantamento ficam localizadas sob o painel giratório. Eles indicam as posições de aplicação do macaco.

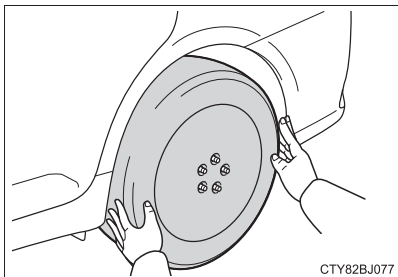


- 5 Levante o veículo até que o pneu esteja levemente levantado do solo.



- 6 Remova todas as porcas de roda e o pneu.

Ao apoiar o pneu no solo, coloque-o de modo que o desenho da roda esteja voltado para cima para evitar riscos na superfície da roda.



### ATENÇÃO

#### ■ Substituição do pneu furado

- Não toque os discos ou a área próxima aos freios imediatamente após a condução do veículo.

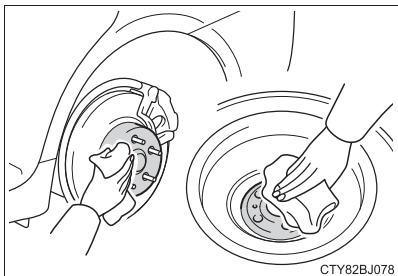
Após a condução do veículo os discos e a área próxima aos freios estarão extremamente quentes. Ao tocar essas áreas com as mãos, pés ou outras partes do corpo quando trocar um pneu, etc, poderá resultar em queimaduras.

- A negligência destas precauções poderá resultar no desprendimento das porcas e a roda poderá se soltar, resultando em ferimentos graves ou fatais.
  - Providencie o aperto das porcas da roda com um torquímetro a 103 N•m (10,5kgf•m, 76lbf•pés) logo que possível após trocar as rodas.
  - Não instale uma calota excessivamente danificada, uma vez que esta poderá soltar-se da roda com o veículo em movimento.
  - Ao instalar um pneu, use somente porcas de roda que foram projetadas especificamente para esta roda.
  - Caso haja trincas ou deformações nos parafusos, roscas das porcas ou furos da roda, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
  - Ao instalar as porcas das rodas, certifique-se de instalá-las com as extremidades cônicas voltadas para dentro. (→P. 243)

**Instalação do pneu reserva**

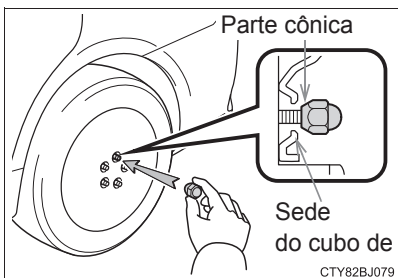
- 1** Remova toda sujeira ou objetos estranhos na superfície de contato da roda.

Se houver objetos estranhos na superfície de contato da roda, as porcas da roda poderão se soltar enquanto o veículo estiver em movimento, e o pneu poderá sair do veículo.

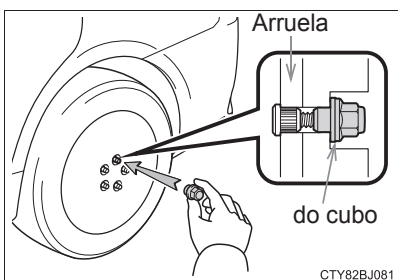


- 2** Instale o pneu reserva e aperte levemente cada porca com a mão, aproximadamente com o mesmo torque.

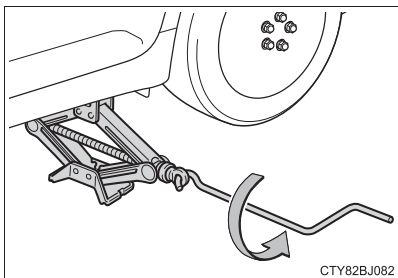
Ao substituir a roda de aço por outra equivalente, aperte as porcas até que a parte cônica fique presa e, frouxamente em contato, com o cubo da roda.



Ao substituir a roda de liga leve por outra equivalente, aperte as porcas até que a parte cônica fique presa e, frouxamente em contato, com o cubo da roda.



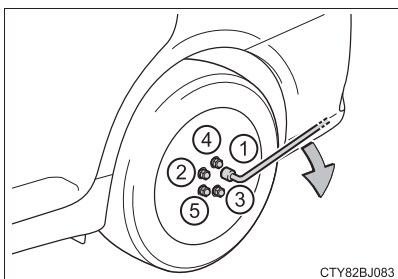
- 3** Abaixe o veículo.



- 4 Aperte firmemente cada porca duas ou três vezes na sequência indicada na ilustração.

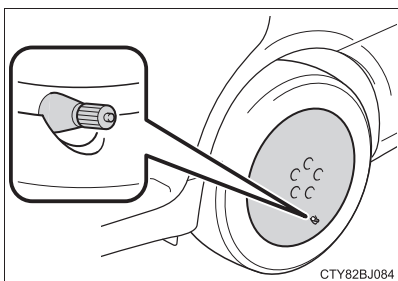
Torque de aperto:

103 N.m (10.5 kgf.m, 76 lbf.pés)



- 5 Veículos com roda de aço: Reinstale a calota da roda.

Alinhe o encaixe da calota com o bico do pneu como o ilustrado.



- 6 Acondicione o pneu furado, o macaco e todas as ferramentas.

**⚠ ATENÇÃO**

■ **Ao usar o pneu de reserva de tamanho normal**

- Substitua o pneu reserva de tamanho normal por um pneu padrão assim que possível
- Evite acelerações repentinas, esterçamentos e frenagens súbitas e operações de mudança que causem uso inesperado do freio-motor.

■ **Após usar as ferramentas e o macaco**

Antes de conduzir o veículo, certifique-se de que todas as ferramentas e o macaco estejam firmemente presos no lugar para reduzir a possibilidade de ferimentos durante uma colisão ou frenagem repentina.

## **Se não houver partida do motor**

**Se não houver partida do motor, mesmo após observar os procedimentos de partida corretos(→P. 145), considere cada um dos seguintes pontos:**

**Não haverá partida mesmo quando o motor de partida funciona normalmente.**

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema.

- Poderá não haver combustível suficiente no tanque do veículo.  
Reabasteça o veículo.
- O motor poderá estar afogado.  
Tente nova partida seguindo os procedimentos corretos para partida. (→P. 145)
- Poderá haver impropriedade no sistema do imobilizador do motor.  
(→P. 67)

**O motor de partida gira lentamente, as luzes internas e faróis estão fracos ou a buzina não soa ou soa em volume baixo.**

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema.

- A bateria poderá estar descarregada. (→P. 302)
- As conexões dos terminais da bateria poderão estar frouxas ou corroídas.

**O motor de partida não gira**

O sistema de partida do motor poderá apresentar irregularidade no funcionamento devido a um problema elétrico, como o esgotamento da bateria da chave eletrônica (sistema de entrada e partida inteligente) ou um fusível queimado. Entretanto, uma medida provisória está disponível para a partida do motor. (→P. 297)

**O motor de partida não gira, as luzes internas e faróis não acendem ou a buzina não soa.**

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema.

- Um ou ambos os terminais da bateria poderão estar desconectados.
- A bateria poderá estar descarregada. (→P. 302)
- É possível que haja uma impropriedade no sistema de travamento do volante de direção.

Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota se não for possível reparar o problema, ou se os procedimentos de reparo não forem conhecidos.

**Função de partida de emergência**

Quando não houver partida do motor, as etapas abaixo poderão ser usadas como medida provisória para a partida se o botão de partida estiver funcionando normalmente:

- 1 Aplique o freio de estacionamento.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- 3 Coloque o botão de partida no modo ACC (Acessórios).
- 4 Pressione e segure o botão de partida por aproximadamente 15 segundos enquanto pressiona firmemente o pedal do freio.

Embora possa haver partida do motor com as etapas acima, poderá haver impropriedade no sistema. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

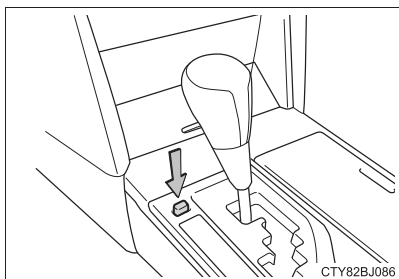
## Se não for possível mover a alavanca de marcha da posição P

Se após ligar o motor e pressionar o pedal do freio não for possível movimentar a alavanca de marcha, poderá haver um problema no sistema de bloqueio da alavanca (sistema para evitar a operação acidental da alavanca de marcha). Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

As etapas abaixo poderão ser usadas como medida de emergência para garantir o movimento da alavanca de marcha:

- 1 Aplique o freio de estacionamento.
- 2 Coloque o botão de partida no modo ACC (Acessórios).
- 3 Pressione o pedal de freio.
- 4 Pressione o botão de cancelamento do bloqueio de mudança de marcha.

A alavanca de mudança de marcha pode ser movida enquanto o botão é pressionado.



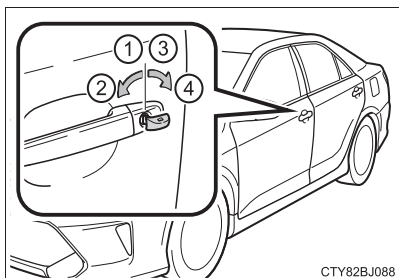
## Se a chave eletrônica não funcionar devidamente

Se a comunicação entre a chave eletrônica e o veículo for interrompida (→P. 108) ou se não for possível usar a chave quando a bateria estiver descarregada, não será possível usar o sistema de entrada e partida inteligente e o controle remoto sem fio. Nestes casos, as portas poderão ser abertas e a partida do motor poderá ser acionada conforme o procedimento abaixo.

### Travamento e destravamento das portas

Utilize a chave mecânica (→P. 91) para realizar as operações descritas a seguir (apenas para a porta do motorista):

- ① Trava todas as portas
- ② Fecha os vidros e o teto solar (gire e mantenha na posição)\*
- ③ Destrava a porta
- ④ Abre os vidros e o teto solar (gire e mantenha na posição)\*



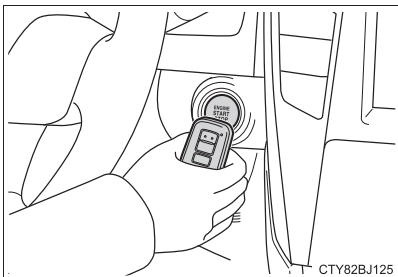
\*: Esta configuração deve ser personalizada na sua Concessionária Autorizada Toyota.

**Ao dar a partida no motor**

- 1 Certifique-se de que a alavanca de mudança de marcha esteja posicionada em P e pressione o pedal de freio.
- 2 Toque o lado do emblema Toyota da chave eletrônica no botão de partida.

O botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA.

Quando o sistema de entrada e partida inteligente está desativado nas configurações de personalização, o botão de partida deve ficar no modo ACC (Acessórios).



- 3 Pressione o pedal de freio firmemente e verifique se  é exibido na tela do mostrador multifunção.
- 4 Pressione o botão de partida.

Se ainda não for possível acionar a partida do motor, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

**■ Desligar motor**

Coloque a alavanca de mudança de marcha em P e pressione o botão de partida como você faria normalmente para desligar o motor.

**■ Substituição da bateria da chave**

Como o procedimento acima é uma medida temporária, é recomendado que a bateria da chave eletrônica seja substituída imediatamente quando a bateria estiver descarregada. (→P. 246)

**■ Alterna os modos do botão de partida**

Solte o pedal de freio e aperte o botão de partida na etapa [3](#) supracitada. A partida do motor não será acionada e os modos serão alterados a cada vez que o interruptor for pressionado. (→P. 146)

**■ Se a chave eletrônica não funcionar corretamente**

- Certifique-se de que o sistema de entrada e partida inteligente não foi desativado em uma configuração personalizada. Se a função estiver desligada, ligue-a.  
(Dispositivos personalizáveis →P. 320)
- Verifique se o modo de economia de bateria está ativo. Se a função estiver ativa, cancele-a.  
(→P. 107)

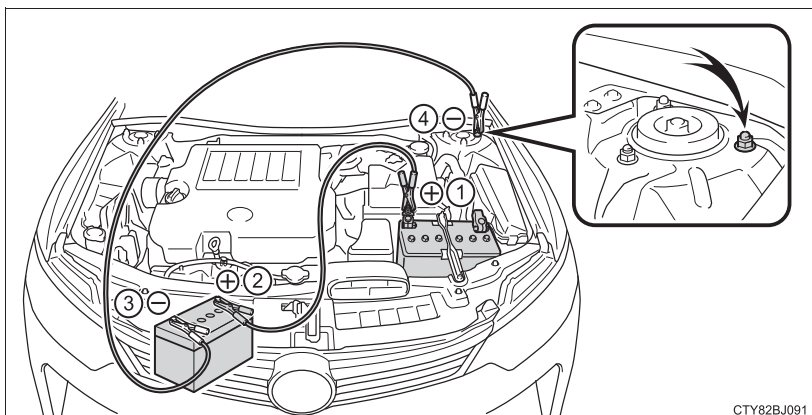
## Se a bateria do veículo estiver descarregada

Os procedimentos abaixo podem ser usados para a partida do motor se a bateria do veículo estiver descarregada.

Você pode também contatar uma Concessionária Autorizada Toyota ou uma oficina automobilística qualificada.

Se você dispuser de um conjunto de cabos auxiliares e um segundo veículo com bateria de 12 V, siga as etapas abaixo para uma partida rápida.

- 1 Abra o capô do motor. (→P. 226)
- 2 Conecte os cabos auxiliares conforme o procedimento abaixo:



CTY82BJ091

- ① Conecte o terminal positivo do cabo auxiliar ao terminal positivo (+) da bateria do seu veículo.
- ② Conecte a braçadeira na outra extremidade do cabo positivo ao terminal positivo (+) da bateria no segundo veículo.
- ③ Conecte o terminal negativo do cabo ao terminal negativo (-) da bateria do segundo veículo.
- ④ Conecte a braçadeira na outra extremidade do cabo negativo a um ponto metálico sólido, estacionário, não pintado afastado da bateria e qualquer peça móvel, como mostrado na ilustração.

- 3 Acione a partida do motor do segundo veículo. Aumente levemente a rotação do motor nesse nível durante aproximadamente 5 minutos para recarregar a bateria do seu veículo.
- 4 Veículos com sistema de entrada e partida inteligente: Abra e feche qualquer uma das portas do seu veículo com o botão de partida desligado.
- 5 Mantenha a velocidade do motor igual à do segundo veículo e o botão de partida no modo ON (Ligado), só então dê a partida no motor.
- 6 Após a partida, remova os cabos auxiliares realizando o processo reverso da ordem de conexão.

Após a partida, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada da Toyota assim que possível.

---

#### ■ **Acionar a partida do motor quando a bateria estiver descarregada**

A partida do motor não poderá ser efetuada empurrando o veículo (pegar no tranco).

#### ■ **Para evitar a descarga da bateria**

- Apague os faróis e o sistema de áudio enquanto o motor estiver desligado.
- Desligue todos os componentes elétricos desnecessários quando o veículo estiver em movimento (velocidade baixa) durante um longo período, como no trânsito pesado, etc.

#### ■ **Carregar a bateria**

A eletricidade armazenada na bateria se descarregará gradualmente mesmo quando o motor não estiver em uso, devido à descarga natural e aos efeitos de drenagem de certos aparelhos elétricos. Se o veículo for deixado durante um longo período sem uso, a bateria poderá descarregar e a partida do motor poderá não ser possível. (A bateria recarrega automaticamente durante a condução.)

#### ■ **Ao recarregar ou substituir a bateria**

- Em alguns casos, poderá não ser possível destravar as portas usando o sistema de entrada e partida inteligente quando a bateria estiver descarregada. Use o controle remoto sem fio ou a chave mecânica para travar ou destravar as portas.
- A partida do motor poderá não funcionar na primeira tentativa após a recarga, mas irá funcionar normalmente após uma segunda tentativa. Isso não indica uma irregularidade no funcionamento.
- O modo do botão de partida é memorizado pelo veículo. Quando a bateria for reconectada, o sistema retornará ao modo anterior, o mesmo modo em que ficou antes do descarregamento da bateria. Antes de desconectar a bateria, desligue o botão de partida.  
Se você estiver incerto sobre qual era o modo em que o botão de partida estava antes do descarregamento da bateria, tome cuidado especial ao reconectar a bateria.

**■ Se a bateria for removida ou descarregada**

Certifique-se de que a chave não está dentro do veículo ao recarregar ou substituir a bateria. A chave pode ser trancada dentro do veículo se o alarme for ativado. (→P. 70)

 **ATENÇÃO****■ Evitar incêndio ou explosão da bateria**

Observe as precauções abaixo para evitar a ignição acidental dos gases inflamáveis que poderão ser emitidos pela bateria:

- Certifique-se de que o cabo auxiliar seja conectado ao terminal correto e que não haja contato acidental com outro componente exceto o terminal apropriado.
- Não deixe que a outra extremidade do cabo auxiliar conectada ao terminal “+” entre em contato com quaisquer outras peças ou superfícies metálicas na área, como suporte ou metal não pintado.
- Não permita que os terminais + e - dos cabos auxiliares façam contato entre si.
- Não fume, não use fósforos ou acendedores de cigarro nem permita chamas expostas nas proximidades da bateria.

**■ Precauções quanto à bateria**

A bateria contém eletrólito, um ácido venenoso e corrosivo, enquanto as peças relacionadas contém chumbo e compostos de chumbo. Observe as seguintes precauções ao manusear a bateria:

- Ao executar operações na bateria, sempre use óculos de segurança e esteja atento para que não haja contato dos fluidos da bateria (ácido) com a pele, as roupas ou a carroçaria do veículo.
- Não se incline sobre a bateria.
- Se houver contato do fluido da bateria com a pele ou olhos, lave imediatamente a área afetada com água e providencie assistência médica. Coloque uma esponja ou tecido úmido sobre a área afetada até receber cuidados médicos.
- Sempre lave as mãos após manusear o suporte da bateria, terminais, e outros componentes relacionados à bateria.
- Não permita a presença de crianças nas proximidades da bateria.

 **NOTA****■ Ao manusear os cabos auxiliares**

Durante a conexão dos cabos auxiliares, certifique-se de que eles não fiquem emaranhados no ventilador de arrefecimento ou na correia de acionamento do motor.

## Em caso de superaquecimento do veículo

**Os itens descritos abaixo são sinais de um possível superaquecimento no veículo.**

- O ponteiro do medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor (→P. 76) entra na zona vermelha ou há uma perceptível perda de potência do motor. (Por exemplo, a velocidade do veículo não aumenta.)
- Saída de vapores sob o capô do motor.

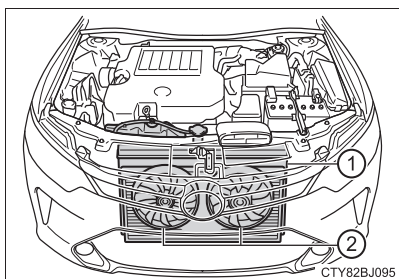
### Procedimentos de correção

- 1 Pare o veículo em um local seguro e desligue o sistema do ar condicionado e, a seguir, o motor.
- 2 Se houver vapor:  
Levante o capô cuidadosamente após a liberação de vapor pelo motor cessar.  
  
Se não houver vapor:  
Levante o capô com cuidado.
- 3 Após o motor esfriar suficientemente, verifique o nível do líquido de arrefecimento e inspecione as mangueiras do radiador quanto a vazamentos.

① Radiador

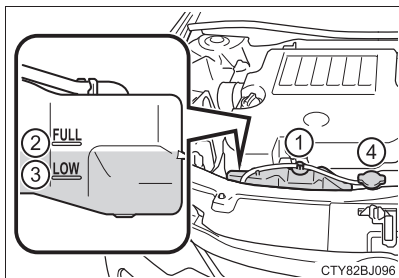
② Ventiladores

Se houver um grande vazamento do líquido, entre em contato imediato com a concessionária autorizada Toyota.



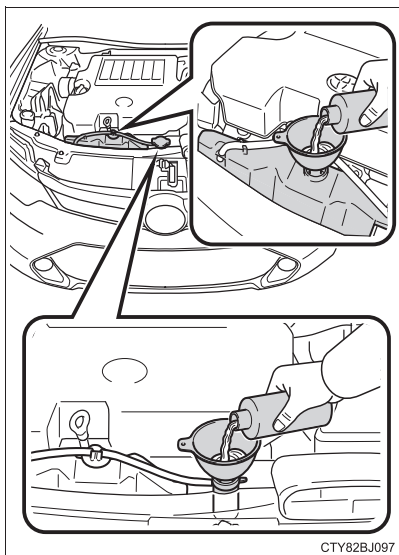
- 4 O nível de líquido de arrefecimento é considerado satisfatório quando está entre as linhas “FULL” e “LOW” no reservatório.

- ① Reservatório
- ② Nível máximo “FULL”
- ③ Nível mínimo “LOW”
- ④ Tampa do reservatório do líquido de arrefecimento



- 5 Adicione líquido de arrefecimento se necessário.

Água pode ser usada como medida de emergência, se não houver líquido de arrefecimento disponível.



- 6 Dê a partida no motor e ligue o sistema de ar condicionado para verificar se os ventiladores do radiador funcionam e, também, verifique quanto a vazamento no radiador, ou em suas mangueiras.

Os ventiladores funcionam quando o sistema de ar condicionado é ligado logo após uma partida a frio. Confirme se os ventiladores estão funcionando através do som e do fluxo de ar gerado pelo mesmo. Caso essa verificação seja difícil, desligue e ligue o sistema de ar condicionado repetidamente. (Os ventiladores pode não funcionar em temperaturas de congelamento.)

- 7 Se os ventiladores não estiverem funcionando:

Desligue o motor imediatamente e entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.

Se os ventiladores estiverem funcionando:

Providencie a inspeção do veículo na Concessionária Autorizada Toyota mais próxima.

### ATENÇÃO

#### ■ Precauções quanto a acidentes ou ferimentos durante a inspeção sob o capô do veículo

- Se estiver saindo vapor debaixo do capô, não abra-o até que o vapor tenha saído completamente. O compartimento do motor pode estar quente, causando graves queimaduras.
- Mantenha as mãos e roupas (especialmente gravatas ou cachecóis) longe dos ventiladores e correias. Caso as instruções não sejam seguidas, partes do corpo ou das vestimentas poderão ficar presas, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- Não afrouxe a tampa do reservatório de líquido de arrefecimento enquanto o motor e o radiador estiverem quentes.  
O vapor e o líquido de arrefecimento, ambos sob pressão podem causar sérias queimaduras, se a tampa do reservatório for aberta.

### NOTA

#### ■ Ao adicionar líquido de arrefecimento do motor

Espere até que o motor seja arrefecido antes de colocar líquido de arrefecimento no reservatório.

Ao adicionar o líquido de arrefecimento, faça-o lentamente. Adicionar rapidamente o líquido de arrefecimento frio a um motor aquecido poderá resultar em danos ao motor.

#### ■ Para evitar danos ao sistema de arrefecimento

Observe as seguintes precauções:

- Evite a contaminação do líquido de arrefecimento com materiais estranhos (como areia ou pó, etc.).
- Não use quaisquer aditivo para líquido de arrefecimento.

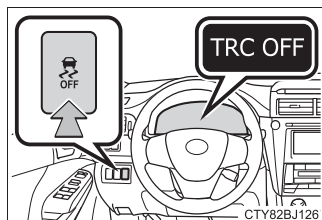
## Se o veículo ficar atolado

**Execute os procedimentos abaixo se os pneus patinarem ou se o veículo atolar na lama, sujeira ou neve:**

- 1 Desligue o motor. Aplique o freio de estacionamento e posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- 2 Remova a lama, neve, ou areia ao redor das rodas dianteiras.
- 3 Coloque madeira, pedras ou outro material para melhorar a tração sob as rodas dianteiras.
- 4 Acione a partida do motor.
- 5 Coloque a alavanca de mudança de marcha em D ou R e libere o freio de estacionamento. A seguir, pressione o pedal do acelerador com cautela.

### ■ Se for difícil desatolar o veículo

Pressione  para desligar o sistema TRC.



### ⚠ ATENÇÃO

#### ■ Ao tentar desatolar o veículo

Se decidir balançar o veículo para trás e para frente para desatolá-lo, antes de iniciar o procedimento, verifique se a área ao redor do veículo está livre, para evitar a colisão em outros veículos, objetos ou pessoas. O veículo também poderá impulsionar para frente ou para trás inesperadamente. Seja extremamente cauteloso.

#### ■ Posicionamento da alavanca de mudança de marcha

Esteja atento para não mudar a posição da alavanca de mudança de marcha com o pedal do acelerador pressionado. Isto poderá resultar em aceleração rápida acidental do veículo, causando acidentes com ferimentos graves ou fatais.

**NOTA****■ Para evitar danos à transmissão e outros componentes**

- Evite patinar as rodas dianteiras e a rotação excessiva do motor.
- Se o veículo continuar atolado após estes procedimentos, o rebocamento poderá ser necessário.

## Em caso de incêndio

### Posicionamento do extintor de incêndio

- 1 O extintor está localizado sob o painel no lado do passageiro. Para removê-lo, solte a presilha de fixação.
- 2 Acione o extintor conforme as instruções do fabricante impressas no próprio extintor.



## Especificações do veículo

### 8-1. Especificações

Dados de manutenção  
(combustível, nível de óleo,  
etc.) ..... 312

Informações sobre o  
combustível ..... 319

### 8-2. Personalização

Dispositivos personalizáveis  
..... 320

## Dados de manutenção (combustível, nível de óleo, etc.)

### Dimensões

|                       |           |         |
|-----------------------|-----------|---------|
| Comprimento total     |           | 4850 mm |
| Largura total         |           | 1825 mm |
| Altura total*         |           | 1480 mm |
| Distância entre eixos |           | 2775 mm |
| Bitola                | Dianteiro | 1575 mm |
|                       | Traseira  | 1565 mm |

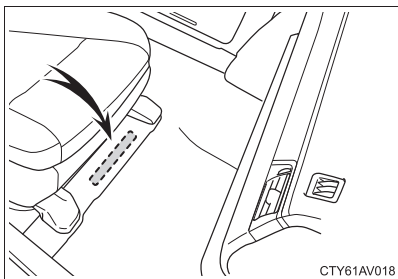
\*: Veículos descarregados

### Identificação do veículo

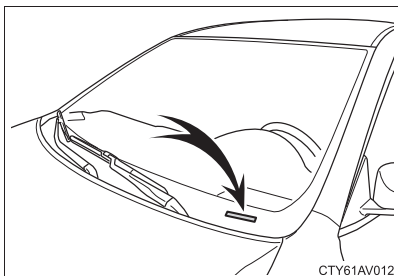
#### ■ Número de identificação do veículo

O número de identificação do veículo (VIN) é o identificador legal do veículo. Este é o número de identificação básico do seu Toyota. Ele é usado para registrar a propriedade do seu veículo.

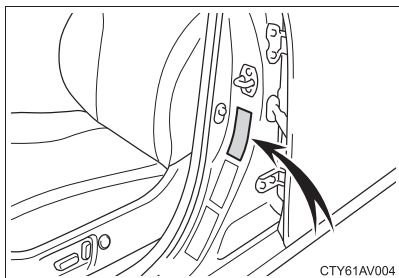
Este número está gravado sob o banco dianteiro direito.



Esse número está gravado na parte superior esquerda do painel de instrumentos.



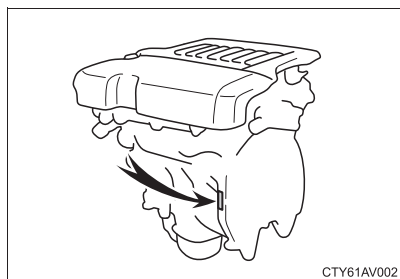
Este número também está gravado na etiqueta do fabricante.



### ■ Número do motor

O número do motor está gravado no bloco do motor conforme indicado.

#### ► Motor 2GR-FE



### ■ Gravação nos vidros

O número do chassi do veículo é gravado em todos os vidros.

### ■ Etiquetas destrutíveis

O número de identificação do veículo também é fornecido através de etiquetas destrutíveis:

1. na coluna da porta dianteira direita, próxima à dobradiça da porta;
2. no compartimento do motor, no lado do passageiro, próximo à torre da suspensão dianteira.

**Motor**

|                                            |                                                         |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Modelo                                     | 2GR-FE                                                  |
| Tipo                                       | 6 cilindros em V, 4 ciclos, gasolina                    |
| Diâmetro dos cilindros e curso dos êmbolos | 94,0 × 83,0 mm (3.70 × 3.27 pol.)                       |
| Deslocamento (cilindrada)                  | 3456 cm <sup>3</sup> (210,9 pol <sup>3</sup> )          |
| Tensão da correia de acionamento           | Ajuste automático                                       |
| Potência máxima                            | Combustível: Gasolina<br>277 cv (204Kw) @ 6200 rpm      |
| Torque máximo                              | Combustível: Gasolina<br>346 N.m (35,3kgf.m) @ 3600 rpm |
| Folga das válvulas (motor frio)            | Ajuste automático                                       |

**Combustível**

|                                                  |                     |
|--------------------------------------------------|---------------------|
| Tipo de combustível                              | Gasolina sem chumbo |
| Octanagem (IAD – Índice antidetonante)           | 87 ou superior      |
| Capacidade do tanque de combustível (Referência) | 70 L                |

**Sistema de lubrificação**

|                                                               |       |
|---------------------------------------------------------------|-------|
| Capacidade de óleo (Drenagem e reabastecimento — referência*) |       |
| Com filtro                                                    | 6,1 L |
| Sem filtro                                                    | 5,7 L |

\*: O valor de capacidade de óleo do motor é uma referência para o abastecimento de óleo durante a troca. Aqueça e desligue o motor, em seguida, aguarde mais de 5 minutos e verifique o nível de óleo na vareta de nível.

### ■ Seleção de óleo do motor

A Toyota recomenda o uso de “Óleo Genuíno para Motor Toyota”, conforme indicado a seguir:

| Classificação do óleo | Origem         | Classificação API | Aplicação (motor) |
|-----------------------|----------------|-------------------|-------------------|
| 10W30                 | Mineral        | SL (ou superior)  | Gasolina          |
| 10W40                 | Semi-sintético | SM                | Gasolina          |
| 5W30                  | Semi-sintético | SN                | Gasolina          |

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para a recomendação e seleção do óleo mais adequado ao seu veículo.

### Sistema de arrefecimento

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Capacidade (Referência)          | 8,9 L                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Tipo de líquido de arrefecimento | <p>Use um dos seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant"</li> <li>• Um líquido de arrefecimento de alta qualidade à base de etileno glicol, sem silicato, sem amina, sem nitrilo e sem borato similar, com tecnologia ácido orgânica híbrida de longa vida similar</li> </ul> <p>Não use somente água pura.</p> |

### Sistema de ignição

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| Vela de ignição |                |
| Fabricação      | DENSO FK20HR11 |
| Folga           | 1,1 mm         |



NOTA

### ■ Velas de ignição de irídio

Utilize somente velas de ignição de irídio. Não ajuste a folga das velas de ignição.

### Sistema elétrico

|                                                 |                                                                                                          |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bateria                                         |                                                                                                          |
| Leitura de densidade específica em 20°C (68°F): | 1.250 — 1.290 Totalmente carregada<br>1.160 — 1.200 Parcialmente carregada<br>1.060 — 1.100 Descarregada |
| Taxas de carga                                  |                                                                                                          |
| Carga rápida                                    | 15 A máx.                                                                                                |
| Carga lenta                                     | 5 A máx.                                                                                                 |

### Transmissão automática

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| Capacidade de fluidos* | 6,5 L                 |
| Tipo de fluido         | ATF WS Genuíno Toyota |

\*: A capacidade de armazenamento de fluidos é um valor referencial. Se a substituição for necessária, entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota.

#### NOTA

#### ■ Tipo de fluido da transmissão automática

O uso de fluido da transmissão diferente de “ATF WS Genuíno Toyota” pode causar deterioração na qualidade das mudanças de marcha, bloqueio da transmissão seguido de vibração e, por fim, danos à transmissão do veículo.

### Freios

|                                             |                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Folga do pedal*1                            | ► Veículos dirigidos pelo lado esquerdo<br>96 mm (3,78 pol) Min.<br>► Veículos dirigidos pelo lado direito<br>99 mm (3,90 pol) Min. |
| Folga livre do pedal                        | 1 — 6 mm (0,04 — 0,24 pol.)                                                                                                         |
| Curso do pedal do freio de estacionamento*2 | 7 — 10 cliques                                                                                                                      |
| Tipo de fluido                              | SAE J1703 ou FMVSS N°116 DOT 3                                                                                                      |

\*1: Folga mínima do pedal pressionado aplicando uma força de 500 N (51 kgf, 112 lbf) durante o funcionamento do motor.

\*2: Curso do pedal do freio de estacionamento quando pressionado com uma força de 300 N (31 kgf, 67 lbf)

**Direção**

Folga livre

Abaixo de 30 mm

**Pneus e rodas**

## ► Pneus de 17 polegadas

|                                                |                                                               |                                                      |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Dimensão do pneu                               | 215/55R17 93V                                                 |                                                      |
| Pressão de calibragem dos pneus<br>(Pneu frio) | Menos de 5 passageiros: kPa (kgf/cm <sup>2</sup> ou bar, psi) | 5 passageiros: kPa (kgf/cm <sup>2</sup> ou bar, psi) |
|                                                | 230 (2,3, 33)                                                 | 230 (2,3, 33)                                        |
| Dimensão da roda                               | 17 × 7 J                                                      |                                                      |
| Torque da porca da roda                        | 103 N.m (10,5 kgf.m, 76 lbf.pés)                              |                                                      |

### Lâmpadas

|               | Lâmpadas                            | Watts | Tipo |
|---------------|-------------------------------------|-------|------|
| Parte Externa | Faróis                              |       |      |
|               | Facho baixo (lâmpadas de halogênio) | 55    | A    |
|               | Facho baixo (lâmpadas de descarga)  | 35    | B    |
|               | Farol alto                          | 60    | C    |
|               | Faróis de neblina                   | 55    | A    |
|               | Sinalizadores de direção dianteiros | 21    | E    |
|               | Sinalizadores de direção laterais   | 5     | E    |
|               | Sinalizadores de direção traseiros  | 21    | E    |
|               | Luzes de ré                         | 16    | D    |
| Parte Interna | Lanternas de neblina*               | 21    | D    |
|               | Luzes da placa de licença           | 5     | D    |
|               | Luzes internas/pessoais dianteiras  | 5     | D    |
|               | Luzes internas/pessoais traseiras   | 8     | D    |
|               | Luz do porta-malas                  | 3,8   | D    |
|               | Luzes do para-sol                   | 8     | D    |
|               | Luzes de cortesia da porta          | 5     | D    |

A: Lâmpadas de halogênio H11

B: Lâmpadas de descarga D4S

C: Lâmpadas de halogênio HB3

D: Lâmpadas com base em cunha (clara)

E: Lâmpadas com base em cunha (âmbar)

\*: Se equipado

## Informações sobre o combustível

**Use somente gasolina sem chumbo no seu veículo.**

**Para o desempenho ideal do motor, selecione gasolina com Octanagem (IAD – Índice antidetonante) de 87 ou superior.**

### ■ Se houver detonação do motor

- Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.
- Ocasionalmente você poderá observar detonação leve durante um período curto na aceleração ou condução em aclives. Isto é normal e não é motivo para preocupação.



### NOTA

### ■ Nota sobre a qualidade da gasolina

- Não utilize gasolina com qualidade fora da especificada na legislação vigente. O uso de gasolina adulterada resultará em danos ao motor.
- Não use gasolina com chumbo.  
A gasolina com chumbo causará danos do conversor catalítico de três vias e funcionamento incorreto do sistema de controle de emissões.

## Dispositivos personalizáveis

O veículo inclui diversos dispositivos eletrônicos que podem ser personalizados de acordo com a sua preferência. As configurações destes dispositivos podem ser alteradas, usando os interruptores de controle do medidor, a tela do sistema multimídia, ou a sua Concessionária Autorizada Toyota.

### Como personalizar dispositivos do veículo

#### ■ Sistema multimídia com botão "MENU".

- 1 Pressione a tecla "SETUP" (CONFIGURAR).
- 2 Toque em "Vehicle (Veículo)" na tela "Setup (Configurações)".  
Selecione o item desejado.

#### ■ Sistema multimídia com botão "APPS".

- 1 Pressione o botão "APPS".
- 2 Toque em "Vehicle (Veículo)" na tela "Setup (Configurações)".  
Selecione o item desejado.

#### ■ Sistema de navegação

- 1 Pressione a tecla "MENU".
- 2 Toque em "Editar/configurações (Edit/settings)" na tela "Menu".
- 3 Toque em "Definições veículo (Vehicle settings)" na tela "Editar/configurações (Edit/settings)".

Várias configurações podem ser alteradas. Consulte a lista de configurações que podem ser alteradas para mais informações.

\* : Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

## Dispositivos personalizáveis

Alguns ajustes de função são alterados simultaneamente com a personalização de outras funções. Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.

- ① Veículos com sistema multimídia: Configurações que podem ser alteradas usando o sistema multimídia\*
- ② Ajustes que podem ser alterados através dos interruptores de controle do medidor
- ③ Ajustes que podem ser alterados pela Concessionária Autorizada Toyota

Definição dos símbolos: O = Disponível, — = Não disponível

### ■ Instrumentos, medidores e mostrador multifunção (→P. 76, 79)

| Função*1                           | Configuração Padrão                                  | Configuração personalizada    | ① | ② | ③ |
|------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|---|---|---|
| Idioma*2                           | Inglês                                               | Francês                       | O | O | — |
|                                    |                                                      | Espanhol                      | O | O | — |
| Unidades*2                         | km (L/100 km)                                        | km (km/l)                     | O | O | — |
| Luz Indicadora de Condução Eco     | Ligado (Auto acendimento)                            | Desligado                     | — | O | — |
| Informações da condução do veículo | Distância percorrida (após a reinicialização)        | 6 dos seguintes itens: →P. 80 | — | O | — |
|                                    | Velocidade média do veículo (após a reinicialização) |                               | — | O | — |
| Exibição de telas instantâneas     | Ligado                                               | Desligado                     | — | O | — |
| Intensidade da cor                 | Azul claro                                           | Azul                          | — | O | — |
|                                    |                                                      | Laranja                       | — | O | — |
|                                    |                                                      | Amarelo                       | — | O | — |

\*1: Para detalhes sobre cada função: →P. 81

\*2: A configuração predefinida varia de acordo com o país.

- ① Veículos com sistema multimídia: Configurações que podem ser alteradas usando o sistema multimídia\*<sup>1</sup>
- ② Ajustes que podem ser alterados pela Concessionária Autorizada Toyota

Definição dos símbolos: O = Disponível, — = Não disponível

■ **Trava da porta (→P. 94, 101, 299)**

| Função                                                                                              | Configuração Padrão                      | Configuração personalizada                                                             | ① | ② |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| Função de travamento automático da porta através da detecção da velocidade*                         | Ligado                                   | Desligado                                                                              | O | O |
| Abrir a porta do motorista destrava todas as portas*                                                | Desligado                                | Ligado                                                                                 | O | O |
| Posicionar a alavanca de mudança de marcha em P destrava todas as portas*                           | Desligado                                | Ligado                                                                                 | O | O |
| Posicionar a alavanca de mudança de marcha, em outra posição que não seja P, trava todas as portas* | Desligado                                | Ligado                                                                                 | O | O |
| Destravar usando a chave                                                                            | Todas as portas destravadas em uma etapa | Porta do motorista destravada em uma etapa, todas as portas destravadas em duas etapas | O | O |
| Travamento/destravamento do porta-malas quando todas as portas estão travadas/destravadas           | Ligado                                   | Desligado                                                                              | — | O |

\*: Se equipado

### ■ Sistema de entrada e partida inteligente e controle remoto (→P. 94, 101)

| Função                                                                                                                                       | Configuração Padrão | Configuração personalizada | ① | ② |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|---|---|
| Tempo decorrido antes que a função de travamento automático da porta seja ativada, caso uma porta não tenha sido aberta após o destravamento | 30 segundos         | 60 segundos                | O | O |
|                                                                                                                                              |                     | 120 segundos               |   |   |
| Sinal de Operação (Sinalizadores de emergência)                                                                                              | Ligado              | Desligado                  | O | O |
| Sinal de Operação (alarme)                                                                                                                   | Ligado              | Desligado                  | O | O |
| Volume do alarme*                                                                                                                            | Nível 5             | Desligado para o nível 7   | O | O |
| Alarme de advertência da porta aberta                                                                                                        | Ligado              | Desligado                  | — | O |

\*: Em alguns modelos

### ■ Sistema de entrada e partida inteligente (→P. 94, 101, 105)

| Função                                                            | Configuração Padrão | Configuração personalizada | ① | ② |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|---|---|
| Destravamento automático da porta                                 | Todas as portas     | Porta do motorista         | O | O |
| Número permissível de operações do travamento automático contínuo | Duas vezes          | Ilimitado                  | — | O |
| Sistema de entrada e partida inteligente                          | Ligado              | Desligado                  | O | O |

## ■ Controle remoto (→P. 90, 94, 101)

| Função                      | Configuração Padrão                      | Configuração personalizada                                                             | ① | ② |
|-----------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| Controle remoto             | Ligado                                   | Desligado                                                                              | — | O |
| Destravamento               | Todas as portas destravadas em uma etapa | Porta do motorista destravada em uma etapa, todas as portas destravadas em duas etapas | O | O |
| Destravamento do portamalas | Pressionar e segurar (curto)             | Desligado                                                                              | — | O |
|                             |                                          | Pressionar e segurar (longo)                                                           |   |   |
|                             |                                          | Pressione duas vezes                                                                   |   |   |
|                             |                                          | Um pressionamento curto                                                                |   |   |

## ■ Volante de direção\* (→P. 123)

| Função                         | Configuração Padrão | Configuração personalizada | ① | ② |
|--------------------------------|---------------------|----------------------------|---|---|
| Retração automática do volante | Ligado              | Desligado                  | — | O |

\*: Veículos com ajuste elétrico do volante de direção

## ■ e teto solar\*(→P. 129, 132)

| Função                                            | Configuração Padrão | Configuração personalizada | ① | ② |
|---------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|---|---|
| Abertura interligada à chave                      | Desligado           | Ligado                     | — | O |
| Fechamento interligado à chave                    | Desligado           | Ligado                     | — | O |
| Abertura interligado ao controle remoto           | Desligado           | Ligado                     | — | O |
| Fechamento interligado ao controle remoto         | Desligado           | Ligado                     | — | O |
| Alarme de abertura interligado ao controle remoto | Ligado              | Desligado                  | — | O |

\*: Se equipado

## ■ Teto solar\* (→P. 132)

| Função                                                                   | Configuração Padrão | Configuração personalizada | ① | ② |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|---|---|
| Operação interligada de componentes quando a chave da porta é utilizada  | Apenas deslizamento | Apenas inclinação          | — | O |
| Operação interligada de componentes quando o controle remoto é utilizado | Apenas deslizamento | Apenas inclinação          | — | O |

\*: Se equipado

## ■ Alavanca do sinalizador de direção (→P. 153)

| Função                                                          | Configuração Padrão | Configuração personalizada | ① | ② |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|---|---|
| Número de vezes que os sinalizadores de mudança de faixa piscam | 3                   | 4                          | — | O |
|                                                                 |                     | 5                          |   |   |
|                                                                 |                     | 6                          |   |   |
|                                                                 |                     | 7                          |   |   |
|                                                                 |                     | Desligado                  |   |   |

### ■ Sistema de controle de iluminação automática (→P. 155)

| Função                                                     | Configuração Padrão | Configuração personalizada | ① | ② |
|------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|---|---|
| Sensibilidade do sensor de iluminação                      | Nível 3             | Nível de 1 a 5             | O | O |
| Tempo decorrido antes do acendimento automático dos faróis | Padrão              | Longa                      | — | O |

### ■ Sensor de assistência ao estacionamento Toyota\*

| Função                          | Configuração Padrão | Configuração personalizada | ① | ② |
|---------------------------------|---------------------|----------------------------|---|---|
| Volume do alarme                | Nível 5             | Níveis de 1 a 5            | — | O |
| Distância que um sensor detecta | 150 cm              | 60 cm                      | — | O |

\*: Se equipado

### ■ Sistema de ar condicionado automático(→P. 180)

| Função                                                                                                 | Configuração Padrão | Configuração personalizada | ① | ② |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|---|---|
| Comutação entre o modo de ar externo e recirculação de ar interligada à operação do interruptor "AUTO" | Automático          | Manual                     | — | O |
| Operação do interruptor automático do A/C                                                              | Automático          | Manual                     | — | O |

## ■ Iluminação (→P. 189)

| Função                                                                  | Configuração Padrão | Configuração personalizada | ① | ② |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|---|---|
| Temporizador das luzes acesas                                           | 15 segundos         | Desligado                  | O | O |
|                                                                         |                     | 7,5 segundos               |   |   |
|                                                                         |                     | 30 segundos                |   |   |
| Operação quando as portas são destravadas                               | Ligado              | Desligado                  | — | O |
| Operação após desligar o botão de partida                               | Ligado              | Desligado                  | — | O |
| Operação ao se aproximar do veículo com a chave eletrônica em seu poder | Ligado              | Desligado                  | — | O |
| Iluminação da maçaneta interna da porta                                 | Ligado              | Desligado                  | — | O |

 **ATENÇÃO**
■ **Durante a personalização**

Certifique-se de que o veículo esteja estacionado em um local com ventilação adequada, uma vez que é necessário que o motor esteja em funcionamento durante a personalização. Em um local fechado, como em uma garagem, poderá haver acúmulo e entrada de gases no veículo incluindo o monóxido de carbono (CO) que é nocivo. Isto poderá resultar em morte ou riscos graves à saúde.

 **NOTA**
■ **Durante a personalização**

Para evitar a descarga da bateria, certifique-se de que o motor esteja funcionando ao efetuar os ajustes personalizados.



## Índice

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| O que fazer se...             |     |
| (Diagnóstico de falhas) ..... | 330 |
| Índice alfabético .....       | 334 |

## O que fazer se... (Diagnóstico de falhas)

**Se encontrar um problema, verifique os itens abaixo antes de entrar em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.**

### **Não é possível travar, destravar, abrir ou fechar as portas**



#### **Se você perder as chaves**

- Se você perder as chaves mecânicas, novas chaves mecânicas podem ser feitas pela Concessionária Autorizada Toyota. (→P. 91)
- Se você perder as chaves eletrônicas, o risco do veículo ser furtado aumenta significativamente. Entre em contato imediatamente uma Concessionária Autorizada Toyota. (→P. 93)



#### **Não é possível travar ou destravar as portas**

- A bateria da chave está fraca ou totalmente descarrega? (→P. 246)
- A chave eletrônica foi esquecida dentro do veículo?  
Ao travar as portas, certifique-se de manter a chave eletrônica em seu poder.
- Não é possível acionar adequadamente a função devido a uma condição de onda de rádio. (→P. 108)



#### **Não é possível abrir a porta traseira**

- A trava do dispositivo de proteção para crianças está acionada?  
Não é possível abrir a porta traseira por dentro do veículo quando a trava estiver ativada. Abra a porta traseira pelo lado de fora e destrave a trava do dispositivo de proteção para crianças. (→P. 97)



#### **O porta-malas foi fechado com a chave eletrônica dentro**

- A função de prevenção de esquecimento da chave dentro do porta-malas será acionada e o porta-malas poderá ser aberto normalmente. Retire a chave do porta-malas. (→P. 102)

**Se você achar que há algo errado****O motor não dá partida**

- Você pressionou o botão de partida enquanto pressionava firmemente o pedal do freio? (→P. 145)
- A alavanca de mudança de marcha está em P? (→P. 147)
- A chave eletrônica está em algum lugar detectável dentro do veículo? (→P. 106)
- O volante de direção está destravado? (→P. 147)
- A bateria da chave eletrônica está fraca ou totalmente descarrega?  
Nesse caso, o motor poderá ser acionado de maneira temporária. (→P. 300)
- A bateria está descarregada? (→P. 302)

**Não é possível mover a alavanca de marcha da posição P mesmo após pressionar o pedal do freio**

- O botão de partida está no modo ON (Ligado)?  
Se não for possível liberar a alavanca de mudança de marcha pressionando o pedal do freio com o botão de partida no modo de ON (Ligado). (→P. 298)

**Não é possível girar o volante de direção com o motor desligado**

- O volante de direção é travado automaticamente para impedir o furto do veículo. (→P. 147)

**Não é possível abrir os vidros ao acionar os interruptores dos**

- O interruptor de travamento dos vidros está pressionado?  
Não é possível acionar os , exceto o do banco do motorista, se o interruptor de travamento dos vidros estiver pressionado. (→P. 129)

**O botão de partida é desligado automaticamente**

- A função de desligamento automático será acionada se o veículo for deixado no modo ACC (Acessórios) ou ON (Ligado) por um longo período. (→P. 147)

**Um alarme de advertência soará durante a condução**

- A luz de aviso do cinto de segurança está piscando  
O motorista e o passageiro da frente estão usando os cintos de segurança? (→P. 277)
- A luz de advertência do sistema de freio está acesa  
O freio de estacionamento está liberado? (→P. 154)

Dependendo da situação, outros tipos de alarme de advertência também poderão soar. (→P. 276, 279, )

**Um alarme de advertência soará ao sair do veículo**

- A chave eletrônica foi esquecida dentro do veículo ou o teto solar está aberto?  
Verifique a mensagem apresentada no mostrador multifunção. (→P. 279)

**Um alarme é ativado e a buzina soa (veículos com alarme)**

- Alguém dentro do veículo abriu uma porta durante o acionamento do alarme?  
O sensor detecta essa condição e soa o alarme. (→P. 69)
- Para cessar o alarme, coloque o botão de partida no modo ON (Ligado), ou dê partida no motor.

**Uma luz de advertência acende, ou um indicador, ou mensagem de advertência, é exibido(a)**

- Se uma luz de advertência acender, ou um indicador, ou mensagem de advertência, for exibido(a), consulte P. 276, 279.

**Se tiver ocorrido um problema****Se um pneu estiver furado**

- Pare o veículo em um local seguro e substitua o pneu furado pelo pneu reserva. (→P. 287)

**Se o veículo atolar**

- Realize o procedimento usado para quando o veículo fica atolado na lama, sujeira ou neve. (→P. 308)

# Índice alfabético

## A

**A/C**.....180

Filtro do ar condicionado.....244

### **ABS (Sistema de Freio**

**Antiblocante)** .....171

Função .....171

Luz de advertência.....277

**Acendedor de cigarros**.....201

### **AFS (Sistema de iluminação**

**dianteira adaptativo)** .....157

**Airbags** .....39

Condições em que os airbags poderão deflagrar, além de colisão

Precauções quanto ao airbag para crianças .....45

Luz de advertência do airbag 276

Postura correta para dirigir .....32

Precauções quanto ao airbag de cortina.....47

Precauções gerais quanto aos airbags .....45

Localização dos airbags .....39

Modificação e disposição dos airbags .....48

Precauções quanto ao airbag lateral.....45

Precauções quanto aos airbags lateral e de cortina.....48

Luz de advertência do SRS ..276

**Airbags de cortina** .....42

**Airbags laterais**.....42

**Alarme antifurto** .....69

### **Alarmes de advertência**

Sistema de freio .....276

Redução de marcha.....151

Sistema de direção elétrica assistida.....277

Advertência principal.....277

Porta aberta .....95, 279

Teto solar aberto.....134, 281

Porta-malas aberto .....280

Freio de estacionamento

.....276, 280

Alerta do cinto de segurança 277

### **Alavanca**

Alavanca de engate auxiliar..226

Alavanca de abertura da portinhola do tanque de combustível .....166

Alavanca de destravamento do capô do motor .....226

Alavanca de mudança de marcha .....150

Alavanca de destravamento do ajuste de inclinação e telescópico do volante de direção .....122

Dispositivo de abertura do porta-malas .....101

Alavanca do sinalizador de direção.....153

Alavanca do limpador .....160

### **Alavanca de mudança de**

**marcha** .....150

Transmissão automática.....150

Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P.....298

Modo S .....151

**Alavanca do macaco** .....288

**Alças** .....206

**Ancoragens rígidas ISOFIX** .....61

### **Antenas**

(sistema de entrada e partida inteligente) .....105

**Apoios de cabeça** .....119

### **Aquecedores**

Espelhos retrovisores externos.....183

Aquecedores dos bancos .....187

**Aquecedores dos bancos**.....187

**Assistência dos freios** .....171

**Assistência 24hs** .....1

**Atolado**

Se o veículo ficar atolado.....308

**B****Bancos.....113, 115**

Ajuste ..... 113, 116

Precauções de ajuste ... 114, 117

Instalação do sistema de  
segurança infantil/ cadeiras

para crianças .....57

Limpeza .....212

Dobrar .....115

Apoios de cabeça .....119

Postura correta para sentar no  
banco.....32

Aquecedores dos bancos ..... 187

**Bancos dianteiros.....113**

Ajuste ..... 113

Limpeza .....212

Postura correta para dirigir .....32

Apoios de cabeça .....119

Aquecedores dos bancos ..... 187

**Bancos traseiros**

Dobrar .....115

Reclinar.....116

**Bateria.....233**

Verificação da bateria .....233

Se a bateria do veículo estiver  
descarregada.....302Preparação e inspeção antes  
do inverno.....176

Mensagem de advertência ...280

**Buzina.....123****C****Caixa do console .....192****Caixas auxiliares.....196****Capô do motor .....226****Chave eletrônica.....90**Função de economia da  
bateria.....107

Se a chave eletrônica não

funcionar adequadamente.. 299

Substituir a bateria.....246

**Chaves.....90**

Função de economia da

bateria .....107

Chave eletrônica.....90

Botão de partida .....145

Se a chave eletrônica não  
funcionar adequadamente.. 299

Se você perder as chaves .....91

Placa de número da chave .....90

Entrada sem chave.....90

Chave mecânica .....91

Substituir a bateria.....246

Alarme de advertência.....106

Controle remoto .....90

**Cinta superior .....62****Cintos de Segurança.....34**

Ajustar o cinto de segurança ...35

Instalação do sistema de  
segurança para crianças.....57Limpeza e manutenção do  
cinto de segurança .....213Retrator de Travamento de  
Emergência (ELR).....36Como usar o cinto de  
segurança.....34Como as crianças devem usar  
o cinto de segurança .....36Mulheres grávidas, uso correto  
do cinto de segurança .....37

Luz de alerta e alarme .....277

Pré-tensionadores do cinto de  
segurança.....35

Luz de advertência do SRS ..276

**Coluna de direção bloqueável122****Combustível .....164**

Capacidade.....314

Medidor de combustível.....76

Sistema de desligamento da  
bomba de combustível .....275

Informações .....319

|                                                        |                 |
|--------------------------------------------------------|-----------------|
| Abrir a tampa do tanque de combustível .....           | 166             |
| Reabastecimento .....                                  | 164             |
| Tipo .....                                             | 164, 314        |
| Luz de advertência .....                               | 277             |
| Mensagem de advertência .....                          | 281             |
| <b>Compartimentos de armazenamento .....</b>           | <b>191</b>      |
| <b>Condensador .....</b>                               | <b>232</b>      |
| <b>Condução do veículo .....</b>                       | <b>136</b>      |
| Dicas de amaciamento .....                             | 137             |
| Postura correta .....                                  | 32              |
| Procedimentos .....                                    | 136             |
| Dicas para dirigir no inverno .....                    | 176             |
| <b>Consumo de combustível .....</b>                    | <b>84</b>       |
| <b>Controle de Estabilidade do Veículo (VSC) .....</b> | <b>171</b>      |
| <b>Controle de Tração (TRC) .....</b>                  | <b>171</b>      |
| <b>Controle de brilho .....</b>                        | <b>171</b>      |
| <b>Controle do medidor de luzes .....</b>              | <b>77</b>       |
| <b>Controle remoto .....</b>                           | <b>90</b>       |
| Função de Economia da Bateria .....                    | 107             |
| Travar/Destravar .....                                 | 94, 101         |
| Substituir a bateria .....                             | 246             |
| <b>Correntes .....</b>                                 | <b>177</b>      |
| <b>Cinzeiros .....</b>                                 | <b>200</b>      |
| <b>Cuidados .....</b>                                  | <b>208, 212</b> |
| Rodas de Alumínio .....                                | 209             |
| Parte Externa .....                                    | 208             |
| Parte Interna .....                                    | 212             |
| Cintos de Segurança .....                              | 213             |

## D

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| <b>Descansa-braço .....</b>                 | <b>203</b> |
| <b>Desembaçador .....</b>                   | <b>183</b> |
| Espelhos retrovisores externos .....        | 183        |
| Vidro traseiro .....                        | 183        |
| Para-brisa .....                            | 183        |
| <b>Desembaçador do vidro traseiro .....</b> | <b>183</b> |

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| <b>Dicas de amaciamento .....</b>             | <b>137</b> |
| <b>Dicas para dirigir no inverno .....</b>    | <b>176</b> |
| <b>Dimensões .....</b>                        | <b>312</b> |
| <b>Direção Elétrica Assistida (EPS) .....</b> | <b>171</b> |
| Função .....                                  | 171        |
| Luz de advertência .....                      | 277        |
| <b>Dispositivo de abertura .....</b>          | <b>166</b> |
| Tampa do tanque de combustível .....          | 166        |
| Capô do motor .....                           | 226        |
| Porta-malas .....                             | 101        |
| <b>Dispositivos personalizáveis .....</b>     | <b>320</b> |

## E

|                                                               |                 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>EDR (Gravador de dados de eventos) .....</b>               | <b>16</b>       |
| <b>Emergência, em caso de .....</b>                           | <b>276, 279</b> |
| Se o alarme de advertência soar .....                         | 276, 279        |
| Se a luz de advertência acender .....                         | 276             |
| Se uma mensagem ou indicador de advertência for exibido ..... | 279             |
| Se a bateria estiver descarregada .....                       | 302             |
| Se a chave eletrônica não funcionar adequadamente .....       | 299             |
| Se o motor não der partida .....                              | 296             |
| Se não for possível mover a alavanca de mudança de P .....    | 298             |
| Se um pneu estiver furado .....                               | 287             |
| Se você achar que há algo errado .....                        | 274             |
| Se o veículo ficar atolado .....                              | 308             |
| Se for necessário parar o veículo em uma emergência .....     | 267             |
| Se for necessário rebocar o veículo .....                     | 269             |
| Em caso de superaquecimento do veículo .....                  | 305             |
| <b>Entrada sem chave .....</b>                                | <b>137</b>      |

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| Sistema de entrada e partida inteligente .....          | 94, 101    |
| Controle remoto .....                                   | 94, 101    |
| <b>EPS (Direção Elétrica Assistida) .....</b>           | <b>171</b> |
| Função .....                                            | 171        |
| Luz de advertência .....                                | 277        |
| <b>Especificações .....</b>                             | <b>312</b> |
| <b>Espelho retrovisor</b>                               |            |
| Espelho retrovisor interno .....                        | 124        |
| Espelho retrovisor externo .....                        | 126        |
| <b>Espelho retrovisor interno .....</b>                 | <b>124</b> |
| <b>Espelhos</b>                                         |            |
| Espelho retrovisor interno .....                        | 124        |
| Desembaçadores dos espelhos retrovisores externos ..... | 183        |
| Espelhos retrovisores externos .....                    | 126        |
| Espelhos de cortesia .....                              | 199        |
| <b>Espelhos de cortesia .....</b>                       | <b>199</b> |
| <b>Espelhos laterais .....</b>                          | <b>126</b> |
| Ajustar e dobrar/distender .....                        | 126        |
| <b>Espelhos retrovisores externos .....</b>             | <b>126</b> |
| Ajustar e dobrar/distender .....                        | 126        |
| Desembaçadores dos espelhos retrovisores externos ..... | 183        |
| <b>Extintor de incêndio .....</b>                       | <b>310</b> |

## F

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| <b>Faróis .....</b>                          | <b>155</b>    |
| Luz indicadora de regulação dos faróis ..... | 156           |
| Interruptor das luzes .....                  | 155           |
| Substituição das lâmpadas .....              | 253, 254, 262 |
| Potência (watts) .....                       | 318           |
| <b>Faróis de neblina dianteiros ...</b>      | <b>159</b>    |
| Substituir as lâmpadas .....                 | 258           |
| Interruptor .....                            | 159           |
| Potência (watts) .....                       | 318           |

|                                                                   |            |
|-------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Ferramentas .....</b>                                          | <b>288</b> |
| <b>Filtro do ar condicionado .....</b>                            | <b>244</b> |
| <b>Fluido</b>                                                     |            |
| Transmissão automática .....                                      | 316        |
| Freios .....                                                      | 316        |
| Lavador .....                                                     | 237        |
| <b>Freio</b>                                                      |            |
| Fluido .....                                                      | 316        |
| Freio de Estacionamento .....                                     | 154        |
| Luz de advertência .....                                          | 276        |
| <b>Freio de estacionamento .....</b>                              | <b>154</b> |
| Operação .....                                                    | 154        |
| Alarme de advertência do freio de estacionamento aplicado .....   | 276, 280   |
| Mensagem de advertência do freio de estacionamento aplicado ..... | 280        |
| <b>Função de proteção antiesmagamento</b>                         |            |
| Teto solar .....                                                  | 133        |
| Vidro elétrico .....                                              | 130        |
| <b>Fusíveis .....</b>                                             | <b>248</b> |

## G

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| <b>Ganchos</b>                                  |            |
| Ganchos para roupas .....                       | 206        |
| Ganchos para sacolas .....                      | 198        |
| Ganchos de fixação (tapete do assoalho) .....   | 30         |
| <b>Ganchos para roupas .....</b>                | <b>206</b> |
| <b>Ganchos para sacolas .....</b>               | <b>198</b> |
| <b>Gravação de dados do veículo. 15</b>         |            |
| <b>Gravador de Dados de Eventos (EDR) .....</b> | <b>16</b>  |

**H**

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| <b>Hodômetro</b> .....           | <b>77</b> |
| <b>Hodômetros parciais</b> ..... | <b>76</b> |

**I**

|                                                                                       |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Identificação</b>                                                                  |            |
| Motor .....                                                                           | 313        |
| Veículo .....                                                                         | 312        |
| <b>Indicadores</b> .....                                                              | <b>74</b>  |
| <b>Informações do percurso</b> .....                                                  | <b>84</b>  |
| <b>Inicialização</b>                                                                  |            |
| Teto solar .....                                                                      | 133        |
| .....                                                                                 | 130        |
| <b>Botão de partida</b> .....                                                         | <b>145</b> |
| <b>Interruptor de travamento do vidro</b> .....                                       | <b>129</b> |
| <b>Interruptores</b>                                                                  |            |
| AFS (Sistema Adaptativo de Iluminação dianteira) .....                                | 157        |
| Interruptor do sistema de controle de velocidade .....                                | 167        |
| Interruptores de travamento das portas.....                                           | 96         |
| Interruptor do sinalizador de emergência.....                                         | 266        |
| Botão de partida.....                                                                 | 145        |
| Interruptor do farol de neblina .....                                                 | 159        |
| Botão de partida.....                                                                 | 145        |
| Interruptores das luzes .....                                                         | 155        |
| Interruptores de controle do medidor.....                                             | 80         |
| Interruptores do teto solar .....                                                     | 132        |
| Interruptores dos espelhos retrovisores externos .....                                | 126        |
| Interruptor de travamento elétrico da porta .....                                     | 96         |
| Interruptores dos .....                                                               | 129        |
| Interruptor dos desembaçadores dos espelhos retrovisores externos e do vidro traseiro | 183        |

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| Interruptores do aquecedor do banco.....                 | 187       |
| Interruptores de direção.....                            | 80        |
| Interruptor VSC OFF .....                                | 173       |
| Interruptor de travamento do vidro.....                  | 129       |
| Interruptor do lavador e do limpador do para-brisa ..... | 160       |
| <b>Instrumentos</b> .....                                | <b>76</b> |

**J****K****L****Lâmpadas**

|                                                |                 |
|------------------------------------------------|-----------------|
| Substituição .....                             | 252             |
| Potência (watts) .....                         | 318             |
| <b>Lanternas de neblina</b> .....              | <b>159</b>      |
| Substituir as lâmpadas .....                   | 261             |
| Interruptor .....                              | 159             |
| Potência (watts) .....                         | 318             |
| <b>Lanternas traseiras</b> .....               | <b>155</b>      |
| Interruptor das luzes .....                    | 155             |
| Substituir as lâmpadas .....                   | 262             |
| <b>Lavador</b> .....                           | <b>160</b>      |
| Inspeção .....                                 | 237             |
| Preparação e inspeção antes do inverno.....    | 176             |
| Interruptor .....                              | 160             |
| <b>Lavar e encerrar</b> .....                  | <b>208</b>      |
| <b>Líquido de arrefecimento do motor</b> ..... | <b>231</b>      |
| Capacidade.....                                | 315             |
| Inspeção .....                                 | 231             |
| Preparação e inspeção antes do inverno.....    | 176             |
| <b>Limpador dos faróis</b> .....               | <b>163</b>      |
| <b>Limpadores do para-brisa</b> .....          | <b>160</b>      |
| <b>Limpeza</b> .....                           | <b>208, 212</b> |
| Rodas de Alumínio .....                        | 209             |

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| Parte Externa .....                    | 208        |
| Parte Interna .....                    | 212        |
| Cintos de Segurança .....              | 213        |
| <b>Luz de advertência principal ..</b> | <b>277</b> |
| <b>Luz de alerta do cinto de</b>       |            |
| <b>segurança .....</b>                 | <b>277</b> |
| <b>Luz do descanso-braço central</b>   |            |
| <b>do banco traseiro .....</b>         | <b>190</b> |
| <b>Luz do porta-malas</b>              |            |
| Luz do porta-malas .....               | 102        |
| Potência (watts) .....                 | 318        |
| <b>Luz indicadora de Condução Eco</b>  |            |
| <b>78</b>                              |            |
| <b>Luz indicadora de falha .....</b>   | <b>276</b> |
| <b>Luzes</b>                           |            |
| Sistema de iluminação                  |            |
| direção elétrica assistida ....        | 155        |
| Interruptor do farol de neblina ....   | 159        |
| Interruptor dos faróis .....           | 155        |
| Sistema de iluminação de               |            |
| entrada .....                          | 190        |
| Luzes internas .....                   | 189        |
| Lista de luzes internas .....          | 189        |
| Luzes da placa de licença .....        | 155        |
| Luzes de leitura .....                 | 190        |
| Substituir as lâmpadas .....           | 252        |
| Luz do porta-malas .....               | 102        |
| Alavanca do sinalizador de             |            |
| direção .....                          | 153        |
| Luzes de cortesia .....                | 199        |
| Potência (watts) .....                 | 318        |
| <b>Luzes da placa de licença .....</b> | <b>155</b> |
| Interruptor das luzes .....            | 155        |
| Substituir as lâmpadas .....           | 262        |
| Potência (watts) .....                 | 318        |
| <b>Luzes de advertência .....</b>      | <b>73</b>  |
| ABS .....                              | 277        |
| Sistema de freio .....                 | 276        |
| Sistema de direção elétrica            |            |
| assistida .....                        | 277        |
| Combustível em nível baixo ..          | 277        |
| Luz indicadora de falha .....          | 276        |

|                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| Luz de advertência principal ..         | 277        |
| Alerta do cinto de segurança ..         | 277        |
| Luz indicadora de patinação ..          | 172        |
| Sistema de Airbag .....                 | 276        |
| <b>Luzes de cortesia .....</b>          | <b>199</b> |
| Potência (watts) .....                  | 318        |
| <b>Luzes de cortesia da porta</b>       |            |
| Localização .....                       | 189        |
| Potência (watts) .....                  | 318        |
| <b>Luzes de freio</b>                   |            |
| Substituir as lâmpadas .....            | 262        |
| <b>Luzes de leitura .....</b>           | <b>190</b> |
| Potência (watts) .....                  | 318        |
| <b>Luzes de leitura dianteiras ....</b> | <b>190</b> |
| Potência (watts) .....                  | 318        |
| <b>Luzes de leitura traseiras .....</b> | <b>190</b> |
| Potência (watts) .....                  | 318        |
| <b>Luzes de ré</b>                      |            |
| Substituição das lâmpadas ..            | 261        |
| Potência (watts) .....                  | 318        |
| <b>Luzes internas .....</b>             | <b>189</b> |
| Interruptor .....                       | 189        |
| Potência (watts) .....                  | 318        |
| <b>Luzes internas dianteiras .....</b>  | <b>189</b> |
| Potência (watts) .....                  | 318        |
| <b>Luzes internas traseiras .....</b>   | <b>189</b> |
| Potência (watts) .....                  | 318        |

## M

### Macaco

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Posicionar o macaco ..... | 227 |
| Veículo equipado com      |     |
| macaco .....              | 288 |

### Manutenção

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Manutenção que você mesmo     |     |
| pode fazer .....              | 224 |
| Dados de manutenção .....     | 312 |
| Solicitações de manutenção .. | 215 |
| Manutenção programada .....   | 218 |

### Manutenção que você mesmo

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| pode fazer .....                   | 224        |
| <b>Manutenção programada .....</b> | <b>218</b> |

\*: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

|                                                                          |            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor .....</b> | <b>76</b>  |
| <b>Medidores .....</b>                                                   | <b>76</b>  |
| Indicadores .....                                                        | 74         |
| Controle do medidor de luzes .....                                       | 77         |
| Medidores .....                                                          | 76         |
| Mostrador multifunção .....                                              | 79         |
| Luzes de advertência .....                                               | 73         |
| <b>Mensagens de advertência .....</b>                                    | <b>279</b> |
| <b>Motor .....</b>                                                       | <b>314</b> |
| Compartimento .....                                                      | 228        |
| Botão de partida .....                                                   | 145        |
| Capô do motor .....                                                      | 226        |
| Como dar a partida no motor .....                                        | 145        |
| Número de identificação .....                                            | 313        |
| Se o motor não der partida .....                                         | 296        |
| Botão de partida .....                                                   | 145        |
| Superaquecimento .....                                                   | 305        |

## N

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| <b>Número de identificação do veículo .....</b> | <b>312</b> |
|-------------------------------------------------|------------|

## O

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| <b>Óleo</b>                                      |            |
| Óleo do motor .....                              | 314        |
| Luz de advertência .....                         | 277        |
| <b>Óleo do motor .....</b>                       | <b>229</b> |
| Capacidade .....                                 | 314        |
| Inspeção .....                                   | 229        |
| Mensagem de advertência da pressão do óleo ..... | 281        |
| Preparação e inspeção antes do inverno .....     | 176        |

## P

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| <b>Para-sóis .....</b>           | <b>199</b> |
| <b>Persiana</b>                  |            |
| Persiana da porta traseira ..... | 205        |

|                                                                    |            |
|--------------------------------------------------------------------|------------|
| Persiana do vidro traseiro .....                                   | 203        |
| Teto .....                                                         | 133        |
| <b>Pneu furado .....</b>                                           | <b>287</b> |
| <b>Pneus .....</b>                                                 | <b>238</b> |
| Correntes .....                                                    | 177        |
| Inspeção .....                                                     | 238        |
| Se um pneu estiver furado .....                                    | 287        |
| Pressão de calibragem .....                                        | 317        |
| Substituição .....                                                 | 287        |
| Rodízio dos pneus .....                                            | 238        |
| Dimensão .....                                                     | 317        |
| Pneus para neve .....                                              | 178        |
| Pneu reserva .....                                                 | 287        |
| <b>Pneus para neve .....</b>                                       | <b>178</b> |
| <b>Pneu reserva .....</b>                                          | <b>287</b> |
| Pressão de calibragem .....                                        | 317        |
| Armazenamento .....                                                | 288        |
| <b>Porta-copos .....</b>                                           | <b>194</b> |
| <b>Porta-garrafas .....</b>                                        | <b>193</b> |
| <b>Porta-luvas .....</b>                                           | <b>192</b> |
| <b>Porta-malas .....</b>                                           | <b>101</b> |
| Ganchos para sacolas .....                                         | 198        |
| Sistema de entrada e partida direção elétrica assistida .....      | 101        |
| Luz do porta-malas .....                                           | 102        |
| Dispositivo de abertura do porta-malas .....                       | 101        |
| Controle remoto .....                                              | 101        |
| <b>Portas .....</b>                                                | <b>94</b>  |
| Sistemas de travamento e destravamento automático das portas ..... | 97         |
| Trava da porta .....                                               | 96         |
| Vidros das portas .....                                            | 129        |
| Alarme de advertência de porta aberta .....                        | 95         |
| Advertência da porta aberta .....                                  | 279        |
| Espelhos retrovisores externos .....                               | 126        |
| Trava de proteção para crianças na porta traseira .....            | 97         |

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| <b>Pressão de calibragem dos pneus.....</b> | <b>240</b> |
| Dados de manutenção.....                    | 317        |

## Q

## R

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| <b>Radiador .....</b>                        | <b>232</b> |
| <b>Reabastecimento .....</b>                 | <b>164</b> |
| Capacidade.....                              | 314        |
| Tipos de combustível .....                   | 314        |
| Abrir a tampa do tanque de combustível ..... | 166        |
| <b>Rebocamento</b>                           |            |
| Rebocamento de emergência.....               | 269        |
| Rebocamento de trailer.....                  | 144        |
| <b>Rede para carga.....</b>                  | <b>198</b> |
| <b>Relógio.....</b>                          | <b>199</b> |
| <b>Rodas.....</b>                            | <b>242</b> |
| Substituição .....                           | 242        |
| Dimensão.....                                | 317        |

## S

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| <b>Saída de energia .....</b>                           | <b>202</b> |
| <b>Segurança de crianças.....</b>                       | <b>52</b>  |
| Precauções quanto ao airbag.....                        | 45         |
| Precauções quanto à bateria.....                        | 236, 304   |
| Sistema de segurança para crianças .....                | 53         |
| Como as crianças devem usar o cinto de segurança .....  | 36         |
| Instalação de sistemas de segurança para crianças ..... | 57         |
| Precauções quanto ao teto solar .....                   | 134        |
| Interruptor de travamento do vidro elétrico .....       | 129        |
| Precauções quanto ao vidro elétrico .....               | 131        |

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Travas de proteção para crianças nas portas traseiras ..... | 97  |
| Precauções quanto a bateria da chave eletrônica .....       | 247 |
| Precauções quanto ao cinto de segurança.....                | 38  |
| Precauções quanto ao aquecedor do banco.....                | 187 |
| Precauções quanto ao porta-malas.....                       | 103 |

### Sensor

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Sistema de direção elétrica assistida ..... | 157 |
| Espelho retrovisor interno ....             | 124 |

### Sensor de assistência ao estacionamento Toyota\*

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| <b>Sinalizadores de direção .....</b>   | <b>153</b>    |
| Substituir as lâmpadas .....            | 256, 260, 262 |
| Alavanca do sinalizador de direção..... | 153           |
| Potência (watts) .....                  | 318           |

### Sinalizadores de direção

|                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| <b>laterais.....</b>                    | <b>153</b> |
| Substituir as lâmpadas .....            | 262        |
| Alavanca do sinalizador de direção..... | 153        |
| Potência (watts) .....                  | 318        |

### Sinalizadores de direção

|                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| <b>traseiros .....</b>                  | <b>153</b> |
| Substituir as lâmpadas .....            | 260        |
| Alavanca do sinalizador de direção..... | 153        |
| Potência (watts) .....                  | 318        |

### Sinalizadores de emergência .266

#### Sistema de alarme antifurto

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Alarme .....                  | 69 |
| Sistema imobilizador do motor | 67 |

#### Sistema de áudio\*

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| <b>Sistema de arrefecimento.....</b> | <b>231</b> |
| Superaquecimento do motor            | 305        |

\*: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

|                                                                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Sistema de bloqueio de mudança de marcha .....</b>                 | <b>298</b> |
| <b>Sistema de controle automático direção elétrica assistida.....</b> | <b>155</b> |
| <b>Sistema de controle de velocidade.....</b>                         | <b>167</b> |
| <b>Sistema de desligamento da bomba de combustível .....</b>          | <b>275</b> |
| <b>Sistema de entrada e partida inteligente .....</b>                 | <b>105</b> |
| Localização da antena .....                                           | 105        |
| Funções de entrada.....                                               | 94, 101    |
| Partida do motor .....                                                | 145        |
| Mensagens de advertência.....                                         | 282        |
| <b>Sistema de Freio Antibloqueante (ABS) .....</b>                    | <b>171</b> |
| Função .....                                                          | 171        |
| Luz de advertência.....                                               | 277        |
| <b>Sistema de iluminação direção elétrica assistida.....</b>          | <b>157</b> |
| <b>Sistema de iluminação de entrada .....</b>                         | <b>190</b> |
| <b>Sistema de navegação*</b>                                          |            |
| <b>Sistema de segurança para crianças.....</b>                        | <b>53</b>  |
| Cadeiras para bebês (cadeiras infantis), definição .....              | 54         |
| Cadeiras para bebês (cadeiras infantis), instalação ...               | 58         |
| Cadeiras para crianças (cadeiras conversíveis) definição .....        | 54         |
| Cadeiras para crianças (cadeiras conversíveis) instalação .....       | 59         |
| Instalação do CRS com ancoragens rígidas ISOFIX .....                 | 61         |
| Instalação do CRS com cintos de segurança.....                        | 58         |
| Instalação do CRS com cinta superior.....                             | 62         |

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| Assentos júnior (assentos auxiliares), definição.....   | 54         |
| Assentos júnior (assentos auxiliares), instalação ..... | 60         |
| <b>Sistema do ar condicionado... 180</b>                |            |
| Filtro do ar condicionado .....                         | 244        |
| <b>Sistema imobilizador..... 67</b>                     |            |
| <b>Sistema imobilizador do motor 67</b>                 |            |
| <b>Sistema multimídia*</b>                              |            |
| <b>Superaquecimento, Motor .....</b>                    | <b>305</b> |
| <b>Substituição</b>                                     |            |
| Bateria da chave eletrônica .....                       | 246        |
| Fusíveis .....                                          | 248        |
| Lâmpadas .....                                          | 252        |
| Pneus.....                                              | 287        |
| Bateria do controle remoto .....                        | 246        |
| <b>Suportes de ancoragem..... 57</b>                    |            |

## T

|                                                                             |            |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Tapetes do assoalho .....</b>                                            | <b>30</b>  |
| <b>Tampa do tanque de abastecimento .....</b>                               | <b>164</b> |
| Reabastecimento .....                                                       | 164        |
| <b>Tacômetro .....</b>                                                      | <b>76</b>  |
| <b>Teto solar .....</b>                                                     | <b>132</b> |
| Função de proteção antiesmagamento.....                                     | 133        |
| Operação .....                                                              | 132        |
| <b>Toyota Assistência 24 Horas..... 1</b>                                   |            |
| <b>Transmissão .....</b>                                                    | <b>150</b> |
| Transmissão automática.....                                                 | 150        |
| Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P..... | 298        |
| Modo S .....                                                                | 151        |
| <b>Transmissão automática .....</b>                                         | <b>150</b> |
| Se não for possível mover a alavanca de mudança de P .....                  | 298        |
| Modo S .....                                                                | 151        |

\*: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

**Trava da direção**

- Destravamento da coluna de direção ..... 147
- Mensagem de advertência ... 284

**Trava da porta**

- Portas ..... 94
- Chave ..... 94
- Sistema de entrada e partida direção elétrica assistida ..... 94
- Controle remoto ..... 94

**Trava de proteção para**

- crianças ..... 97

**TRC (Controle de Tração) ..... 171****Triângulo de sinalização ..... 288****U****V****Vela de ignição ..... 315****Velocímetro ..... 76****Vidros ..... 129**

- Desembaçador do vidro traseiro ..... 183

**Vidros Elétricos ..... 129**

- Função de proteção antiesmagamento ..... 130
- Operação ..... 129
- Interruptor de travamento do vidro ..... 129

**Visor**

- Informações de condução ..... 80
- Mostrador multifunção ..... 79
- Mensagem de advertência ... 279

**Visor da temperatura externa ... 76****Mostrador multifunção ..... 79**

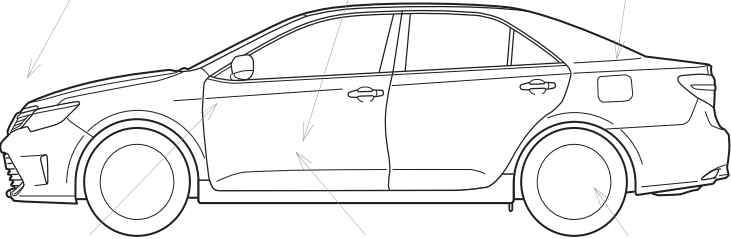
- Recursos de personalização do veículo ..... 81
- Informações de condução ..... 80
- Sistema ligado à navegação ..... 79
- Tela de configurações ..... 81
- Alternar o visor ..... 80

- Mensagem de advertência .. 279

**Volante de direção ..... 122**

- Ajuste ..... 122
- Interruptores de direção ..... 80

**VSC (Controle de Estabilidade do Veículo) ..... 171****W****X****Y****Z**

| INFORMAÇÕES PARA O POSTO DE ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL                                        |                                                                              |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Alavanca de engate auxiliar<br>P. 226                                                           | Alavanca de abertura do porta-malas<br>P. 101                                | Tampa do tanque de combustível<br>P. 164  |
| <br>CTYPIBJ034 |                                                                              |                                           |
| Alavanca de destravamento do capô do motor<br>P. 226                                            | Abastecimento de combustível<br>Alavanca de abertura da portinhola<br>P. 164 | Pressão de calibragem dos pneus<br>P. 317 |
| Capacidade do tanque de combustível (Referência)                                                | 70 L                                                                         |                                           |
| Tipo de combustível                                                                             | P. 164, 314                                                                  |                                           |
| Pressão de calibragem para pneus frios                                                          | P. 317                                                                       |                                           |
| Capacidade do óleo do motor                                                                     |                                                                              |                                           |



OM33B-06BRA

Publicação No. OM33B06e  
P/N OM33B-06BRA  
Impresso no Brasil  
Novembro/2014